



V70

XC70

WEB EDITION
INSTRUKCJA OBSŁUGI



DROGI UŻYTKOWNIKU SAMOCHODU VOLVO

DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE SAMOCHODU VOLVO

Mamy nadzieję, że samochód ten przez długie lata będzie dostarczał wielu powodów do radości. Został on zaprojektowany z myślą o bezpiecznej i komfortowej jeździe. Samochody Volvo są jednymi z najbezpieczniejszych na świecie. Również i ten model spełnia wszystkie aktualne wymagania w zakresie bezpieczeństwa jazdy i ochrony środowiska.

W trosce o zapewnienie maksimum przyjemności z korzystania z tego samochodu zalecamy zapoznanie się z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami i wskazówkami dotyczącymi zasad jego eksploatacji oraz obsługi zamontowanych w nim urządzeń.





01 Wprowadzenie

Zapoznanie się z informacjami w Instrukcji obsługi samochodu.....	13
Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu.....	16
Zamontowanie wyposażenia dodatkowego.....	16
Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call*.....	17
Informacje w internecie.....	17
Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska.....	18
Instrukcja obsługi a środowisko naturalne.....	21
Laminowane szyby.....	21



02 Bezpieczeństwo

Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa.....	23
Zapinanie pasa bezpieczeństwa.....	24
Odpinanie pasa.....	24
Wskazówki dla kobiet ciężarnych.....	24
Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa.....	25
Napinacze pasów bezpieczeństwa.....	26
Symbol ostrzegawczy.....	26
System poduszek powietrznych.....	27
Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy.....	28
Poduszka powietrzna pasażera.....	28
Włączanie i wyłączanie*.....	30
Boczne poduszki powietrzne (SIPS).....	32
Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska.....	33
Kurtyny powietrzne.....	33
Ogólne informacje o układzie WHIPS (zabezpieczeniu przed urazami kręgow szyjnych).....	34
System zabezpieczający przed urazami kręgow szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci.....	35
Prawidłowa pozycja w fotelu.....	35



Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia.....	36
Ogólne informacje o trybie powypadkowym.....	37
Uruchamianie silnika.....	38
Przestawienie samochodu.....	39
Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci.....	39
Foteliki dziecięce.....	41
Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska.....	46
Fotelik dziecięcy – dwustopniowe podwyższenie dla dziecka*.....	46
Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – podnoszenie.....	47
Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – opuszczanie.....	49
ISOFIX.....	49
Klasy wielkościowe.....	50
Rodzaje fotelików dziecięcych.....	51
Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych.....	53



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie.....	55
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie.....	58
Zespół wskaźników.....	61
Informacje ogólne.....	61
Informacje ogólne.....	62
Eco guide i Power guide*.....	65
Znaczenie symboli wskaźników.....	66
Znaczenie symboli ostrzegawczych.....	68
Wskaźnik temperatury zewnętrznej.....	70
Licznik przebiegu dziennego.....	70
Zegar.....	71
Volvo Sensus.....	71
Wyłącznik zapłonu.....	73
Funkcje na różnych poziomach.....	73
Fotele, przednie.....	75
Fotel z elektryczną regulacją.....	76
Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania.....	77
Siedzenia, tylne.....	78
Kierownica.....	80



Ogrzewanie* kierownicy.....	81
Przełączniki świateł.....	82
Światła pozycyjne/postojowe.....	84
Światła do jazdy dziennej.....	85
Wykrywanie tuneli*.....	85
Światła drogowe/mijania.....	86
Aktywne światła drogowe*.....	87
Aktywne reflektory ksenonowe*.....	89
Tylne światło przeciwmgielne.....	90
Światło hamowania.....	90
Światła awaryjne.....	91
Kierunkowskazy.....	91
Wyłącznik oświetlenia kabiny.....	92
Opóźnione wyłączenie świateł.....	93
Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.....	94
Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego.....	95
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy... ..	99
Elektryczne sterowanie szyb.....	102
Zewnętrzne lusterka wsteczne.....	103
Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych.....	105
Lusterko wsteczne – wewnętrzne.....	106



Kompas*.....	106
Okno dachowe*.....	108
Zespół wskaźników.....	110
Struktura menu – zespół wskaźników.....	110
Sygnalizacja stanu.....	111
Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów.....	113
MY CAR.....	113
Komputer pokładowy.....	114
Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Analog".....	115
Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Digital".....	119
Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.....	122
Statystyka podróży*.....	123



04 Klimatyzacja

Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji.....	125
Rzeczywista temperatura.....	126
Czujniki klimatyzacji.....	126
Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu.....	126
Filtr powietrza w przedziale pasażerskim	127
Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu – Pakiet „Czysta kabina” (CZIP)*.....	127
Układ utrzymania jakości powietrza IAQS*.....	128
Materiały.....	128
Ustawienia menu klimatyzacji.....	129
Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej.....	129
Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC.....	131
Podgrzewane fotele przednie*.....	132
Podgrzewane siedzenia tylne*.....	133
Wentylacja przednich foteli*.....	133
Dmuchawa.....	134
Automatyczna regulacja.....	135
Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej.....	135
Klimatyzacja.....	136



Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej.....	136
Recyrkulacja.....	137
Tabela dystrybucji powietrza.....	138
Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej*.....	140
Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej* - Bezpośrednie uruchamianie i natychmiastowe wyłączenie.....	141
Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – timer.....	141
Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – komunikaty.....	143
Nagrzewnica wspomagająca*.....	145
Spalinowa nagrzewnica wspomagająca*.....	145
Elektryczna nagrzewnica wspomagająca*.....	146



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie

Schowki.....	148
Wieszak na ubrania.....	150
Konsola pomiędzy fotelami.....	150
Zapalniczka i popielniczka*.....	150
Schówek podręczny.....	151
Dywaniki podłogowe*.....	151
Oświetlenie lusterka osobistego.....	151
Konsola między fotelami – gniazda 12 V	152
Przewożenie bagażu.....	153
Długie ładunki.....	154
Przewożenie bagażu na dachu samochodu.....	154
Zaczepty do umocowania bagażu.....	155
Uchwyt na torby z zakupami.....	157
Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku*.....	157
Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*.....	158
Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową* w połączeniu z zasłoną bagażnika.....	159
Krata odgradzająca przestrzeń bagażową.....	160
Zasłona bagażnika.....	161



06 Zamki i autoalarm

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym	163
Utrata kluczyka	163
Pamięć kluczyka*	164
Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi	164
Immobilizer	164
Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem	165
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje	166
Zasięg	167
Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC*	168
Zasięg komunikatora osobistego PCC*	169
Dodatkowy kluczyk mechaniczny	169
Wyjmowanie i chowanie	170
Odblokowanie drzwi	171
Zamknięcie schowków prywatnych*	171
Wymiana baterii	173
Keyless drive*	174
System Keyless drive* – zasięg działania komunikatora osobistego PCC	175
System Keyless drive* – zasady bezpiecznego posługiwania się komunikatorem osobistym PCC	176



System Keyless drive* – zakłócenia działania komunikatora osobistego PCC	176
Funkcja Keyless drive* – zablokowanie	176
System Keyless drive* – odblokowanie drzwi	177
System Keyless drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego	177
System Keyless drive* – pamięć kluczyka	178
Funkcja Keyless drive* – ustawienia blokowania	179
Funkcja Keyless drive* – lokalizacja anten	179
Od zewnątrz	180
Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz	181
Maksymalne przewietrzanie	182
Schówek podręczny	182
Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika	183
Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie	184
Całkowita blokada zamków*	185
Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz	186
Aktywacja elektryczna*	187



Alarm	188
Lampka kontrolna alarmu	189
Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu	189
Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania	189
Sygnaly autoalarmu	190
Obniżony poziom autoalarmu	190



07 Układy wspomagające kierowcę

Aktywne zawieszenie – Four-C*	192
Działanie układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC).....	192
Działanie.....	193
Symbole i komunikaty.....	194
System informacji o znakach drogowych (RSI)*	195
System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie.....	195
System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia.....	198
Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy*	198
Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości.....	199
Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy*.....	200
Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie ustawionej prędkości...	200
Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączenie.....	201
Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*	201
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie.....	202



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd.....	204
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Regulacja prędkości.....	205
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.....	206
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy* – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości.....	206
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu.....	208
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie.....	208
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wspomaganie jazdy w korkach.....	209
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przelaczanie funkcji kontroli prędkości jazdy.....	211
Czujnik radarowy.....	211
Czujnik radarowy - ograniczenia.....	212
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Diagnostyka i czynności zaradcze.....	214
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty.....	215
Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*.....	217
Alarm odstępu* - Ograniczenia.....	218



Alarm odstępu* – symbole i komunikaty.....	219
City Safety™.....	220
Układ City Safety™ – działanie.....	221
City Safety™ – obsługa.....	221
układ City Safety™ – ograniczenia.....	222
City Safety™ – czujnik laserowy.....	224
Układ City Safety™ – symbole i komunikaty.....	226
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji*.....	227
Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie.....	228
Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów.....	229
Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych.....	231
Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie.....	232
Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne.....	234
Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej.....	235
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty.....	238
System wspomagający czujność kierowcy*.....	240
Driver Alert Control (DAC)*.....	240
Driver Alert Control (DAC)* - Działanie....	241



Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty.....	243
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*.....	245
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie.....	245
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie.....	246
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia.....	247
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty.....	248
Wspomaganie parkowania*.....	250
Układ wspomagania parkowania* - Działanie.....	250
Układ wspomagania parkowania* – tylny.....	252
Układ wspomagania parkowania* – przedni.....	252
Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce.....	253
Układ wspomagania parkowania* - Czyszczenie czujników.....	254
Kamera wspomagania parkowania.....	254
Ustawienia.....	257
Ograniczenia.....	258



BLIS* (Układ monitorujący martwe pola widoczności).....	258
BLIS* (Blind Spot Information System) - Działanie.....	259
Układ BLIS – symbole i komunikaty.....	262
Regulowany opór kierownicy*.....	262



08 Uruchamianie silnika i jazda

Blokada antyalkoholowa*.....	264
Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa.....	264
Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej*.....	265
Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika.....	266
Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać.....	267
Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe.....	269
Uruchamianie silnika.....	270
Wyłączanie silnika.....	271
Blokada kierownicy.....	271
Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)*.....	272
Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie.....	272
Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty.....	274
Uruchamianie silnika – system Flexifuel.....	275
Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora.....	276
Skrzynia biegów.....	278
Manualna skrzynia biegów.....	278
Wskaźnik zmiany biegu*.....	279



Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic*.....	279
Automatyczna skrzynia biegów – Powershift*.....	283
Blokada dźwigni skrzyni biegów.....	286
Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)*.....	287
Start/Stop*.....	287
Start/Stop* - Funkcje i obsługa.....	288
Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika.....	290
Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika.....	291
Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika.....	293
Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów.....	293
Start/Stop* - Ustawienia.....	294
Start/Stop* - Symbole i komunikaty.....	295
ECO*.....	297
Napęd na wszystkie koła – AWD*.....	299
Hill Descent Control (HDC)*.....	299
Hamulec zasadniczy.....	301
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS).....	302



Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne.....	302
Wspomaganie hamowania awaryjnego..	303
Hamulec postojowy.....	304
Jazda przez wodę.....	308
Przegrzanie silnika.....	308
Jazda z otwartymi drzwiami bagażnika..	309
Przeciążenie akumulatora.....	309
Przed wyruszeniem w dalszą podróż....	310
Jazda zimą.....	310
Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa.....	311
Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne.....	311
Wlewanie paliwa.....	312
Uwagi ogólne.....	312
Benzyna.....	313
Olej napędowy.....	314
Katalizator w układzie wydechowym.....	315
Paliwo - bioetanol E85.....	316
Filtr cząstek stałych (filtr DPF).....	317
Ciśnienie ekonomiczne.....	318
Jazda z przyczepą.....	319
Mechaniczna skrzynia biegów.....	320



Jazda z przyczepą – automatyczna skrzynia biegów.....	320
Belka holownicza/hak holowniczy.....	321
Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego.....	321
Specyfikacje.....	322
Odlączany hak holowniczy – Mocowanie i wyjmowanie.....	323
Układ stabilizacji przyczepy – TSA.....	325
Holowanie.....	326
Zaczep holowniczy.....	328
Holowanie unieruchomionego samochodu.....	329



09 Koła i ogumienie

Kierunek obrotów.....	331
Informacje o oponach.....	331
Wskaźniki zużycia bieżnika.....	333
Nakrętki kół.....	333
Narzędzia.....	334
Podnośnik*.....	334
Opony zimowe.....	335
Rozmiary kół (obróczy).....	335
Opony – rozmiar.....	336
Indeks nośności.....	336
Indeks prędkości.....	337
Zdejmowanie koła.....	337
Zmiana koła – zakładanie.....	340
Ciśnienie powietrza.....	341
Trójkąt ostrzegawczy.....	342
Apteczka pierwszej pomocy*.....	343
Awaryjna naprawa przebitej opony*.....	343
Zestaw naprawczy do ogumienia* - Miejsce przechowywania.....	344
Zestaw naprawczy do ogumienia* - Ele- menty zestawu.....	344
Zestaw naprawczy do ogumienia* - Obsługa.....	345
Zestaw naprawczy do ogumienia* - Kon- trola po awaryjnej naprawie opony.....	347



Zestaw naprawczy do ogumienia* - Napełnianie opony.....	348
Zestaw naprawczy do ogumienia* - Wymiana pojemnika ze środkiem usz- czelniającym.....	349



10 Obsługa techniczna samochodu

Program serwisowy Volvo.....	351
Podnoszenie samochodu.....	352
Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej.....	354
Widok komory silnikowej.....	354
Czynności kontrolne.....	356
Informacje ogólne.....	356
Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.....	357
Poziom płynu chłodzącego.....	362
Poziom płynu hamulcowego i sprzęgło- wego.....	363
Płyn do wspomagania układu kierowni- czego – poziom.....	363
Diagnostyka i naprawa.....	364
Wymiana żarówek.....	364
Reflektory.....	365
Pokrywa żarówek światła drogowych/ światła mijania.....	366
Wymiana żarówki – światła mijania.....	367
Światła drogowe.....	368
Dodatkowe światła drogowe.....	368
Kierunkowskazy przednie.....	369
Boczne przednie lampki obrysowe.....	370



Wymiana żarówki – światła tylne.....	370
Rozmieszczenie żarówek światła tylnych	371
Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej.....	371
Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej.....	371
Podświetlenie lusterka kosmetycznego..	372
Specyfikacje	372
Pióra wycieraczek.....	373
Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie.....	375
Akumulator.....	375
Symbole.....	376
Wymiana akumulatora.....	377
Start/Stop.....	379
Informacje ogólne.....	381
Bezpieczniki w komorze silnika.....	383
Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym.....	388
Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym.....	390
Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej...	392
Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę	394
Mycie samochodu.....	396
Polerowanie i woskowanie.....	398



Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia.....	398
Zabezpieczenie antykorozyjne.....	399
Czyszczenie wnętrza.....	399
Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych.....	401



11 Specyfikacje

Tabliczki znamionowe.....	405
Wymiary.....	407
Dopuszczalne masy i obciążenia.....	410
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy.....	411
Dane techniczne silników.....	414
Niekorzystne warunki eksploatacji.....	417
Olej silnikowy – klasa i objętość.....	418
Płyn chłodzący – klasa i objętość.....	421
Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość	422
Jakość i objętość płynu hamulcowego...	424
Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa.....	424
Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość	424
Zbiornik paliwa – pojemność.....	425
Zużycie paliwa i emisja CO2.....	426
Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu.....	432
Instalacja elektryczna.....	435
Specyfikacja akumulatora.....	436
Homologacja – system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.....	437
System radarowy.....	437
Homologacja typu Bluetooth®.....	439
Licencje.....	447



Symbole na wyświetlaczu..... 449

11



12 Indeks alfabetyczny

Indeks alfabetyczny..... 454

12

01



WPROWADZENIE



Zapoznavanie się z informacjami w Instrukcji obsługi samochodu

Doskonałym sposobem na poznanie tego samochodu jest przeczytanie jego instrukcji obsługi – najlepiej jeszcze przed pierwszą jazdą. Daje to możliwość samodzielnego zaznajomienia się z funkcjonowaniem poszczególnych urządzeń oraz pozwoili w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości samochodu. Prosimy przy tym zwracać szczególną uwagę na wyróżnione w sposób specjalny przestrogi dotyczące zasad bezpiecznej eksploatacji.

Dane techniczne, opisy cech konstrukcyjnych oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

© Volvo Car Corporation

Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie¹

Zawarte w drukowanej wersji instrukcji odniesienia do wersji cyfrowej dotyczą instrukcji wyświetlanej na ekranie w samochodzie.

Otwieranie cyfrowej wersji instrukcji obsługi - nacisnąć przycisk **MY CAR** w środkowej konsoli, nacisnąć **OK/MENU** i wybrać **Instrukcja obsługi**.

Informacje w instrukcji obsługi można wyszukać na cztery sposoby:

- **Szukaj** - Funkcja wyszukiwania według tematów.
- **Kategorie** - Wszystkie tematy są uszeregowane według kategorii.
- **Ulubione** - Szybki dostęp do ulubionych tematów.
- **Quick Guide** - Wybór artykułów na temat wspólnych funkcji.

UWAGA

Instrukcja obsługi jest niedostępna w czasie jazdy.

Wypożażenie opcjonalne i akcesoria

W instrukcji obsługi wszystkie rodzaje wypożażenia opcjonalnego oznaczone są gwiazdką*.

Można tu również spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wypożażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wypożażenie dodatkowe (akcesoria).

Wypożażenie opisane w instrukcji obsługi nie jest dostępne we wszystkich egzemplarzach pojazdów – mają one różne wypożażenie zależnie od potrzeby ich dostosowania do

wymagań lokalnych rynków, a także krajowych lub lokalnych przepisów i rozporządzeń.

W razie wątpliwości, co stanowi wypożażenie standardowe pojazdu, a co jest wypożażeniem opcjonalnym/dodatkovym, prosimy o kontakt z dealerem Volvo.

Teksty o charakterze specjalnym

OSTRZEŻENIE

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń ciała, pojawiają się komunikaty ostrzegawcze.

WAŻNE

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia uszkodzeń, pojawiają się „ważne” komunikaty tekstowe.

UWAGA

Fragmenty tekstu opatrzone nagłówkiem UWAGA zawierają porady i wskazówki, które na przykład ułatwiają korzystanie z różnych funkcji samochodu.

Przypisy

Przypisy umieszczane są u dołu strony. Uzupełniają one opis, do którego odnoszą się za pomocą oznaczeń liczbowych. W przypadku przypisów odnoszących się do pozycji w

¹ Dotyczy określonych modeli pojazdów.



01 Wprowadzenie



tabeli w miejsce odnośników cyfrowych są wprowadzone oznaczenia literowe.

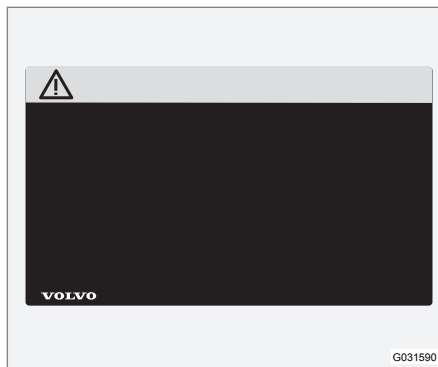
Komunikaty tekstowe

Na wyświetlaczach w samochodzie ukazują się informacje tekstowe. Cytowane w instrukcji obsługi tego rodzaju teksty zostały wyróżnione nieco powiększoną czcionką i szarym kolorem. Są to między innymi teksty menu oraz komunikaty ekranowe (np. **Ustawienia audio**).

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

W różnych miejscach samochodu umieszczone są naklejki, przekazujące w jasny i jak najprostszy sposób ważne informacje. Poniżej opisano ich rodzaje w kolejności zgodnej z hierarchią ważności.

Ostrzeżenie o ryzyku odniesienia obrażeń ciała



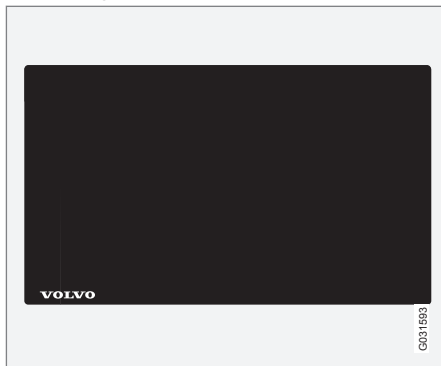
Zgodne z normami ISO czarne symbole na żółtym tle paska ostrzegawczego oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Ostrzeżenie o ryzyku szkód materialnych



Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym bądź niebieskim tle paska ostrzegawczego i pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych.

Informacja



Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego.

i UWAGA

Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

Sekwencje czynności

Procedury postępowania, które wymagają przestrzegania kolejności wykonywanych czynności, są w odpowiedni sposób oznakowane.

1 Sekwencje ilustracji obrazujących kolejne kroki procedury postępowania oraz odnoszące się do nich opisy czynności są ponumerowane w identyczny sposób.

A W przypadku gdy kolejność działań nie jest istotna, opisy czynności odnoszące się do ilustracji są oznaczone literami.

➔ Strzałki z numerami bądź bez numeracji pokazują kierunek ruchu.

➤ Strzałki z literami są wykorzystywane do objaśnienia ruchów, gdy wzajemna kolejność nie ma znaczenia.

Jeżeli do sekwencji czynności nie odnoszą się żadne ilustracje, kolejne kroki procedury postępowania są ponumerowane w zwykły sposób.

Wykazy pozycji

1 Numerami w czerwonym kółku oznaczane są komponenty na rysunkach poglądowych. Numer odnosi się do pozycji na liście, pod którą dany element jest opisany.

Listy z punktarami

Listy z punktarami wyszczególniają opisywane pozycje.

Przykład:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy

Odnosiniki

Odnosiniki nawiązują do innych punktów zawierających powiązane informacje.

Ilustracje

Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają czasami charakter schematyczny i mogą różnić się od konkretnego samochodu w zależności od poziomu wyposażenia i rynku.

Kontynuacja

➤ Symbol ten – umieszczony w prawym dolnym rogu strony – sygnalizuje, że dany temat jest kontynuowany na następnej stronie, wymagając odwrócenia kartki.

Kontynuacja z poprzedniej strony

◀ Symbol ten – umieszczony w lewym górnym rogu strony – sygnalizuje, że dany temat jest kontynuacją z poprzedniej strony.

Powiązane informacje

- Instrukcja obsługi a środowisko naturalne (Str. 21)
- Informacje w internecie (Str. 17)

Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

W samochodzie rejestrowane są niektóre informacje o jego eksploatacji i działaniu oraz wypadkach.

Państwa samochód jest wyposażony w pewną liczbę komputerów, których zadaniem jest ciągle sprawdzanie i monitorowanie prawidłowego działania i parametrów pracy pojazdu. Niektóre z tych komputerów mogą rejestrować informacje podczas normalnej jazdy, jeżeli wykryją usterkę. Ponadto, informacje są rejestrowane w przypadku zderzenia lub innego incydentu. Część zarejestrowanych informacji jest potrzebna technikom do zdiagnozowania i naprawienia usterek pojazdu podczas serwisu lub przeglądu, a także do tego, by firma Volvo mogła spełnić wymagania prawa i inne przepisy. Oprócz tego, informacje są wykorzystywane przez firmę Volvo w pracach badawczych mających na celu ciągle doskonalenie jakości i bezpieczeństwa, ponieważ mogą one przyczynić się do lepszego zrozumienia czynników powodujących wypadki i obrażenia. Wspomniane informacje dotyczą stanu i działania różnych układów i modułów pojazdu i są związane między innymi z pracą silnika, przepustnicy, układu kierowniczego i hamulcowego. Informacje te mogą zawierać szczegóły dotyczące sposobu prowadzenia pojazdu przez kierowcę, takie jak prędkość pojazdu, użycie pedałów hamulca i przyspieszenia, ruchy kie-

rownicy oraz użycie pasów bezpieczeństwa przez kierowcę i pasażerów. Z podanych przyczyn informacje te mogą być przechowywane w komputerach pojazdu przez pewien czas, a także zapisywane w rezultacie zderzenia lub innego incydentu. Informacje te mogą być przechowywane przez firmę Volvo, o ile mogą przyczynić się do dalszego rozwoju i doskonalenia bezpieczeństwa i jakości, a także jeżeli istnieją stosowne wymagania prawa i inne przepisy, których musi przestrzegać firma Volvo.

Firma Volvo nie będzie przyczyniać się do ujawniania opisanych powyżej informacji osobom trzecim bez zgody właściciela pojazdu. Jednakże obowiązujące ustawodawstwo krajowe i inne przepisy mogą wymagać od firmy Volvo ujawnienia takich informacji organom władzy takim jak policja lub inne podmioty, które mogą domagać się dostępu do nich zgodnie z prawem.

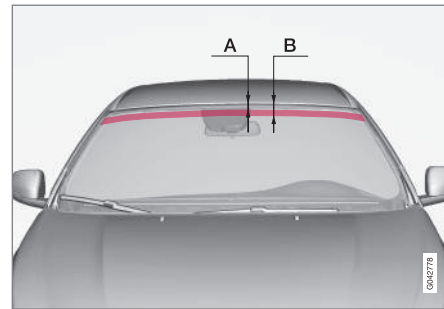
Do odczytywania i interpretowania informacji zarejestrowanych przez komputery w pojeździe potrzebne jest specjalne wyposażenie techniczne, do którego ma dostęp firma Volvo oraz warsztaty, które zawarły z nią umowę. Firma Volvo odpowiada za to, by informacje przekazywane do Volvo podczas serwisu i przeglądów były przechowywane i przetwarzane w bezpieczny sposób i zgodnie ze stosownymi wymaganiami prawa. Dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się z dealerem Volvo.

Zamontowanie wyposażenia dodatkowego

Nieprawidłowe podłączenie lub zamocowanie elementów wyposażenia dodatkowego może zakłócić funkcjonowanie układu elektrycznego w samochodzie.

Niektóre rodzaje wyposażenia dodatkowego mogą działać jedynie po wprowadzeniu odpowiedniego oprogramowania do układu elektrycznego samochodu. Dlatego firma Volvo zaleca, aby przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia, które jest podłączane do instalacji elektrycznej lub może wpływać na jej funkcjonowanie, zawsze skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Szyba przednia odbijająca promieniowanie ciepłe*



Powierzchnie na których nie jest nałożona folia IR (odbijająca promieniowanie podczerwone).

	Wymiary
A	47 mm
B	87 mm

Szyba przednia jest wyposażona w folię odbijającą promieniowanie ciepłe (IR), co zmniejsza nagrzewanie kabiny pasażerskiej od promieniowania słonecznego.

Ustawienie wyposażenia elektronicznego, takiego jak transponder, za powierzchnią szklaną z folią odbijającą promieniowanie ciepłe, może wpływać na jego działanie i sprawność.

W celu zapewnienia optymalnego działania wyposażenia elektronicznego, należy je ustawić w tej części szyby przedniej, na której nie ma folii odbijającej promieniowanie ciepłe (patrz wyróżniony obszar na powyższej ilustracji).

Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call*

W przypadku wyposażenia samochodu w Volvo On Call, VOC ważne jest, aby zmienić właściciela usługi.

VOC to opcjonalna usługa umożliwiająca zwiększenie bezpieczeństwa i wygody eksploatacji samochodu. W przypadku zmiany właściciela samochodu, ważne jest aby zmienić również dane użytkownika usługi.

Zamykanie usługi VOC

W razie zmiany własności należy skontaktować się z dealerem Volvo w celu zamknięcia usługi VOC.

W przypadku zmiany własności ważne jest, aby wyzerować ustawienia osobiste w samochodzie do ustawień fabrycznych², patrz Zmiana właściciela.

Włączanie usługi VOC

Jest ważne, aby zmienić dane użytkownika usługi VOC, żeby poprzedni właściciel nie mógł z niej już korzystać. W przypadku zmiany właściciela należy skontaktować się z dealerem Volvo.

Powiązane informacje

- Informacje w internecie (Str. 17)

Informacje w internecie

Pod adresem internetowym www.volvocars.com dostępne są dodatkowe informacje dotyczące tego samochodu.

Osobisty identyfikator Volvo ID umożliwia logowanie do serwisu My Volvo - osobistej strony internetowej dla właściciela i samochodu.



Kod QR

Do odczytania kodu QR potrzebny jest czytnik kodów QR dostępny jako dodatkowe oprogramowanie (aps) do wielu modeli telefonów komórkowych. Czytnik kodów QR można pobrać ze stron internetowych np. App Store, Windows Phone lub Google Play.

² Dotyczy tylko samochodów z podłączeniem do internetu.

Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska

Samochody marki Volvo spełniają wymogi rygorystycznych norm międzynarodowych w

zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach.



Troska o środowisko naturalne, bezpieczeństwo i wysoka jakość stanowią trzy filary, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Mamy także nadzieję, że użytkownicy wyprodukowanych przez nas samochodów również podzielają naszą troskę o środowisko naturalne.

Samochody marki Volvo spełniają wymogi rygorystycznych norm międzynarodowych w zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach. Firma Volvo Car Corporation uzys-

kała globalny certyfikat, potwierdzający zgodność swoich linii produkcyjnych, systemu zarządzania oraz podległych jednostek organizacyjnych z zawartymi między innymi w międzynarodowej normie ISO 14001 wymogami ochrony środowiska naturalnego. Również współpracujące z nami podmioty działają zgodnie z tymi wymogami.

Żużycie paliwa

Poszczególne modele samochodów Volvo wyróżniają się w swoich klasach konkurencyjnie niskim zużyciem paliwa. A mniejsze zużycie paliwa przekłada się na mniejszą emisję

gazu cieplarnianego, jakim jest dwutlenek węgla.

Również kierowca ma możliwość wpływania na ilość zużywanego przez samochód paliwa. Wskazówki w tym zakresie podane są pod hasłem **Chrońmy środowisko naturalne.**

Skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „Czysty wewnątrz i na zewnątrz”, kładącą równie silny nacisk na czystość powietrza w kabinie, jak i wysoką skuteczność

oczyszczania spalin. Równocześnie z ograniczeniem do minimum zużycia paliwa zminimalizowano również ilość emitowanych zanieczyszczeń, których poziom jest w wielu przypadkach dużo niższy od dopuszczalnych norm.

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny zapobiega przedostawaniu się przez wyloty wentylacyjne kurzu i pyłków kwiatowych.

Wyrafinowany system filtrujący IAQS* (Interior Air Quality System) sprawia, że powietrze w kabinie samochodu jest czystsze od tego na zewnątrz.

W skład tego systemu wchodzi elektroniczny czujnik oraz filtr z aktywnym węglem. Gdy stężenie tlenu węgla w powietrzu doprowadzanym do kabiny jest zbyt duże – np. w gęstym ruchu ulicznym, podczas oczekiwania w kolejce samochodów lub w tunelu. – zostają zamknięte wloty powietrza.

Natomiast filtr węglowy wychwytuje tlenki azotu, przygruntowy ozon oraz węglowodory.

Wnętrze pojazdu

Wnętrze samochodu Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę. Szczególną uwagę poświęcono doborowi ekologicznych materiałów.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w autoryzowanej sieci serwisowej Volvo pozwala utrzymać zużycie paliwa na niskim poziomie i. W ten sposób przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Stacja dopuszczona do serwisowania i napraw samochodów marki Volvo staje się częścią naszego systemu. Firma Volvo stawia jasno sprecyzowane wymagania w zakresie zabezpieczeń przed skażeniem środowiska naturalnego. Obejmują one między innymi sposób zbiórki i sortowania odpadów gazowych, płynnych i stałych. Pracownicy autoryzowanych stacji obsługi dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

Chrońmy środowisko naturalne

Możemy w łatwy sposób przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego – oto kilka wskazówek:

- Nie pozostawiać silnika na biegu jałowym – w przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy czas wyłączać silnik. Przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów.
- Jeździć w sposób ekonomiczny – przewidywać rozwój sytuacji na drodze.
- Wykonywać czynności serwisowe i konserwacyjne zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi – należy prze-

strzegać terminarza obsługi okresowej podanego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

- Jeżeli samochód jest wyposażony w nagrzewnicę bloku silnika*, należy z niej korzystać przed uruchomieniem zimnego silnika – poprawia to właściwości rozruchowe silnika i zmniejsza zużywanie się jego podzespołów w niskiej temperaturze, a także umożliwia szybsze osiągnięcie temperatury roboczej silnika, co zmniejsza zużycie paliwa i emisję szkodliwych substancji.
- Jazda z dużą prędkością wiąże się ze znacznym zwiększeniem zużycia paliwa, spowodowanym wzrostem oporu powietrza – dwukrotne zwiększenie prędkości powoduje czterokrotny wzrost oporu powietrza.
- Niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości dotyczących prawidłowego sposobu pozbywania się tego rodzaju odpadów należy skonsultować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Stosowanie się do tych zaleceń pozwala oszczędzić pieniądze, ograniczyć zużycie zasobów naturalnych i wydłużyć okres eksploatacji samochodu. Więcej informacji i porad, patrz punkty Eco Guide (Str. 65),



Jazda ekonomiczna (Str. 318) i Zużycie paliwa (Str. 426).

Recykling

Elementem działań firmy Volvo na rzecz ochrony środowiska jest zapewnienie odpowiedzialnego z punktu widzenia ochrony środowiska recyklingu samochodu po zakończeniu jego użytkowania. Prawie wszystkie elementy samochodu można poddać recyklingowi. Dlatego prosimy, by ostatni właściciel pojazdu skontaktował się dealerem Volvo, który poda mu adres koncesjonowanej firmy zajmującej się recyklingiem samochodów.

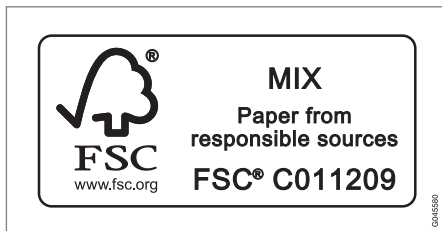
Powiązane informacje

- Instrukcja obsługi a środowisko naturalne (Str. 21)

Instrukcja obsługi a środowisko naturalne

Masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC® lub innych kontrolowanych źródeł.

Symbol certyfikatu gospodarki leśnej FSC® oznacza, że masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC® lub innych kontrolowanych źródeł.



Powiazane informacje

- Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska (Str. 18)

Laminowane szyby

Laminowane szyby

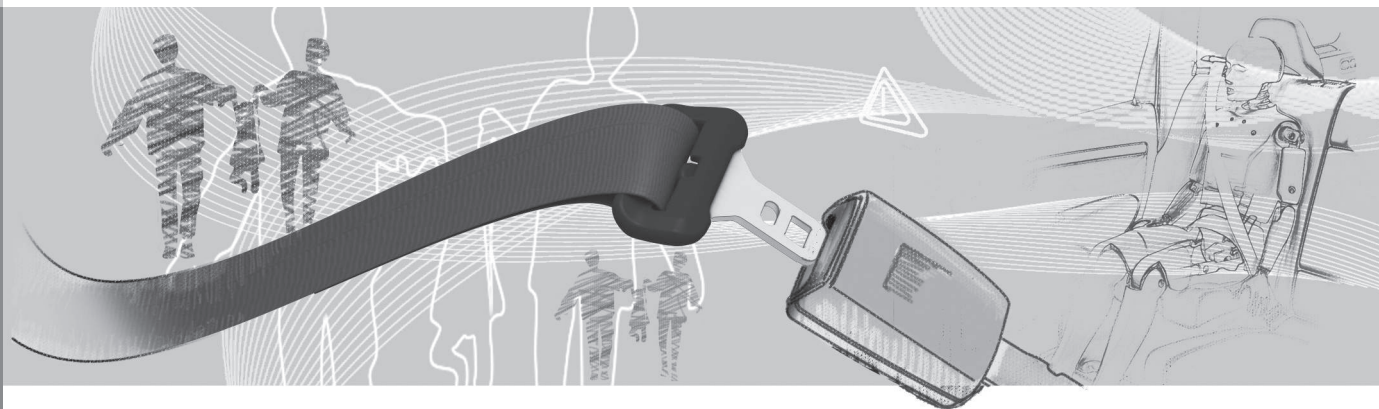


Pokrycie szyb warstwą laminatu poprawia izolację dźwiękową kabiny oraz stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciw próbom włamania do samochodu. Laminowane mogą być wszystkie szyby samochodu*.

02



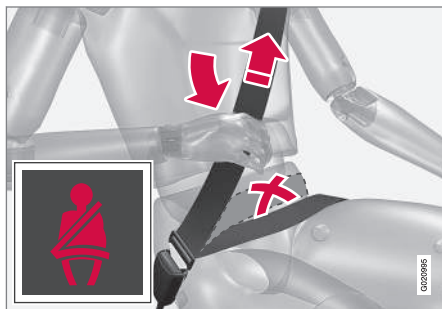
BEZPIECZEŃSTWO





Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.



Maksymalne zabezpieczenie pas zapewnia wówczas gdy ściśle przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchyłać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparcia foteli.

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie (Str. 24) pasa bezpieczeństwa, będzie to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie (Str. 25).

O tym należy pamiętać:

- Należy unikać w ubiorze wszelkich elementów, które utrudnią prawidłowe przyleganie pasa bezpieczeństwa.
- Pas bezpieczeństwa nie może być skręcony ani czymkolwiek przyciśnięty.
- Część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi spoczywać nisko na biodrach (nie na brzuchu).
- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w górę w kierunku barku.



OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.



OSTRZEŻENIE

Każdy pas bezpieczeństwa jest przeznaczony tylko dla jednej osoby.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani przeróbek pasa bezpieczeństwa. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeżeli pas bezpieczeństwa doznał znacznego obciążenia, np. w trakcie zderzenia, wymaga w całości (tzn. wraz z mechanizmem zwijającym, sprężką oraz elementami mocującymi) wymiany na nowy. Nawet gdy pas bezpieczeństwa wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata niektórych funkcji ochronnych. Pas bezpieczeństwa należy również wymienić, gdy nosi ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty. Nowy pas bezpieczeństwa musi mieć odpowiednie atesty oraz musi być przeznaczony do zamontowania dokładnie na tym samym miejscu, co pas wymieniany.

Powiązane informacje

- Wskazówki dla kobiet ciężarnych (Str. 24)
- Odpinanie pasa (Str. 24)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 26)



Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Przed jazdą należy zapiąć pas bezpieczeństwa (Str. 23).

Powoli wyciągnąć pas bezpieczeństwa i wsunąć sprzączkę w zaczep. Odgłos zatrzasknięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie pasa.

Poszczególne sprzączki pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu pasują tylko do odpowiadających im zaczepów¹.

O tym należy pamiętać:

Pas bezpieczeństwa zostaje zablokowany i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu,
- przy hamowaniu i przyspieszaniu,
- przy silnym przechyle samochodu.

Powiązane informacje

- Wskazówki dla kobiet ciężarnych (Str. 24)
- Odpinanie pasa (Str. 24)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 26)
- Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa (Str. 25)

Odpinanie pasa

Pas (Str. 23) należy odpiąć po zatrzymaniu samochodu.

Wcisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa bezpieczeństwa i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie. Jeżeli pas nie zwinie się całkowicie, należy poprowadzić go ręcznie, aby nie zwisał luźno.

Powiązane informacje

- Zapinanie pasa bezpieczeństwa (Str. 24)
- Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa (Str. 25)

Wskazówki dla kobiet ciężarnych

Kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa (Str. 23), jednak z zachowaniem szczególnej ostrożności.



Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać od barku wzdłuż mostka i omijać brzuch.

Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy, poniżej brzucha. Nie wolno dopuścić do jej przemieszczenia się do góry. Na koniec zlikwidować luz pasa bezpieczeństwa i sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała. Sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała i w żadnym miejscu taśma nie uległa skręceniu.

Kobieta ciężarna zasiadająca za kierownicą powinna w miarę zaawansowania ciąży odpowiednio korygować ustawienie fotela (Str.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



75) i kierownicy (Str. 80) w sposób umożliwiający zachowanie kontroli nad samochodem w czasie jazdy (dotyczy to zwłaszcza możliwości swobodnego korzystania z pedałów i kierownicy). Należy zapewnić sobie taką pozycję za kierownicą, aby odległość między nią a brzuchem była jak największa, a przy tym pozwalała utrzymać pełnię kontroli nad pojazdem (tzn. swobodnie operować kierownicą i pedałami).

Powiązane informacje

- Zapinanie pasa bezpieczeństwa (Str. 24)
- Odpinanie pasa (Str. 24)

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie (Str. 24) pasa bezpieczeństwa, będzie to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie.



Sposób sygnalizacji akustycznej uzależniony jest od prędkości jazdy, a w niektórych przypadkach również od czasu. Sygnalizacja optyczna widoczna jest na górnej konsoli oraz w zespole wskaźników (Str. 61).

Kontrola zapięcia pasów bezpieczeństwa nie obejmuje fotelika dziecięcego.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Sygnalizacja ostrzegawcza realizuje dwie funkcje:

- Informowanie za pośrednictwem komunikatu na wyświetlaczu o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa (Str. 23). Gdy

zapięte są pasy bezpieczeństwa lub zostaną otwarte jedno z drzwi tylnych, w zespole wskaźników pojawia się komunikat. Komunikat zniknie samoczynnie po około 30 sekundach jazdy lub po naciśnięciu przycisku **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskazów (Str. 110).

- Ostrzeganie o niezapiętych tylnych pasach bezpieczeństwa, gdy samochód jest w ruchu. Pojawia się odpowiedni komunikat w zespole wskaźników z równoczesnym sygnałem optycznym i akustycznym. Sygnalizację ostrzegawczą przerywa zapięcie pasa bezpieczeństwa lub naciśnięcie przycisku **OK**.

Komunikat w zespole wskaźników o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa jest zawsze dostępny. Do odczytywania przechowywanych w pamięci komunikatów służy przycisk **OK**.

Dotyczy niektórych wersji rynkowych

Jeżeli kierowca lub pasażer na przednim siedzeniu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie. Przy małej prędkości jazdy dźwięk ostrzegawczy rozlega się przez pierwszych 6 sekund.



Napinacze pasów bezpieczeństwa

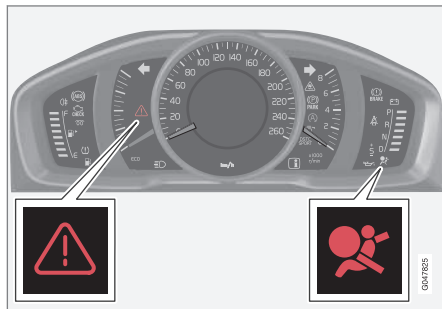
Wszystkie pasy bezpieczeństwa (Str. 23) w samochodzie wyposażone są w napinacze. Są one uruchamiane w momencie odpowiednio silnego zderzenia, dociskając pasy do ciała. Umożliwia to skuteczniejsze przytrzymanie ciała w czasie kolizji.

OSTRZEŻENIE

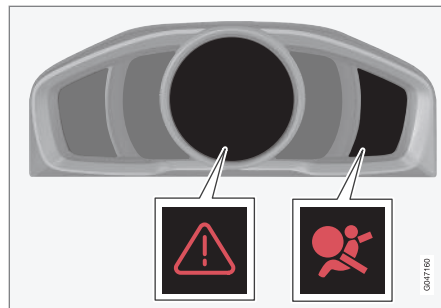
Nigdy nie wkładać zaczepu pasa bezpieczeństwa pasażera do zamka pasa po stronie kierowcy. Zawsze wkładać zaczep pasa bezpieczeństwa do zamka po właściwej stronie. Nie powodować uszkodzenia pasów bezpieczeństwa i nie wkładać żadnych przedmiotów do ich zamków. Pasy bezpieczeństwa i ich zamki mogłyby w wyniku tego nie zadziałać prawidłowo w razie kolizji. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała.

Symbol ostrzegawczy

Lampka ostrzegawcza zapala się, jeśli podczas diagnostyki została wykryta usterka lub nastąpiła aktywacja któregoś z systemów. W razie potrzeby zapaleniu się lampki ostrzegawczej towarzyszy komunikat na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników (Str. 61).



Trójkątny symbol ostrzegawczy i lampka ostrzegawcza systemu poduszek powietrznych (Str. 27) w analogowym zespole wskaźników.



Trójkątny symbol ostrzegawczy i lampka ostrzegawcza systemu poduszek powietrznych w cyfrowym zespole wskaźników.

Symbol ostrzegawczy w zespole wskaźników zapala się po przekręceniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do położenia II (Str. 73). Symbol gaśnie po ok. 6 sekundach, jeżeli system poduszek powietrznych jest sprawny.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to, że system poduszek powietrznych nie jest w pełni sprawny. Symbol ten sygnalizuje usterkę systemu napinaczy pasa bezpieczeństwa, bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych albo innego rodzaju usterkę systemu. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



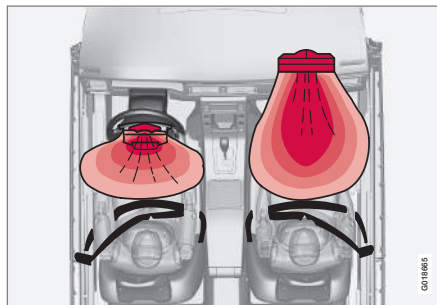
W przypadku awarii podświetlany jest trójkątny symbol ostrzegawczy oraz wyświetlony zostaje komunikat **Poduszka powietrzna SRS Wymagany serwis lub Poduszka powietrzna SRS Pilny serwis**. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiązane informacje

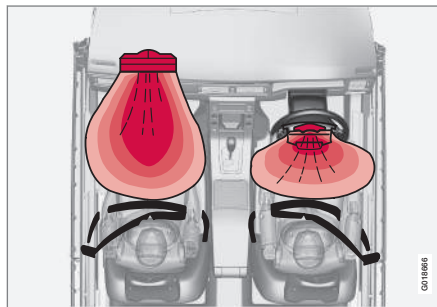
- Ogólne informacje o trybie powypadkowym (Str. 37)

System poduszek powietrznych

System poduszek powietrznych pomaga chronić kierowcę i pasażera przed odniesieniem obrażeń głowy, twarzy i klatki piersiowej w razie zderzenia czołowego.



System poduszek powietrznych, wersja z kierownicą po lewej stronie.



System poduszek powietrznych, wersja z kierownicą po prawej stronie.

W skład tego systemu wchodzi poduszki bezpieczeństwa i czujniki. W przypadku odpowiednio silnego zderzenia czujniki uruchamiają proces napełniania poduszek powietrznych, które nagrzewają się do wysokiej temperatury. Przygnieciona przez ciało poduszka powietrzna opróżnia się, amortyzując uderzenie. Do wnętrza samochodu wydziela się przy tym pewna ilość dymu, stanowiącego normalny objaw zadziałania układu. Cały cykl, od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.



OSTRZEŻENIE

W razie konieczności naprawy firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Wadliwe działanie systemu poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i spowodować poważne obrażenia.



UWAGA

Reakcja czujników zależy od przebiegu zderzenia oraz od tego czy pasy bezpieczeństwa są zapięte czy nie. Dotyczy to wszystkich pasów bezpieczeństwa.

Możliwe jest zatem, że podczas zderzenia zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna (lub nie zostanie odpalona żadna). Czujniki mierzą siłę uderzenia w samochód i reagują odpowiednio, odpalając jedną lub więcej poduszek.



Powiązane informacje

- Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy (Str. 28)
- Poduszka powietrzna pasażera (Str. 28)
- Symbol ostrzegawczy (Str. 26)

Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa (Str. 23) pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna (Str. 27).

Czołowa poduszka powietrzna kierowcy ukryta jest wewnątrz centralnej części kierownicy. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.



OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Powiązane informacje

- Poduszka powietrzna pasażera (Str. 28)

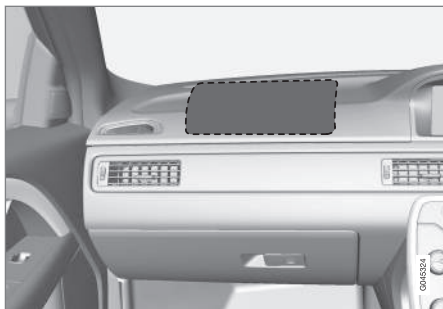
Poduszka powietrzna pasażera

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa (Str. 23) pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna (Str. 27).

Poduszka znajduje się w desce rozdzielczej nad schowkiem podręcznym. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po prawej stronie.

! OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Aby ograniczyć do minimum ryzyko odniesienia obrażeń ciała w przypadku odpalenia poduszki powietrznej, pasażerowie muszą siedzieć w pozycji jak najbardziej pionowej, trzymając stopy na podłodze, a plecy na oparciu. Pasy bezpieczeństwa muszą być zapięte.

! OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać żadnych przedmiotów przed lub na tablicy rozdzielczej w miejscu, gdzie znajduje się poduszka powietrzna pasażera.

! OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Wyłącznik PACOS*

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny (Str. 30).

! OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną pasażera z przodu, ale nie posiada wyłącznika (PACOS), to ta poduszka powietrzna będzie zawsze aktywna.

Powiazane informacje

- Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy (Str. 28)
- Foteliki dziecięce (Str. 41)



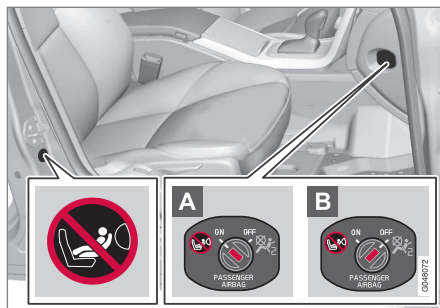
Włączanie i wyłączanie*

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną (Str. 28) przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny.

Wyłącznik PACOS

Wyłącznik poduszki powietrznej (PACOS) znajduje się na bocznej ścianie tablicy rozdzielczej po stronie pasażera. Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi pasażera.

Należy kontrolować, czy wyłącznik jest we właściwym położeniu. Do zmiany położenia należy używać kluczyka mechanicznego (Str. 170) znajdującego się w obudowie pilota zdalnego sterowania.



Umiejscowienie naklejki i wyłącznika poduszki powietrznej.

- A** Poduszka powietrzna w stanie aktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, ale nie dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu.
- B** Poduszka powietrzna jest nieaktywna. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu, ale nie osoby o wzroście powyżej 140 cm.



OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna pasażera aktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku dziecięcym ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest załączona. Obowiązuje to dla każdej osoby o wzroście nieprzekraczającym 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.



UWAGA

Kiedy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w położeniu II (Str. 73), w zespole wskaźników na około 6 sekund zapala się lampka ostrzegawcza (Str. 26) poduszki powietrznej.

Następnie aktualny stan poduszki powietrznej pasażera będzie wskazywany przez odpowiedni symbol na konsoli sufitowej.



Sygnalizacja włączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

Gdy poduszka powietrzna po stronie pasażera jest włączona, na wyświetlaczu w konsoli sufitowej widoczny jest odpowiedni symbol ostrzegawczy (patrz: ilustracja powyżej).

! OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać dziecka w foteliku dziecięcym lub na podwyższeniu siedziska na przednim siedzeniu, jeżeli poduszka powietrzna jest aktywna i świeci się symbol  w górnej konsoli. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla życia dziecka.



Sygnalizacja wyłączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy i symbol na wyświetlaczu w konsoli sufitowej (patrz wcześniejsza ilustracja).

! OSTRZEŻENIE

Nie wolno zezwalać nikomu siadać na przednim fotelu pasażera, jeżeli komunikat na wyświetlaczu w konsoli sufitowej informuje, że poduszka powietrzna jest wyłączona, a równocześnie świeci się symbol ostrzegawczy (Str. 26) układu poduszek powietrznych w zespole wskaźników. W ten sposób sygnalizowana jest poważna usterka układu. Należy jak najszybciej udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

! OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie dla pasażerów samochodu.

Powiazane informacje

- Foteliki dziecięce (Str. 41)

Boczne poduszki powietrzne (SIPS)

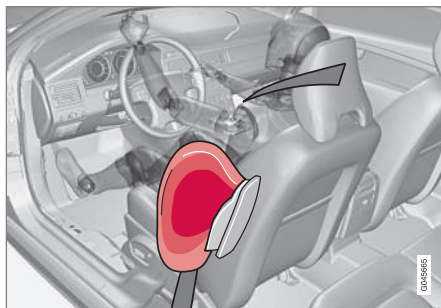
Znaczna część energii uderzenia w bok tego samochodu jest przejmowana przez wchodzącą w skład systemu SIPS (Side Impact Protection System) strukturę nośną i rozpraszana na podłużnice, belki poprzeczne, słupki, podłogę, dach oraz inne elementy szkieletu nadwozia. Boczne poduszki powietrzne, będące istotnym elementem tego systemu, chronią podróżnych przed urazami klatki piersiowej.



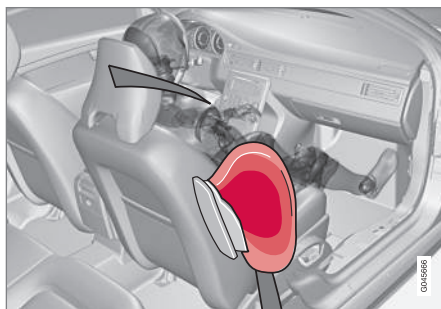
Dwoma najważniejszymi elementami układu bocznych poduszek powietrznych są napętniane gazem poduszki i sterujące ich pracą czujniki. Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach przednich foteli.

Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Poduszka rozwija się między ciałem jadącego a panelem

drzwi, by zamortyzować pierwsze uderzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Napętnienie bocznej poduszki powietrznej zwykle następuje tylko po stronie zderzenia.



Fotel kierowcy w wersji z kierownicą po lewej stronie.



Fotel pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.



OSTRZEŻENIE

- Firma Volvo zaleca, by naprawę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nieprawidłowe wykonanie prac przy systemie bocznych poduszek powietrznych może spowodować awarię i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w obszarze między zewnętrznym brzegiem fotela a panelem drzwi, ponieważ miejsce to jest potrzebne na boczną poduszkę powietrzną.
- Firma Volvo zaleca, by używać wyłącznie pokrowców na fotele zatwierdzonych przez Volvo. Inne pokrowce na fotele mogą zakłócić działanie bocznych poduszek powietrznych.
- Boczne poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Powiązane informacje

- Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy (Str. 28)
- Poduszka powietrzna pasażera (Str. 28)
- Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedzenia (Str. 33)
- Kurtyny powietrzne (Str. 33)



Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska

Boczna poduszka powietrzna (Str. 32) nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

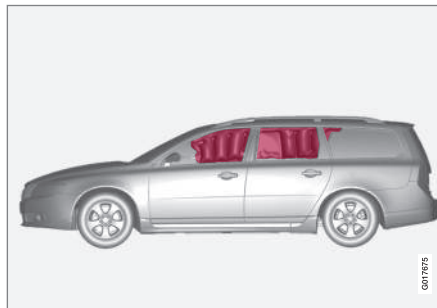
W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka (Str. 41), jeżeli poduszka ta została wyłączona (Str. 30).

Powiązane informacje

- Poduszka powietrzna pasażera (Str. 28)
- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 39)

Kurтины powietrzne

Napełniona kurtyna chroni głowy kierowcy i pasażerów przed uderzeniem w elementy wnętrza kabiny.



Kurтины powietrzne IC (Inflatable Curtain) stanowią część systemu SIPS (Str. 32) i systemu poduszek powietrznych (Str. 27). Kurтины powietrzne ukryte są wewnątrz podsufitki, po obu stronach samochodu. Swym działaniem ochronnym obejmują osoby siedzące na przednich i tylnych siedzeniach przy drzwiach. Kurтины powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno zawieszать ani mocować ciężkich przedmiotów na uchwytach w podsufitce. Haczyki w uchwytach służą wyłącznie do zawieszenia lekkich ubrań (w żadnym wypadku twardych przedmiotów, takich jak parasole).

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegokolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerskich. Mogłoby to zakłócić działanie kurtyn. Firma Volvo zaleca, aby mocować tam wyłącznie oryginalne akcesoria Volvo, dopuszczone do umieszczenia w tych miejscach.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przewożone w kabinie samochodu bagaże nie powinny sięgać na wysokość większą niż 50 mm poniżej górnej krawędzi okien bocznych, aby w razie zderzenia bocznego nie ograniczyły działania ochronnego kurtyn powietrznych. Kurтины powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kurтына powietrzna stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa.

Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

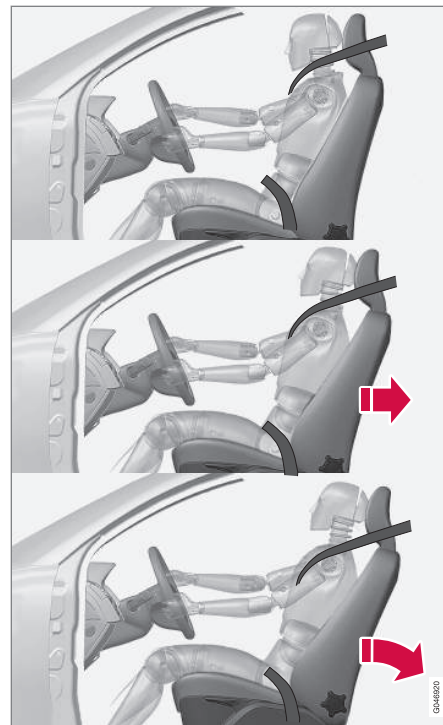


Powiązane informacje

- Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa (Str. 23)

Ogólne informacje o układzie WHIPS (zabezpieczeniu przed urazami kręgów szyjnych)

WHIPS (Whiplash Protection System) chroni przed urazem kręgów szyjnych. W skład systemu WHIPS (Whiplash Protection System), chroniącego przed urazami kręgów szyjnych, wchodzi pochłaniająca energię oparcia oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli.



Zabezpieczenie to działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja.

0344002



! OSTRZEŻENIE

System WHIPS stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Fotel z systemem zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych

Działanie zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych polega na lekkim odchyleniu oparcia przednich foteli do tyłu, co powoduje odpowiednią zmianę pozycji ciała kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgów szyjnych.

! OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani modyfikacji foteli oraz elementów systemu WHIPS. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiazane informacje

- System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci (Str. 35)
- Prawidłowa pozycja w fotelu (Str. 35)
- Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa (Str. 23)

System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci

System WHIPS (Str. 34) nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka (Str. 41), jeżeli poduszka ta została wyłączona (Str. 30).

Powiazane informacje

- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 39)

Prawidłowa pozycja w fotelu

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego systemu WHIPS (Str. 34), kierowca i pasażer powinni przyjąć prawidłową pozycję w fotelu i dopilnować, aby nic nie zakłócało działania systemu.

Ustawienie fotela

Prawidłowego ustawienia fotela przedniego (Str. 75) należy dokonać przed rozpoczęciem jazdy.

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkami a głową.

Uwagi ogólne

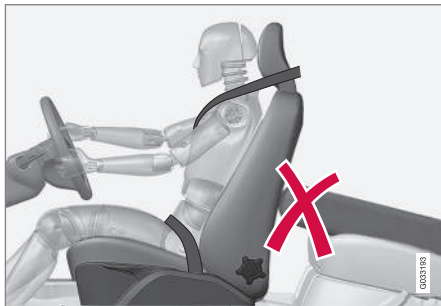


Nie pozostawiać na podłodze za fotelem kierowcy/pasażera żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.



OSTRZEŻENIE

Nie wciskać twardych przedmiotów między poduszkę tylnego siedzenia i oparcie przedniego fotela. Nie wolno blokować działania systemu WHIPS.



Nie umieszczać na tylnym siedzeniu żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.

OSTRZEŻENIE

W przypadku złożenia oparcia tylnego siedzenia trzeba przesunąć do przodu odpowiedni fotel przedni, by nie stykał się ze złożonym oparciem.

OSTRZEŻENIE

W przypadku gdy fotel był narażony na znaczne obciążenie – na przykład w wyniku uderzenia w tył tego samochodu – system zabezpieczenia przed urazami kręgoszyjnych, powinien zostać poddany przeglądowi. Firma Volvo zaleca taki przegląd w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nawet gdy fotel wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata funkcji ochronnych zabezpieczenia przed urazami kręgoszyjnych.

Firma Volvo zaleca sprawdzenie systemu zabezpieczającego przed urazami kręgoszyjnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo także przy drobniejszych uderzeniach w tył samochodu.

Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

Poszczególne systemy bezpieczeństwa biernego Volvo współdziałają podczas kolizji w celu zminimalizowania obrażeń.

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziałają
Napinacz pasa bezpieczeństwa (Str. 26) fotel przedni	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu, zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Napinacze tylnych pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego i/lub bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Poduszki powietrzne (Kierownica(Str. 28) i poduszka powietrzna pasażera (Str. 28))	W przypadku zderzenia czołowego ^A
Boczne poduszki powietrzne (Str. 32)	W przypadku zderzenia bocznego ^A



Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Kurtyny powietrzne (Str. 33)	W przypadku zderzenia bocznego i/lub niektórych zderzeń czołowych ^A
Zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych (Str. 34)	W przypadku uderzenia od tyłu

^A Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpi. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

Jeżeli poduszki powietrzne (Str. 27) zostaną odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Firma Volvo zaleca, aby wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.

UWAGA

Poduszki powietrzne napinacze pasów bezpieczeństwa są odpalane tylko jednokrotnie w trakcie zderzenia.

OSTRZEŻENIE

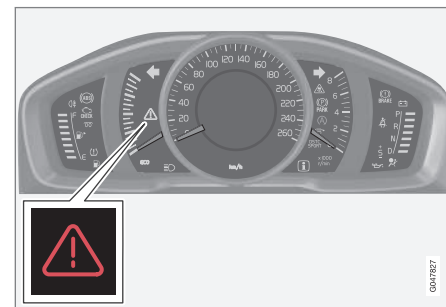
Moduł sterujący systemu poduszek powietrznych znajduje się w konsoli środkowej. W przypadku zalania konsoli środkowej wodą lub innym płynem należy odłączyć przewody akumulatora. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

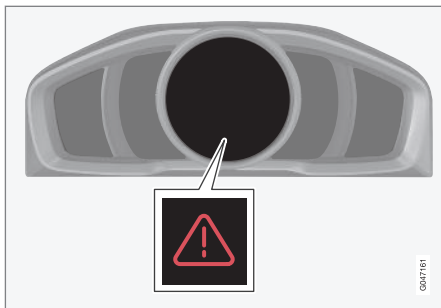
Nie wolno prowadzić samochodu z odpalonymi poduszkami powietrznymi. Mogą one utrudnić kierowanie samochodem. Może także dojść do uszkodzenia innych układów bezpieczeństwa. Dym i pył powstający przy odpaleniu poduszek powietrznych mogą powodować podrażnienie/uszkodzenie skóry i oczu w przypadku silnej ekspozycji na ich działanie. Podrażnione miejsca należy przemyć zimną wodą. Szybki ruch poduszki powietrznej podczas odpalenia może spowodować oparzenia w wyniku tarcia tkaniny poduszki o skórę.

Ogólne informacje o trybie powypadkowym

Tryb powypadkowy jest funkcją bezpieczeństwa uruchamianą w przypadku, gdy w wyniku zderzenia mogło dojść do uszkodzenia newralgicznych podzespołów samochodu, np. układu paliwowego, czujników jednego z systemów bezpieczeństwa jazdy czy układu hamulcowego.



Trójkątny symbol ostrzegawczy w analogowym zespole wskaźników.



Trójkątny symbol ostrzegawczy w cyfrowym zespole wskaźników.

Gdy samochód weźmie udział w kolizji, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników (Str. 61) może ukazać się komunikat o wprowadzeniu trybu powypadkowego **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**. Oznacza to, że sprawność samochodu uległa ograniczeniu.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń ani zerować stanu urządzeń elektronicznych w samochodzie, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego. Grozi to odniesieniem obrażeń oraz nieprzywróceniem pełnej sprawności samochodu. W przypadku wyświetlenia komunikatu **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja** Volvo zaleca powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia jego stanu i przywrócenia do pełnej funkcjonalności.

Powiazane informacje

- Uruchamianie silnika (Str. 38)
- Przetawienie samochodu (Str. 39)

Uruchamianie silnika

Jeżeli włączony został tryb powypadkowy (Str. 37), a samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Przed dokonaniem rozruchu silnika należy sprawdzić, czy nie ma śladów wycieku paliwa. Nie powinna być wyczuwalna woń ulatniającego się paliwa.

Jeżeli samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania i otworzyć drzwi kierowcy. Jeżeli pojawi się komunikat informujący o tym, że włączony jest zapłon, nacisnąć przycisk uruchomienia. Następnie zamknąć drzwi i włożyć z powrotem kluczyk z pilotem zdalnego sterowania. Układ elektroniczny dokona próby automatycznego przełączenia na normalny tryb funkcjonowania samochodu. Następnie można spróbować uruchomić silnik.

Jeżeli na wyświetlaczu nadal widoczny jest komunikat **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**, samochód nie może jechać samodzielnie ani nie wolno go holować. Należy wezwać pomoc drogową (Str. 329). Ukryte uszkodzenia mogą uniemożliwić manewrowanie podczas jazdy.



OSTRZEŻENIE

Nigdy, w żadnych okolicznościach, nie należy podejmować próby ponownego uruchomienia samochodu, w którym czuć zapach paliwa, gdy pojawił się komunikat **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja** (tryb bezpieczeństwa). Należy natychmiast wysiąść z samochodu.

OSTRZEŻENIE

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Przetawienie samochodu (Str. 39)

Przetawienie samochodu

*Jeżeli po wyłączeniu trybu powypadkowego **Normal mode** poprzez próbę uruchomienia samochodu (Str. 38) zostanie wyświetlony tryb normalny **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**, samochód można ostrożnie przestawić w bezpieczne miejsce.*

Nie przejeżdżać dalej niż jest to konieczne.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje o trybie powypadkowym (Str. 37)

Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci

Dzieci, niezależnie od wieku i wzrostu, muszą być zawsze odpowiednio zabezpieczone w samochodzie. Nigdy nie przewozić dzieci na kolanach pasażerów.

Firma Volvo zaleca, by dzieci podróżowały w fotelikach dziecięcych tyłem do kierunku jazdy do możliwie jak najstarszego wieku, przynajmniej do ukończenia 3-4 lat, a następnie przodem do kierunku jazdy na podwyższeniu siedziska/w foteliku dziecięcym aż do ukończenia 10 roku życia.

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego lokalizacja w samochodzie zależy od masy ciała i wzrostu dziecka; patrz Foteliki dziecięce (Str. 41).



UWAGA

Przepisy dotyczące miejsc, które mogą zajmować dzieci w samochodzie, różnią się w poszczególnych krajach. Należy sprawdzić obowiązujące przepisy.

Firma Volvo oferuje wyposażenie zwiększające bezpieczeństwo przewożonych dzieci (foteliki dziecięce, podwyższenia siedziska i elementy mocujące), które zostały zaprojektowane specjalnie do danego modelu samochodu. Korzystanie z tego wyposażenia pozwala zapewnić optymalne warunki bez-



pieczeństwa dzieci podróżujących samochodem. Ponadto wyposażenie to jest dostosowane do konkretnego samochodu i łatwe w użyciu.



UWAGA

W przypadku pytań dotyczących sposobu montowania produktów zabezpieczających dzieci należy skontaktować się z ich producentem, aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

Drzwi tylne oraz ich szyby* można zablokować manualnie (Str. 186) lub elektronicznie (Str. 187)* przed otwarciem od wewnątrz.

Powiązane informacje

- Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska (Str. 46)
- ISOFIX (Str. 49)
- Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych (Str. 53)



Foteliki dziecięce

Dzieci powinny siedzieć wygodnie i bezpiecznie. Należy dopilnować, aby fotelik dziecięcy był prawidłowo używany.



Aktywna czołowa poduszka powietrzna wyklucza możliwość zamocowania na miejscu pasażera z przodu fotelika dziecięcego.



UWAGA

W przypadku korzystania z produktów zabezpieczających dzieci trzeba przeczytać dołączoną do nich instrukcję instalacji.



OSTRZEŻENIE

Nie mocować taśm fotelika dziecięcego do poziomego pręta regulacyjnego fotela ani do sprężyn, szyn i belek pod fotelem. Ostre krawędzie mogą uszkodzić taśmy.

Informacje dotyczące właściwego montażu znajdują się w instrukcji montażowej.



02 Bezpieczeństwo



Zalecane foteliki dziecięce w zależności od miejsca zamocowania w samochodzie²

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg		Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany systemem mocowania ISOFIX. Homologacja: E1 04301146 (L)	
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Pomiędzy oparciem fotelika a deską rozdzielczą umieścić podkładkę ochronną. Homologacja: E5 03135 (L)	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 03135 (L)	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 03135 (L)

² W przypadku fotelików dziecięcych innych niż wyszczególnione w tabeli ich przystosowanie do zamocowania w tym samochodzie powinno być potwierdzone przez producenta fotelika, bądź powinny one spełniać określone w ECE R44 wymagania ogólne.



Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsca na tylnym siedzeniu
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)
Grupa 1 9 – 18 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	
Grupa 1 9 – 18 kg	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Pomiędzy oparciem fotelika a deską rozdzielczą umieścić podkładkę ochronną. Homologacja: E5 03135 (L)	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 03135 (L)	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 03135 (L)
Grupa 1 9 – 18 kg		Fotelik Britax Fixway – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowanie ISOFIX i dodatkowymi taśmami. Homologacja: E5 03171 (L)	



02 Bezpieczeństwo



Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nie-aktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 1 9 – 18 kg	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)	
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)



Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nie-aktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)
Grupa 2/3 15 – 36 kg		Integralne podwyższenie siedziska (Integrated Booster Cushion) – dostępne jako fabrycznie montowane wyposażenie. Homologacja: E5 04189 (B)	

L: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.

U: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

UF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

B: Integralne foteliki dziecięce spełniające wymogi dla tej kategorii masy ciała.

Powiązane informacje

- Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska (Str. 46)
- Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych (Str. 53)
- ISOFIX (Str. 49)
- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 39)



Rożmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska

Foteliki dziecięce/podwyższenia siedziska (Str. 41) można mocować wyłącznie na tylnym siedzeniu, jeżeli przednia poduszka powietrzna jest aktywna (Str. 30). Przewożenie dziecka na przednim siedzeniu grozi poważnymi obrażeniami ciała dziecka w razie zadziałania poduszki powietrznej podczas wypadku.



Etykieta poduszki powietrznej jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera, patrz ilustracja (Str. 30).

Dopuszczalne ustawienia:

- fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka można zamocować na miejscu obok kierowcy gdy czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.
- jeden lub więcej fotelików dziecięcych/podwyższeń siedziska na tylnym siedzeniu.



OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać podwyższeń siedziska/fotelików dziecięcych ze stalowymi ramami lub innymi elementami konstrukcji, które mogłyby opierać się na przycisku otwierającym zamek pasa bezpieczeństwa, ponieważ mogą one spowodować niezamierzone otwarcie zamka.

Górna część fotelika dziecięcego nie może opierać się o przednią szybę.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 39)
- Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych (Str. 53)
- ISOFIX (Str. 49)

Fotelik dziecięcy – dwustopniowe podwyższenie dla dziecka*

Zintegrowane podwyższenia siedziska na tylnym siedzeniu umożliwiają dzieciom wygodną i bezpieczną podróż.

Integralne podwyższenie na tylnym siedzeniu samochodu zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego zabezpieczenia. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa (Str. 23) integralne podwyższenie jest przeznaczone dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg oraz o wzroście co najmniej 95 cm.



Pozycja prawidłowa – taśma pasa bezpieczeństwa spoczywa na barku.



Pozycja nieprawidłowa – głowa nie może znajdować się wyżej niż zagłówek, a taśma pasa bezpieczeństwa nie może spoczywać poniżej barku.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę, aby:

- integralne dwustopniowe podwyższenie siedziska ustawione było we właściwej pozycji zgodnie z tabelą (Str. 47) i unieruchomione
- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skręcony
- taśma pasa bezpieczeństwa nie dotykała szyi dziecka ani nie spoczywała poniżej jego barku (patrz ilustracje powyżej)
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę.

Wybór jednego z dwóch poziomów podwyższenia siedziska odbywa się poprzez jego

podnoszenie (Str. 47) i opuszczanie (Str. 49).

OSTRZEŻENIE

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

OSTRZEŻENIE

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania dwustopniowego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała w wyniku ewentualnego wypadku.

Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – podnoszenie

Zintegrowane podwyższenie siedziska (Str. 46) na tylnym siedzeniu można rozkładać dwustopniowo. Wybór pozycji rozłożenia siedziska zależy od masy ciała dziecka.

	Pozycja 1	Pozycja 2
Masa ciała	22 – 36 kg	15 – 25 kg



02 Bezpieczeństwo



Pozycja 1³



1 Pociągając za uchwyt do siebie i do góry, zwolnić blokadę siedziska.



2 Przesunąć siedzisko do tyłu i docisnąć, aż zostanie zablokowane.

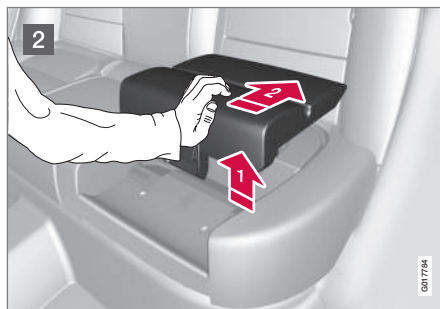
³ Pozycja niższa.

⁴ Pozycja wyższa.

Pozycja 2⁴



1 Ustawić siedzisko w pozycji obniżonej. Nacisnąć przycisk.



2 Pociągnąć do góry przednią krawędź siedziska, a następnie docisnąć siedzisko do oparcia, aż zostanie zablokowane.



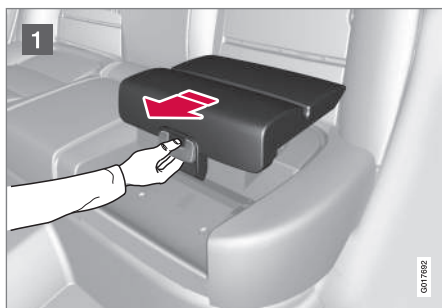
UWAGA

Nie można przestawić podwyższenia siedziska ze stopnia 2 na stopień 1. Trzeba je najpierw zresetować poprzez pełne schowanie (Str. 49) w siedzisku siedzenia.



Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – opuszczanie

Zintegrowane podwyższenie siedziska (Str. 46) w tylnym siedzeniu można opuścić z wyższej lub niższej pozycji rozłożonej do pozycji całkowicie schowanej w siedzisku. Natomiast nie jest możliwe bezpośrednie przestawienie podwyższenia z pozycji wyższej do pozycji niższej.



1 Pociągając za uchwyt do siebie, zwolnić blokadę siedziska.



2 Naciskając dłoń pośrodku siedziska, wcisnąć je w dół do pozycji, w której zostanie zablokowane.

! WAŻNE

Przed opuszczeniem należy sprawdzić, czy w przestrzeni pod poduszką nie pozostały żadne przedmioty (np. zabawki).

i UWAGA

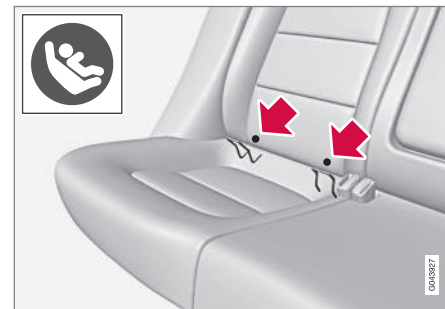
W przypadku składania oparcia tylnego siedzenia należy najpierw schować podwyższenie siedziska.

Powiązane informacje

- Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – podnoszenie (Str. 47)

ISOFIX

ISOFIX to system mocowania fotelików dziecięcych (Str. 41) oparty na międzynarodowych standardach.



Zaczepty mocujące systemu ISOFIX ukryte są za dolną częścią oparcia zewnętrznych siedzeń tylnych.

Ich pozycję wskazują symbole na obiciu tapicerskim oparcia (patrz: ilustracja powyżej).

W celu uzyskania dostępu do zaczeptów należy nacisnąć na siedzisko.

Korzystając z zaczeptów ISOFIX, należy zawsze stosować się do instrukcji załączonej przez producenta fotelika.



Powiązane informacje

- Klasy wielkościowe (Str. 50)
- Rodzaje fotelików dziecięcych (Str. 51)
- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 39)

Klasy wielkościowe

Foteliki dziecięce z systemem mocowania ISOFIX (Str. 49) posiadają klasyfikację wielkościową, ułatwiającą wybór właściwego rodzaju fotelika (Str. 51).

Klasa wielkościowa	Opis
A	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B	Kompaktowy (rozm. 1) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B1	Kompaktowy (rozm. 2) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
C	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
D	Kompaktowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy

Klasa wielkościowa	Opis
F	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie lewej
G	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie prawej



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać dziecka na fotelu pasażera, jeśli samochód jest wyposażony w aktywną poduszkę powietrzną.



UWAGA

Jeżeli fotelik dziecięcy ISOFIX nie ma określonej klasy wielkości, to model samochodu, w którym fotelik ma być używany, musi znajdować się dołączonej do niego na liście pojazdów.



UWAGA

Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowanym dealerm Volvo w celu uzyskania zaleceń dotyczących fotelików dziecięcych ISOFIX, które są polecane przez Volvo.



Rodzaje fotelików dziecięcych

Foteliki dziecięce są różnych rozmiarów. Oznacza to, że nie każdy może być zamontowany na danym miejscu w samochodzie.

Rodzaj fotelika	Masa ciała	Klasa wielkościowa	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 10 kg	E	X	TAK (IL)
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 13 kg	E	X	TAK (IL)
		D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)
Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)



02 Bezpieczeństwo



Rodzaj fotelika	Masa ciała	Klasa wielkościowa	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	B	X	TAK ^A (IUL)
		B1	X	TAK ^A (IUL)
		A	X	TAK ^A (IUL)

X: Pozycja ISOFIX nie jest odpowiednia dla fotelików dziecięcych ISOFIX w tej kategorii masy ciała i/lub klasie wielkościowej.

IL: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych ISOFIX. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.

IUF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

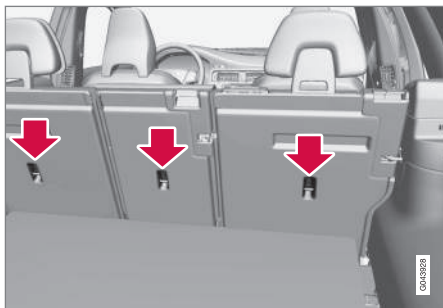
^A Dla tej grupy wielkościowej Volvo zaleca fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy.

Należy upewnić się, czy wybrany fotelik dziecięcy z systemem mocowania ISOFIX (Str. 50) ma odpowiednią klasę wielkościową (Str. 49).



Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych

Samochód ten jest wyposażony w dodatkowe gniazda, służące do umocowania określonych rodzajów fotelików dziecięcych (Str. 41) w pozycji przodem do kierunku jazdy. Gniazda te znajdują się w tylnej ścianie oparcia.



Dodatkowe gniazda zaczepowe przeznaczone są przede wszystkim do zamocowania fotelików w pozycji przodem do kierunku jazdy. Volvo zaleca, aby małe dzieci korzystały z fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy możliwie do jak najpóźniejszego wieku.

i UWAGA

W samochodzie wyposażonym w składane zagłówki na zewnętrznych siedzeniach należy złożyć zagłówki w celu ułatwienia montażu tego typu fotelika dziecięcego.

i UWAGA

W samochodach wyposażonych w osłonę bagażu w przestrzeni bagażowej konieczne jest zdjęcie tej osłony, by możliwe było zamocowanie fotelików dziecięcych do punktów mocowania.

Szczegółowe wskazówki dotyczące dodatkowego umocowania fotelika w górnych zaczepach podane są przez jego producenta.

! OSTRZEŻENIE

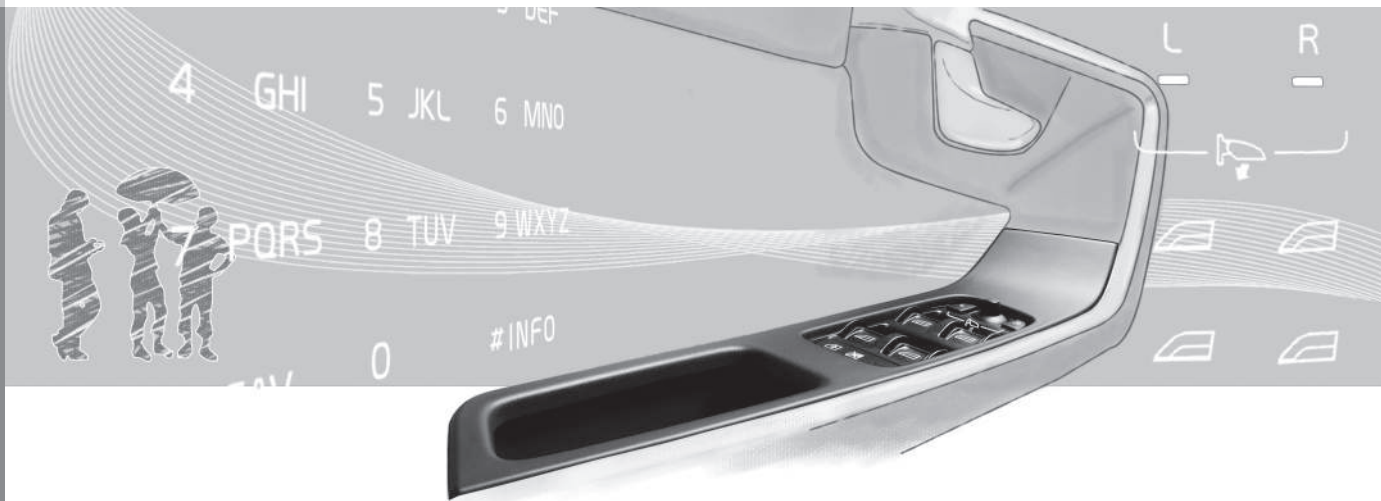
Taśmy fotelika dziecięcego należy zawsze przeciągnąć przez otwór w podstawie zagłówka, a dopiero potem naciągnąć do punktu mocowania.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 39)
- Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska (Str. 46)
- ISOFIX (Str. 49)

03

WSKAŹNIKI, PRZEŁĄCZNIKI I URZĄDZENIA STERUJĄCE





Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie

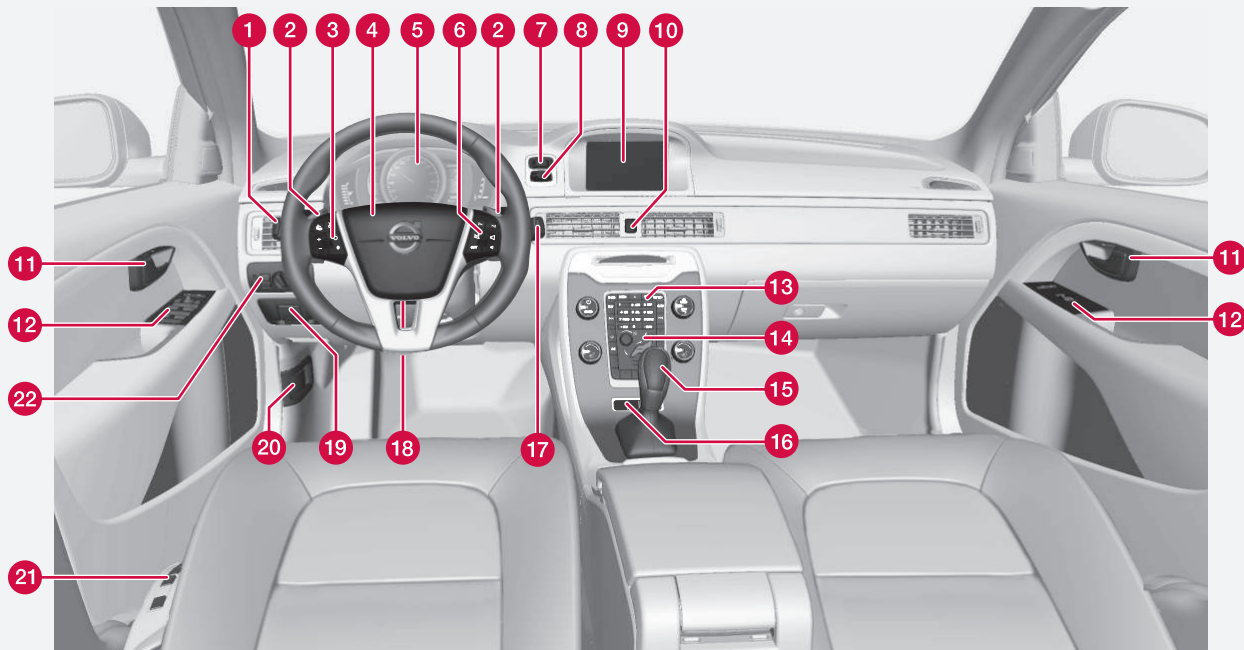
Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Deska rozdzielcza z kierownicą po lewej stronie



0017102



	Uwagi ogólne	Patrz
1	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróznego	(Str. 110), (Str. 113), (Str. 91), (Str. 86) i (Str. 122).
2	Ręczna zmiana biegów w skrzyni automatycznej*	(Str. 279).
3	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy*	(Str. 198) i (Str. 201).
4	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	(Str. 80) i (Str. 27).
5	Zespół wskaźników	(Str. 61).
6	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	(Str. 113) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
7	Przycisk START/STOP ENGINE	(Str. 270).
8	Wyłącznik zapłonu	(Str. 73).

	Uwagi ogólne	Patrz
9	Ekran systemu Infotainment i wyświetlania menu	(Str. 113) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
10	Światła awaryjne	(Str. 91).
11	Kłamka drzwi	–
12	Panel przycisków sterujących	(Str. 181), (Str. 187), (Str. 102) i (Str. 103).
13	Panel sterowania systemu Infotainment i obsługi menu	(Str. 113) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
14	Panel sterujący klimatyzacji	(Str. 131).
15	Dźwignia skrzyni biegów	(Str. 278), (Str. 279) lub (Str. 283).
16	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	(Str. 192).

	Uwagi ogólne	Patrz
17	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	(Str. 99).
18	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	(Str. 80).
19	Hamulec postojowy	(Str. 304).
20	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	(Str. 354).
21	Przełączniki regulacji ustawienia fotela*	(Str. 76).
22	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	(Str. 82), (Str. 311) i (Str. 183).

Powiązane informacje

- Wskaźnik temperatury zewnętrznej (Str. 70)
- Licznik przebiegu dziennego (Str. 70)
- Zegar (Str. 71)



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

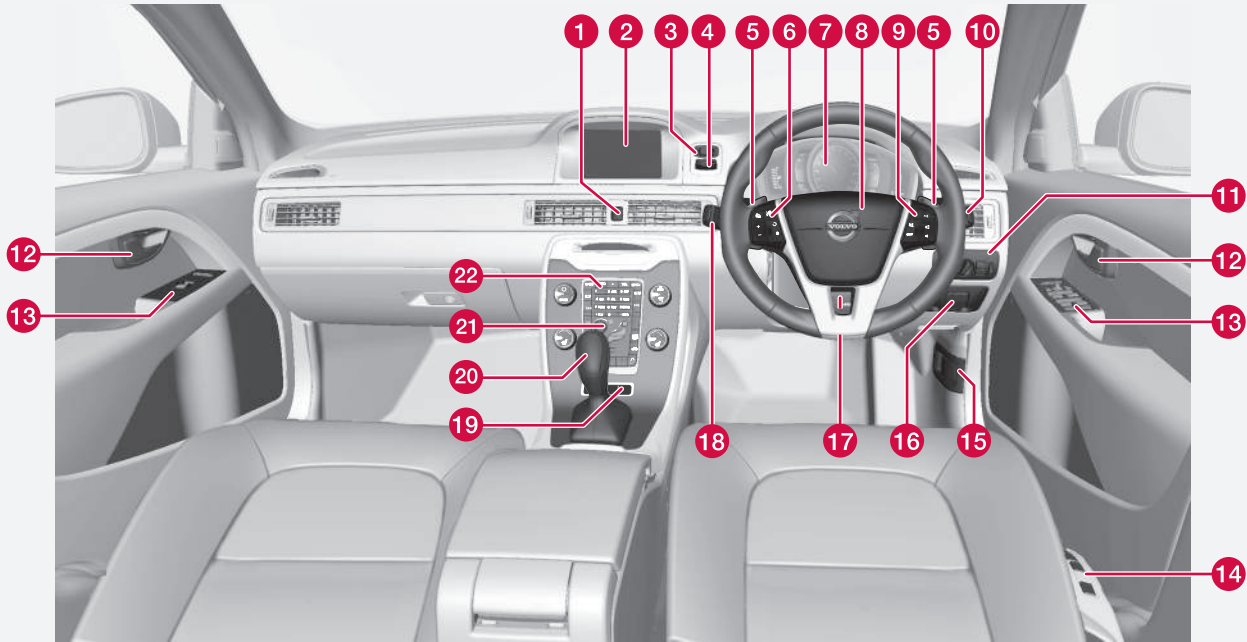
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie

Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.

03



Przegląd, samochody z kierownicą po prawej stronie



03

0017103



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



	Uwagi ogólne	Patrz
1	Światła awaryjne	(Str. 91).
2	Ekran systemu Infotainment i wyświetlania menu	(Str. 113) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
3	Przycisk START/STOP ENGINE	(Str. 270).
4	Wyłącznik zapłonu	(Str. 73).
5	Ręczna zmiana biegów w skrzyni automatycznej*	(Str. 279).
6	Przyciski sterujące automatyczną kontrolą prędkości jazdy*	(Str. 198) i (Str. 201).
7	Zespół wskaźników	(Str. 61).
8	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	(Str. 80) i (Str. 27).
9	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	(Str. 113) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.

	Uwagi ogólne	Patrz
10	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	(Str. 99).
11	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	(Str. 82), (Str. 311) i (Str. 183).
12	Klamka drzwi	–
13	Panel przycisków sterujących	(Str. 181), (Str. 187), (Str. 102) i (Str. 103).
14	Przełączniki regulacji ustawienia fotela*	(Str. 76).
15	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	(Str. 354).
16	Hamulec postojowy	(Str. 304).
17	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	(Str. 80).

	Uwagi ogólne	Patrz
18	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróznego	(Str. 110), (Str. 113), (Str. 91), (Str. 86) i (Str. 122).
19	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	(Str. 192).
20	Dźwignia skrzyni biegów	(Str. 278), (Str. 279) lub (Str. 283).
21	Panel sterujący klimatyzacji	(Str. 131).
22	Panel sterowania systemem Infotainment i obsługi menu	(Str. 113) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.

Powiązane informacje

- Wskaźnik temperatury zewnętrznej (Str. 70)
- Licznik przebiegu dziennego (Str. 70)
- Zegar (Str. 71)



Zespół wskaźników

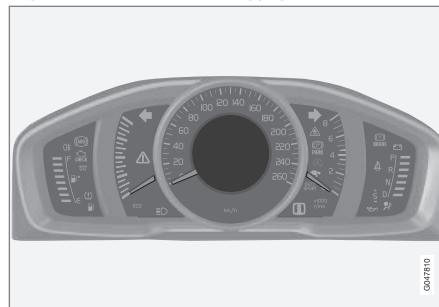
Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników ukazują się informacje dotyczące niektórych funkcji samochodu, a także komunikaty.

- Informacje ogólne (Str. 61)
- Informacje ogólne (Str. 62)
- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 66)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 68)

Informacje ogólne

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np. wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych.

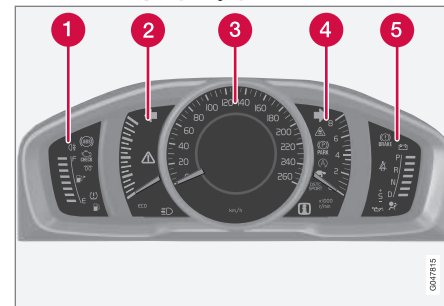
Wyświetlacz informacyjny



Wyświetlacz informacyjny, analogowy zespół wskaźników.

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np. wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych. Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki i przyrządy



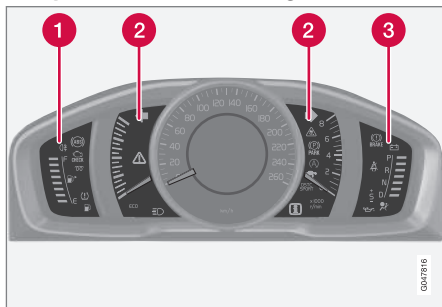
- 1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia¹, zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 122) i Wlewanie paliwa (Str. 312).
- 2 Eco meter. Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód. Im większe wskazanie na skali, tym bardziej ekonomiczna jest jazda.
- 3 Prędkościomierz

¹ Gdy opcja „Odległość do pustego zbiornika:” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.



- 4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).
- 5 Wskaźnik zmiany biegu² Wskaźnik zmiany biegu³ Patrz też Wskaźnik zmiany biegu* (Str. 279), Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic* (Str. 279) lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift* (Str. 283).

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze, analogowy zespół wskaźników.

- 1 Symbole informacyjne
- 2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze
- 3 Symbole ostrzegawcze⁴

Kontrola działania

Wszystkie wskaźniki i symbole ostrzegawcze, za wyjątkiem symboli w środkowej części wyświetlacza informacyjnego, zapalają się w położeniu kluczyka II lub po uruchomieniu silnika. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i pozostaje wybrana pozycja kluczyka II, w ciągu kilku sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w systemie redukcji emisji spalin i lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju.

Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 61)
- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 66)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 68)

Informacje ogólne

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np. wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych.

Wyświetlacz informacyjny



Wyświetlacz informacyjny, cyfrowy zespół wskaźników*.

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np. wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych. Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem

² Manualna skrzynia biegów

³ Automatyczna skrzynia biegów

⁴ W niektórych wersjach silnikowych brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju. W to miejsce wyświetlane są komunikaty tekstowe na wyświetlaczu; patrz Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357).



poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki i przyrządy, cyfrowy zespół wskaźników

Cyfrowy zespół wskaźników pozwala wybrać jedną z dostępnych kompozycji. Możliwe kompozycje to: „Elegance”, „Eco” i „Performance”. Ustawienie kompozycji może zostać zapisane w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w momencie zablokowania drzwi samochodu; patrz strony Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163) i MY CAR (Str. 113).

Kompozycję można wybrać tylko przy pracującym silniku.

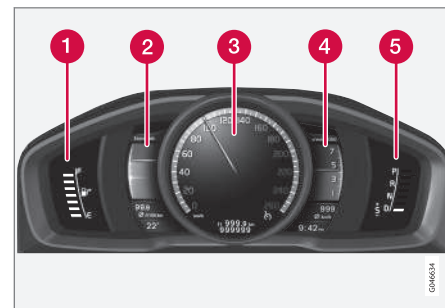
Aby zmienić kompozycję, nacisnąć przycisk **OK** na lewej dźwigni przełącznika zespołowego, a następnie wybrać opcję menu **Motowy**, obracając pokrętkę na dźwigni. Potwierdzić wybór, naciskając przycisk **OK**. Więcej informacji na temat menu, patrz Zespół wskaźników (Str. 110).



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Elegance”.

- 1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskaźnik obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia⁵, zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 122) i Wlewanie paliwa (Str. 312).
- 2 Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
- 3 Prędkościomierz
- 4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).
- 5 Wskaźnik zmiany biegu⁶Wskaźnik zmiany biegu⁷ Patrz też Wskaźnik zmiany biegu* (Str. 279), Automatyczna skrzynia biegów

– Geartronic* (Str. 279) lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift* (Str. 283).



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Eco”.

- 1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskaźnik obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia⁵, zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 122) i Wlewanie paliwa (Str. 312).
- 2 Eco guide. Dodatkowe informacje, Eco guide i Power guide* (Str. 65).
- 3 Prędkościomierz

⁵ Gdy opcja „Odległość do pustego zbiornika:” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.

⁶ Manualna skrzynia biegów

⁷ Automatyczna skrzynia biegów



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



- 4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).
- 5 Wskaźnik zmiany biegu⁶Wskaźnik zmiany biegu⁷. Patrz też Wskaźnik zmiany biegu* (Str. 279), Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic* (Str. 279) lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift* (Str. 283).



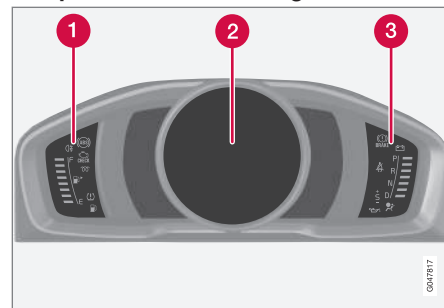
Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Performance”.

- 1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskaźnik obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia⁵, zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokła-

dowy – informacje dodatkowe (Str. 122) i Wlewanie paliwa (Str. 312).

- 2 Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
- 3 Prędkościomierz
- 4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).
- 5 Power guide. Dodatkowe informacje, Eco guide i Power guide* (Str. 65).
- 6 Wskaźnik zmiany biegu⁶Wskaźnik zmiany biegu⁷. Patrz też Wskaźnik zmiany biegu* (Str. 279), Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic* (Str. 279) lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift* (Str. 283).

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze, cyfrowy zespół wskaźników.

- 1 Symbole informacyjne
- 2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze
- 3 Symbole ostrzegawcze⁸

Kontrola działania

Wszystkie wskaźniki i symbole ostrzegawcze, za wyjątkiem symboli w środkowej części wyświetlacza informacyjnego, zapalają się w położeniu kluczyka II lub po uruchomieniu silnika. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

⁶ Manualna skrzynia biegów

⁷ Automatyczna skrzynia biegów

⁵ Gdy opcja „Odległość do pustego zbiornika:” na wyświetlaczu zaczyna pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.

⁸ W niektórych wersjach silnikowych brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju. W to miejsce wyświetlane są komunikaty tekstowe na wyświetlaczu; patrz Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357).



Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i pozostaje wybrana pozycja kluczyka II, w ciągu kilku sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w systemie redukcji emisji spalin i lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju.

Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 61)
- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 66)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 68)

Eco guide i Power guide*

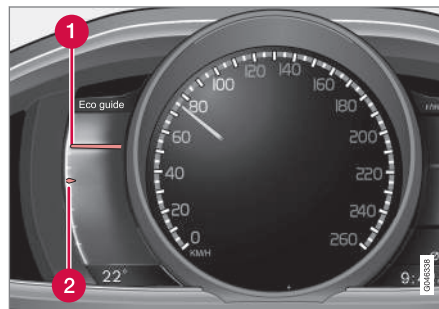
Eco guide i Power guide to dwa wskaźniki w zespole wskaźników (Str. 61), które pomagają kierowcy prowadzić samochód z zachowaniem optymalnej ekonomii jazdy.

Samochód przechowuje także dane statystyczne z wcześniejszych podróży, które można wyświetlić w postaci wykresu słupkowego; Statystyka podróży (Str. 123).*

Eco guide

Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Eco”, patrz Informacje ogólne (Str. 62).



1 Wartość chwilowa

2 Wartość średnia

Wartość chwilowa

W tym miejscu wyświetlana jest wartość chwilowa – im wyższy wynik na skali, tym lepiej.

Wartość chwilowa jest obliczana w oparciu o prędkość jazdy, prędkość obrotową silnika, wykorzystywaną moc silnika oraz użycie pedału hamulca.

Kierowca jest zachęcany do jazdy z optymalną prędkością (50-80 km/h) i niską prędkością obrotową silnika. Podczas przyspieszania i hamowania wskazówki opadają.

Bardzo niskie wartości chwilowe powodują podświetlenie czerwonego zakresu wskaźnika (z niewielkim opóźnieniem), co oznacza słabą ekonomię jazdy i dlatego sytuacji takich należy unikać.

Wartość średnia

Wartość średnia podąża powoli za wartością chwilową i pokazuje, jak samochód był prowadzony w ostatnim czasie. Im wyżej na skali znajdują się wskazówki, tym lepszą ekonomię jazdy osiągnął kierowca.

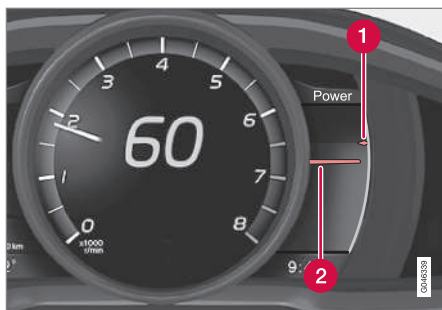
Power guide

Wskaźnik ten pokazuje stosunek mocy (Power) pobieranej z silnika do mocy dostępnej.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Performance”, Informacje ogólne (Str. 62).



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



1 Dostępna moc silnika

2 Wykorzystywana moc silnika

Dostępna moc silnika

Mniejsza, górna wskazówka pokazuje dostępną moc silnika⁹. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy jest dostępne na aktualnym biegu.

Wykorzystywana moc silnika

Większa, dolna wskazówka pokazuje wykorzystywaną moc silnika⁹. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy jest pobierane z silnika.

Duża luka między obiema wskazówkami oznacza dużą rezerwę mocy.

Znaczenie symboli wskaźników

Symboly wskaźników informują kierowcę o włączeniu funkcji, działaniu układu oraz wystąpieniu błędów lub usterek.

Symbol informacyjny

Symbol	Działanie
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów bixenonowych
	System redukcji emisji spalin
	Usterka w układzie ABS
	Tylne światło przeciwmgielne
	Układ antypoślizgowy
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy
	Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)
	Niski poziom paliwa w zbiorniku
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu
	Światła drogowe

Symbol	Działanie
	Lewy kierunkowskaz
	Prawy kierunkowskaz
	Eco- funkcja włączona, patrz ECO* (Str. 297)
	Start/Stop, silnik został automatycznie wyłączony; patrz Start/Stop* - Funkcje i obsługa (Str. 288)
	Nie używane

Usterka w układzie aktywnych reflektorów bixenonowych

Zaświecenie się lampki może sygnalizować usterkę w układzie aktywnych reflektorów bixenonowych (ABL).

System redukcji emisji spalin

Jeżeli symbol zaświeci się po uruchomieniu silnika, może być to oznaką usterki systemu redukcji emisji spalin. Udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

⁹ Moc zależy od prędkości obrotowej silnika.



Usterka w układzie ABS

Gdy lampka ta zaświeci się, układ ABS nie działa. Podstawowy układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół przy hamowaniu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
3. Jeżeli ten symbol nadal jest podświetlony, udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia układu ABS. Volvo zaleca, aby czynność tę powierzyć autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Tyłne światło przeciwmgielne

Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym.

Układ antypoślizgowy

Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu antypoślizgowego. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.

Układ antypoślizgowy, tryb sportowy

Tryb sportowy umożliwia kierowcy bardziej aktywną jazdę. Układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów są bardziej aktywne niż podczas normalnej jazdy i umożliwia wtedy do pewnego stopnia kontrolowany poślizg tylnej części pojazdu, zanim zainterweniuje i ustabilizuje tor jazdy.

Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)

Lampka ta świeci się podczas podgrzewania silnika świecami żarowymi. Podgrzewanie ma miejsce głównie z powodu niskiej temperatury.

Niski poziom paliwa w zbiorniku

Kiedy ten symbol zaświeci się, oznacza to, że poziom paliwa w zbiorniku jest niski i należy jak najszybciej zatankować.

Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu

Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Po odczytaniu komunikatu można go wykasować, naciskając przycisk **OK**, patrz Zespół wskaźników (Str. 110). Po upływie określonego czasu (w zależności od rodzaju informacji) komunikat znika samoczynnie. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.



UWAGA

W przypadku wyświetlenia komunikatu serwisowego, symbol i komunikat tekstowy można wyłączyć, naciskając przycisk **OK** albo znikną one samoczynnie po pewnym czasie.

Światła drogowe

Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe i przy sygnalizowaniu światłami drogowymi.

Lewy/prawy kierunkowskaz

Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Funkcja Eco włączona

Symbol zapala się, gdy funkcja Eco jest włączona.

Start/Stop

Lampka ta świeci się, gdy nastąpiło automatyczne wyłączenie silnika.

Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 61)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 68)
- Informacje ogólne (Str. 62)

Znaczenie symboli ostrzegawczych

Symboly ostrzegawcze informują kierowcę o włączeniu ważnej funkcji lub wystąpieniu poważnego błędu albo usterki.

Symboly ostrzegawcze

Symbol	Działanie
	Niskie ciśnienie oleju ^A
	Włączony hamulec postojowy, cyfrowy zespół wskaźników
	Włączony hamulec postojowy, analogowy zespół wskaźników
	Poduszki powietrzne
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
	Brak ładowania akumulatora
	Awaria w układzie hamulcowym
	Ostrzeżenie

^A W niektórych wersjach silnikowych brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju. W to miejsce wyświetlane są komunikaty tekstowe na wyświetlaczu; patrz Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357).

Niskie ciśnienie oleju

Zapalenie się lampki podczas jazdy sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju w silniku.

Natychmiast wyłączyć silnik, sprawdzić i w razie potrzeby uzupełnić poziom oleju. Jeżeli lampka świeci się mimo prawidłowego poziomu oleju w silniku, należy skontaktować się ze stacją obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Zaciągnięty hamulec postojowy

Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. Symbol ten błyska przy włączeniu, a następnie świeci się w sposób ciągły.

Błyskanie w jakiegokolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu.

Więcej informacji, Hamulec postojowy (Str. 304).

Poduszki powietrzne

Gdy lampka ta nie gaśnie lub zapala się podczas jazdy, sygnalizuje to wykrycie usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa bądź układu poduszek lub kurtyn powietrznych. Należy niezwłocznie skierować się do stacji obsługi w celu sprawdzenia tych układów. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Lampka ta miga, dopóki kierowca lub pasażer na przednim fotelu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, albo gdy osoba podróżująca na tylnym siedzeniu rozepnie pas bezpieczeństwa.

Brak ładowania akumulatora

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Awaria w układzie hamulcowym

Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego (Str. 363).

Jeżeli równocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, może to oznaczać problem z systemem dystrybucji siły hamowania pomiędzy koła samochodu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.



2. Ponownie uruchomić silnik.

- Jeżeli obie lampki ostrzegawcze zgasną, można kontynuować jazdę.
- Jeżeli te symbole są nadal podświetlone, sprawdzić poziom w zbiorniczku płynu hamulcowego, Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego (Str. 363). Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, a symbole nadal pozostają podświetlone, to przy zachowaniu szczególnej ostrożności można dojechać do najbliższej stacji obsługi w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku **MIN**, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć.

Utrata płynu hamulcowego musi być zbadana przez stację obsługi. Volvo zaleca, aby powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Jeśli symbole BRAKE i ABS świecą się jednocześnie, istnieje ryzyko, że tył samochodu wpadnie w poślizg podczas gwałtownego hamowania.

Ostrzeżenie

Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia czerwonego symbolu. Symbol pozostaje wyświetlony do czasu usunięcia usterki, natomiast komunikat tekstowy można skasować za pomocą przycisku **OK**; patrz Zespół wskaźników (Str. 110). Symbol ostrzegawczy może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Sposób postępowania:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Nie kontynuować jazdy.
2. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu. Wykonać czynności opisane w komunikacie tekstowym na wyświetlaczu. Usunąć komunikat z wyświetlacza przyciskiem **OK**.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi.



Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.



Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

Jeżeli pokrywa komory silnikowej¹⁰ nie jest prawidłowo zamknięta, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć pokrywę komory silnikowej.

Jeżeli drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć drzwi bagażnika.

¹⁰ Dotyczy tylko modeli z autoalarmem*.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

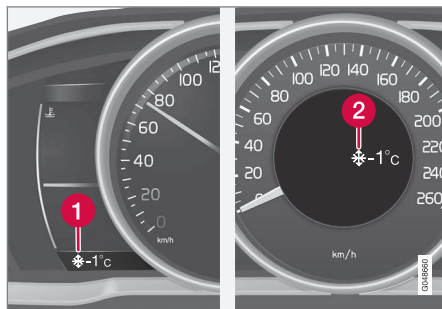


Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 61)
- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 66)
- Informacje ogólne (Str. 62)

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Wskazanie temperatury zewnętrznej jest wyświetlane w zespole wskaźników.



❶ Wyświetlacz wskaźnika temperatury zewnętrznej, cyfrowy zespół wskaźników

❷ Wyświetlacz wskaźnika temperatury zewnętrznej, analogowy zespół wskaźników

Gdy temperatura wynosi między $+2^{\circ}\text{C}$ a -5°C , na wyświetlaczu świeci symbol śnieżynki, sygnalizując ryzyko gołoledzi. Jeśli samochód stał, wskaźnik może pokazywać nieco zawyżony odczyt.

Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 61)

Licznik przebiegu dziennego

Wskazanie licznika przebiegu dziennego jest wyświetlane w zespole wskaźników.



Licznik przebiegu dziennego, cyfrowy zespół wskaźników.

❶ Wyświetlacz licznika¹¹

Dwa liczniki dziennego przebiegu **T1** i **T2** służą do mierzenia krótkich odległości. Przebyta odległość pokazywana jest na wyświetlaczu.

Obrócić pokrętkę na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, aby wyświetlić żądany licznik.

Długie naciśnięcie (aż nastąpi zmiana) przycisku **RESET** na lewej dźwigni przełącznika zespolonego powoduje wyzerowanie aktualnie wyświetlonego licznika dziennego prze-

¹¹ Wygląd wyświetlacza może różnić się w zależności od wersji zespołu wskaźników.



biegu. Więcej informacji, Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 122).

Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 61)

Zegar

Wskaźanie zegara jest wyświetlane w zespole wskaźników.



Zegar, cyfrowy zespół wskaźników.

- 1 Wyświetlacz wskazujący czas¹²

Nastawianie zegara

Ustawienie zegara można regulować w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).

Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 61)

Volvo Sensus

Volvo Sensus to centrum osobistego doświadczenia z Volvo. System Sensus dostarcza informacji i rozrywki oraz umożliwia obsługę funkcji, które mają ułatwić obsługę i eksploatację samochodu.



Przebywając w samochodzie chcesz zachować kontrolę, a w dzisiejszym globalnie połączonym świecie oznacza to dostęp do informacji, komunikacji i rozrywki w momencie najbardziej odpowiednim dla Ciebie. System Sensus łączy w sobie wszystkie rozwiązania, zapewniające połączenie* ze światem zewnętrznym, umożliwiając jednocześnie kierowcy intuicyjne sterowanie wszystkimi funkcjami samochodu.

Volvo Sensus umożliwia dostęp do wielu funkcji różnych układów samochodu i pokazuje je na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Dzięki systemowi Volvo Sensus i jego intuicyjnemu interfejsowi użytkownika

¹² W przypadku analogowego zespołu wskaźników godzina jest wyświetlana pośrodku.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



kierowca może dokonać wielu osobistych ustawień. Są one dostępne w menu ustawień samochodu, systemu audio-telefonicznego, klimatyzacji itd.

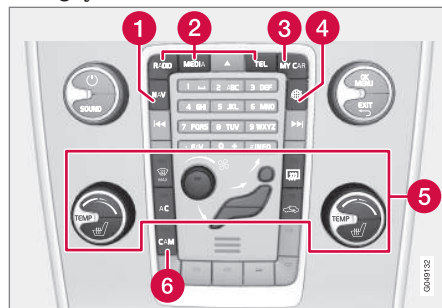
Za pomocą przycisków i pokręteł na konsoli środkowej lub prawego zestawu przycisków na kierownicy* można włączać i wyłączać różne funkcje oraz zmieniać liczne ustawienia.

Przycisk **MY CAR** udostępnia wszystkie ustawienia związane z jazdą i prowadzeniem samochodu, takie jak system City Safety, zamki i autoalarm, automatyka obrotów wentylatora, zegar itd.

Naciskając odpowiedni przycisk: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, , **NAV*** i **CAM*** można włączyć inne źródła multimedialne, układy i funkcje, np. AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, nawigację* i kamerę parkowania*.

Więcej informacji na temat wszystkich funkcji/systemów można znaleźć w odpowiednich rozdziałach w instrukcji obsługi lub jej suplemencie.

Przegląd



Panel sterowania w środkowej konsoli. Rysunek jest schematyczny - liczba funkcji i rozmieszczenie przycisków mogą się różnić, w zależności od wybranego wyposażenia i rynku.

- 1 Nawigacja* - **NAV**, patrz osobna Instrukcja obsługi.
- 2 Audio i media - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, patrz dodatkowa instrukcja obsługi (Sensus Infotainment).
- 3 Ustawienia samochodu – **MY CAR**, **MY CAR** (Str. 113).
- 4 Samochodowe połączenie internetowe - , patrz dodatkowa instrukcja obsługi (Sensus Infotainment).
- 5 Układ klimatyzacji (Str. 125).
- 6 Kamera wspomagania parkowania (Str. 254) – **CAM***.

Powiazane informacje

- Licencje (Str. 447)



Wyłącznik zapłonu

Kluczyka z pilotem zdalnego sterowania można używać do przełączania układu elektrycznego samochodu w różne tryby/poziomy zasilania, w których dostępne są różne funkcje; patrz *Funkcje na różnych poziomach* (Str. 73).



Wyłącznik zapłonu z wyjętym/włożonym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania.

i UWAGA

W przypadku samochodów z funkcją dostępu bez użycia kluczyka* (Keyless), nie trzeba wkładać kluczyka z pilotem do wyłącznika zapłonu, tylko wystarczy go mieć przy sobie np. w kieszeni. Więcej informacji na temat funkcji układu bezkluczykowego dostępu można znaleźć w punkcie Keyless drive* (Str. 174).

Wkładanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

1. Chwycić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym i włożyć go do wyłącznika zapłonu.
2. Następnie wsunąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do końca w wyłącznik.

! WAŻNE

Wkładanie przedmiotów obcych do wyłącznika zapłonu może uniemożliwić jego działanie lub spowodować uszkodzenie.

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie (Str. 170).

Wyjmowanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, tak aby został wypchnięty, a następnie wyjąć go z wyłącznika zapłonu.

Funkcje na różnych poziomach

Aby umożliwić korzystanie z ograniczonej liczby funkcji przy wyłączonym silniku, układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania nastawić na jeden z 3 różnych poziomów działania (pozycji kluczyka) – **0**, **I** lub **II**. W niniejszej instrukcji obsługi poziomy te są określane jako „położenia kluczyka”.

W poniższej tabeli przedstawiono funkcje dostępne w każdej pozycji kluczyka/na każdym poziomie.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Poziom	Funkcje
0	- Włączone podświetlenie licznika przebiegu całkowitego, zegara i wskaźnika temperatury. - Możliwość zmiany ustawień foteli z regulacją elektryczną. - Czas korzystania z systemu audio jest ograniczony - patrz osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
I	Włączone zasilanie elektryczne napędu okna dachowego, szyb bocznych, gniazda 12 V w kabinie, nawigacji, telefonu, dmuchawy w układzie wentylacji i wycieraczek szyby.

Poziom	Funkcje
II	- Włączone światła drogowe. - Przez 5 sekund świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. - Włączonych jest kilka innych układów. Elektryczne podgrzewanie siedzik foteli i tylnej szyby można jednak włączyć wyłącznie po uruchomieniu silnika. W tej pozycji kluczyka występuje duży pobór prądu z akumulatora i dlatego należy jej unikać!

Wybór pozycji kluczyka/poziomu

- Położenie kluczyka 0** - Odblokować drzwi samochodu – oznacza to, że układ elektryczny samochodu zostaje przełączony na poziom 0.
- Położenie kluczyka I** - Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu¹³ – nacisnąć krótko **START/STOP ENGINE**.



UWAGA

Aby przejść do położenia I lub II **bez** uruchamiania silnika, **nie** wciskać pedału hamulca/sprzęgła, gdy ma zostać wybrane któreś z tych położen kluczyka.

- Położenie kluczyka II** - Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu¹³ – nacisnąć długo¹⁴ **START/STOP ENGINE**.
- Powrót to położenia kluczyka 0** - Aby wrócić do położenia kluczyka 0 z położenia II lub I – krótko nacisnąć **START/STOP ENGINE**.

Radioodtwarzacz

Więcej informacji na temat działania systemu audio przy wyjętym kluczyku z pilotem zdalnego sterowania można znaleźć w dodatkowej instrukcji obsługi systemu Sensus Infotainment.

Uruchamianie i wyłączanie silnika

Więcej informacji na temat uruchamiania/wyłączania silnika można znaleźć w punkcie Uruchamianie silnika (Str. 270).

Holowanie

Ważne informacje na temat użycia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas holowania można znaleźć w punkcie Holowanie (Str. 326).

¹³ Nie jest to konieczne w samochodach z funkcją Keyless*.

¹⁴ Na około 2 sekundy.



Powiązane informacje

- Wyłącznik zapłonu (Str. 73)

Fotele, przednie

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia.



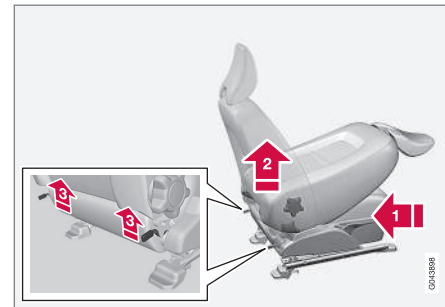
- 1 Podpora części krzyżowej kręgosłupa¹⁵ – obracać pokrętkiem.
- 2 Przesuwanie do przodu i do tyłu – pociągnąć dźwignię do góry i ustawić fotel w odpowiedniej odległości od kierownicy i pedałów. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.
- 3 Podnoszenie i opuszczanie* przedniej części siedziska – pompować do góry/do dołu.
- 4 Pochylanie oparcia – obracać pokrętkiem.

- 5 Podnoszenie i opuszczanie całego fotela – pompować do góry/do dołu.
- 6 Konsola sterowania elektrycznego*.

OSTRZEŻENIE

Pozycję fotela kierowcy należy wyregulować przed rozpoczęciem podróży, a nigdy podczas jazdy. Upewnić się, że położenie fotela zostało zablokowane w celu uniknięcia obrażeń ciała w razie nagłego hamowania lub wypadku.

Składanie oparcia przedniego fotela*



Oparcie fotela pasażera można złożyć do przodu do pozycji poziomej, uzyskując przestrzeń do przewożenia długiego ładunku.

- i** Odsunąć fotel maksymalnie do tyłu.

¹⁵ Dotyczy fotela z elektryczną regulacją.



- 2 Ustawić oparcie pionowo.
- 3 Pociągnąć do góry zaczepy z tyłu oparcia i położyć oparcie do przodu.
4. Popchnąć fotel do przodu, aby zagłówek „zablokował się” pod schowkiem w desce rozdzielczej.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.



OSTRZEŻENIE

Złapać za oparcie i sprawdzić, czy zostało prawidłowo zablokowane po rozłożeniu, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom ciała podczas gwałtownego hamowania lub w razie wypadku.

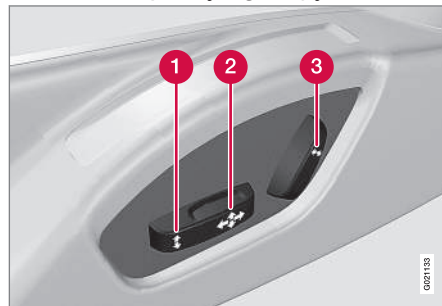
Powiazane informacje

- Fotel z elektryczną regulacją (Str. 76)
- Siedzenia, tylne (Str. 78)

Fotel z elektryczną regulacją

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia. Fotel z elektryczną regulacją można przesuwac do przodu i do tyłu oraz w górę i w dół. Przednią krawędź poduszki fotela można podnosić i opuszczać. Można również regulować kąt nachylenia oparcia.

Fotel z elektryczną regulacją*



- 1 Podnoszenie i opuszczanie przedniej części siedziska
- 2 Przesuwanie do przodu i do tyłu oraz podnoszenie i opuszczanie fotela
- 3 Pochylenie oparcia

Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę. Należy wówczas wybrać pozycję I lub 0 kluczyka i

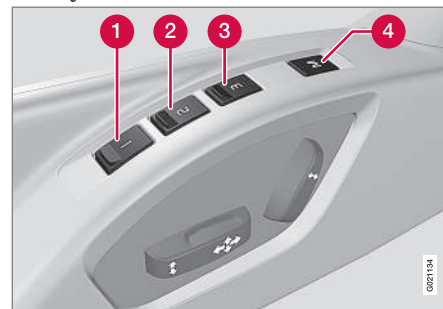
przed ponownym uruchomieniem elektrycznej regulacji ustawienia fotela odczekać chwilę.

W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny.

Warunki działania

Regulacja fotela jest możliwa jedynie przez określony czas od odblokowania drzwi kierowcy przy użyciu zdalnego sterowania, jeżeli kluczyk nie zostanie włożony do gniazda wyłącznika zapłonu. Gdy wybrana jest pozycja I kluczyka, bądź gdy silnik pracuje, elektryczna regulacja fotela działa normalnie.

Pamięć ustawienia fotela*



Funkcja pamięci przechowuje ustawienia fotela i zewnętrznych lusterek wstecznych.



Zapamiętywanie ustawienia

- ① Przycisk pamięci
- ② Przycisk pamięci
- ③ Przycisk pamięci
- ④ Przycisk zapisywania ustawień

1. Ustawić fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne.
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk zapisywania ustawień, nacisnąć wybrany przycisk pamięci.

Przywołanie zapamiętanego ustawienia

Przytrzymać wciśnięty odpowiedni przycisk pamięci tak długo, aż fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne zatrzymają się w zaprogramowanym położeniu. Zwolnienie przycisku pamięci powoduje zatrzymanie ruchu fotela.

Podgrzewanie i wentylacja foteli*

Podgrzewanie/wentylacja siedzeń, Podgrzewane fotele przednie* (Str. 132) i Podgrzewane siedzenia tylne* (Str. 133).

Powiązane informacje

- Fotele, przednie (Str. 75)
- Siedzenia, tylne (Str. 78)

Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania¹⁶

Każdy z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania może zostać wykorzystany przez innego kierowcę do zapamiętania ustawień fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych¹⁷.



W celu zapisania ustawień i użycia pamięci kluczyka należy:

- Ustawić fotel w żądanym położeniu.
- Zablokować zamki samochodu, naciskając przycisk blokowania zamków na używanym zwykle kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. Powoduje to zapisanie ustawień fotela i lusterek zewnętrznych w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania¹⁸.

- Odblokować zamki samochodu (naciskając przycisk odblokowania zamków na **tym samym** kluczyku z pilotem zdalnego sterowania) i otworzyć drzwi kierowcy. Fotel kierowcy i lusterka zewnętrzne przyjmą automatycznie położenie zapisane w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (jeśli fotel był przestawiany od ostatniego zablokowania zamków samochodu tym kluczykiem).

Funkcję automatycznego zapamiętywania ustawień można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania w pilocie zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

¹⁶ Pamięć kluczyka z funkcją Keyless, System Keyless drive* – pamięć kluczyka (Str. 178).

¹⁷ Dotyczy to tylko samochodów wyposażonych w fotel elektryczny z pamięcią i składane elektryczne zewnętrzne lusterka wsteczne.

¹⁸ Nie wpływa to na ustawienia, które zostały zapisane w pamięci fotela z elektryczną regulacją.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytraśnięcie.

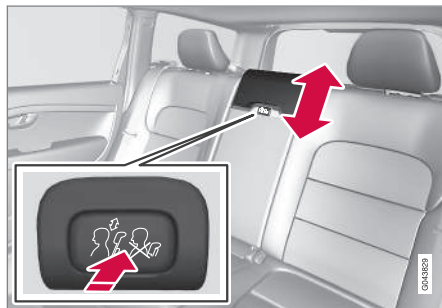
Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166)

Siedzenia, tylne

Oparcia tylnych siedzeń oraz zagłówki siedzeń zewnętrznych można składać. Zagłówek siedzenia środkowego można regulować odpowiednio do wzrostu pasażera.

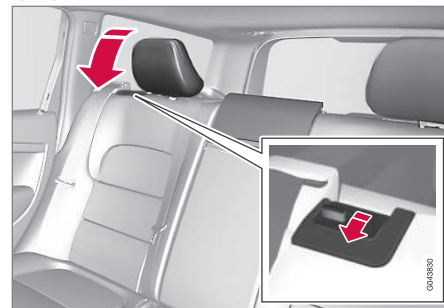
Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu



Zagłówek ten ma możliwość regulacji wysokości ustawienia odpowiednio do wzrostu pasażera. Górna powierzchnia zagłówka powinna znajdować się na wysokości środkowej części tyłu głowy. W razie potrzeby zagłówek można wysunąć na odpowiednią wysokość do góry.

W celu opuszczenia zagłówka należy nacisnąć zagłówek lekko do dołu, wciskając przycisk zwalniający blokadę (umieszczony pomiędzy zagłówkiem a oparciem jak pokazano na ilustracji).

Składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu



W celu pochylenia zagłówka do przodu należy pociągnąć dźwignię blokady znajdującą się najbliżej niego.

Przywracając normalne położenie zagłówka, należy go odchylić do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

OSTRZEŻENIE

Podniesiony zagłówek powinien być zabloковany w pozycji wyprostowanej.



Składanie oparcia tylnego siedzenia

WAŻNE

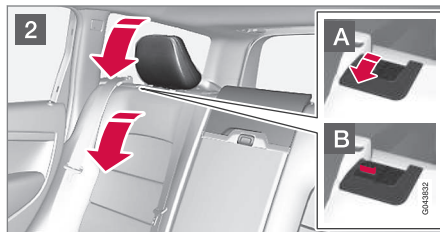
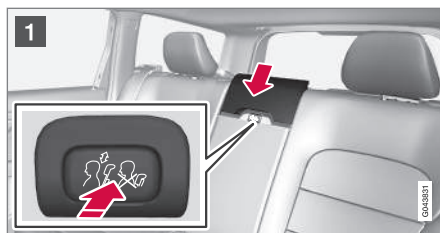
Podczas składania oparcia na tylnym siedzeniu nie mogą znajdować się żadne przedmioty. Nie mogą być również zapięte pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia tapicerki tylnego siedzenia.

Trzyczęściowe oparcie tylnego siedzenia można składać na różne sposoby.

UWAGA

Całkowite złożenie poszczególnych części oparcia tylnego siedzenia może wymagać przesunięcia do przodu przednich foteli i/lub podniesienia ich zbyt mocno odchylonych oparć.

- Część lewą można złożyć oddzielnie.
- Część środkową można złożyć oddzielnie.
- Część prawą można złożyć tylko razem z częścią środkową.
- Jeżeli ma zostać złożone całe oparcie, to jego poszczególne części należy składać oddzielnie.



- 1 W przypadku składania środkowej części oparcia, należy odblokować środkowy zagłówek i ustawić go w odpowiednim położeniu, patrz wcześniejszy punkt „Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu”.
- 2 Zagłówki skrajne obniżają się samoczynnie przy składaniu skrajnych części oparcia. Pociągając do góry dźwignię blokady oparcia **A**, złożyć oparcie do przodu. Czerwony wskaźnik na zaczepie blokady **B** sygnalizuje, że oparcie nie jest już zablokowane.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.

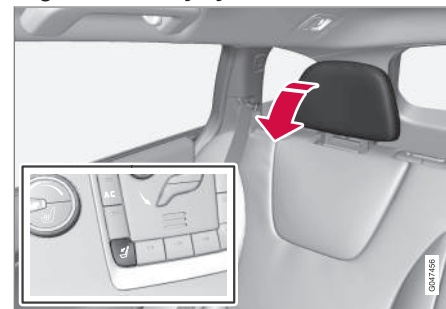
UWAGA

Po podniesieniu oparcia czerwony wskaźnik nie powinien być widoczny. Jeśli jest nadal widoczny, oznacza to, że oparcie nie zostało zablokowane we właściwym położeniu.

OSTRZEŻENIE

Po rozłożeniu oparcia i zagłówka tylnego siedzenia upewnić się, że zostały one prawidłowo zablokowane.

Elektryczne składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu*



1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi być w położeniu II.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



- Naciśnięcie pokazanego na ilustracji przycisku powoduje pochylenie do przodu zagłówków tylnego siedzenia, co poprawia widoczność do tyłu.



OSTRZEŻENIE

Nie należy składać zagłówków, gdy którekolwiek ze skrajnych miejsc tylnego siedzenia jest zajęte przez pasażera.

Odchylić zagłówek ręcznie do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.



OSTRZEŻENIE

Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

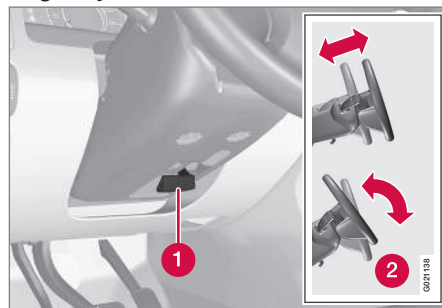
Powiązane informacje

- Fotele, przednie (Str. 75)
- Fotel z elektryczną regulacją (Str. 76)

Kierownica

Kierownica jest regulowana i posiada elementy sterowania sygnału dźwiękowego, tempomatu oraz przyciski sterujące systemów menu, audio i telefonu.

Regulacja ustawienia



Regulacja ustawienia kierownicy.

- Dźwignia zwalniająca blokadę ustawienia kierownicy
- Możliwe zmiany ustawienia

Ustawienie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i zmieniać jej wysunięcie:

- Pociągnąć dźwignię do siebie w celu zwolnienia blokady ustawienia kierownicy.
- Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu.



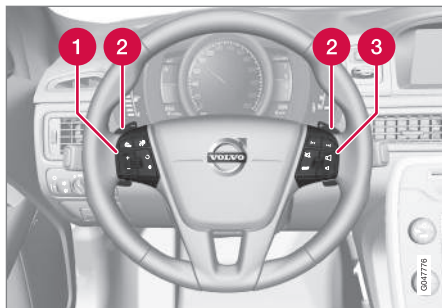
OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować położenie kierownicy i zablokować mechanizm regulacji.

W wersji ze wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnionym od prędkości jazdy* można regulować wielkość oporu, jaki stawiany jest przy obracaniu kierownicy, Regulowany opór kierownicy* (Str. 262).



Przyciski sterujące w kierownicy* i manetki*



Przyciski sterujące w kierownicy i manetki.

- ❶ Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 198)
Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- ❷ Manetka ręcznej zmiany biegów w skrzyni automatycznej, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic* (Str. 279)
- ❸ Sterowanie audio i mediów - patrz dodatkowa instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.

Sygnał dźwiękowy



Przycisk sygnatu dźwiękowego.

Naciśnięcie środkowej części kierownicy włącza sygnał dźwiękowy.

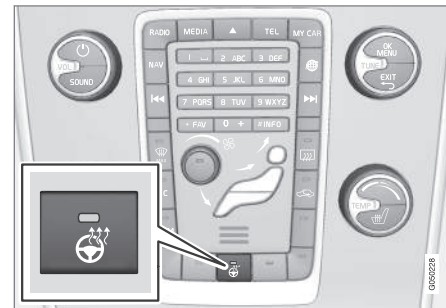
Powiązane informacje

- Ogrzewanie* kierownicy (Str. 81)

Ogrzewanie* kierownicy

Kierownica może być wyposażona w elektryczne ogrzewanie.

Uwagi ogólne



Umieszczenie przycisku może być inne zależnie od zamówionego wyposażenia i rynku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby przełączać następujące funkcje:

Uwagi ogólne	Lampka
Wyłączona	Lampka w przycisku nie świeci się
Ogrzewanie	Lampka w przycisku świeci się

Automatyczne ogrzewanie kierownicy

Jeśli automatyczne włączanie ogrzewania kierownicy jest aktywne, ogrzewanie zostaje



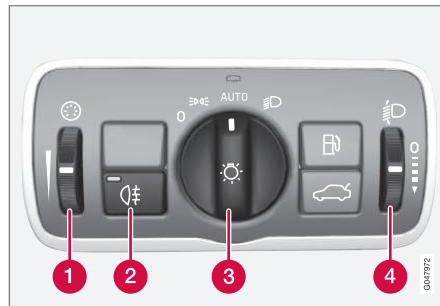
03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

włączone w momencie uruchomienia silnika. Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest nieogrzany, a temperatura otoczenia niższa od ok. 10 °C. Funkcję tę można aktywować/dezaktywować w menu **MY CAR** (Str. 113).

Przełączniki świateł

Zespół przełączników świateł służy do włączania i regulacji świateł zewnętrznych. Jest także wykorzystywany do regulacji podświetlenia wyświetlacza i wskaźników oraz oświetlenia kabiny pasażerskiej.

Wyłączniki oświetlenia



Wyłączniki oświetlenia.

- 1 Pokrętko regulacji podświetlenia wyświetlacza i wskaźników oraz oświetlenia wnętrza*
- 2 Przycisk tylnego światła przeciwmgielnego
- 3 Pokrętko świateł do jazdy dziennej i świateł postojowych
- 4 Pokrętko¹⁹ regulacji poziomowania reflektorów

Pozycje pokręta

Pozycja przełącznika	Działanie
0	Światła do jazdy dziennej ^A , gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Można używać sygnału światłami drogowymi.
	Światła do jazdy dziennej i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Automatyczne przełączenie na światła pozycyjne/postojowe/obrysowe podczas postoju samochodu. Można używać sygnału światłami drogowymi.

¹⁹ Niedostępne w samochodach z aktywnymi reflektorami ksenonowymi*.



Pozycja przełącznika	Działanie
AUTO	Światła do jazdy dziennej i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe w ciągu dnia, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Automatyczne przełączenie na światła mijania i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe w warunkach słabego oświetlenia lub gdy włączone są wycieraczki szyby przedniej lub tylne światła przeciwmgielne. Funkcja wykrywania tuneli (Str. 85)* jest włączona. Można używać funkcji aktywnych światel drogowych (Str. 87)*. Światła drogowe można włączyć, gdy włączone są światła mijania. Można używać sygnału światłami drogowymi.

Pozycja przełącznika	Działanie
	Światła mijania i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe. Można włączyć światła drogowe. Można używać sygnału światłami drogowymi.

^A Zamontowane w przednim zderzaku lub pod nim.

Firma Volvo zaleca korzystanie podczas jazdy z trybu **AUTO**, gdy sytuacja drogowa lub warunki pogodowe nie są odpowiednie dla użycia funkcji aktywnych światel drogowych*.

Podświetlenie wskaźników

Podświetlenie wyświetlacza i wskaźników ma zróżnicowaną intensywność, w zależności od położenia kluczyka; patrz Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).

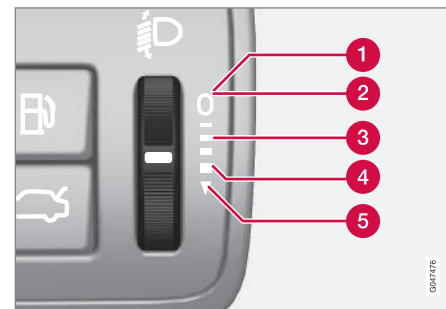
Podświetlenie wyświetlacza jest samoczynnie przygaszane w ciemności, a czułość tej funkcji można regulować pokręteł.

Pokręteł tym można też regulować intensywność podświetlenia wskaźników.

Regulacja zasięgu światel przednich

Obciążenie samochodu zmienia pionowe ustawienie snopa światel przednich, które mogą oślepić kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwnika. Aby tego uniknąć, należy odpowiednio ustawić zasięg światel przednich. Im większe obciążenie, tym bardziej do dołu trzeba skierować wiązkę światel.

1. Pozostawić silnik uruchomiony lub wybrać pozycję I układu elektrycznego samochodu.
2. Obracając pokrętkę do góry lub do dołu, ustawić odpowiednią wysokość świecenia reflektorów.



Pozycje pokrętki przy różnych wariantach obciążenia.

- 1 Tylko kierowca
- 2 Kierowca i pasażer na przednim fotelu



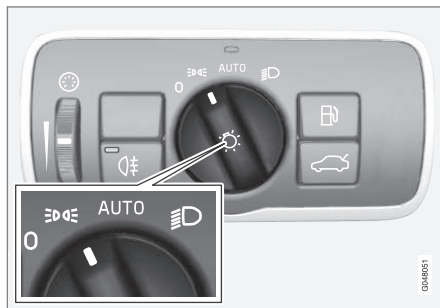
03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

- 3 Zajęte wszystkie siedzenia
- 4 Zajęte wszystkie siedzenia i maksymalny ładunek w przestrzeni bagażowej
- 5 Kierowca i maksymalny ładunek w przestrzeni bagażowej

W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi* ich poziomowanie realizowane jest automatycznie i w związku z tym nie ma pokrętła regulacyjnego.

Światła pozycyjne/postojowe

Światła pozycyjne/postojowe włącza się za pomocą pokrętła przełącznika reflektorów.



Pokrętło przełącznika świateł w położeniu świateł pozycyjnych/postojowych.

Obrócić pokrętło do położenia  (jednocześnie włączy się oświetlenie tablicy rejestracyjnej).

Jeśli układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w położenie II lub silnik pracuje, włączone zostają także światła do jazdy dziennej.

Gdy na zewnątrz jest ciemno i zostaną otwarte drzwi bagażnika, zapalają się tylne światła pozycyjne/postojowe, aby ostrzec kierowców nadjeżdżających z tyłu. Dzieje się tak niezależnie od położenia pokrętła i wybranej pozycji układu elektrycznego samochodu.

Powiazane informacje

- Przełączniki świateł (Str. 82)

Światła do jazdy dziennej

Gdy pokrętko przełącznika świateł znajduje się w położeniu **AUTO**, a układ elektryczny samochodu jest włączony w trybie położenia kluczyka **II** lub pracuje silnik, światła do jazdy dziennej będą włączane automatycznie w warunkach dobrego oświetlenia.

Światła do jazdy dziennej w ciągu dnia. DRL



Pokrętko przełącznika świateł w położeniu **AUTO**.

Gdy pokrętko przełącznika świateł znajduje się w położeniu **AUTO**, światła do jazdy dziennej (Daytime Running Lights – DRL) zostają włączone automatycznie podczas jazdy w ciągu dnia. Czujnik światła w górnej części tablicy rozdzielczej przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania o zmroku lub gdy światło dzienne staje się zbyt słabe. Przełączenie na światła mijania następuje także po

włączeniu wycieraczek przedniej szyby lub tylnego światła przeciwmielegnego.

OSTRZEŻENIE

Zadaniem tego układu jest oszczędzanie energii – nie jest on w stanie stwierdzić w każdej sytuacji (np. we mgle lub podczas deszczu), czy światło dzienne jest zbyt słabe, czy wystarczająco silne.

Odpowiedzialność za prowadzenie samochodu z włączonymi odpowiednimi światłami i zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

Wykrywanie tuneli*

Na rynkach, gdzie sprzedawane są samochody bez automatycznego włączania świateł mijania, funkcja wykrywania tuneli włącza światła mijania w momencie wjazdu do tunelu. Światła mijania zostają wyłączone po upływie około 20 sekund od wyjazdu z tunelu.

Funkcja wykrywania tuneli jest dostępna w samochodach z czujnikiem deszczu*. Czujnik wykrywa wjazd do tunelu i przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania. Po upływie około 20 sekund od wyjazdu z tunelu zostają ponownie włączone światła do jazdy dziennej. Jeśli w tym czasie samochód wjedzie do kolejnego tunelu, światła mijania pozostają włączone. Pozwala to uniknąć wielokrotnego przełączania świateł samochodu.

Należy pamiętać, że aby funkcja wykrywania tuneli mogła działać, pokrętko przełącznika świateł musi znajdować się w pozycji **AUTO**.

Powiązane informacje

- Światła drogowe/mijania (Str. 86)
- Przełączniki świateł (Str. 82)



Światła drogowe/mijania

Gdy pokrętko przełącznika świateł znajduje się w położeniu **AUTO**, a układ elektryczny samochodu jest włączony w trybie położenia kluczyka **II** lub pracuje silnik, światła mijane będą włączane automatycznie w warunkach słabego oświetlenia.

W pozycji pokrętki przełącznika świateł  światła mijania są włączone zawsze przy uruchomionym silniku lub gdy wybrana jest pozycja kluczyka **II**.



Przełącznik przy kierownicy i pokrętko przełącznika świateł.

-  Błyskanie światłami drogowymi
-  Włączanie światła drogowych

Światła mijania

W pozycji pokrętki **AUTO** światła mijania zostają włączone automatycznie o zmroku lub gdy światło dzienne staje się zbyt słabe. Światła mijania zostają także włączone automatycznie po włączeniu wycieraczek przedniej szyby lub tylnego światła przeciwmgielnego.

W pozycji pokrętki  światła mijania są włączone zawsze przy uruchomionym silniku lub gdy wybrana jest pozycja kluczyka **II**.

Sygnal świetlny światłami drogowymi

Delikatnie przyciągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierowcy. Światła drogowe będą się świecić do momentu zwolnienia dźwigni przełącznika zespolonego.

Światła drogowe

Światła drogowe można włączyć, gdy pokrętko jest w pozycji **AUTO**²⁰ lub . Światła drogowe włącza się i wyłącza, przyciągając na krótko dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierowcy do skrajnej pozycji.

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się lampka kontrolna  w zespole wskaźników.

Dodatkowe światła*

Jeżeli samochód ma dodatkowe światła, kierowca może użyć menu MY CAR, by określić, czy mają one być wyłączone czy włączone/wyłączane jednocześnie ze światłami drogowymi²¹, MY CAR (Str. 113).

Powiązane informacje

- Aktywne reflektory ksenonowe* (Str. 89)
- Aktywne światła drogowe* (Str. 87)
- Przełączniki świateł (Str. 82)
- Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego (Str. 95)
- Wykrywanie tuneli* (Str. 85)

²⁰ Gdy włączone są światła mijania.

²¹ Dodatkowe światła muszą zostać podłączone do układu elektrycznego przez stację obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Aktywne światła drogowe*

Funkcja aktywnych świateł drogowych wykrywa światła pojazdów jadących z naprzeciwka lub światła tylne pojazdów poprzedzających i przełącza światła drogowe na światła mijania. Gdy światła przestaną być wykrywane, z powrotem włączą się światła drogowe.

Aktywne światła drogowe – AHB

Aktywne światła drogowe (Active High Beam – AHB) to funkcja, która za pomocą kamery detekcyjnej znajdującej się przy górnej krawędzi przedniej szyby wykrywa światło reflektorów pojazdów nadjeżdżających z przeciwka lub tylne światła pojazdów jadących z przodu i przełącza wtedy światła drogowe na światła mijania. Funkcja ta może także uwzględniać wpływ latarni ulicznych.

Światła zostają przełączone z powrotem na światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Włączanie/wyłączanie

Funkcje AHB można aktywować, gdy pokrętko przełącznika świateł znajduje się w położeniu **AUTO** (pod warunkiem, że funkcja nie została wyłączona w menu MY CAR), patrz MY CAR (Str. 113).



Przełącznik przy kierownicy i pokrętko przełącznika świateł w pozycji **AUTO**.

Funkcja może zacząć działać podczas jazdy w ciemności, gdy prędkość samochodu wynosi 20 km/h lub więcej.

Światła AHB włącza się i wyłącza, przyciągając na krótko dźwignię lewego przełącznika zespalonego w kierunku kierownicy do skrajnej pozycji. Ich wyłączenie przy włączonych światłach drogowych powoduje włączenie świateł mijania.

Samochód z analogowym zespołem wskaźników

Gdy funkcja AHB jest włączona, świeci się lampka kontrolna  na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników.

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się także lampka kontrolna  w zespole wskaźników.

Samochód z cyfrowym zespołem wskaźników

Gdy funkcja AHB jest włączona, symbol  na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników świeci się na biał.

[Gdy światła drogowe są włączone, symbol zmienia kolor na niebieski.

Otwieranie i zamykanie stopniowe

UWAGA

Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.

Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.

Jeśli na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Active high beam Temporary unavailable Switch manually**, przełączanie między światłami drogowymi i światłami mijania musi odbywać się ręcznie. Pokrętko przełącznika świateł może jednak nadal pozostawać w pozycji **AUTO**. To samo dotyczy sytuacji, gdy zostanie wyświetlony komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja** i zaświeci się lampka .



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Lampka  gaśnie w przypadku pojawienia się tych komunikatów.

Funkcja AHB może być tymczasowo niedostępna, np. w przypadku gęstej mgły lub intensywnego deszczu. Gdy funkcja AHB jest ponownie dostępna lub czujniki przedniej szyby nie są już zablokowane, komunikat znika i zapala się lampka .



OSTRZEŻENIE

Funkcja AHB pomaga uzyskać optymalne ustawienie świateł, gdy pozwalają na to warunki.

Za ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania, gdy wymaga tego sytuacja na drodze lub warunki atmosferyczne, odpowiada zawsze kierowca.



WAŻNE

Przykłady sytuacji, w których może być wymagane ręczne przełączenie między światłami drogowymi a światłami mijania:

- Podczas intensywnego deszczu lub w gęstej mgle
- Podczas opadów marznącego deszczu
- Podczas intensywnych opadów śniegu lub jazdy w błocie pośniegowym
- Podczas jazdy w świetle księżyca
- Podczas jazdy w słabo oświetlonym obszarze zabudowanym
- Gdy pojazdy jadące z przodu mają słabe oświetlenie
- Gdy na drodze lub obok niej znajdują się piesi
- Jeśli w sąsiedztwie drogi znajdują się obiekty silnie odbłaskowe, takie jak znaki drogowe
- Gdy światła nadjeżdżających z przeciwka pojazdów są zasłonięte, na przykład przez barierę energochłonną przy drodze
- Gdy na drogach dochodzących występuje ruch pojazdów
- Na szczycie wzniesienia lub w zagłębieniu terenu
- Na ostrych zakrętach.

Więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej, patrz Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 235).

Powiązane informacje

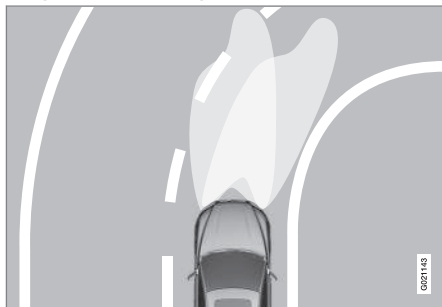
- Światła drogowe/mijania (Str. 86)
- Przełączniki świateł (Str. 82)



Aktywne reflektory ksenonowe*

Konstrukcja aktywnych reflektorów ksenonowych zapewnia maksymalne doświetlenie na zakrętach i skrzyżowaniach, a tym samym zwiększa bezpieczeństwo.

Aktywne reflektory ksenonowe – ABL



Snop światła reflektorów. Po lewej funkcja ABL wyłączona, po prawej funkcja ABL aktywna.

W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi (Active Bending Lights – ABL) kierunek świecenia reflektorów podąża za ruchami kierownicy, zapewniając lepsze oświetlenie drogi na zakręcie lub skrzyżowaniu, co poprawia bezpieczeństwo jazdy.

Funkcja ta zostaje włączona automatycznie po uruchomieniu silnika (o ile nie została wyłączona w menu MY CAR), patrz MY CAR (Str. 113). W razie awarii funkcji lampka kon-

trolna  w zespole wskaźników zapala się jednocześnie z pojawieniem się opisu na wyświetlaczu informacyjnym i kolejnej podświetlonej lampki kontrolnej.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Awaria układu reflektora Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Funkcja ta jest aktywna tylko po zmroku lub w ciemności i wyłącznie podczas jazdy.

Funkcję²² można włączać/wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego, Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego (Str. 95).

Powiązane informacje

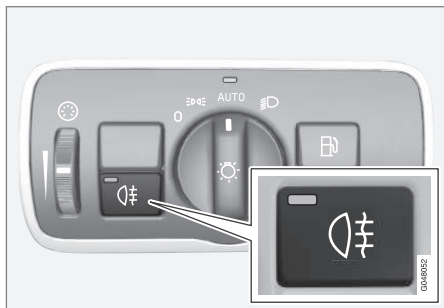
- Światła drogowe/mijania (Str. 86)
- Aktywne światła drogowe* (Str. 87)
- Przełączniki świateł (Str. 82)

²² Włączona fabrycznie.



Tylne światło przeciwmgielne

Tylne światła przeciwmgielne można użyć w warunkach ograniczonej widoczności, aby umożliwić innym użytkownikom drogi odpowiednio wcześnie zauważenie poprzedzającego samochodu.



Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego.

Tylne światło przeciwmgielne może zostać włączone, tylko gdy aktywna jest pozycja kluczyka II lub pracuje silnik, a pokrętło przełącznika świateł znajduje się w pozycji **AUTO** lub .

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk Wł./Wył.. Gdy tylne światło przeciwmgielne jest włączone, wraz z diodą kontrolną w przycisku świeci się lampka kontrolna  w zespole wskaźników.

Światło to zostaje samoczynnie wyłączone po wyłączeniu silnika lub gdy pokrętło przełącz-

nika świateł zostanie przestawione w położenie  lub .



UWAGA

Przepisy dotyczące użycia tylnych świateł przeciwmgielnych różnią się w poszczególnych krajach.

Powiazane informacje

- Przełączniki świateł (Str. 82)

Światło hamowania

Światło hamowania (stopu) zapala się automatycznie podczas hamowania.

Światło hamowania włącza się, gdy wciśnięty jest pedał hamulca. Jest ono również włączane, gdy samochód jest hamowany przez jedno z układów wspomagających kierowcę: aktywną kontrolę prędkości jazdy (Str. 201), City Safety (Str. 220) lub układ ostrzegania o ryzyku kolizji (Str. 227).

Informacje na temat świateł hamowania awaryjnego i automatycznych świateł awaryjnych, patrz Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302).



Światła awaryjne

Światła awaryjne służą do ostrzegania innych użytkowników drogi. Po włączeniu tej funkcji zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów samochodu jednocześnie.

Gdy światła awaryjne są włączone, w zespole wskaźników błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.



Wyłącznik światel awaryjnych.

W celu włączenia światel awaryjnych należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów w zespole wskaźników.

Światła awaryjne włączane są samoczynnie przy hamowaniu na tyle gwałtownym, że uruchomiona zostaje sygnalizacja hamowania awaryjnego, a prędkość spada poniżej 10 km/h. Światła awaryjne pozostają włączone po zatrzymaniu samochodu, zaś po

wznowieniu jazdy wyłączane są samoczynnie lub można przerwać ich działanie wcześniej, naciskając przycisk wyłącznika. Więcej informacji na temat światel hamowania awaryjnego i automatycznych światel awaryjnych, Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302).

Powiązane informacje

- Kierunkowskazy (Str. 91)

Kierunkowskazy

Do włączania i wyłączania kierunkowskazów samochodu służy przełącznik zespolony przy kierownicy. Kierunkowskazy migają trzy razy lub ciągle, w zależności od stopnia wychylenia dźwigni.



Kierunkowskazy.

Krótkie miganie kierunkowskazów

- 1 Wychylić dźwignię do góry lub do dołu do pierwszej pozycji i puścić. Nastąpi trzykrotne załączenie kierunkowskazów. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).

Ciągłe miganie kierunkowskazów

- 2 Przeszawić dźwignię do góry lub do dołu w skrajne położenie.

Dźwignia pozostaje w tym położeniu do chwili jej ręcznego przesławienia lub wraz z obro-



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



tem kierownicy samoczynnie powraca do położenia spoczynkowego.

Lampki kontrolne kierunkowskazów

Informacje na temat lampek kontrolnych kierunkowskazów można znaleźć w Znaczenie symboli wskaźników (Str. 66).

Powiązane informacje

- Światła awaryjne (Str. 91)

Wyłącznik oświetlenia kabiny

Do włączania i wyłączania oświetlenia kabiny pasażerskiej służą przyciski w zespole przełączników nad przednimi i tylnymi siedzeniami.



Górna konsola sterowania z wyłącznikami oświetlenia kabiny i przednich lampek oświetlenia do czytania.

- 1 Wyłącznik lewej lampki oświetlenia do czytania
- 2 Wyłącznik prawej lampki oświetlenia do czytania
- 3 Wyłącznik oświetlenia kabiny

Wszystkie lampki w kabinie samochodu można włączać i wyłączać ręcznie przez 30 minut od odblokowania drzwi samochodu, gdy:

- silnik został wyłączony, a układ elektryczny samochodu jest w pozycji 0
- drzwi samochodu pozostają niezablokowane i silnik nie pracuje.

Oświetlenie w przedniej części kabiny

Lampki oświetlenia do czytania w przedniej części kabiny włącza się i wyłącza odpowiednimi przyciskami w górnej konsoli sterowania.

Oświetlenie w tylnej części kabiny



Oświetlenie w tylnej części kabiny.

Górne oświetlenie w tylnej części kabiny włącza się i wyłącza przyciskiem po odpowiedniej stronie lampki.

Oświetlenie włączane samoczynnie po otwarciu drzwi

Lampki (wraz z oświetleniem kabiny) włączają się w momencie otwarcia drzwi bocznych i gasną po ich zamknięciu.

Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy schowka i gasnie po jej zamknięciu.



Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Oświetlenie lusterka kosmetycznego (Str. 151) włącza się w momencie otwarcia jego pokrywy i gaśnie po jej zamknięciu.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia drzwi bagażnika i gaśnie po ich zamknięciu.

Automatyczny sterownik oświetlenia kabiny

Przełącznik główny pozwala wybrać jeden z trzech trybów działania oświetlenia kabiny:

- **Wyłączone** – wciśnięta prawa strona, oświetlenie kabiny wyłączone.
- **Pozycja neutralna** – oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.
- **Włączone** – wciśnięta lewa strona, oświetlenie kabiny włączone.

Pozycja neutralna

Gdy przełącznik główny jest w pozycji neutralnej, oświetlenie kabiny działa w sposób opisany poniżej.

Oświetlenie wnętrza samoczynnie włącza się i pozostaje zapalone przez 30 sekund w następujących sytuacjach:

- po odblokowaniu zamków od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania, Kluczyk z pilotem zdalnego stero-

wania – funkcje (Str. 166) lub Odblokowanie drzwi (Str. 171)

- silnik został wyłączony, a układ elektryczny samochodu jest w pozycji **0**.

Oświetlenie wnętrza gaśnie:

- z chwilą uruchomienia silnika
- po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Oświetlenie wnętrza włącza się samoczynnie po otwarciu drzwi i świeci się przez dwie minuty, gdy pozostają one otwarte.

Włączone ręcznie oświetlenie wnętrza gaśnie samoczynnie po upływie dwóch minut od zablokowania drzwi samochodu.

Oświetlenie nastrojowe

Gdy normalne oświetlenie kabiny jest wyłączone, a silnik pracuje, włączają się niektóre światła LED, w tym jedno ze światel sufitowych, aby zapewnić oświetlenie o niskiej intensywności i poprawić nastrój podczas jazdy. Oświetlenie to gaśnie po krótkiej chwili od wyłączenia normalnego oświetlenia kabiny po zamknięciu samochodu od zewnątrz. Do regulacji jasności służy pokrętło na przełączniku światel (Str. 82).

Opóźnione wyłączenie świateł

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu obejmuje światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie.

Można włączyć funkcję opóźnionego wyłączenia niektórych światel zewnętrznych po zablokowaniu zamków samochodu. Ułatwia one przejście np. od samochodu do domu.

1. Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu.
2. Pociągnąć do siebie lewą dźwignię przełączników przy kierownicy do skrajnej pozycji i puścić. Funkcję można włączyć w sposób analogiczny, jak przy sygnale światel drogowych; patrz Światła drogowe/mijania (Str. 86).
3. Wysiąść z samochodu i zablokować zamki drzwi.

Po włączeniu funkcji zostaną włączone światła mijania i postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia światel można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).



Powiazane informacje

- Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu (Str. 94)

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu obejmuje światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie.

Podchodząc do zaparkowanego samochodu można włączyć oświetlenie otoczenia samochodu przy użyciu zdalnego sterowania, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166).

Po włączeniu funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania zostaną włączone światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia oświetlenia otoczenia samochodu można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).

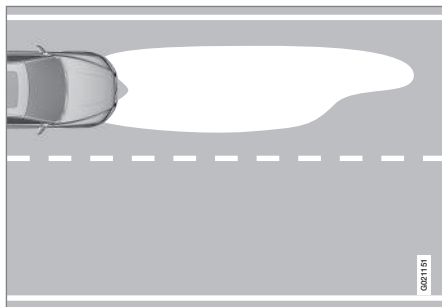
Powiazane informacje

- Opóźnione wyłączenie świateł (Str. 93)

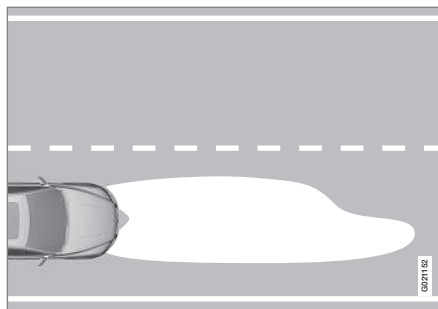


Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego

Kształt wiązki światła mijania można odpowiednio korygować, aby nie powodować oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

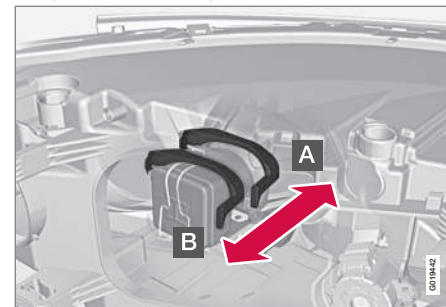


Wiązka światła mijania dla ruchu lewostronnego.



Wiązka światła mijania dla ruchu prawostronnego.

Aktywne reflektory ksenonowe*



Sterownik ustawienia reflektorów.

- A** Pozycja normalna – kształt wiązki światła mijania zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju dostawy samochodu.
- B** Pozycja alternatywna – kształt wiązki światła mijania przystosowany do odwrotnej organizacji ruchu drogowego.



OSTRZEŻENIE

Ze względu na zasilanie wysokim napięciem elektrycznym, czynności przy reflektorach ksenonowych wymagają zachowania szczególnej ostrożności.

Specyfikacja rynkowa samochodu decyduje o tym, czy pozycja normalna sterownika odpowiada ustawieniu światła dla ruchu prawostronnego, czy lewostronnego.

Przykład 1



Jeżeli samochód, dla którego krajem dostawy była Polska, ma jeździć w Wielkiej Brytanii, sterownik należy ustawić w pokazanej na ilustracji pozycji alternatywnej.

Przykład 2

Jeżeli samochód, dla którego krajem dostawy była Wielka Brytania, jest eksploatowany również w kraju o ruchu lewostronnym, sterownik powinien pozostawać w pokazanej na ilustracji pozycji normalnej.

Reflektory halogenowe

W przypadku reflektorów halogenowych kształt wiązki światła mijania można korygować przez odpowiednie przesłonięcie kloszy. Jednak uzyskany efekt może nie być idealny.

Przesłonięcie reflektorów

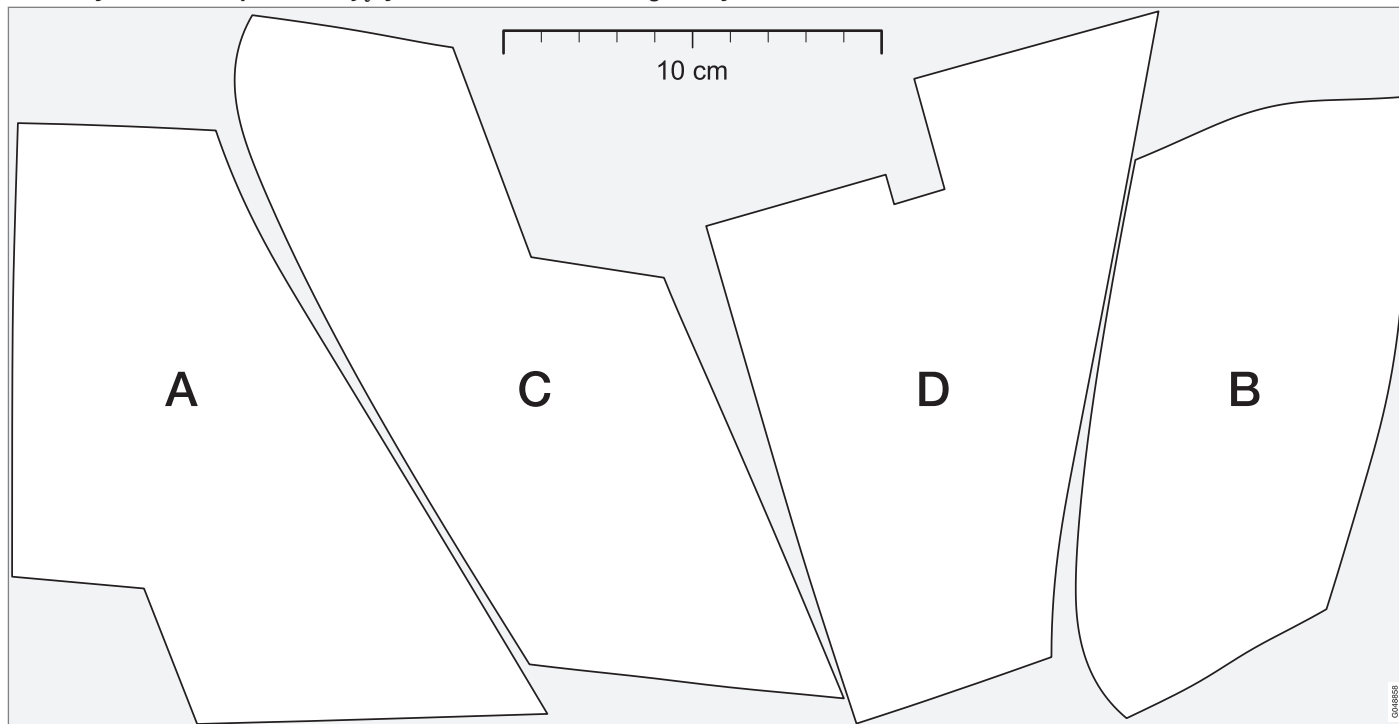
1. Skopiować szablony A i B – w przypadku samochodu z kierownicą po lewej stronie lub C i D – w przypadku samochodu z kierownicą po prawej stronie, patrz punkt „Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych” w dalszej części:
 - A = kierownica po lewej stronie, reflektor prawy
 - B = kierownica po lewej stronie, reflektor lewy
 - C = kierownica po prawej stronie, reflektor prawy
 - D = kierownica po prawej stronie, reflektor lewy
2. Odwzorować szablony na nieprzezroczystej, wodoodpornej folii samoprzylepnej i wyciąć odpowiednie kształty.
3. Zacząć od linii konstrukcyjnej kloszy reflektorów; patrz linia przerywana na kolejnej ilustracji. Nakleić wycięte kształty na klosze reflektorów w odpowiedniej odległości od poszczególnych linii konstrukcyjnych, posługując się ilustracją i wymiarami z poniższej listy:
 - A = kierownica po lewej stronie, reflektor prawy – ok. 86 mm
 - B = kierownica po lewej stronie, reflektor lewy – ok. 40 mm
 - C = kierownica po prawej stronie, reflektor prawy – 0 mm
 - D = kierownica po prawej stronie, reflektor lewy – ok. 96 mm



Górny rząd: w samochodzie z kierownicą po lewej stronie, szablony A i B. Dolny rząd: w samochodzie z kierownicą po prawej stronie, szablony C i D.



Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych



03-010008



Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy

Wycieraczki i spryskiwacze czyszczą szybę przednią i szybę tylną. Reflektory są wyposażone w spryskiwacze wysokociśnieniowe.

Wycieraczki szyby przedniej²³



Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.

- 1 Wyłącznik czujnika deszczu
- 2 Regulacja czułości lub częstotliwości pracy

Wycieraczki szyby przedniej wyłączone

0

W pozycji 0 dźwigni przełącznika wycieraczki szyby przedniej są wyłączone.

Jednokrotne przetarcie



Wychylenie dźwigni do góry i zwolnienie jej powoduje pojedyncze przetarcie szyby.

Przerywana praca wycieraczek



Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek można regulować, odpowiednio obracając pierścień regulacyjny.

Ciągła praca wycieraczek



Wycieraczki szyby przedniej pracują z normalną prędkością.



Wycieraczki szyby przedniej pracują z dużą prędkością.

WAŻNE

Przed uruchomienie wycieraczek w okresie zimowym należy upewnić się, że ich pióra nie przymarzły, a śnieg i lód został całkowicie usunięty z przedniej szyby.

WAŻNE

Gdy wycieraczki oczyszczają szybę przednią, należy używać dużej ilości płynu do spryskiwaczy. Szyba przednia musi być mokra, gdy jej wycieraczki pracują.

Pozycja serwisowa piór wycieraczek

Czyszczenie szyby przedniej/piór wycieraczek i wymiana piór wycieraczek, patrz Pióra

wycieraczek (Str. 373) i Mycie samochodu (Str. 396).

Czujnik deszczu*

Czujnik deszczu automatycznie uruchamia wycieraczki szyby przedniej w zależności od ilości wody wykrytej na szybie przedniej. Jego czułość można ustawić za pomocą pokrętła.

Gdy praca wycieraczek sterowana jest czujnikiem deszczu, zapala się lampka w przycisku, a w zespole wskaźników widoczny jest symbol czujnika deszczu .

Włączanie czujnika i regulacja czułości

Czujnik deszczu może zostać włączony przy pracującym silniku lub gdy wybrana jest pozycja I lub II kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu 0.

W celu włączenia czujnika należy nacisnąć przycisk . Wycieraczki wykonają jeden cykl roboczy.

W celu dodatkowego przetarcia szyby należy wychylić dźwignię przełącznika do góry.

Obracać pokrętką do góry w celu zwiększenia czułości czujnika (wycieraczka wykona dodatkowe przetarcie) lub do dołu w celu zmniejszenia czułości.

²³ Informacje na temat wymiany piór wycieraczek oraz pozycji serwisowej piór wycieraczek można znaleźć w punkcie Pióra wycieraczek (Str. 373). Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy, patrz Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 375).



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Wyłączanie

W celu wyłączenia czujnika należy nacisnąć przycisk  lub przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek do dołu w inną pozycję.

Czujnik deszczu jest automatycznie wyłączany po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu lub pięć minut po wyłączeniu silnika.

WAŻNE

Wycieraczki przedniej szyby mogą się włączyć i ulec uszkodzeniu w automatycznej myjni samochodowej. Gdy samochód znajduje się w ruchu lub kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w pozycji **I** lub **II**, należy wyłączyć czujnik deszczu. Symbol w zespole wskaźników i lampka w przycisku zgasną.

Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów



Uruchamianie spryskiwaczy.

Uruchamianie spryskiwaczy szyby przedniej

Pociągnąć dźwignię przełącznika zespółonego w kierunku kierownicy w celu włączenia spryskiwaczy szyby przedniej i świateł przednich.

Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonają jeszcze kilka przetrząć i zostaną zmyte reflektory.

Podgrzewane dysze spryskiwaczy*

Przy niskiej temperaturze otoczenia samoczynnie uruchamiane jest podgrzewanie dysz spryskiwaczy, aby nie dopuścić do ich zamarzania.

Wysokociśnieniowe spryskiwacze świateł przednich*

Wysokociśnieniowe spryskiwacze lamp przednich zużywają dużą ilość płynu. W celu ograniczenia jego zużycia reflektory zmywane są co piąte uruchomienie spryskiwaczy.

Ograniczone zmywanie

Gdy w zbiorniku pozostaje tylko około 1 litra płynu do spryskiwaczy, a w zespole wskaźników pojawia się komunikat o konieczności uzupełnienia płynu, dopływ płynu do spryskiwaczy reflektorów zostaje odcięty. Ma to na celu zapewnienie priorytetu oczyszczaniu szyby przedniej dla uzyskania odpowiedniej widoczności.



Uruchomienie wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby



1 Wycieraczka szyby tylnej – praca przerywana

2 Wycieraczka szyby tylnej – praca ciągła

Naciśnięcie dźwigni do przodu (w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji) powoduje włączenie spryskiwacza i wycieraczki tylnej szyby.

i UWAGA

Wycieraczka tylnej szyby jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem, co oznacza, że jej silnik zostaje wyłączony w przypadku przegrzania. Wycieraczka tylnej szyby podejmie ponownie pracę po ostygnięciu (30 sekund lub dłużej, zależnie od stopnia nagrzania silnika wycieraczki i temperatury zewnętrznej).

Praca wycieraczek podczas cofania

Włączenie biegu wstecznego w czasie pracy wycieraczek szyby przedniej spowoduje włączenie pracy przerywanej wycieraczki szyby tylnej²⁴. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie wycieraczka przerywa pracę.

Jeżeli wycieraczka szyby tylnej jest już włączona i pracuje z normalną prędkością, nic się nie zmieni.

i UWAGA

W samochodach z czujnikiem deszczu tylna wycieraczka zostaje włączona, jeśli czujnik jest aktywny i pada deszcz.

Powiazane informacje

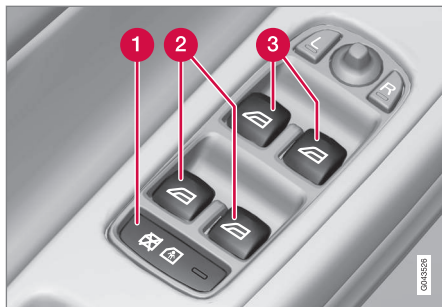
- Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 375)
- Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość (Str. 424)

²⁴ Ta funkcja (przerywane działanie wycieraczek podczas cofania) może być wyłączona. Proszę udać się do stacji obsługi. Volvo zaleca powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Elektryczne sterowanie szyb

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach.



Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

- 1 Przyciski elektrycznie uruchamianego zabezpieczenia tylnych drzwi od wewnątrz* i blokady szyb w drzwiach tylnych; patrz Aktywacja elektryczna* (Str. 187).
- 2 Przyciski sterowania tylnymi szybami
- 3 Przyciski sterowania przednimi szybami



OSTRZEŻENIE

W przypadku zamykania szyb przy użyciu elementów sterowania umieszczonych w drzwiach kierowcy należy upewnić się, czy nie spowoduje to przycięcia części ciała pasażerów zajmujących tylne siedzenia.



OSTRZEŻENIE

Upewnić się, czy dzieci lub inni pasażerowie nie zostaną przytrzaśnięci przez zamykające się szyby, nawet jeśli używany jest do tego celu pilot z kluczykiem zdalnego sterowania.



OSTRZEŻENIE

Jeśli w samochodzie są dzieci, to wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania elektrycznie sterowanych szyb poprzez wybranie położenia kluczyka 0 i zabranie z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat położenia kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).

Działanie



Działanie przełączników sterujących.

- 1 Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby
- 2 Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach. W tym samym momencie można używać tylko jednego panelu przycisków sterujących.

Aby można było korzystać z elektrycznego sterowania szyb, kluczyk musi znajdować się przynajmniej w położeniu I - patrz Funkcje na różnych poziomach (Str. 73). Sterowane elektrycznie szyby można obsługiwać przez kilka minut od wyłączenia silnika i wyjęcia kluczyka



z pilotem zdalnego sterowania, ale nie po otwarciu którychkolwiek drzwi.

W przypadku napotkania jakiegokolwiek przeszkody na drodze podnoszonej szyby, zostaje ona zatrzymana, a następnie opuszczona. Zabezpieczenie to można ominąć (np. gdy szyba jest oblodzona), przytrzymując przycisk sterujący w pozycji wychylonej do góry, aż do zamknięcia okna. Po krótkim czasie funkcja zabezpieczająca przed przyciśnięciem zostaje reaktywowana.

UWAGA

Jednym ze sposobów na zmniejszenie pulsujuącego hałasu powodowanego przez wiatr przy otwartych szybach drzwi tylnych jest niewielkie otwarcie także szyb w drzwiach przednich.

Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik lekko nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przełącznik jest wychylony, szyba przesuwana się do góry lub do dołu.

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik wcisnąć lub pociągnąć do góry do skrajnej pozycji i puścić. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna.

Obsługa przy użyciu zdalnego sterowania i układu centralnego zamka

Zdalna obsługa elektrycznie sterowanych szyb z zewnątrz pojazdu przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub z wnętrza pojazdu przy użyciu układu centralnego zamka, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163) i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 181).

Kalibracja układu

W przypadku odłączenia akumulatora, po jego podłączeniu konieczne jest dokonanie kalibracji układu elektrycznego sterowania szyb, aby funkcja automatycznego otwierania działała prawidłowo.

1. Delikatnie wychylając przełącznik do góry doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać w tej pozycji jeszcze jedną sekundę.
2. Zwolnić na chwilę przełącznik.
3. Ponownie wychylić przełącznik do góry na jedną sekundę.



OSTRZEŻENIE

Aby zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem mogło działać, konieczne jest zresetowanie układu.

Zewnętrzne lusterka wsteczne

Ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych jest regulowane za pomocą dźwigienki sterującej w panelu przycisków w drzwiach kierowcy.

Lusterka boczne



Przełączniki sterujące zewnętrznymi lusterek wstecznych.

Regulacja ustawienia

1. W celu ustawienia pozycji lewego lusterka nacisnąć przycisk **L**, a prawego – **R**. W przycisku zaświeci się dioda kontrolna.
2. Ustawić pozycję lusterka dźwigienką sterującą umieszczoną w środku.
3. Ponownie wcisnąć przycisk **L** lub **R**. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.



OSTRZEŻENIE

V70: Lusterko boczne po stronie kierowcy jest lusterkiem szerokokątnym zapewniającym optymalną widoczność. Obiekty mogą wydawać się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

XC70: Oba lusterka są lusterkami szerokokątnymi zapewniającymi optymalną widoczność. Obiekty mogą wydawać się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

Zapamiętywanie ustawienia²⁵

W momencie zablokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych zostaje zarejestrowane w pamięci układu. Przy późniejszym odblokowaniu z użyciem tego samego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy fotele kierowcy oraz zewnętrzne lusterka wsteczne ustawiają się w zapamiętanych położeniach.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).

Pochylenie lusterek przy parkowaniu²⁵

Zewnętrzne lusterka wsteczne można pochylić do dołu, aby na przykład lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu.

- Po włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk **L** lub **R**.

Po upływie około 10 sekund od przestawienia dźwigni skrzyni biegów w inne położenie, bądź bezpośrednio po naciśnięciu przycisku **L** lub **R** lusterka powracają do pierwotnego ustawienia.

Automatyczne pochylenie lusterek przy parkowaniu²⁵

Po włączeniu biegu wstecznego zewnętrzne lusterka wsteczne pochyłają się automatycznie do dołu, aby na przykład kierowca mógł lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu. Po wyłączeniu biegu wstecznego lusterka powracają po krótkim czasie automatycznie do swojego pierwotnego położenia.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).

Automatyczne składanie lusterek po zamknięciu samochodu²⁵

W momencie zablokowania i odblokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania zewnętrzne lusterka wsteczne zostają automatycznie złożone bądź rozłożone.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).

Programowanie pozycji neutralnej

W przypadku mechanicznego przestawienia lusterek konieczne jest ponowne zaprogramowanie ich pozycji neutralnej, aby funkcja elektrycznego składania mogła działać prawidłowo:

1. Posługując się przyciskami **L** i **R**, doprowadzić do złożenia lusterek.

2. Posługując się przyciskami **L** i **R**, doprowadzić do rozłożenia lusterek.

3. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

W ten sposób zostaje zaprogramowana pozycja neutralna.

Elektryczne składanie lusterek*

Lusterka mogą zostać złożone do parkowania/jazdy w wąskich miejscach:

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R** (wymagana jest przynajmniej pozycja kluczyka **I**).
2. Zwolnić je po około 1 sekundzie. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie złożonym.

W celu rozłożenia lusterek należy nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R**. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie rozłożonym.

Oświetlenie asekuracyjne

Lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych włączone są w układ oświetlenia oświetlenia samochodu (Str. 94) lub bezpiecznego

²⁵ Tylko w połączeniu z elektrycznie regulowanym fotel z pamięcią; patrz Fotel z elektryczną regulacją (Str. 76).



oświetlenia drogi do domu (Str. 93) gasnącego z opóźnieniem i włączanego zdalnie.

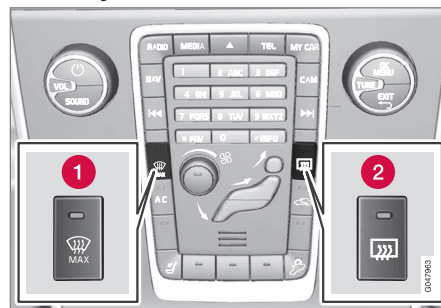
Powiązane informacje

- Lusterko wsteczne – wewnętrzne (Str. 106)
- Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych (Str. 105)

Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych

Ogrzewanie szyby przedniej, szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych służy do szybkiego usuwania z nich zaporowania lub oblodzenia.

Ogrzewanie szyby przedniej*, szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



1 Ogrzewanie, szyba przednia

2 Ogrzewanie, szyba tylna i zewnętrzne lusterka wsteczne

Funkcja ta służy do usuwania oblodzenia i zaporowania z szyby przedniej, szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Jedno naciśnięcie odpowiedniego przycisku powoduje włączenie ogrzewania. W przycisku zapala się lampka kontrolna. Wyłączyć ogrzewanie, gdy tylko oblodzenie/zaporowanie

zostanie usunięte, aby niepotrzebnie nie obciążać akumulatora. Funkcja zostanie też wyłączona automatycznie po upływie pewnego czasu.

Dodatkowe informacje, Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej (Str. 136).

Zaparowanie/oblodzenie lusterek bocznych i tylnej szyby jest usuwane automatycznie w przypadku uruchamiania samochodu przy temperaturze zewnętrznej niższej niż +7 °C. Funkcję automatycznego usuwania oblodzenia można wybrać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 113).

Lusterko wsteczne – wewnętrzne

Wewnętrzne lusterko wsteczne można przyciemnić za pomocą dźwigni znajdującej się w jego dolnej krawędzi. Lusterko może się też ściemniać automatycznie.

Wewnętrzne lusterko wsteczne



- 1 Dźwignienka do opuszczania lusterka

Lusterko dwupozycyjne

Jasne światło z reflektorów jadących z tyłu pojazdów padające na lusterko wsteczne może oślepić kierowcę. Aby temu zapobiec, można przestawić lusterko do pozycji zmniejszonego blasku odbicia:

1. Przesłanianie dźwigni w kierunku wnętrza kabiny powoduje ustawienie lusterka w położeniu zmniejszonego blasku odbicia.
2. Przesłanianie dźwigni w kierunku szyby czołowej powoduje ustawienie lusterka w normalnym położeniu.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Lusterko ściemnia się automatycznie, jeżeli padające na nie światło jest zbyt jasne.

Dźwignia zmiany pozycji lusterka nie występuje przy lusterkach z funkcją automatycznego przyciemniania.

Lusterko wsteczne jest wyposażone w dwa czujniki – jeden skierowany do przodu i jeden skierowany do tyłu – które współpracują ze sobą w celu wykrywania i eliminacji oślepiającego światła. Czujnik skierowany do przodu wykrywa światło otoczenia, a czujnik skierowany do tyłu wykrywa światło pochodzące z reflektorów pojazdu jadącego z tyłu.

UWAGA

Jeśli czujniki zostaną zasłonięte na przykład przez kartę parkingową, transponder, osłonę przeciwsłoneczną lub przedmioty znajdujące się na siedzeniach lub w przestrzeni bagażowej w taki sposób, że nie będzie do nich docierać światło, działanie funkcji przyciemniania lusterka wstecznego będzie ograniczone.

Jedynie lusterko automatycznie przyciemniane może być wyposażone w kompas (Str. 106).

Powiązane informacje

- Zewnętrzne lusterka wsteczne (Str. 103)

Kompas*

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu.

Działanie



Wewnętrzne lusterko wsteczne z wbudowanym kompasem.

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu. Przedstawiane jest osiem angielskich skrótów oznaczających następujące kierunki: **N** (północ), **NE** (północny wschód), **E** (wschód), **SE** (południowy wschód), **S** (południe), **SW** (południowy zachód), **W** (zachód) i **NW** (północny zachód).

Kompas jest włączany automatycznie po uruchomieniu pojazdu lub przełączeniu kluczyka w położenie II, Funkcje na różnych pozio-



mach (Str. 73). Kompas można włączać i wyłączać, naciskając np. spinaczem przycisk u dołu lusterka.

Kalibracja

W niektórych przypadkach może okazać się konieczna kalibracja kompasu, by pokazywał prawidłowe kierunki.

Ziemia podzielona jest na 15 stref magnetycznych. Jeżeli samochód przemieszcza się pomiędzy strefami magnetycznymi, konieczna jest kalibracja kompasu (wstępne ustawienie kierunków).

Aby przeprowadzić kalibrację, należy wykonać następujące czynności:

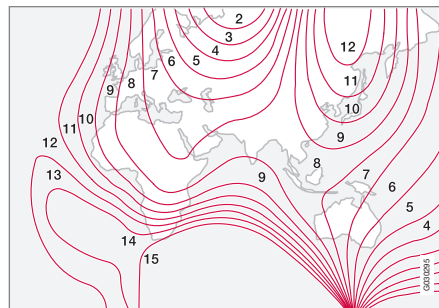
1. Zatrzymać samochód w przestronnym miejscu na otwartej przestrzeni, z dala od konstrukcji stalowych i linii wysokiego napięcia.
2. Uruchomić samochód, wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne (układ klimatyzacji, wycieraczki itd.) i upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte.



UWAGA

Kalibracja może zakończyć się niepowodzeniem lub może nie zostać przeprowadzona, jeśli urządzenia elektryczne nie zostaną wyłączone.

3. Przycisk nadal przytrzymywać wciśnięty, aż po upływie około 3 sekund pojawi się aktualny numer strefy magnetycznej. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer aktualnej strefy magnetycznej.



Strefy magnetyczne.

4. Naciskać kilkakrotnie przycisk do momentu wyświetlenia numeru żądanej strefy magnetycznej (1–15), patrz mapa stref magnetycznych.
5. Począkać, aż na wyświetlaczu ponownie pojawi się **C** lub przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego (posługując się np. spinaczem) przez około 6 sekund, aż pojawi się **C**.

6. Rozpocząć jazdę po okręgu z prędkością poniżej 10 km/h. Kontynuować jazdę do momentu wyświetlenia symbolu oznaczającego kierunek geograficzny. Kalibracja została zakończona. Następnie zatoczyć samochodem jeszcze 2 koła, by precyzyjnie dobrać wskazania kompasu.

7. **Samochód z ogrzewaniem przedniej szyby**: Jeśli po włączeniu ogrzewania przedniej szyby na wyświetlaczu pojawi się litera **C**, przeprowadzić kalibrację zgodnie z punktem 6 przy włączonym ogrzewaniu przedniej szyby, Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej (Str. 136).

8. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

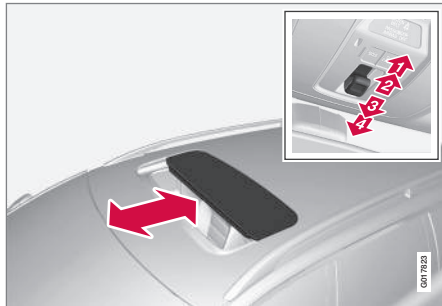
Okno dachowe*

Oknem dachowym można sterować za pomocą przycisku sterującego w panelu dachowym.

Wewnętrzną zasłonę przeciwsłoneczną okna dachowego zamyka się ręcznie.

Okno dachowe jest wyposażone w owiewkę.

Przyciski sterujące elektrycznym napędem okna dachowego znajdują się w panelu dachowym. Okno dachowe można uchylać i odsuwać. Elektryczny napęd działa, gdy wybrana jest pozycja I lub II kluczyka.

Przesuwanie okna dachowego

Przesuwanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie.

- 1** Otwieranie automatyczne
- 2** Otwieranie stopniowe

- 3** Zamykanie stopniowe
- 4** Zamykanie automatyczne

Otwieranie

W celu całkowitego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji otwierania automatycznego i puścić.

W celu kontrolowanego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji pierwszego oporu – otwierania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwa się aż do całkowitego otwarcia.

Zamykanie

Przesunąć przełącznik do przodu do pozycji pierwszego oporu – zamykania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwa się aż do całkowitego zamknięcia.

**OSTRZEŻENIE**

Ryzyko przygniecenia podczas zamykania okna dachowego. Funkcja zabezpieczająca przed przytrzaśnięciem przez okno dachowe działa tylko podczas automatycznego zamykania okna, natomiast nie działa podczas zamykania ręcznego.

W celu zamknięcia okna dachowego w sposób automatyczny należy przesunąć prze-

łącznik do przodu do pozycji zamykania automatycznego i puścić.

Zasilanie elektryczne napędu okna dachowego zostaje odcięte poprzez wybranie pozycji kluczyka 0 i wyjęcie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu.

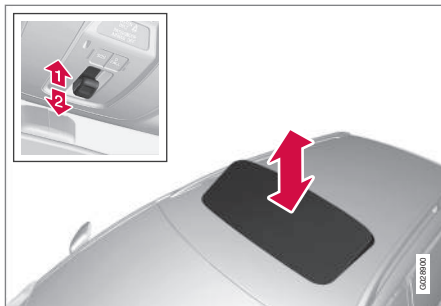
**OSTRZEŻENIE**

Jeśli w samochodzie są dzieci:

Wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania okna dachowego poprzez wybranie położenia kluczyka 0 i zabranie z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat położenia kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).



Uchylenie okna dachowego



Uchylenie okna dachowego – otwieranie i zamykanie.

- ➡ Uchylenie: Nacisnąć tylną część przełącznika do góry.
- ➡ Zamykanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do dołu.

Zamykanie przy użyciu zdalnego sterowania lub układu centralnego zamka



Przytrzymanie wciśniętego przycisku blokowania powoduje uruchomienie operacji zamykania okien bocznych i okna dachowego. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166) i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 181). Zablockowane zostają drzwi i drzwi bagażnika. W celu przerwania zamykania należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.



OSTRZEŻENIE

W przypadku zamykania okna dachowego za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, że nikt nie zostanie przytrzaśnięty.

Zasłona okna dachowego

Po wewnętrznej stronie okna dachowego znajduje się ręcznie przesuwana zasłona. Przy otwieraniu okna dachowego zasłona cofa się samoczynnie. W celu zasłonięcia otworu okna dachowego należy, trzymając za uchwyt zasłony, przesunąć ją do przodu.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

Elektryczny napęd okna dachowego ma wyłącznik przeciążeniowy, który działa w momencie zablokowania ruchu okna przez przeszkodę. W razie napotkania oporu okno zatrzymuje się i samoczynnie powraca do poprzedniej pozycji.

Owiewka



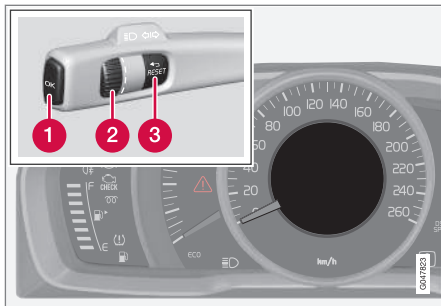
Okno dachowe jest wyposażone w owiewkę, która rozkłada się, gdy okno znajduje się w położeniu otwartym.



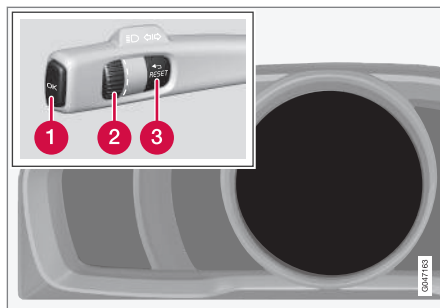
03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Zespół wskaźników

Menu (Str. 110) funkcji dostępnych na wyświetlaczu w zespole wskaźników (Str. 61) obsługiwane jest za pomocą lewej dźwigni przełączników. Pozycje menu widoczne na wyświetlaczu zależą od pozycji kluczyka (Str. 73).



Wyświetlacz (analogowy zespół wskaźników) oraz elementy sterowania do obsługi menu.



Wyświetlacz (cyfrowy zespół wskaźników) oraz elementy sterowania do obsługi menu.

- 1 OK** – dostęp do listy komunikatów i potwierdzanie zapoznania się z komunikatem.
- 2** Pokrętko nawigacyjne – przewijanie opcji menu.
- 3 RESET** – przywrócenie standardowych ustawień aktualnie wybranej funkcji. W określonych przypadkach służy do wybrania lub uruchamiania funkcji – opis przy objaśnieniach poszczególnych funkcji.

Gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat tekstowy (Str. 111), menu udostępniane jest po potwierdzeniu zapoznania się z treścią komunikatu przyciskiem **OK**.

Powiązane informacje

- Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 113)

Struktura menu – zespół wskaźników

Pozycje menu widoczne na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników zależą od położeniu kluczyka (Str. 73).

Niektóre z poniższych opcji menu wymagają, by dana funkcja i odpowiednie wyposażenie były zainstalowane w samochodzie.

Analogowy zespół wskaźników

Prędkość cyfrowa

Nagrzewnica*

Nagrz.dodatkowa*

Opcje TC

Status serwisowy

Poziom oleju²⁶

²⁶ Dotyczy niektórych silników.



Komunikaty (##)²⁷

Cyfrowy zespół wskaźników Ustawienia*

Motywy

Tryb kontrastu/Tryb kolorów

Status serwisowy

Komunikaty²⁷

Poziom oleju²⁶

Ogrz. postojowe*

Zerow.komp.podrr.

Powiazane informacje

- Informacje ogólne (Str. 61)
- Informacje ogólne (Str. 62)
- Zespół wskaźników (Str. 110)

Sygnalizacja stanu

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat tekstowy.

Komunikat	Działanie
Zatrzymać pojazd ^A	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Wyłącz silnik ^A	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Pilny serwis ^A	Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B w celu natychmiastowego sprawdzenia samochodu.
Wymagany serwis ^A	Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.

Komunikat	Działanie
Patrz instrukcja ^A	Patrz instrukcja obsługi samochodu.
Zarezerwuj termin przeglądu	Czas na zarezerwowanie przeglądu okresowego – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Czas na planowy przegląd	Czas na przegląd okresowy – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B . Termin przeprowadzenia przeglądu okresowego zależy od przebiegu samochodu, czasu (w miesiącach), który upłynął od ostatniego przeglądu, czasu przepracowanego przez silnik i klasy oleju.

03

²⁷ Liczba komunikatów jest podana w nawiasach.

²⁶ Dotyczy niektórych silników.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Komunikat	Działanie
Termin przeglądu minął	Sygnalizacja przekroczenia terminu przeglądu okresowego. W przypadku nieprzestrzegania terminu przeglądu okresowych ewentualne uszkodzenia podzespołów samochodu nie są objęte gwarancją – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Skrzynia biegów Wymagana wymiana oleju	Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.
Skrzynia biegów Ograniczone działanie	Skrzynia biegów nie może pracować z pełną wydajnością. Zachować ostrożność podczas jazdy, aż komunikat zniknie ^C . Jeżeli komunikat pojawia się wielokrotnie – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .

Komunikat	Działanie
Skrzynia biegów gorąca Zmniejsz prędkość	Jechać łagodniej lub zatrzymać samochód w bezpieczny sposób. Wybrać bieg jałowy i pozwolić na pracę silnika na tym biegu, aż do momentu gdy komunikat zniknie ^C .
Skrzynia biegów gorąca Zatrzymaj pojazd Poczekaj, aż ostygnie	Poważna awaria. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Czasowo wył.^A	Tymczasowe wyłączenie funkcji, która zostanie przywrócona podczas jazdy lub po ponownym uruchomieniu silnika.
Słabe ładowanie akumulatora Tryb oszczędzania mocy	Radioodtwórca został wyłączony w celu ograniczenia zużycia energii. Naładować akumulator.

Powiązane informacje

- Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 113)
- Zespół wskaźników (Str. 110)

^A Część komunikatu, wyświetlana razem z informacją o tym, gdzie wystąpił problem.

^B Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

^C Więcej informacji na temat automatycznej skrzyni biegów, Automatyka skrzyni biegów – Geartronic* (Str. 279).



Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów

Do potwierdzania i przeglądania komunikatów (Str. 111) pokazywanych na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników służy lewy przełącznik zespolony przy kierownicy.

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu pojawia się jednocześnie odpowiedni komunikat tekstowy. Komunikat o błędzie jest przechowywany na liście w pamięci do czasu usunięcia usterki.

Nacisnąć **OK** na lewym przełączniku zespolonym przy kierownicy, aby potwierdzić komunikat. Do przeglądania komunikatów służy pokrętko (Str. 110).

UWAGA

Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to przed ponownym podjęciem poprzedniej czynności trzeba zapoznać się z jego treścią (nacisnąć **OK**).

Powiązane informacje

- Struktura menu – zespół wskaźników (Str. 110)

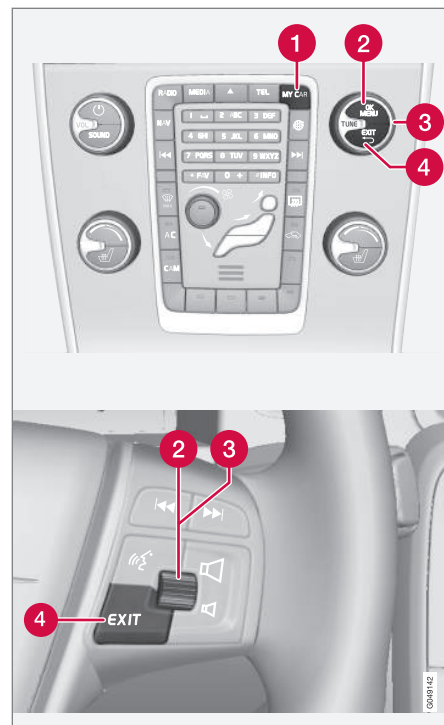
MY CAR

MY CAR to menu źródłowe, w którym można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak City Safety, zamki i autoalarm, automatyczna prędkość wentylatora, ustawienia zegara itp.

Niektóre funkcje są standardowe, a inne opcjonalne – ich zestaw zmienia się również w zależności od rynku.

Działanie

Do nawigacji w obrębie menu służą przyciski na konsoli środkowej lub w prawym zestawie przycisków sterujących przy kierownicy.



- 1 MY CAR** - otwiera menu MY CAR.
- 2 OK/MENU** - nacisnąć przycisk w środkowej konsoli lub pokrętko na kierownicy, aby wybrać/zaznaczyć opcję w podświet-



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



lonym menu lub zapisać wybraną funkcję w pamięci.

- 3 **TUNE** - obrócić pokrętko w środkowej konsoli lub pokrętko na kierownicy, aby przewinąć w górę/dół opcje menu.

- 4 **EXIT**

Funkcje przycisku EXIT

Zależnie od tego, przy której funkcji i na którym poziomie menu znajduje się kursor w momencie naciśnięcia **EXIT**, może mieć miejsce jedno z następujących zdarzeń:

- odrzucenie rozmowy telefonicznej
- anulowanie aktualnej funkcji
- usunięcie wprowadzonych znaków
- cofnięcie ostatniego wyboru
- przejście do wyższego poziomu menu.

Ponadto różne efekty uzyskuje się w przypadku krótkiego i długiego naciśnięcia przycisku.

Długie naciśnięcie powoduje przejście do najwyższego poziomu menu (widok głównego źródła), z którego dostępne są wszystkie funkcje/menu samochodu.

Opcje menu i dostęp do opcji

Opis opcji menu MY CAR oraz dostępu do nich można znaleźć w dodatkowej instrukcji obsługi systemu Sensus Infotainment.

Komputer pokładowy

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy.

Treść i wygląd informacji wyświetlanych przez komputer pokładowy zależą od tego, czy samochód jest wyposażony w zespół wskaźników w wersji "Analog" (analogowej) czy (cyfrowej) "Digital":

- Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Analogue" (Str. 115)
- Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Digital" (Str. 119)

Odczytu wskazań oraz ustawień można dokonać od razu po automatycznym podświetleniu zespołu wskaźników po odblokowaniu zamków samochodu. Jeśli żaden z elementów sterowania komputera podróznego nie zostanie użyty w ciągu ok. 30 sekund od otwarcia drzwi kierowcy, zespół wskaźników zgaśnie i w celu skorzystania z komputera podróznego trzeba wtedy wybrać położenie kluczyka II (Str. 73) albo uruchomić silnik.



UWAGA

Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to komunikat ten trzeba najpierw potwierdzić, aby można było ponownie włączyć komputer.

- Aby potwierdzić zapoznanie się z komunikatem, należy krótko nacisnąć przycisk **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Grupy menu

Komputer pokładowy ma dwie oddzielne grupy menu:

- Funkcje
- Nazwy wskazań w zespole wskaźników

Funkcje i nazwy wskazań komputera pokładowego tworzą oddzielne zamknięte pętle.

Powiązane informacje

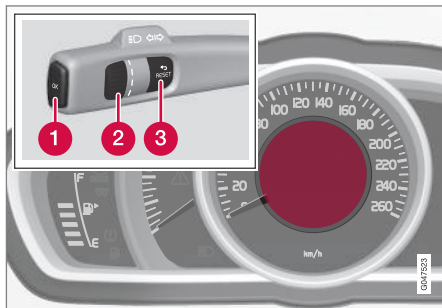
- Statystyka podróży* (Str. 123)
- Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 122)



Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Analog"

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy.

Struktura menu komputera pokładowego ma postać zamkniętej pętli. Jedną z pozycji komputera pokładowego jest pusty ekran, który dodatkowo zaznacza początek/koniec pętli.



Wyświetlacz i przełączniki.

- 1 OK** – otwieranie pętli funkcji komputera pokładowego + aktywowanie wybranej opcji.
- 2 Pokrętło** – otwieranie pętli nazw wskazań komputera pokładowego + przewijanie opcji.
- 3 RESET** – anulowanie, zerowanie lub wychodzenie z funkcji po dokonaniu wyboru.

Funkcje

Aby otworzyć i sprawdzić/nastawić funkcję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając 2 razy **RESET**.
2. Nacisnąć **OK** – zostaje otwarta pętla zawierająca wszystkie funkcje.
3. Znaleźć żądaną funkcję za pomocą **pookręta** i wybrać/potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Po sprawdzeniu/nastawieniu funkcji nacisnąć dwukrotnie **RESET**.

Poszczególne funkcje komputera pokładowego wymieniono w poniższej tabeli:



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Funkcje	Informacja
Prędkość cyfrowa • km/h • mph • Brak wskazań	Wyświetla prędkość samochodu w postaci cyfr pośrodku zespołu wskaźników: • Otworzyć przyciskiem OK, wybrać żadaną opcję za pomocą pokrętła, potwierdzić przyciskiem OK i wyjść, naciskając ENTER.
Nagrzewnica* • BEZPOŚREDNI ROZRUCH • Timer 1 – prowadzi do menu wyboru godziny. • Timer 2 – prowadzi do menu wyboru godziny.	Opis programowania timera, Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – timer (Str. 141).
Nagrz.dodatkowa* • Auto WŁ. • Wyłączone	Więcej informacji, Nagrzewnica wspomagająca* (Str. 145).
Opcje TC • Dystans do pustego zbiornika • Zużycie paliwa • Średnia prędk. • Licznik przebiegu dziennego T1 i odległ.całk. • Licznik przebiegu dziennego T2 i odległ.całk.	Tutaj można wybrać/aktywować opcje, które mają być dostępne jako nazwy wskazań do wyboru w komputerze pokładowym. Symbole pozycji już wybranych są BIAŁE i zaznaczone „ptaszkiem”, a pozostałe są SZARE i nie mają „ptaszka”. 1. Otworzyć funkcję przyciskiem OK, przewinąć symbole opcji za pomocą pokrętła i wybrać/zatrzymać się na żądanym symbolu. 2. Potwierdzić przyciskiem OK – symbol zmienia kolor z SZAREGO na BIAŁY i zostaje zaznaczony „ptaszkiem”. 3. Wybrać kolejne symbole funkcji za pomocą pokrętła lub zakończyć, naciskając RESET.
Status serwisowy	Pokazuje liczbę miesięcy i przebieg do następnego przeglądu.



Funkcje	Informacja
Poziom oleju ^A	Więcej informacji, Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357).
Komunikaty (##)	Więcej informacji, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 113).

^A Dotyczy niektórych silników.

Nazwy wskazań

Jedną z nazw wskazań z poniższej tabeli można wybrać do ciągłego wyświetlania w zespole wskaźników. Aby wybrać żądaną pozycję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając 2 razy **RESET**.

2. Obracać **pokrętko** – dostępne nazwy wskazań komputera pokładowego będą wyświetlane w pętli.
3. Zatrzymać się na żądanej pozycji.

03

Nazwa wskazania komputera pokładowego w zespole wskaźników	Informacja
Licznik przebiegu dziennego T1 i odległ.całk.	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T1.
Licznik przebiegu dziennego T2 i odległ.całk.	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T2.
Odleg. do pustego	Więcej informacji – patrz punkt „Dystans do pustego zbiornika” (Str. 122).
Zużycie paliwa	Aktualne zużycie paliwa.
Średnia prędkość	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie pozycji Średnia prędkość.
Brak informacji komputera pokładowego.	Ta opcja pokazuje pusty ekran – zaznacza także początek/koniec pętli.



Nazwę wskazania komputera pokładowego w zespole wskaźników można zmienić na inną opcję w dowolnym momencie podczas jazdy. Należy wykonać następujące czynności:

- Obracać **pokrętko** – zatrzymać się na żądanej pozycji.

Powiązane informacje

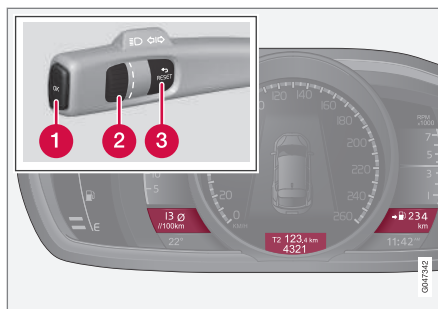
- Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 122)
- Statystyka podróży* (Str. 123)



Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Digital"

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy.

Struktura menu komputera pokładowego ma postać zamkniętej pętli. Jedną z pozycji trzech wyświetlaczy komputera pokładowego jest pusty ekran, który dodatkowo zaznacza początek/koniec pętli.



Wyświetlacze informacyjne i przełączniki na dźwigni przy kierownicy.

- 1 **OK** – otwieranie pętli funkcji komputera pokładowego + aktywowanie wybranej opcji.
- 2 **Pokrętko** – otwieranie pętli nazw wskazań komputera pokładowego + przewijanie opcji.
- 3 **RESET** – anulowanie, zerowanie lub wychodzenie z funkcji po dokonaniu wyboru.

Funkcje

Aby otworzyć i sprawdzić/nastawić funkcję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając 2 razy **RESET**.
2. Nacisnąć **OK** – zostaje otwarta pętla zawierająca wszystkie funkcje.
3. Znaleźć żadaną funkcję za pomocą **pookrętko** i wybrać/potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Po sprawdzeniu/nastawieniu funkcji nacisnąć dwukrotnie **RESET**.

Poszczególne funkcje komputera pokładowego wymieniono w poniższej tabeli:

Funkcje	Informacja
Zerow.komp.podr. - Średnie - Średnia prędk.	Należy pamiętać , że funkcja ta nie zeruje obu liczników przebiegu dziennego T1 i T2 – patrz tabela w następnym punkcie „Nazwy wskazań” lub punkt „Zerowanie w wersji "Digital"” (Str. 122), gdzie zamieszczono informacje na temat sposobu postępowania.
Komunikaty	Więcej informacji, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 113).



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Funkcje	Informacja
Motywy	Tutaj można wybrać wygląd zespołu wskaźników (Str. 61).
Ustawienia*	Wybrać Auto WŁ. lub Wyłączone . Więcej informacji, Nagrzewnica wspomagająca* (Str. 145).
Tryb kontrastu/Tryb kolorów	Regulacja jasności i nasycenia kolorów w zespole wskaźników.
Ogrz. postojowe* • Start bezpośredni • Symbol Timer 1 – prowadzi do menu wyboru godziny. • Symbol Timer 2 – prowadzi do menu wyboru godziny.	Opis programowania timera, Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – timer (Str. 141).
Status serwisowy	Pokazuje liczbę miesięcy i przebieg do następnego przeglądu.
Poziom oleju^A	Więcej informacji, Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357).

A Dotyczy niektórych silników.

Nazwy wskazań

Jednocześnie mogą być wyświetlane trzy nazwy wskazań komputera pokładowego – po jednej w każdym „okienku” (patrz poprzednia ilustracja).

Jedną z kombinacji nazw wskazań z poniższej tabeli można wybrać do ciągłego

wyświetlania w zespole wskaźników. Aby wybrać żądaną pozycję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając 2 razy **RESET**.
2. Obracać **pokrętko** – dostępne kombinacje nazw wskazań będą wyświetlane w pętli.
3. Zatrzymać się na żądanej kombinacji pozycji.



Kombinacje nazw wskazań			Informacja
Średnie	Licznik dziennego przebiegu T1 + stan licznika	Średnia prędk.	Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T1.
Chwilowe zużycie paliwa	Licznik dziennego przebiegu T2 + stan licznika	Dystans do pustego zbiornika	Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T2.
Chwilowe zużycie paliwa	Stan licznika	kmh<>mph	kmh<>mph – patrz punkt „Cyfrowy prędkościomierz” (Str. 122).
	Brak informacji komputera pokładowego.		Ta opcja wyłącza wszystkie trzy wyświetlacze komputera pokładowego – zaznacza także początek/koniec pętli.

Kombinację nazw wskazań komputera pokładowego w zespole wskaźników można zmienić na inną opcję w dowolnym momencie podczas jazdy. Należy wykonać następujące czynności:

- Obracać **pokrętko** – zatrzymać się na żądanej pozycji.

Powiązane informacje

- Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 122)
- Statystyka podróży* (Str. 123)



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Komputer pokładowy – informacje dodatkowe

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy. Dodatkowe informacje o niektórych funkcjach zamieszczono poniżej.

Średnie

Średnie zużycie paliwa jest obliczane na podstawie danych zgromadzonych od ostatniego zerowania.

UWAGA

Może wystąpić niewielki błąd odczytu, jeśli używana była nagrzewnica spalinowa*.

Średnia prędk.

Średnia prędkość jest obliczana na podstawie podległości przejechanej od momentu ostatniego zerowania.

Chwilowe zużycie paliwa

Pokazywana informacja dotycząca bieżącego zużycia paliwa jest aktualizowana przez cały czas – mniej więcej raz na sekundę. Gdy samochód jedzie z niską prędkością zużycie paliwa jest pokazywane w przeliczeniu na jednostkę czasu, a przy wyższej prędkości w przeliczeniu na jednostkę odległości.

Można wybrać różne jednostki (km/mile) dla wskazań wyświetlacza – patrz punkt „Zmiana jednostek” (Str. 122).

Zasięg – dystans do pustego zbiornika

Komputer pokładowy pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku.

W przypadku gdy w pozycji **Odleg. do pustego** widoczna jest wartość „----”, nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu.

- W takim przypadku należy zatankować najszybciej jak to możliwe.

Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa na dystansie ostatnich 30 km oraz ilości paliwa pozostałego w zbiorniku.

UWAGA

Może wystąpić niewielki błąd wskazania, jeżeli styl jazdy uległ zmianie.

Ekonomiczny styl jazdy ogólnie daje w efekcie dłuższą pokonaną odległość. Więcej informacji o sposobach zapewniających wpływ na zużycie paliwa można znaleźć w punkcie Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska (Str. 18).

Cyfrowy prędkościomierz²⁸

Prędkość jest pokazywana w odmiennej jednostce (km/h / mph) niż na głównym wskaźniku. Jeśli wskaźnik jest nastawiony na mph, komputer pokładowy pokazuje odpowiednią prędkość km/h i na odwrót.

Zerowanie w wersji "Analog"

Gdy w zespole wskaźników wyświetlana jest jedna z nazw pozycji komputera pokładowego – Licznik dziennego przebiegu T1, Licznik dziennego przebiegu T2 lub Średnia prędkość:

- Nacisnąć długo **RESET** – wybrana pozycja zostanie wyzerowana.

Każdą z pozycji trzeba wyzerować oddzielnie.

Zerowanie w wersji "Digital"

Licznik przebiegu dziennego:

1. Obrócić **pokrętkę**, by wyświetlić kombinację pozycji zawierającą licznik dziennego przebiegu, który ma zostać wyzerowany.
2. Nacisnąć długo **RESET** – wybrany licznik dziennego przebiegu zostanie wyzerowany.

Średnia prędkość i średnie zużycie paliwa:

1. Wybrać funkcję **Zerow.komp.podr.** i aktywować ją przyciskiem **OK**.

²⁸ Dotyczy tylko zespołu wskaźników w wersji "Digital".



2. Wybrać jedną z poniższych opcji za pomocą **pokręta** i aktywować ją przyciskiem **OK**:
 - l/100 km
 - km/h
 - Wyzeruj oba
3. Zakończyć, naciskając **RESET**.

Zmiana jednostek

Jednostki odległości i prędkości jazdy (km/mile) można zmienić w menu My Car, patrz MY CAR (Str. 113).

UWAGA

Poza komputerem podróży, jednostki te można również zmienić w systemie nawigacyjnym* Volvo.

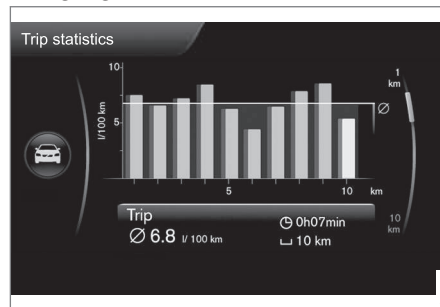
Powiązane informacje

- Statystyka podróży* (Str. 123)

Statystyka podróży*

Samochód przechowuje informacje o zakończonych podróżach, w tym dane o średnim zużyciu paliwa i średniej prędkości, które można przeglądać na ekranie w konsoli środkowej w postaci wykresu słupkowego.

Uwagi ogólne



Statystyka podróży²⁹.

Każdy słupek odpowiada dystansowi 1 km lub 10 km, zależnie od wybranej skali – ostatni słupek po prawej stronie pokazuje wartość dla aktualnie pokonywanego kilometra lub odcinka 10 km.

Za pomocą pokręta **TUNE** można zmienić skalę słupków między 1 km a 10 km – kursor po prawej stronie zmienia położenie na górną lub dolną, zależnie od wybranej skali.

Działanie

W menu **MY CAR** można dokonać różnych ustawień. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 113)

- **Rozpocznij nową podróż** – nacisnąć **ENTER**, aby skasować całą wcześniejszą statystykę, wybrać **EXIT**, aby wyjść z menu.
- **Zresetuj po każdym cyklu podróży** – zaznaczyć kratkę, naciskając **ENTER** i wybrać **EXIT**, aby wyjść z menu.

Zaznaczenie opcji „**Zresetuj po każdym cyklu podróży**” powoduje automatyczne usunięcie całej statystyki po zakończeniu jazdy, gdy upłyną 4 godziny od zatrzymania samochodu. Rejestracja statystyki podróży rozpoczyna się od zera przy następnym uruchomieniu silnika.

Jeśli nowy cykl jazdy rozpoczyna się przed upływem 4 godzin, trzeba najpierw usunąć ręcznie aktualny okres, korzystając z opcji „**Rozpocznij nową podróż**”.

Patrz też informacje na temat Eco Guide (Str. 65).

Powiązane informacje

- Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 122)

²⁹ Ilustracja ma charakter schematyczny – układ graficzny może być inny w zależności od modelu samochodu lub wersji oprogramowania.

04



KLIMATYZACJA





Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji

Samochód ten jest wyposażony w elektronicznie sterowany układ klimatyzacji automatycznej (Str. 131). Układ klimatyzacji chłodzi, ogrzewa i osusza powietrze podawane do przedziału pasażerskiego.

UWAGA

Układ klimatyzacji (AC) (Str. 136) można wyłączyć, ale dla zapewnienia optymalnych warunków w kabinie pasażerskiej i zapobieżenia zaparowywaniu szyb, powinien on zawsze pozostawać włączony.

O tym należy pamiętać

- Aby zapewnić wydajne działanie klimatyzacji, należy zamknąć wszystkie szyby i okno dachowe*.
- W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji pełnego wietrzenia (Str. 182), która polega na jednoczesnym otwarciu (i zamknięciu) wszystkich szyb bocznych.
- Usuwać śnieg i lód z okolic wlotu powietrza do układu klimatyzacji (kratka pomiędzy pokrywą komory silnika a szybą przednią).
- W ciepłe dni pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.

- Przy przyspieszaniu z pełną mocą silnika lub wjeżdżaniu z przyczepą pod górę układ klimatyzacji może zostać tymczasowo wyłączony. W efekcie może być odczuwalny chwilowy wzrost temperatury w kabinie.
- Jeżeli szyby zaczną parować od wewnątrz, należy najpierw włączyć funkcję odmrażania (Str. 136). Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowywania wewnętrznych powierzchni szyb jest ich umycie zwykłym środkiem do czyszczenia szyb.

Samochody wyposażone w Start/Stop*

Po automatycznym wyłączeniu (Str. 287) silnika może nastąpić tymczasowe zmniejszenie wydajności działania pewnych elementów wyposażenia, np. prędkości dmuchawy (Str. 134) klimatyzacji.

Samochody wyposażone w ECO*

Po włączeniu funkcji trybu ECO (Str. 297) może nastąpić tymczasowe ograniczenie działania lub wyłączenie niektórych urządzeń, np. układu klimatyzacji (Str. 136).

UWAGA

Gdy włączona jest funkcja ECO, zmianie ulega kilka parametrów w ustawieniach układu klimatyzacji, a działanie funkcji niektórych odbiorników energii elektrycznej zostaje ograniczone - naciśnięcie przycisku **AC** resetuje ustawienia układu klimatyzacji, ale działanie układu pozostanie ograniczone.

Powiązane informacje

- Rzeczywista temperatura (Str. 126)
- Ustawienia menu klimatyzacji (Str. 129)
- Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC (Str. 131)
- Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej (Str. 129)
- Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu (Str. 126)



Rzeczywista temperatura

Wybrana temperatura odpowiada fizycznie odczuwalnej temperaturze przy uwzględnieniu takich czynników, jak prędkość powietrza, wilgotność i promieniowanie słoneczne wokół samochodu.

Układ obejmuje czujnik nasłonecznienia (Str. 126), który rozpoznaje kierunek, z którego padają promienie słoneczne. Oznacza to, że temperatura powietrza w wylotach po prawej i lewej stronie może się różnić, mimo ustawienia za pomocą elementów sterowania tej samej temperatury po obydwu stronach.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej (Str. 135)

Czujniki klimatyzacji

Układ klimatyzacji posiada różne czujniki, wspomagające regulację temperatury (Str. 126) w samochodzie.

- Na górnej powierzchni deski rozdzielczej znajduje się czujnik nasłonecznienia.
- Czujnik temperatury w przedziale pasażerskim znajduje się za panelem sterującym klimatyzacji.
- Czujnik temperatury otoczenia znajduje się w lusterku zewnętrznym.
- Czujnik wilgotności* znajduje się przy wewnętrznym lusterku wstecznym.



UWAGA

Nie przykrywać i nie blokować czujników odzieżą lub innymi przedmiotami.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Wnętrze kabiny pasażerskiej Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę.

- Filtr powietrza w przedziale pasażerskim (Str. 127)
- Materiały (Str. 128)
- Pakiet „Sterylna kabina” (CZIP) (Str. 127)*
- System filtrujący powietrze w kabinie samochodu IAQS (Interior Air Quality System) (Str. 128)*

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)



Filtr powietrza w przedziale pasażerskim

Powietrze dostarczane do przedziału pasażerskiego przechodzi przez tylko jeden filtr.

Ten filtr trzeba regularnie wymieniać. Należy przestrzegać terminów wymiany filtra podanych w Programie Serwisowym Volvo. Jeżeli samochód jest użytkowany w środowisku o dużym zapyleniu, konieczne mogą być częstsze wymiany filtra.



UWAGA

Istnieją różne rodzaje filtra powietrza w przedziale pasażerskim. Należy upewnić się, że zamontowany został właściwy filtr.

Powiazane informacje

- Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu (Str. 126)

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu – Pakiet „Czysta kabina” (CZIP)*

Pakiet wyposażenia CZIP obejmuje szereg modyfikacji, zapewniających dodatkową izolację kabiny przed dostępem alergenów i substancji powodujących dolegliwości astmatyczne.

W skład pakietu wchodzi:

- Dodatkowa funkcja automatycznego uruchamiania dmuchawy w układzie wentylacji po odblokowaniu drzwi. Powoduje to odświeżenie powietrza w kabinie. Operacja trwa określony czas lub zostaje przerwana po otwarciu drzwi pasażera.
- Układ utrzymania jakości powietrza IAQS (Str. 128) to w pełni zautomatyzowany system oczyszczania powietrza w kabinie pasażerskiej z takich zanieczyszczeń, jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon przygruntowy.



UWAGA

W celu spełnienia wymagań normy CZIP w samochodach z pakietem CZIP filtr IAQS musi być wymieniany po przejechaniu 15 000 km lub raz do roku, zależnie od tego co nastąpi wcześniej. Jednakże do 75 000 km przez okres 5 lat. W samochodach bez pakietu CZIP oraz w przypadku gdy klient nie chce, by spełniane były wymagania normy CZIP, filtr IAQS musi być wymieniany przy zwykłym przeglądzie.

Szczegółowe informacje podane są w specjalnej broszurze otrzymywanej w momencie nabycia samochodu.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu (Str. 126)



Układ utrzymania jakości powietrza IAQS*

Układ utrzymania jakości powietrza IAQS oddziela gazy i cząsteczki, redukując poziom zapachów i zanieczyszczenia powietrza w przedziale pasażerskim.

W przypadku wykrycia zanieczyszczenia otaczającego powietrza zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkułowane.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).



UWAGA

Czujnik jakości powietrza musi być zawsze włączony, by zagwarantować optymalną jakość powietrza w kabinie pasażerskiej.

W warunkach niskich temperatur zewnętrznych recyrkulacja powietrza zostaje ograniczona, aby uniknąć zaparowania szyb.

W razie zaparowania szyb należy wyłączyć czujnik jakości powietrza i włączyć funkcję usuwania szronu z szyb bocznych, przedniej i tylnej.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu (Str. 126)

- Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu – Pakiet „Czysta kabina” (CZIP)* (Str. 127)

Materiały

Specjalnie opracowane materiały przyczyniają się do zminimalizowania ilości kurzu i pyłu we wnętrzu samochodu oraz ułatwiają utrzymanie go w czystości.

Wykładziny dywanowe w kabinie i bagażniku samochodu są łatwe do wyjmowania i czyszczenia. Do czyszczenia wnętrza (Str. 399) należy używać zalecanych przez Volvo środków czyszczących i pielęgnacyjnych.

Powiazane informacje

- Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu (Str. 126)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Ustawienia menu klimatyzacji

Istnieje możliwość włączenia/wyłączenia lub zmiany standardowych ustawień sześciu funkcji układu klimatyzacji za pomocą przycisków w konsoli środkowej.

- Poziom prędkości dmuchawy w czasie automatycznej regulacji ogrzewania i klimatyzacji (Str. 135).
- Wyłącznik czasowy recyrkulacji (Str. 137).
- Automatyczne włączenie ogrzewania tylnej szyby (Str. 105).
- Monitorowanie jakości powietrza wewnętrznego (Str. 128)*.
- Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy (Str. 132).
- Automatyczne włączenie ogrzewania kierownicy (Str. 81).

Więcej informacji można znaleźć w opisie menu systemu (Str. 113).

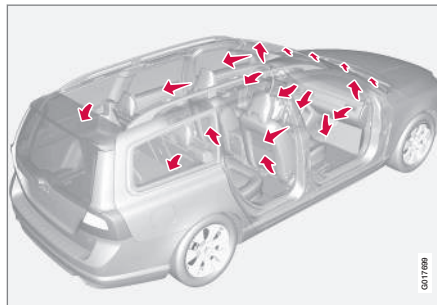
Istnieje możliwość przywrócenia ustawień fabrycznych układu klimatyzacji w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)

Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej

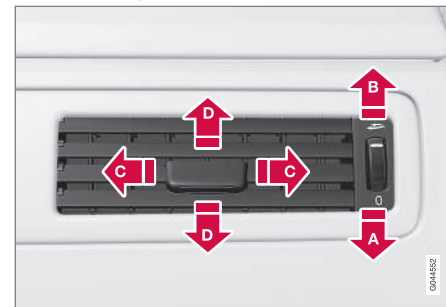
Pobierane powietrze jest rozprowadzane przez wyloty wentylacyjne rozmieszczone w kabinie samochodu.



W trybie **AUTO** kierunki nawiewu powietrza regulowane są w sposób automatyczny.

W razie potrzeby można je regulować ręcznie; patrz kierunki dystrybucji powietrza (Str. 138).

Wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej



- A** Zamknięte
- B** Otwarte
- C** Regulacja strumienia powietrza w poziomie
- D** Regulacja strumienia powietrza w pionie

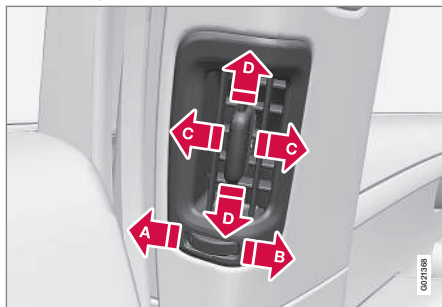
W celu usunięcia zaparowania bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z bocznych wylotów wentylacyjnych.



04 Klimatyzacja



Wyloty wentylacyjne w słupkach drzwiowych



A Zamknięte

B Otwarte

C Regulacja strumienia powietrza w poziomie

D Regulacja strumienia powietrza w pionie

Skierować wyloty wentylacyjne na szyby boczne, aby usunąć ich zaparowanie występujące przy niskiej temperaturze powietrza na zewnątrz.

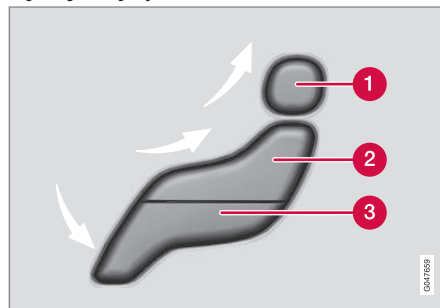
Ustawić wyloty wentylacyjne w kierunku wnętrza kabiny, aby utrzymać komfortowe warunki podróży na tylnych siedzeniach przy wysokiej temperaturze powietrza na zewnątrz.



UWAGA

Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na poduchy powietrza i przeciągi.

Dystrybucja powietrza



1 Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby

2 Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej

3 Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę

Stylizowana sylwetka składa się z trzech przycisków. Naciskanie poszczególnych przycisków powoduje zapalenie się odpowiednich części symbolu sylwetki na ekranie wyświetlacza (patrz ilustracja poniżej), a strzałka przed każdą z tych części wskazuje wybrany kierunek dystrybucji powietrza. Więcej infor-

macji można znaleźć w punkcie kierunki dystrybucji powietrza (Str. 138).



Wybrany kierunek dystrybucji powietrza jest pokazywany na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Automatyczna regulacja (Str. 135)
- Recyrkulacja (Str. 137)

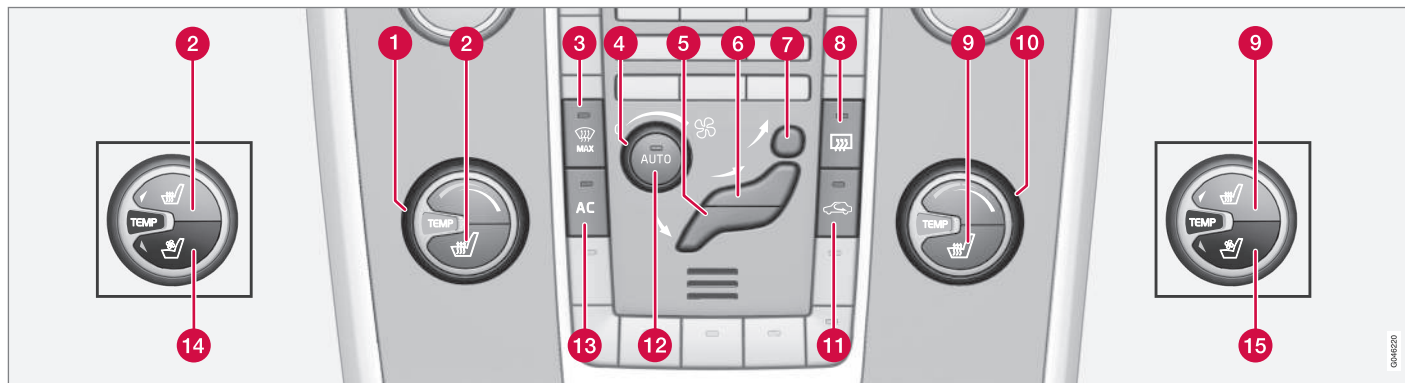


Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC

Układ ECC (elektronicznie sterowana klimatyzacja) utrzymuje wybraną temperaturę w kabi-

nie pasażerskiej, umożliwiając oddzielną regulację po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Funkcja Auto służy do automatycznej regulacji temperatury, klimatyzacji, prędkości wentylatora, recyrkulacji i dystrybucji powietrza.



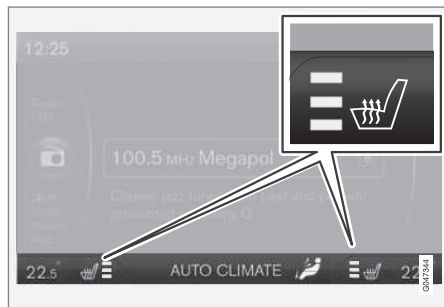
- 1 Regulacja temperatury (Str. 135), lewa strona
- 2 Elektrycznie podgrzewany fotel przedni (Str. 132), lewa strona¹
- 3 Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb (Str. 136)
- 4 Dmuchawa (Str. 134)
- 5 Dystrybucja powietrza (Str. 129) – nawiew na podłogę
- 6 Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej
- 7 Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby
- 8 Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 105)
- 9 Elektrycznie podgrzewany fotel przedni (Str. 132), prawa strona¹
- 10 Regulacja temperatury (Str. 135), prawa strona
- 11 Recyrkulacja (Str. 137)
- 12 **AUTO** – Automatyczna klimatyzacja (Str. 135)
- 13 **AC** – Włączanie i wyłączanie klimatyzacji (Str. 136)
- 14 Wentylowany fotel przedni (Str. 133)*, lewa strona
- 15 Wentylacja fotela przedniego*, prawa strona

¹ Umieszczenie tego przycisku zależy od tego, czy samochód jest wyposażony w wentylację przednich foteli*.



Podgrzewane fotele przednie*

Podgrzewanie foteli przednich ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia większego komfortu kierowcy i pasażerowi, gdy jest zimno.



Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.



Umieszczenie tego przycisku zależy od tego, czy samochód jest wyposażony w wentylację przednich foteli*, patrz ilustracja (Str. 131).

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy pomarańczowe segmenty

na ekranie w konsoli środkowej (patrz ilustracja powyżej).

- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwa pomarańczowe segmenty na ekranie.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jeden pomarańczowy segment na ekranie.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żaden segment.



OSTRZEŻENIE

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy

Przy aktywnym automatycznym włączeniu podgrzewania fotela kierowcy w momencie uruchomienia silnika zostanie nastawiona najwyższa intensywność podgrzewania.

Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest zimny, a temperatura otoczenia jest niższa od ok. +7 °C.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Podgrzewane siedzenia tylne* (Str. 133)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Podgrzewane siedzenia tylne*

Podgrzewanie zewnętrznych siedzeń tylnych² ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia pasażerom większego komfortu, gdy jest zimno.



Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana za pomocą diod w przycisku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy lampki.
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwie lampki.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jedna lampka.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żadna lampka.



OSTRZEŻENIE

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Podgrzewane fotele przednie* (Str. 132)

Wentylacja przednich foteli*³

Z wentylacji foteli można korzystać równolegle z ich podgrzewaniem. Można ją wykorzystać na przykład w celu osuszenia wilgotnych ubrań.

W skład układu wentylującego wchodzi wentylatory w siedziskach i oparciach foteli, które nawiewają powietrze przez obicia tapicerskie. Uzyskiwany efekt chłodzenia wzmaga się wraz ze spadkiem temperatury powietrza w kabinie. Układ ten można włączyć przy uruchomionym silniku.

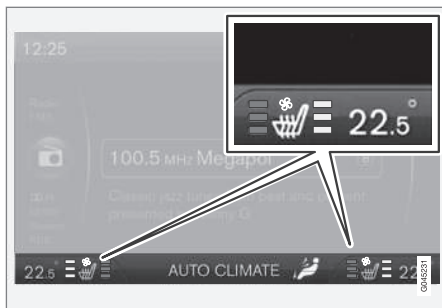
Wentylacja foteli regulowana jest przez sterownik układu klimatyzacji, z uwzględnieniem takich czynników, jak temperatura fotela, intensywność nasłonecznienia i temperatura otoczenia.

² Podgrzewanie siedzeń tylnych nie występuje w samochodach wyposażonych w integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka (Str. 46).

³ Wyposażenie standardowe w wersji Executive.



04 Klimatyzacja



Aktualny poziom komfortu jest pokazywany na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.



Umiejszczenie przycisku, patrz ilustracja (Str. 131).

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję.

Dostępne są trzy poziomy intensywności nawiewu, różnicujące efekt chłodzenia i osuszania:

- Poziom komfortu **III**: Najwyższa wydajność – świecą się trzy niebieskie segmenty na ekranie w konsoli środkowej (patrz ilustracja powyżej).
- Poziom komfortu **II**: Niższa wydajność – świecą się dwa niebieskie segmenty na ekranie.

- Poziom komfortu **I**: Najniższa wydajność – świeci się jeden niebieski segment na ekranie.
- Wyłączenie funkcji – nie świeci się żaden segment.

UWAGA

Wentylacja siedzeń powinna być używana ostrożnie przez osoby wrażliwe na przeciągi. Do długotrwałego korzystania zaleca się poziom komfortu **I**.

WAŻNE

Wentylacji siedzeń nie można uruchomić, gdy temperatura w kabinie pasażerskiej jest niższa niż 5 °C. Ma to zapobiec wychłodzeniu osoby zajmującej dane siedzenie.

Dmuchawa

Dmuchawa powinna być stale włączona, aby uniknąć zaparowania szyb.

UWAGA

Jeżeli dmuchawa zostanie całkowicie wyłączona, klimatyzacja nie będzie działać, co może doprowadzić do zaparowania szyb w pojeździe.

Pokrętko dmuchawy



Prędkość dmuchawy można zwiększyć lub zmniejszyć pokrętkiem. Po wybraniu funkcji **AUTO** prędkość dmuchawy jest regulowana automatycznie (Str. 135) – nastawiona wcześniej prędkość

zostaje anulowana.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC (Str. 131)



Automatyczna regulacja

Funkcja **AUTO** automatycznie steruje ogrzewaniem (Str. 135), klimatyzacją (Str. 136), prędkością dmuchawy (Str. 134), recyrkulacją (Str. 137) i dystrybucją powietrza (Str. 129).



Po wybraniu trybu ręcznego dla jednej lub kilku funkcji pozostałe funkcje będą sterowane automatycznie.

Naciśnięcie przycisku **AUTO** spowoduje wyłączenie wszystkich ustawień ręcz-

nych. Ekran wyświetlacza pokazuje **AUT. KLIMATYZACJA**.

Prędkość wentylatora w trybie automatycznym można ustawić w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Powiazane informacje

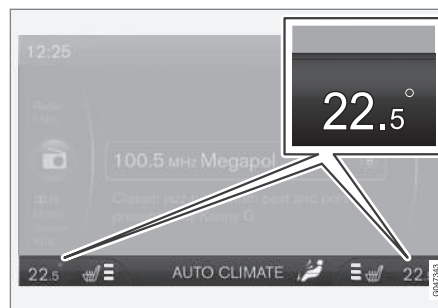
- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)

Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej

Po uruchomieniu samochodu przywołane zostanie ostatnio wybrane ustawienie.

UWAGA

Ogrzewania i chłodzenia nie można przyspieszyć przez nastawienie temperatury wyższej lub niższej niż żądana.



Aktualna temperatura po obu stronach jest wyświetlana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.



Za pomocą tego pokrętki można regulować temperaturę – oddzielnie po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Rzeczywista temperatura (Str. 126)
- Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC (Str. 131)



04 Klimatyzacja

Klimatyzacja

Klimatyzacja chłodzi i osusza według potrzeby powietrze doprowadzane do kabiny.

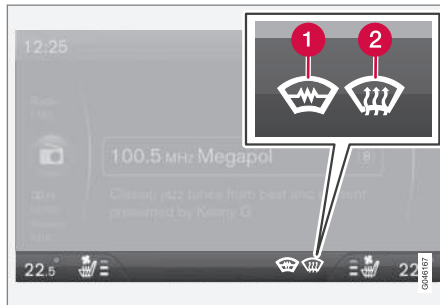


Gdy lampka kontrolna w przycisku **AC** świeci się, układ klimatyzacji jest sterowany automatycznie.

Gdy lampka kontrolna w przycisku **AC** nie świeci się, układ klimatyzacji jest wyłączony. Ale pozostałe funkcje są nadal regulowane automatycznie. Włączenie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb (Str. 136) powoduje automatyczne włączenie klimatyzacji, dzięki czemu wilgoć z powietrza jest usuwana z maksymalną wydajnością.

Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej

Ogrzewanie szyby przedniej* i położenie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb służą do jej szybkiego odmgławiania i odszraniania.



Wybrane ustawienie jest pokazywane na ekranie w konsoli środkowej.

- 1 Ogrzewanie elektryczne*
- 2 Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb



Dioda kontrolna w przycisku świeci się, kiedy ta funkcja jest aktywna.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję.

Samochody bez ogrzewania przedniej szyby:

- Strumień powietrza jest kierowany na szyby – na ekranie świeci się symbol (2).
- Wyłączenie funkcji – nie świeci się żaden symbol.

Samochody z ogrzewaniem przedniej szyby:

- Włączenie ogrzewania przedniej szyby⁴ – na ekranie świeci się symbol (1).
- Włączenie ogrzewania przedniej szyby⁴ i strumienia powietrza skierowanego na szyby – na ekranie świecą się symbole (1) i (2).
- Wyłączenie funkcji – nie świeci się żaden symbol.



UWAGA

Ogrzewanie szyby przedniej oraz powłoka odbijająca promieniowanie ciepłe (IR) (Str. 16) mogą wpływać na działanie transponderów i innych urządzeń komunikacyjnych.



UWAGA

Po obu bokach szyby przedniej znajduje się trójkątny obszar, który nie jest ogrzewany elektrycznie i odmrożenie tych powierzchni może zająć więcej czasu.

⁴ Jeśli przy włączonym ogrzewaniu przedniej szyby w wewnętrznym lusterku wstecznym pojawi się litera **C**, trzeba przeprowadzić ponowną kalibrację kompasu (Str. 106)*.



UWAGA

Elektryczne ogrzewanie szyby przedniej nie jest dostępne po automatycznym wyłączeniu (Str. 287) silnika.

Włączenie tej funkcji uaktywnia również inne funkcje w celu maksymalnego osuszenia powietrza:

- automatycznie włączana jest klimatyzacja
- automatycznie przerywana jest recyrkulacja.

UWAGA

Poziom hałasu wzrasta, ponieważ dmuchawa pracuje z pełną mocą.

Po wyłączeniu funkcji usuwania szronu, układ klimatyzacji powróci do poprzednio wybranych ustawień.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)

Recyrkulacja

W celu odciążenia dopływu z zewnątrz powietrza o niepożądanym zapachu lub zanieczyszczonego spalinami itp., można włączyć recyrkulację powietrza w przedziale pasażerskim.



Gdy uruchomiona jest recyrkulacja, świeci się pomarańczowa lampka kontrolna w przycisku.

WAŻNE

Jeżeli recyrkulacja powietrza w kabinie trwa zbyt długo, zachodzi ryzyko zaporowania wewnętrznych powierzchni szyb.

Timer

W przypadku ręcznego włączenia recyrkulacji wyłącznik czasowy ogranicza czas jej trwania stosownie do temperatury, jaka panuje na zewnątrz samochodu. Minimalizuje w ten sposób ryzyko oblodzenia lub zaporowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

UWAGA

W przypadku włączenia funkcji usuwania zaporowania i oblodzenia szyb w położenie maksymalne, zawsze następuje wyłączenie recyrkulacji powietrza.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej (Str. 129)
- Tabela dystrybucji powietrza (Str. 138)



Tabela dystrybucji powietrza

Do regulacji dystrybucji powietrza (Str. 129) służą trzy przyciski.

	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi. Powietrze nie jest recykulowane. Klimatyzacja jest zawsze włączona.	w celu usunięcia zaparowania i oblodzenia.
	Nawiew na szybę przednią przez wylot do usuwania zaparowania i oblodzenia oraz na szyby boczne. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	w celu uniknięcia zaparowania i oblodzenia szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno i wilgotno (prędkość dmuchawy nie powinna być zbyt niska).
	Nawiew na szyby i przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania komfortowych warunków, gdy na zewnątrz jest ciepło i sucho.
	Nawiew na głowę i klatkę piersiową przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania dobrego efektu chłodzenia, gdy na zewnątrz jest gorąco.



	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew przypodłogowy i na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej.	w celu utrzymania komfortowych warunków i skutecznego przeciwdziałania zaparowaniu szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno lub wilgotno.
	Nawiew przypodłogowy i przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w słoneczny dzień, gdy na zewnątrz jest chłodno.
	Nawiew przypodłogowy. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej oraz wylotami na szyby.	w celu ogrzania lub chłodzenia stóp.
	Nawiew na szyby, przez wyloty wentylacyjne i przypodłogowy.	w celu chłodzenia stóp lub uzyskania nawiewu cieplejszego powietrza na górną część ciała, gdy na zewnątrz jest chłodno lub gorąco i sucho.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)
- Recyrkulacja (Str. 137)



Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej*

Funkcja przygotowania do jazdy przygotowuje nagrzewnicę, silnik i kabinę samochodu przed rozpoczęciem podróży, dzięki czemu zmniejszone zostają zużycie elementów i zapotrzebowanie na energię podczas jazdy.

Nagrzewnicę można uruchomić bezpośrednio (Str. 141) lub za pomocą timera (Str. 141).

Gdy temperatura otoczenia przekracza 15 °C, uruchomienie ogrzewania nie następuje. Przy temperaturach poniżej -5 °C maksymalny czas pracy nagrzewnicy wynosi 50 minut.



OSTRZEŻENIE

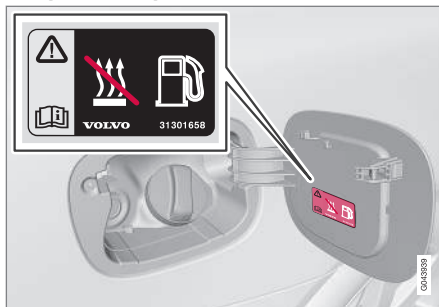
Nie używać nagrzewnicy spalinowej wewnątrz pomieszczeń. Emitowane są spaliny.



UWAGA

Podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy spalinowej z wnętrza prawego koła może wydobywać się dym, co jest objawem całkowicie normalnym.

Uzupełnianie paliwa



etykieta ostrzegawcza na pokrywie wlewu paliwa.



OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może się zapalić. Wyłączyć dodatkową nagrzewnicę spalinową przed rozpoczęciem tankowania paliwa.

Sprawdzić w zespole wskaźników, czy nagrzewnica jest wyłączona. Gdy nagrzewnica pracuje, świeci się symbol ogrzewania.

Parkowanie na pochyłości

W przypadku parkowania samochodu na stromej pochyłości należy go ustawić prosto w dół wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Akumulator i paliwo

Jeżeli akumulator nie jest wystarczająco naładowany lub poziom paliwa jest zbyt niski,

nagrzewnica zostanie automatycznie wyłączona, a na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat. Należy wówczas nacisnąć jeden raz przycisk **OK** na dźwigni kierunkowskazów (Str. 110).



WAŻNE

Wielokrotne użycie nagrzewnicy w połączeniu z przejazdami na krótkie odległości powoduje rozładowanie akumulatora, co w rezultacie utrudnia rozruch silnika.

Aby zagwarantować odpowiednie naładowanie akumulatora i uzupełnienie energii zużytej przez nagrzewnicę postojową, czas jazdy musi być taki sam jak czas pracy nagrzewnicy, gdy jest ona używana regularnie. Nagrzewnica jest używana jednorazowo przez maksymalnie 50 minut.

Powiązane informacje

- Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – komunikaty (Str. 143)
- Nagrzewnica wspomagająca* (Str. 145)



Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej* - Bezpośrednie uruchamianie i natychmiastowe wyłączenie

Wybranie opcji bezpośredniego uruchomienia spowoduje włączenie nagrzewnicy silnika oraz nagrzewnicy przedziału pasażerskiego (Str. 140) na 50 minut.

Ogrzewanie kabiny rozpocznie się z chwilą osiągnięcia przez płyn w układzie chłodzenia silnika właściwej temperatury.

UWAGA

Można uruchomić samochód i rozpocząć jazdę podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy spalinowej.

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Nagrzewnica** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. W następnym menu przejść do opcji **Start bezpośredni/Stop**, aby włączyć/ wyłączyć nagrzewnicę i wybrać ją, naciskając **OK**.
4. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Powiązane informacje

- Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – timer (Str. 141)
- Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – komunikaty (Str. 143)

Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – timer

Timer nagrzewnicy silnika i kabiny pasażerskiej (Str. 140) jest podłączony do zegara samochodu.

Podczas korzystania z timera możliwe jest wybranie dwóch opcji czasowych. Należy przy tym pamiętać, że ustawiony czas startu określa moment, gdy zostanie osiągnięta określona temperatura i samochód będzie gotowy do jazdy. Układ elektroniczny ustala rzeczywisty moment uruchomienia nagrzewnicy na podstawie aktualnej temperatury na zewnątrz samochodu.

UWAGA

Zresetowanie zegara samochodu spowoduje skasowanie wszystkich programów timera.

Regulacja ustawienia⁵

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki (Str. 110) wybrać opcję **Nagrzewnica** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętki i potwierdzić przyciskiem **OK**.

⁵ Nastawienie timera jest możliwe tylko przy wyłączonym silniku.



4. Krótko nacisnąć przycisk **OK**, aby podświetlić wskazanie godzin.
5. Wybrać żadaną godzinę za pomocą pokrętki.
6. Nacisnąć krótko przycisk **OK**, aby zaczęły migać wskazania minut.
7. Wybrać żądane wskazanie minut za pomocą pokrętki.
8. Nacisnąć przycisk **OK**⁶, aby zatwierdzić wybrane ustawienia.
9. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby cofnąć się w strukturze menu.
10. Wybrać drugi timer (kontynuować od punktu 2) lub wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Uruchamianie

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Nagrzewnica** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętki i aktywować przyciskiem **OK**.
4. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Wyłączenie

Nagrzewnica uruchomiona za pomocą timera może zostać wyłączona ręcznie przed upływem ustawionego czasu. Należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Nagrzewnica** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
 - > Jeśli timer jest nastawiony, ale nie został włączony, obok nastawionej godziny wyświetlany jest symbol zegara.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętki i potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Aby wyłączyć timer, nacisnąć:
 - długo przycisk **OK** lub
 - krótko przycisk **OK**, aby przejść do dalszej części menu. Następnie wybrać wyłączenie timera i potwierdzić za pomocą przycisku **OK**.
5. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Uruchomioną timerem nagrzewnicę można wyłączyć bezpośrednio (Str. 141).

Powiązane informacje

- Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – komunikaty (Str. 143)

⁶ Kolejne naciśnięcie przycisku **OK** uruchamia timer.



Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – komunikaty

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu dotyczące nagrzewnicy bloku silnika i kabiny pasażerskiej (Str. 140) różnią się w zależności od występującej wersji zespołu wskaźników (Str. 61) – analogowego lub cyfrowego.



Po włączeniu nagrzewnicy na wyświetlaczu informacyjnym zapala się symbol ogrzewania.

Po włączeniu jednego z timerów na wyświetlaczu zapala się symbol włączonego timeru, a obok symbolu widoczny jest nastawiony czas.



Symbol włączonego timeru w analogowym zespole wskaźników.



Symbol włączonego timeru w cyfrowym zespole wskaźników.

Pokazywane symbole i teksty na wyświetlaczu zebrane są w tabeli.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
		Nagrzewnica jest włączona.
 	Działanie nagrzewnicy paliw. wstrzymane - Tryb oszczędzania akumulat.	Nagrzewnica została wyłączona przez układ elektroniczny samochodu, aby umożliwić włączenie silnika.



04 Klimatyzacja



Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Nagrzewnica paliwowa wyłączona Niski poziom paliwa	Włączenie nagrzewnicy nie jest możliwe z uwagi na zbyt niski poziom paliwa – ma to na celu umożliwienie uruchomienia silnika oraz przejechania ok. 50 km.
	Nagrzewnica paliwowa Wymagany serwis	Nagrzewnica nie działa. Udać się do stacji obsługi w celu dokonania naprawy. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Wyświetlany komunikat znika po krótkim czasie lub po naciśnięciu przycisku **OK** na dźwigni kierunkowskazów (Str. 110).



Nagrzewnica wspomagająca*

Na obszarach o zimnym klimacie⁷ do uzyskania prawidłowej temperatury roboczej silnika oraz zapewnienia wystarczającego ogrzewania kabiny może być potrzebna nagrzewnica wspomagająca.

Spalinowa nagrzewnica wspomagająca (Str. 145) jest montowana w samochodach z silnikiem wysokoprężnym.

Na obszarach o średnio zimnym klimacie⁷ samochody z silnikiem wysokoprężnym są wyposażone w elektryczną nagrzewnicę wspomagającą (Str. 146) zamiast spalinowej.

Samochody z niektórymi silnikami benzynowymi⁸ są wyposażone w elektryczną nagrzewnicę wspomagającą, która jest zintegrowana z układem klimatyzacji pojazdu.

Powiązane informacje

- Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej* (Str. 140)

Spalinowa nagrzewnica wspomagająca*

Samochód jest wyposażony w jedno z następujących urządzeń: elektryczną (Str. 146) lub spalinową nagrzewnicę wspomagającą (Str. 145).

Nagrzewnica ta uruchamiana jest automatycznie przy pracującym silniku, gdy konieczne jest zwiększenie wydajności ogrzewania.

Po rozgrzaniu do odpowiedniej temperatury lub wyłączeniu silnika nagrzewnica przerywa pracę.



UWAGA

Podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy z wnętrza prawego koła może wydobywać się dym, co jest objawem całkowicie normalnym.

Wybór pomiędzy pracą automatyczną a wyłączeniem nagrzewnicy

Sekwencja uruchomienia nagrzewnicy wspomagającej może zostać w razie potrzeby wyłączona.



UWAGA

Volvo zaleca wyłączenie dodatkowej nagrzewnicy spalinowej na krótkich dystansach.

1. Przed uruchomieniem silnika: Wybrać położenie kluczyka I (Str. 73).
2. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
3. Za pomocą pokrętle wybrać opcję **Nagrz.dodatkowa**⁹ lub **Ustawienia**¹⁰ i potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Wybrać jedną z opcji **WŁĄCZONE** lub **WYŁĄCZONE** za pomocą pokrętle i potwierdzić przyciskiem **OK**.
5. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.



UWAGA

Opcje menu są widoczne tylko wtedy, gdy kluczyk znajduje się w pozycji I w wyłączniku zapłonu – dlatego wszelkich regulacji należy dokonać przed uruchomieniem silnika.

Nagrzewnica przedziału pasażerskiego*

Nagrzewnica wspomagająca z dodatkową funkcją timera może być wykorzystywana

⁷ Autoryzowany dealer Volvo udzieli Państwu informacji na temat obszarów geograficznych, których to dotyczy.

⁸ Autoryzowany dealer Volvo udzieli Państwu informacji na temat silników, których to dotyczy.

⁹ Analogowy zespół wskaźników.

¹⁰ Cyfrowy zespół wskaźników.



jako nagrzewnica przedziału pasażerskiego (Str. 140).

Elektryczna nagrzewnica wspomagająca*

Samochód jest wyposażony w jedno z następujących urządzeń: spalinową (Str. 145) lub elektryczną nagrzewnicę wspomagającą (Str. 145).

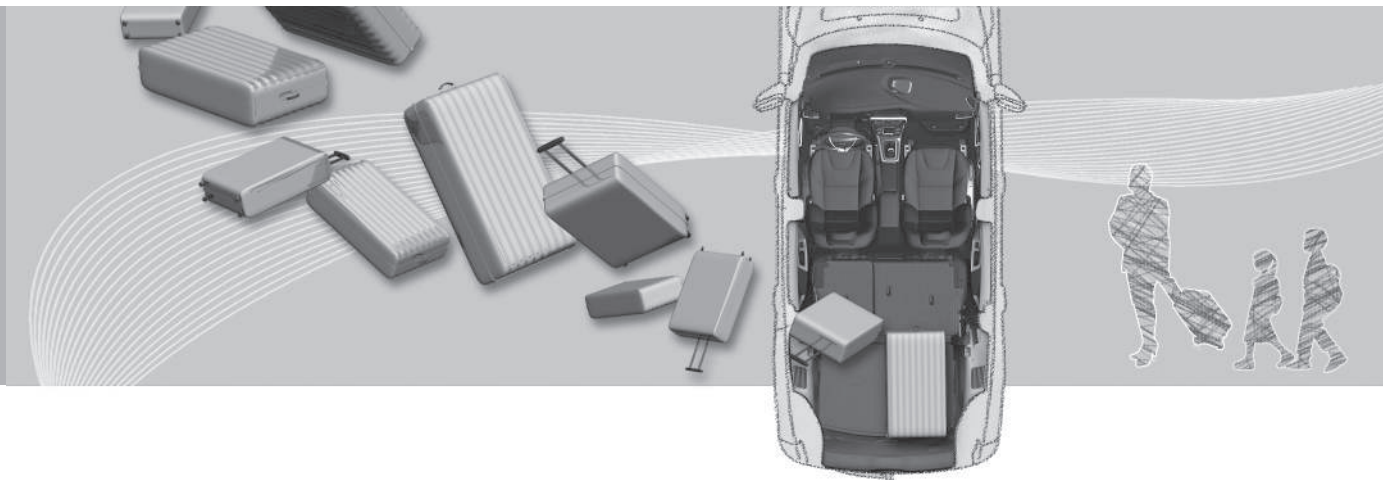
Nagrzewnicą nie można sterować ręcznie, lecz jest ona włączana automatycznie po uruchomieniu silnika przy temperaturze zewnętrznej poniżej 14 °C i wyłączana po uzyskaniu w kabinie nastawionej temperatury.

Powiązane informacje

- Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej* (Str. 140)

05

PRZEWOŻENIE BAGAŻU I PRZECHOWYWANIE

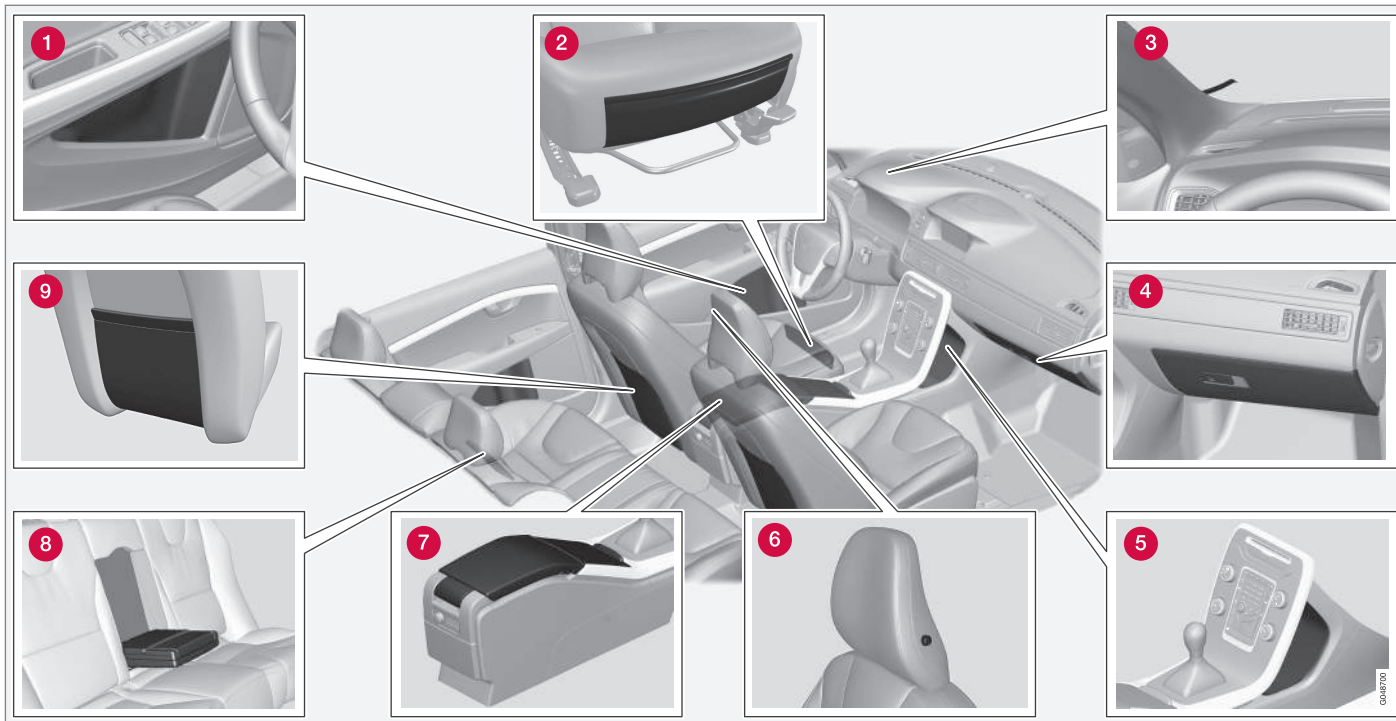




05 Przewożenie bagażu i przechowywanie

Schowki

Przegląd schowków w kabinie pasażerskiej.





- 1 Kieszon w drzwiach
- 2 Kieszon* w przedniej krawędzi siedziisk przednich foteli
- 3 Uchwyt na bilety parkingowe
- 4 Schowek podręczny (Str. 151)
- 5 Schowek
- 6 Wieszak na ubrania (Str. 150)
- 7 Schowek, uchwyt na kubki (Str. 150)
- 8 Uchwyt na kubki w tylnym podłokietniku*
- 9 Kieszon z tyłu oparcia fotela



OSTRZEŻENIE

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.



Wieszak na ubrania

Zaczepek znajduje się po lewej stronie zagłówka fotela pasażera.

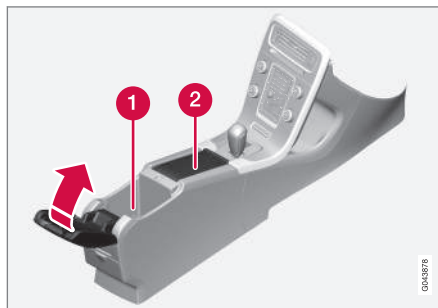
Zaczepek ten przeznaczony jest wyłącznie do zawieszania lekkiej odzieży.

Powiazane informacje

- Schowki (Str. 148)

Konsola pomiędzy fotelami

Między przednimi fotelami znajduje się konsola.



- 1 Schowek (np. na płyty CD) i gniazda wejściowe USB*/AUX pod podłokietnikiem.
- 2 Obejmuje uchwyt na kubki dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu. (W wersji z zapalniczką i popielniczką (Str. 150) w miejscu gniazda 12 V (Str. 152) dla przedniego fotela jest zapalniczka, a zamiast uchwytu na kubki jest wyjmowana popielniczka.)

Powiazane informacje

- Schowki (Str. 148)

Zapalniczka i popielniczka*

Wyjmowana zapalniczka znajduje się w miejscu uchwytu na kubki pod podłokietnikiem. Zapalniczka znajduje się w miejscu gniazda 12 V (Str. 152) między przednimi fotelami.

W celu opróżnienia popielniczki w konsoli między przednimi fotelami (Str. 150) należy ją wyciągnąć pionowo do góry.

Zapalniczkę włącza się, wciskając jej przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć z gniazda. Do zapalenia papierosa użyć rozgrzanej spirali grzejnej.

Powiazane informacje

- Schowki (Str. 148)

Schówek podręczny

Schówek podręczny znajduje się po stronie pasażera.



W schowku tym można przechowywać instrukcję obsługi samochodu, mapy itp. Znajdują się w nim także dodatkowe uchwyty na długopisy. Zamek schowka można zamknąć (Str. 182)* kluczykiem mechanicznym (Str. 170).

Powiazane informacje

- Schowki (Str. 148)

Dywaniki podłogowe*

Dywaniki podłogowe ulegają zabrudzeniu np. błotem i topniejącym śniegiem. Volvo oferuje dywaniki podłogowe przystosowane specjalnie do tego samochodu.



OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik podłogowy kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony zapinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Powiazane informacje

- Czyszczenie wnętrza (Str. 399)

Oświetlenie lusterka osobistego

Lusterko kosmetyczne znajduje się w osłonie przeciwsłonecznej.



Lusterko kosmetyczne z oświetleniem.

Po uniesieniu osłony lusterka po stronie kierowcy* lub pasażera zapala się odpowiednia lampka.

Powiazane informacje

- Podświetlenie lusterka kosmetycznego (Str. 372)



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie

Konsola między fotelami – gniazda 12 V

Gniazda elektryczne (12 V) znajdują się obok uchwytu na kubek¹ oraz z tyłu konsoli między fotelami.



Gniazdo 12 V w przedniej części konsoli pomiędzy fotelami.



Gniazdo 12 V w tylnej części konsoli pomiędzy fotelami.

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe. Gniazdo jest pod napięciem, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się co najmniej w położeniu I (Str. 73).



OSTRZEŻENIE

Gniazdo powinno być zawsze zamknięte zatyczką, gdy nie jest używane.



UWAGA

Wyposażenie opcjonalne i akcesoria – np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe – podłączone do jednego z gniazd elektrycznych 12 V w kabinie mogą zostać włączone przez układ klimatyzacji nawet po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub gdy samochód jest zamknięty, na przykład w przypadku włączenia nagrzewnicy postojowej o określonej godzinie.

Dlatego należy wyjąć wtyczki wyposażenia opcjonalnego i akcesoriów z gniazd elektrycznych, gdy nie są używane, aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora!



WAŻNE

Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W), jeżeli używane jest tylko jedno gniazdo na raz. Jeżeli oba gniazda w konsoli między siedzeniami są używane jednocześnie, obowiązuje ograniczenie do 7,5 A (90 W) na każde gniazdo.

Jeśli do jednego z dwóch gniazd zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

¹ W wersji z zapalniczką i popielniczką nie ma uchwytu na kubek i sąsiadującego z nim gniazda 12 V.

**UWAGA**

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 343) został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

Powiązane informacje

- Zapalniczka i popielniczka* (Str. 150)
- Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku* (Str. 157)

Przewożenie bagażu

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar. Bardziej szczegółowe informacje na temat mas i obciążeń, Dopuszczalne masy i obciążenia (Str. 410).



Drzwi bagażnika otwiera się za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł lub kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, patrz Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika (Str. 183).

**OSTRZEŻENIE**

Właściwości jezdne samochodu zależą od masy i rozmieszczenia bagażu.

O tym należy pamiętać przy przewożeniu bagażu

- Docisnąć bagaż do oparcia tylnego siedzenia.

Należy pamiętać, że w przypadku złożenia oparcia tylnego siedzenia żadne przewożone przedmioty nie mogą zakłócać działania systemu aktywnych zagłówków WHIPS przednich foteli, Prawidłowa pozycja w fotelu (Str. 35).

- Ładunek ustawić pośrodku.
- Ciężkie ładunki układać jak najniżej. Nie umieszczać ciężkich ładunków na złożonych oparciach tylnych siedzeń.
- Ostre krawędzie osłonić miękkim materiałem, aby nie uszkodziły pokryć tapicerских.
- Umocować ładunki taśmami mocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych w podłodze przestrzeni bagażowej.

**OSTRZEŻENIE**

Łuźny obiekt ważący 20 kg może w przypadku zderzenia czołowego z prędkością 50 km/h przenosić uderzenie równoważne ciężarowi 1000 kg.

**OSTRZEŻENIE**

Ochrona, jaką daje kurtyna powietrzna zamontowana w podsuficie, może zostać ograniczona lub wyeliminowana przez wysoki bagaż.

- Nigdy nie ładować bagażu powyżej poziomu oparcia.



OSTRZEŻENIE

Zawsze należy zabezpieczać przewożony bagaż. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do gwałtownego hamowania, bagaż może przemieścić się, powodując obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Przykryć ostre krawędzie i narożniki czymś miękkim.

Podczas załadunku/wyładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i włączyć hamulec postojowy. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uderzenia przedmiotem w dźwignię zmiany biegów lub dźwignię skrzyni biegów i włączenia biegu – samochód może wtedy ruszyć z miejsca.

Powiązane informacje

- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 158)
- Długie ładunki (Str. 154)
- Przewożenie bagażu na dachu samochodu (Str. 154)

Długie ładunki

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu (Str. 153). Przedni fotel pasażera można również złożyć, uzyskując miejsce do przewiezienia długich przedmiotów².

Składanie oparcia tylnego siedzenia

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu, patrz Siedzenia, tylne (Str. 78).

Przewożenie bagażu na dachu samochodu

Zalecane jest stosowanie bagażników dachowych wyprodukowanych przez firmę Volvo. Nie grożą one uszkodzeniem nadwozia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

Należy ściśle przestrzegać podanych przez producenta wskazówek montażowych.

- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na nim ładunków. Ładunki dokładnie umocować specjalnymi pasami.
- Ładunek musi być równomiernie rozłożony. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.
- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i w konsekwencji tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać spokojnie. Unikać gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz zbyt szybkiego pokonywania zakrętów.

² Dotyczy tylko foteli w wersji komfortowej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



! OSTRZEŻENIE

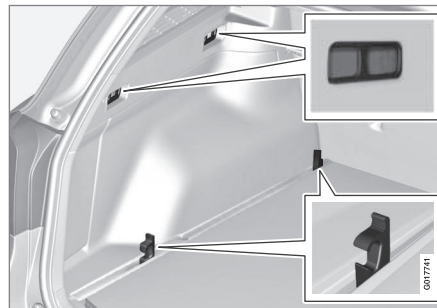
Umieszczenie bagażu na dachu powoduje zmianę położenia środka ciężkości i właściwości jezdnych samochodu. Informacje na temat maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dachu, łącznie z bagażnikiem i boksem dachowym, Dopuszczalne masy i obciążenia (Str. 410).

Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 153)
- Zaczepy do umocowania bagażu (Str. 155)

Zaczepy do umocowania bagażu

Po obu stronach bagażnika samochodu znajduje się po kilka zaczepów służących do umocowania przewożonego bagażu.



Rozmieszczenie punktów mocowania w przestrzeni bagażowej.

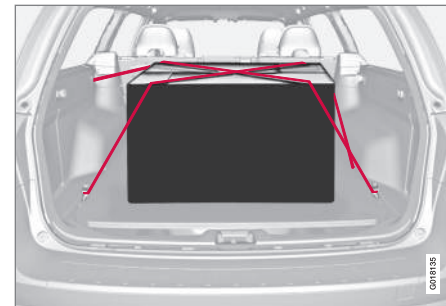
Zaczepy znajdują się w podłodze bagażnika oraz w górnej części jego ścian bocznych.

! OSTRZEŻENIE

Twarde, ostre i/lub ciężkie wystające przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała przy gwałtownym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze zabezpieczyć pasami bezpieczeństwa lub taśmami do mocowania bagażu.

Prowadnice w podłodze



Ładunek umocowany w dolnych i górnych zaczepach.

W podłodze bagażnika znajdują się dwie prowadnice z przesuwными zaczepami, które służą do umocowania przewożonych ładunków odpowiednimi pasami.

Gromadzące się w prowadnicach zabrudzenia i inne materiały mogą utrudniać zmianę położenia, unieruchomienie, otwieranie oraz wyjmowanie zaczepów mocujących. Należy pamiętać o regularnym czyszczeniu prowadnic przy użyciu odkurzacza oraz delikatnie zwilżonej miękkiej ściereczki.

! WAŻNE

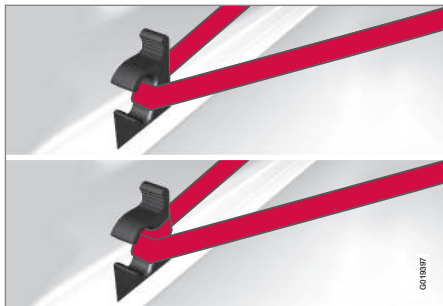
Nie używać taśm z przekładnią, ponieważ mogą one spowodować rozsuniecie punktów mocowania.



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie



Pasy mocujące bagaż



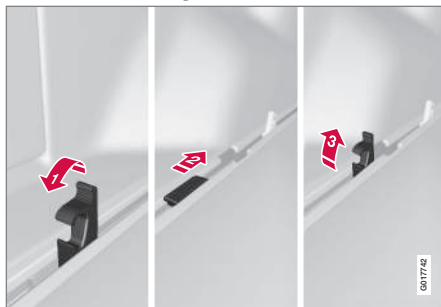
Zamocowanie pasa.

Jednokrotne owinięcie pasa wokół zaczepu prawidłowo mocuje pas i uniemożliwia jego ześlizgnięcie się.

UWAGA

Wykorzystywany do umocowania bagażu pas powinien mieć szerokość około 25 mm.

Przesuwanie zaczepów służących do umocowania bagażu

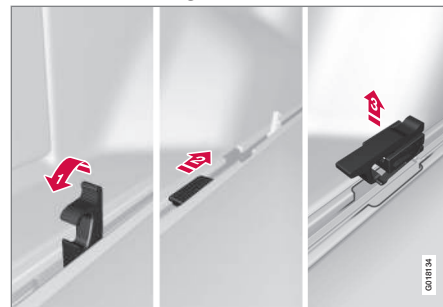


- 1 Złożyć zaczep otwartymi uchwytami w kierunku podłogi.
- 2 Przesunąć zaczep w odpowiednie miejsce.
- 3 Odchylić zaczep do góry. Zaczep zablokuje się w pozycji wyprostowanej.

UWAGA

Odległość między hakami mocującymi ładunek na szynie musi wynosić co najmniej 50 cm.

Wymywanie zaczepów służących do umocowania bagażu



Zaczepy służące do umocowania bagażu można w łatwy sposób wyjmować z prowadnic, np. w celu ich oczyszczenia.

- 1 Złożyć zaczep otwartymi uchwytami w kierunku podłogi.
- 2 Przesunąć zaczep do specjalnego wycięcia w prowadnicy.
- 3 Wyciągnąć zaczep do góry.

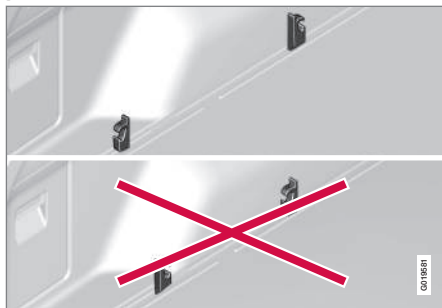
Proces zamontowania zaczepu przebiega w odwrotnej kolejności.

UWAGA

Jeśli dojdzie do odłączenia się haka, to w celu jego ponownego zamocowania w szynie trzeba go lekko nacisnąć w dół.



Prawidłowe włożenie zaczepów do prowadnic



Zaczepy powinny być prawidłowo włożone!

Zaczepy służące do umocowania bagażu powinny być prawidłowo włożone w prowadnice. Ich uchwyty powinny być skierowane w przeciwną stronę.

OSTRZEŻENIE

Haki mocujące ładunek należy zaczepić w prawidłowy sposób. W przeciwnym razie taśmą zabezpieczającą może spowodować odłączenie się haka, co doprowadzi do zsunięcia się taśmy.

Powiazane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 153)

Uchwyt na torby z zakupami

Wyposażenie to służy do przytrzymywania w miejscu toreb z zakupami i zabezpiecza je przed przewróceniem i rozrzuconiem zawartości.



Mocowanie toreb z zakupami do odchylanego segmentu podłogi.

1. Podnieść mocowanie stanowiące część podłogi bagażnika.
2. Przymocować torby pasem, a ich uchwyty zawiesić na haczykach.

Powiazane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 153)

Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku*

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe.



Gniazdo elektryczne zakryte jest zaślepką.

- Napięcie w gnieździe występuje również wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie znajduje się w wyłączniku zapłonu.

WAŻNE

Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W).



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie



UWAGA

Należy pamiętać, że korzystanie z gniazda elektrycznego przy wyłączonym silniku wiąże się z ryzykiem rozładowania akumulatora samochodu.

UWAGA

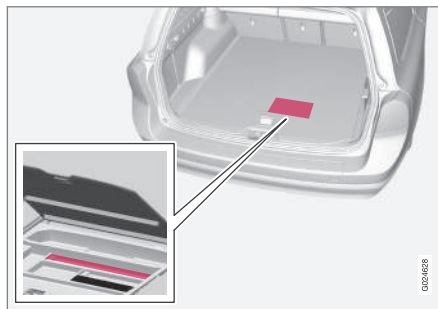
Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo. Informacje na temat użycia zalecanego przez Volvo zestawu naprawczego do ogumienia (TMK), Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343).

Powiązane informacje

- Konsola między fotelami – gniazda 12 V (Str. 152)

Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtownego hamowania.

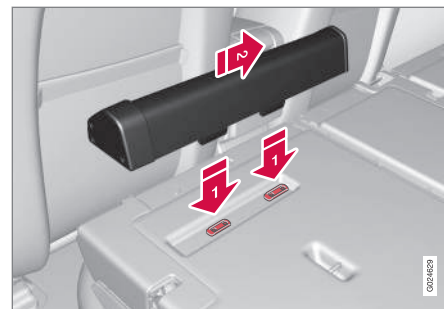


Kasety z siatką odgradzającą w przestrzeni bagażowej.

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Zamocowanie kaset

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.

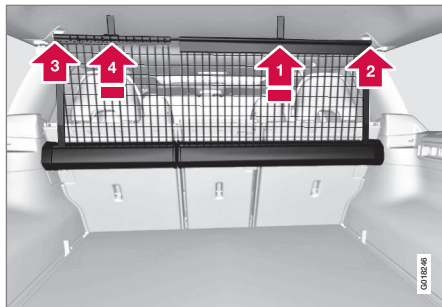


Kasety te mocowane są z tyłu oparcia tylnego siedzenia. Krótsza kaseeta przeznaczona jest do zamocowania po lewej stronie (patrząc od strony drzwi bagażnika).

1. Złożyć do przodu oparcie tylnego siedzenia, Siedzenia, tylne (Str. 78).
 2. Ustawić występy mocujące kasety na wprost gniazd zaczepowych w oparciu siedzenia .
 3. Wsunąć występy mocujące w gniazda .
 4. Podnieść i zablokować oparcie.
- Zdejmowanie kasety przebiega w odwrotnej kolejności.



Używanie siatki odgradzającej



Siatkę należy wysunąć z kaset. Jeżeli obie części oparcia są podniesione, po upływie około 1 minuty od rozwinięcia siatki samoczynnie uruchamiany jest mechanizm blokujący.

- 1 Ciągnąc za taśmę wysunąć do góry prawą część siatki.
 - 2 Wsunąć poprzeczkę w gniazdo po prawej stronie i docisnąć do przodu – odgłos zaczepu potwierdzi zablokowanie poprzeczki.
 - 3 Następnie rozciągnąć poprzeczkę i zaczepić drugi jej koniec w gnieździe po przeciwnej stronie.
 - 4 Wyciągnąć lewą część siatki i zaczepić ją do poprzeczki.
- Zwijanie siatki przebiega w odwrotnej kolejności.

Siatkę można także rozpiąć, gdy oparcia tylnego siedzenia są złożone do przodu.

Wymowanie kasety z siatką odgradzającą

1. Zwinąć siatkę, wykonując w odwrotnej kolejności czynności opisane pod hasłem „Używanie siatki odgradzającej”.
2. Złożyć do przodu wszystkie części oparcia.
3. Wysunąć kasety z uchwytów mocujących.

Wyjęte kasety należy schować pod podłogą przestrzeni bagażowej.

OSTRZEŻENIE

Bagaż przewożony w przestrzeni bagażowej musi być dobrze zamocowany, a ponadto należy używać prawidłowo założonej siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.

Powiazane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 153)
- Krata odgradzająca przestrzeń bagażową (Str. 160)

Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową* w połączeniu z zasłoną bagażnika

Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtownego hamowania.



Taśmy do rozwijania siatki.

Siatki odgradzającej można także używać, gdy rozwinięta jest zasłona bagażnika.

Postępować zgodnie z procedurą opisaną w części „Używanie siatki odgradzającej” (Str. 158). Rozmieszczenie taśm służących do jej rozkładania jest wskazane strzałkami.

Powiazane informacje

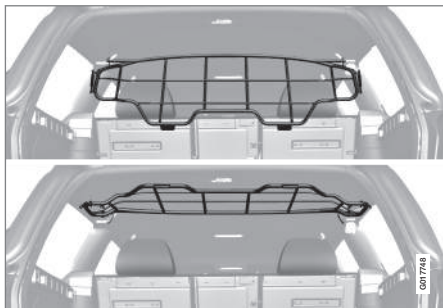
- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 158)
- Przewożenie bagażu (Str. 153)



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową

Krata odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtownego hamowania.



Odchyłanie do góry

Naciskając przycisk zwalniający zaczep, pociągnąć kratę w kierunku tyłu samochodu i odchylić ją do góry.

WAŻNE

Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamontowanie/wymontowanie

Krata odgradzającą przestrzeń bagażową pozostaje normalnie zamontowana w samo-

chodzie przez cały czas, ponieważ można ją w razie potrzeby w łatwy sposób złożyć pod sufitem, by nie przeszkadzała, gdy potrzebna jest dłuższa przestrzeń. W razie potrzeby kratę odgradzającą przestrzeń bagażową można jednak odłączyć i wyjąć z samochodu.

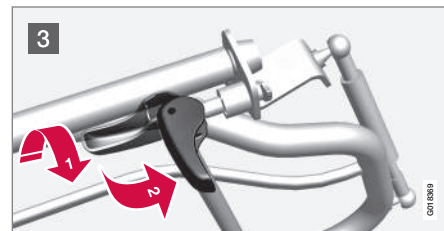
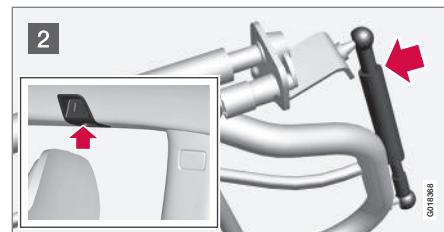
Ze względów bezpieczeństwa przy ponownym montażu kraty powinna zostać prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

Przed zamocowaniem kraty konieczne jest złożenie oparcia siedzenia, Siedzenia, tylne (Str. 78).

UWAGA

Kratę odgradzającą przestrzeń bagażową najłatwiej zamontować/wymontować przez drzwi tylne przy udziale dwóch osób.

Podczas montażu uchwyt powinien znajdować się z przodu kraty, patrz ilustracje 1 3.



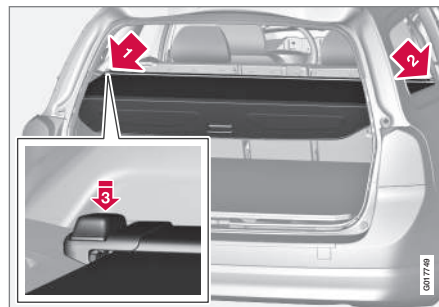
- 1 Ustawić dźwignię w pozycji montażowej. Przy obracaniu dźwignię należy ją lekko nacisnąć w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji.
 - 2 Dociskając trzpień w kierunku kraty, osadzić ją w gniazdach w dachu.
 - 3 Obrócić wyprostowaną dźwignię o kąt 90°. W razie potrzeby lekko nacisnąć przy tym dźwignię, jak pokazano na ilustracji (1). Unieruchomić kratę, przestawiając dźwignię do położenia 90°.
- Proces wymontowania kraty przebiega w odwrotnej kolejności.



Powiązane informacje

- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 158)
- Przewożenie bagażu (Str. 153)

Zasłona bagażnika



Rozciągnąć zasłonę bagażnika nad bagażem i zaczepić ją we wgłębieniach w słupkach tylnych przestrzeni bagażowej.



WAŻNE

Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamocowanie zasłony

- 1 Umieścić jeden koniec rolety we wgłębieniu w bocznym panelu tapicerskim.
- 2 Umieścić drugi koniec rolety we wgłębieniu po przeciwległej stronie.

- 3 Wcisnąć oba końce rolety w gniazda. Powinien rozleć się odgłos mechanizmu blokady i powinien zniknąć czerwony znacznik.
 - > Sprawdzić, czy oba końce są zablokowane w gniazdach.

Wymowanie zasłony

1. Wcisnąć przycisk blokady przy jednym z końców rolety i wyciągnąć go do góry.
2. Ostrożnie odchylać roletę do góry, uwolnić jej drugi koniec.

Opuszczanie tylnego fragmentu zasłony

Po zamocowaniu zasłony, w pozycji zwiniętej jej tylny fragment wystaje poziomo w głąb bagażnika.

- Delikatnie pociągnąć element w kierunku tyłu samochodu, uwolnić z prowadnic i opuścić.

Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 153)
- Długie ładunki (Str. 154)

06



ZAMKI I AUTOALARM





Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym

Elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania służy do uruchamiania samochodu oraz jego zamykania i otwierania. Jest on wyposażony w wyjmowany kluczyk mechaniczny (Str. 169), wykonany z metalu. Jego widoczna część jest dostępna w dwóch wersjach, co umożliwia odróżnienie kluczyków elektronicznych.

Samochód jest fabrycznie wyposażony w 2 kluczyki z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatory osobiste PCC* (Personal Car Communicator).

Można zamówić dodatkowe kluczyki z pilotem zdalnego sterowania – można zaprogramować maksymalnie 6 kluczyków do użycia w tym samym samochodzie.



OSTRZEŻENIE

Jeśli w samochodzie są dzieci:

Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania sterowanych elektrycznie szyb i okna dachowego poprzez wyjęcie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, jeśli kierowca wysiada z samochodu.

Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC (Str. 168) ma rozszerzoną funkcjonalność w porównaniu z kluczykiem z pilotem zdalnego

sterowania, patrz Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC* (Str. 168).

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166)

Utrata kluczyka

W razie zgubienia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, nowy kluczyk można zamówić w stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Należy zabrać z sobą pozostałe kluczyki. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu konieczne jest wykasowanie kodu zgubionego kluczyka z pamięci układu. Aktualną liczbę zarejestrowanych kluczyków można sprawdzić w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166)



Pamięć kluczyka*

Pamięć kluczyka w pilocie zdalnego sterowania (Str. 163) umożliwia dostosowanie niektórych ustawień w samochodzie do indywidualnych preferencji różnych użytkowników.

Pamięć kluczyka jest dostępna w połączeniu z elektrycznie regulowanymi siedzeniami oraz elektrycznie regulowanymi lusterkami wstecznymi i zewnętrznymi. W pamięci kluczyka można zapisać ustawienia lusterek zewnętrznych, fotela kierowcy oraz oporu przy obracaniu kierownicy.

Pamięć ustawień zewnętrznych lusterek wstecznych i fotela kierowcy sprzężona z kluczykiem

Do każdego z elektronicznych kluczyków są automatycznie przyporządkowywane indywidualne ustawienia kierowcy, patrz Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania (Str. 77) i Regulowany opór kierownicy* (Str. 262). Po zablokowaniu zamków przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania ustawienie kompozycji zespołu wskaźników też zostaje zapisane w pamięci kluczyka, patrz MY CAR (Str. 113).

Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Odnosnie kluczyków z pilotem zdalnego sterowania i funkcją Keyless drive, patrz Keyless drive* (Str. 174).

Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi

Prawidłowe zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 163) sygnalizowane jest miganiem kierunkowskazów.

- Zablokowanie – jedno błyśnięcie i złożenie zewnętrznych lusterek wstecznych¹.
- Odblokowanie – dwa błyśnięcia i rozłożenie zewnętrznych lusterek wstecznych¹.

Operacja zablokowania jest sygnalizowana, jedynie w przypadku gdy wszystkie drzwi są zatrzaśnięte.

Wybieranie funkcji

W menu **MY CAR** można wybrać różne opcje sygnalizacji zablokowania/odblokowania drzwi za pomocą sygnalizacji świetlnej. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Powiązane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)
- Lampka kontrolna alarmu (Str. 189)

Immobilizer

Elektroniczna blokada zapłonu (immobilizer) uniemożliwia uruchomienie samochodu przez nieuprawnioną osobę.

Każdy z elektronicznych kluczyków (Str. 163) ma przyporządkowany indywidualny kod identyfikacyjny. Samochód można uruchomić tylko prawidłowym kluczykiem z właściwym kodem.

Z elektroniczną blokadą rozruchu silnika związane są następujące komunikaty błędów pojawiające się na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników:

¹ Tylko samochody ze składanymi elektrycznymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.



Komunikat	Działanie
Włóż kluczyk pojazdu	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, włożyć go ponownie i ponowić próbę rozruchu.
Nie znaleziono kluczyka pojazdu	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Ponowić próbę rozruchu. Jeżeli błąd występuje nadal: Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i ponowić próbę rozruchu.
Immobilizer Uruchom ponownie	Błąd w układzie immobilizera przy uruchamianiu silnika. Jeżeli błąd występuje nadal: Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchamianie silnika, Uruchamianie silnika (Str. 270).

Powiązane informacje

- Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem (Str. 165)

Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem

Samochód jest wyposażony w układ umożliwiający wysledzenie i znalezienie pojazdu oraz zdalne aktywowanie elektronicznej blokady silnika.

W celu uzyskania dalszych informacji i pomocy w uaktywnieniu tego układu proszę kontaktować się z najbliższym dealerem Volvo.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163)
- Immobilizer (Str. 164)



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania ma funkcje, takie jak zablokowanie i odblokowanie zamków drzwi.



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, wersja standardowa.

-  Zablokowanie
-  Odblokowanie drzwi
-  Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu
-  Drzwi bagażnika
-  Wyzwalanie alarmu przeciwnapadowego



Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC* – Personal Car Communicator.

Informacja

Przyciski funkcyjne

 **Zamykanie** – Zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i włączenie autoalarmu.

Długie naciśnięcie zamyka jednocześnie wszystkie szyby i okno dachowe* (patrz też Funkcja maksymalnego przewietrzania (Str. 182)).

OSTRZEŻENIE

W przypadku zamykania okna dachowego i szyb za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, że niczyje dłonie nie zostaną przytrzaśnięte.

 **Otwieranie** – Odblokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i wyłączenie autoalarmu.

Długie naciśnięcie otwiera jednocześnie wszystkie szyby (patrz też Funkcja maksymalnego przewietrzania (Str. 182)).

Działanie tej funkcji można zmienić z jednoczesnego odblokowania wszystkich drzwi na odblokowanie tylko drzwi kierowcy po jednym naciśnięciu przycisku i odblokowanie pozostałych drzwi po jego kolejnym naciśnięciu w ciągu 10 sekund.

Funkcję można zmienić w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

 **Oświetlenie asekuracyjne** – Zdalne włączanie świateł samochodu. Więcej informacji, Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu (Str. 94).

 **Drzwi bagażnika** – Odblokowanie i rozbrojenie alarmu tylko drzwi bagażnika. Więcej informacji, patrz punkt Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika (Str. 183). W samochodach wyposażonych w elektryczne drzwi bagażnika (Str. 184)* zostają one otwarte po przytrzymaniu przycisku w pozycji wciśniętej.

 **Alarm przeciwnapadowy** – Służy do zwrócenia uwagi na samochód w razie niebezpieczeństwa.

W celu włączenia sygnału dźwiękowego oraz kierunkowskazów należy przycisk naciskać

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go dwukrotnie.

W celu wyłączenia sygnalizacji alarmowej należy jeden raz nacisnąć czerwony przycisk. Jeżeli alarm działał przez co najmniej 5 sekund, zostanie on wyłączony. W przeciwnym razie funkcja wyłącza się automatycznie po ok. 3 minutach.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163)
- Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC* (Str. 168)
- Od zewnątrz (Str. 180)

Zasięg

Zasięg działania funkcji kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 163) wynosi około 20 metrów od samochodu.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.



UWAGA

Działanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez występujące otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd. Samochód można zawsze zamknąć/otworzyć za pomocą kluczyka mechanicznego, Odblokowanie drzwi (Str. 171).

W przypadku, gdy osoba wysiadająca z samochodu zabierze ze sobą kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, pozostawiając pracujący silnik lub wyłącznik zapłonu w położeniu (Str. 73) I lub II i zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa.

Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajdzie się z powrotem w samochodzie, zgaszenie komunikatu i przerwanie sygnalizacji dźwiękowej nastąpi po wykonaniu następujących czynności:

- włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.
- Zwiększenie prędkości powyżej 30 km/h.

- naciśnięcie przycisku **OK**.

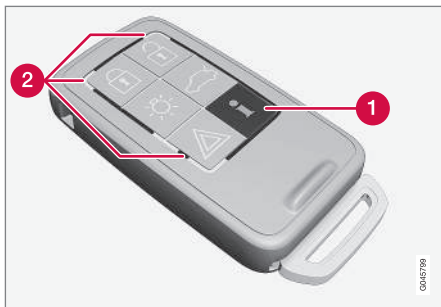
Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166)



Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC*

Komunikator osobisty PCC ma rozszerzoną funkcjonalność w porównaniu z kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania w wersji standardowej (Str. 163) w formie przycisku informacyjnego i lampek wskaźnikowych.



Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC* – Personal Car Communicator.

- 1 Przycisk informacyjny
- 2 Wskaźniki

Przycisk informacyjny udostępnia określone informacje o samochodzie, które są przekazywane za pośrednictwem wskaźników.

Posługiwanie się przyciskiem informacyjnym

- Naciśnąć przycisk informacyjny 
 - > Przez około 7 sekund błyskają wszystkie wskaźniki, tworząc efekt krążenia światła po obwodzie panelu przycisków. Wskazuje to, że informacja z samochodu została odczytana.
- Naciśnięcie w tym czasie któregośkolwiek innego przycisku przerywa odczyt danych.

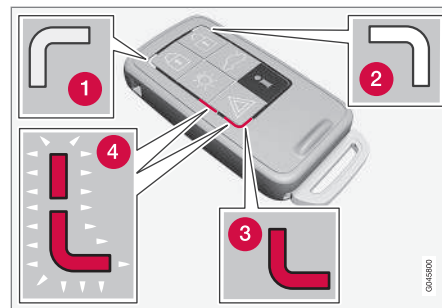


UWAGA



Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po wielokrotnym naciśnięciu przycisku informacyjnego w różnych lokalizacjach (a także po upływie 7 sekund, gdy światło przestanie krążyć po obwodzie panelu przycisków), należy udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Za pomocą wskaźników przekazywane są następujące informacje o samochodzie:



- 1 Zielone stałe światło: samochód zamknięty.
- 2 Żółte stałe światło: samochód otwarty.
- 3 Czerwone stałe światło – po zablokowaniu samochodu miało miejsce uruchomienie alarmu.
- 4 Oba wskaźniki migające na przemian czerwonym światłem – alarm został uruchomiony mniej niż 5 minut temu.

Powiązane informacje

- Zasięg komunikatora osobistego PCC* (Str. 169)



Zasięg komunikatora osobistego PCC*

Zasięg działania funkcji zablokowania i odblokowania drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika za pomocą komunikatora osobistego PCC wynosi około 20 m od samochodu, a dla pozostałych funkcji maksymalnie do około 100 m.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

UWAGA

Działanie przycisku informacyjnego może zostać zakłócone przez występujące w otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd.

Przekroczenie zasięgu

Jeżeli z powodu zbyt dużej odległości od samochodu nie jest możliwy odbiór informacji o nim, pokazywany jest stan, jaki miał miejsce w momencie opuszczania samochodu, bez wstępnego krążenia światła po obwodzie panelu przycisków komunikatora.

W przypadku korzystania z kilku komunikatorów tylko ten z nich, za pomocą którego samochód został otwarty bądź zamknięty, pokazuje właściwy stan.

UWAGA

 Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po naciśnięciu przycisku informacyjnego w zasięgu jego działania, może to być spowodowane faktem, że ostanía komunikacja między elektronicznym kluczykiem PCC a samochodem została zakłócona przez fale radiowe, budynki, warunki topograficzne, itp.

Powiązane informacje

- System Keyless drive* – zasięg działania komunikatora osobistego PCC (Str. 175)
- Zasięg (Str. 167)

Dodatkowy kluczyk mechaniczny

W pilocie zdalnego sterowania (Str. 163) znajduje się wyjmowany kluczyk mechaniczny, za pomocą którego można włączyć pewne funkcje i wykonać pewne operacje.

Autoryzowana stacja obsługi Volvo dysponuje kodem kluczyka, na podstawie którego należy zamówić nowy kluczyk.

Funkcje kluczyka mechanicznego

Użycie kluczyka mechanicznego umieszczonego w pilocie zdalnego sterowania:

- drzwi kierowcy można otworzyć ręcznie, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, patrz Odblokowanie drzwi (Str. 171).
- zabezpieczenie tylnych drzwi przy przevożeniu dzieci można włączyć i wyłączyć (Str. 186).
- można zablokować bagażnik i schowek podręczny (zamknięcie schowków prywatnych (Str. 171)*).
- poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera (PACOS*) można przełączyć w stan aktywny/nieaktywny (Str. 30).



Powiazane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163)

Wyjmowanie i chowanie

Kluczyk mechaniczny (Str. 169) wyjmuje się i chowa w następujący sposób:

Wyjmowanie kluczyka mechanicznego



- 1 Przesunąć na bok blokadę sprężynową.
- 2 Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.

Wkładanie kluczyka mechanicznego

Ostrożnie włożyć kluczyk mechaniczny na jego miejsce w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania (Str. 163).

1. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
2. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

Powiazane informacje

- Odblokowanie drzwi (Str. 171)
- Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz (Str. 186)
- Włączanie i wyłączanie* (Str. 30)



Odblokowanie drzwi

Kluczyk mechanicznego (Str. 169) można użyć, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania (Str. 163), np. z powodu wyczerpania baterii.

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na sterowanie pilotem, np. z powodu wyczerpania baterii, to drzwi kierowcy można odblokować w następujący sposób:

1. Odblokować drzwi kierowcy kluczykiem mechanicznym, wkładając go do zamka w klamce drzwi. Ilustracja i dalsze informacje, patrz System Keyless drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego (Str. 177).



UWAGA

Otwarcie drzwi odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu.

2. Przerwać sygnalizację alarmową przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.

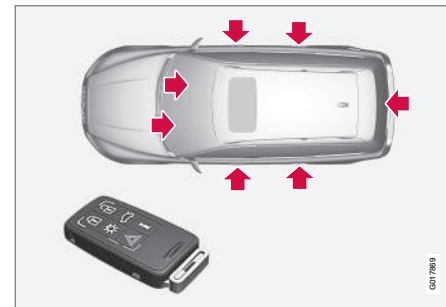
Samochód z systemem Keyless, System Keyless drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego (Str. 177).

Powiazane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163)
- Wymiana baterii (Str. 173)

Zamknięcie schowków prywatnych*

Funkcja zamknięcia schowków prywatnych pozwala bezpiecznie przekazać samochód stacji serwisowej lub na przykład obsłudze hotelowej. Następuje wtedy zablokowanie schowka podręcznego i odłączenie zamka drzwi bagażnika od układu centralnego zamka – drzwi bagażnika nie można otworzyć ani za pomocą przycisku centralnego zamka w drzwiach przednich ani za pomocą pilota zdalnego sterowania (Str. 163).



Zamki aktywne dla pilota zdalnego sterowania z kluczykiem mechanicznym.



06 Zamki i autoalarm



Zamki otwierane i zamykane zdalnie, **bez kluczyka mechanicznego**, gdy blokada serwisowa jest **uruchomiona**.

Oznacza to, że za pomocą elektronicznego kluczyka z wyjętym kluczykiem mechanicznym można jedynie uzbrajać/rozbrajać alarm (Str. 188), otwierać i uruchamiać samochód.

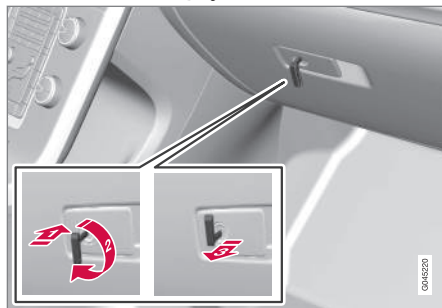
Pilot zdalnego sterowania bez kluczyka mechanicznego można wtedy przekazać personelowi serwisu lub hotelu – odłączany kluczyk mechaniczny zatrzymuje przy sobie właściciel samochodu.



UWAGA

Należy pamiętać o rozciągnięciu zasłony bagażnika (Str. 161)) nad przestrzenią bagażową przed zamknięciem drzwi bagażnika.

Uruchomienie/wyłączenie



Uruchomienie blokady serwisowej.

W celu uruchomienia blokady serwisowej:

- 1 Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka.
- 2 Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 180 stopni. Szczelina zablokanego zamka jest ustawiona pionowo.
- 3 Wyjąć kluczyk mechaniczny. Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się odpowiedni komunikat.

Następuje wtedy zablokowanie schowka podręcznego, a drzwi bagażnika nie można otworzyć ani za pomocą pilota zdalnego sterowania ani za pomocą przycisku centralnego zamka.



UWAGA

Nie wkładać z powrotem kluczyka mechanicznego do pilota zdalnego sterowania, lecz przechowywać go w bezpiecznym miejscu.

- Wyłączanie blokady odbywa się w odwrotnej kolejności.

Zablokowanie dostępu tylko do schowka w desce rozdzielczej, patrz Schowek podręczny (Str. 182).



Wymiana baterii

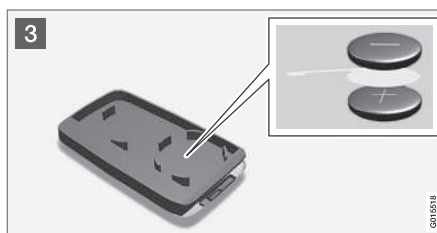
Baterie pilota zdalnego sterowania/PCC można wymieniać.

Baterie pilota zdalnego sterowania/PCC należy wymienić, gdy:

- zaświeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Słabe baterie w nadajniku zdalnego sterowania**. Wymień baterie.

i/lub

- zamki w samochodzie przestają reagować na sygnały zdalnego sterowania kluczyka wysyłane z odległości do 20 m.



Otwieranie

- 1 ➔ Przesunąć na bok blokadę sprężynową.
- 2 ➔ Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.
- 2 ➔ Wsunąć końcówkę wkrętaka o szerokości ostrza 3 mm w szczelinę za blokadą sprężynową i delikatnie podważyć pokrywę do góry.

UWAGA

Obrócić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania przyciskami do góry, by baterie nie wypadły po jego otwarciu.

WAŻNE

Unikać dotykania nowych akumulatorów i powierzchni ich styków palcami, ponieważ spowoduje to pogorszenie ich działania.

Wymiana baterii

- 3 Sprawdzić sposób zamocowania baterii po wewnętrznej stronie pokrywy, zwracając uwagę na ustawienie biegunów (+) i (-).

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (1 bateria)

1. Ostrożnie wypchnąć baterię z oprawy.
2. Włożyć nową stronę (+) do dołu.

Kluczyk z komunikatorem PCC* (2 baterie)

1. Ostrożnie wypchnąć baterie z oprawy.
2. Włożyć pierwszą baterię stroną (+) do góry.
3. Umieścić przekładkę z białego tworzywa, a następnie drugą baterię stroną (+) do dołu.



06 Zamki i autoalarm



Typ baterii

CR 2430, 3 V (jedna w przypadku kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub dwie w przypadku kluczyka z komunikatorem PCC).



UWAGA

Firma Volvo zaleca, aby baterie używane w pilocie kluczyka/komunikatorze osobistym PCC spełniały wymogi normy UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Baterie montowane fabrycznie lub wymieniane w autoryzowanej stacji obsługi Volvo spełniają powyższe kryteria.

Składanie obudowy

1. Złożyć i ścisnąć ze sobą obie części obudowy.
2. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
3. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.



WAŻNE

Wyczerpane baterie należy utylizować w sposób niepowodujący zanieczyszczenia środowiska.

Powiazane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166)

Keyless drive*

Funkcja Keyless drive, tylko z komunikatorem osobistym PCC (Str. 168)² oznacza, że zamki i rozruch silnika można obsługiwać bez użycia kluczyka.

Funkcja Keyless drive komunikatora osobistego PCC umożliwia zamykanie i otwieranie (Str. 177) samochodu oraz uruchamianie silnika bez użycia kluczyka. Wystarczy mieć przy sobie komunikator osobisty PCC, pełniący rolę elektronicznego kluczyka. Służy to wygodzie korzystania z samochodu, ponieważ można dostać się do niego, np. mając zajęte obie ręce.

Oba komunikatory osobiste PCC będące na wyposażeniu samochodu posiadają funkcję zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka – Keyless. Można zamówić dodatkowe elektroniczne kluczyki z komunikatorem osobistym, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163).

Układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania przełączyć na jeden z 3 różnych poziomów – położeń kluczyka **0**, **I** i **II** (Str. 73).

² Komunikator osobisty.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



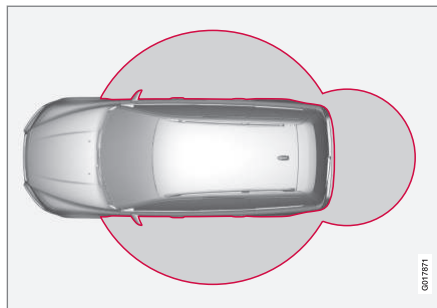
Powiazane informacje

- System Keyless drive* – zasięg działania komunikatora osobistego PCC (Str. 175)
- System Keyless drive* – zasady bezpiecznego posługiwania się komunikatorem osobistym PCC (Str. 176)
- System Keyless drive* – zakłócenia działania komunikatora osobistego PCC (Str. 176)

System Keyless drive* – zasięg działania komunikatora osobistego PCC

Otwarcie drzwi bocznych lub drzwi bagażnika jest możliwe, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się w odległości nie większej niż 1,5 m od którejkolwiek klamki drzwi bocznych bądź drzwi bagażnika.

Oznacza to, że osoba, która chce zablokować lub odblokować drzwi samochodu, musi mieć komunikator osobisty przy sobie. Nie ma możliwości zablokowania ani odblokowania drzwi samochodu, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się po drugiej stronie samochodu.



Czerwone linie na powyższej ilustracji obrazują zasięg anten systemu.

W przypadku, gdy osoba wysiadająca z samochodu zabierze ze sobą wszystkie komunikatory osobiste, pozostawiając pracujący silnik lub wyłącznik zapłonu w położeniu **I** lub **II** (Str. 73) i zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa.

Gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajdzie się z powrotem w samochodzie, przerwanie sygnalizacji ostrzegawczej nastąpi po wykonaniu następujących czynności:

- otwarcie i zamknięcie drzwi
- włożenie elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym do gniazda wyłącznika zapłonu
- naciśnięcie przycisku **OK**.

Powiazane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)
- Funkcja Keyless drive* – lokalizacja anten (Str. 179)



System Keyless drive* – zasady bezpiecznego posługiwania się komunikatorem osobistym PCC

Jest ważne, aby koniecznie pilnować wszystkich kluczyków z pilotem zdalnego sterowania.

Pozostawiony wewnątrz samochodu komunikator osobisty PCC zintegrowany z funkcją keyless samoczynnie przełącza się w stan pasywny po zablokowaniu drzwi. W ten sposób uniemożliwia dostęp do samochodu osobom nieupoważnionym.

Jednak w przypadku włamania do kabiny i znalezienia elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym, może on zostać z powrotem uaktywniony i ponownie użyty. Dlatego należy go pilnować ze szczególną troską.

WAŻNE

Nigdy nie pozostawiać komunikatora osobistego PCC w samochodzie.

Powiazane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)

System Keyless drive* – zakłócenia działania komunikatora osobistego PCC

Ekrany oraz fale elektromagnetyczne mogą powodować zakłócenia działania funkcji Keyless.

UWAGA

Nie umieszczać/nie przechowywać komunikatora osobistego PCC w pobliżu telefonu komórkowego lub metalowych przedmiotów – zachować odległość co najmniej 10-15 cm.

W razie zakłóceń działania systemu można użyć komunikatora osobistego i kluczyka mechanicznego w taki sposób jak kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166).

Powiazane informacje

- Wymiana baterii (Str. 173)
- System Keyless drive* – zasady bezpiecznego posługiwania się komunikatorem osobistym PCC (Str. 176)
- System Keyless drive* – zasięg działania komunikatora osobistego PCC (Str. 175)

Funkcja Keyless drive* – zablokowanie

Samochody z systemem Keyless-drive mają na zewnętrznych klamkach drzwi przycisk służący do blokowania i odblokowania.



Samochody z systemem bezkluczykowym posiadają przycisk na zewnętrznych klamkach drzwi.

Zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika następuje przez naciśnięcie przycisku blokady w jednej z klamek zewnętrznych.

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą zostać zamknięte przez zablokowanie zamków samochodu – w przeciwnym razie ich zablokowanie nie będzie możliwe.



UWAGA

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia skrzyni biegów musi zostać ustawiona w położeniu **P**, gdyż w przeciwnym razie nie będzie można zablokować zamków ani uzbroić alarmu.

Powiazane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)
- Lampka kontrolna alarmu (Str. 189)

System Keyless drive* – odblokowanie drzwi

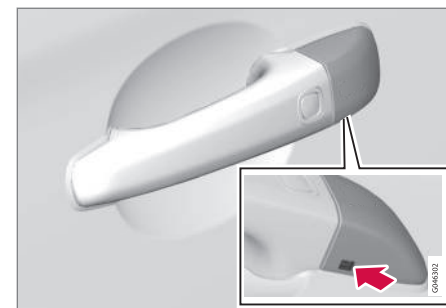
Odblokowanie następuje w momencie chwycenia dłonią za jedną z klamek drzwi lub po naciśnięciu dużego pokrytego gumą przycisku drzwi bagażnika – drzwi boczne lub drzwi bagażnika można wtedy otworzyć normalnie.

Powiazane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)
- Funkcja Keyless drive* – zablokowanie (Str. 176)

System Keyless drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na odblokowanie komunikatorem osobistym PCC, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego umieszczonego w komunikatorze (patrz Wyjmowanie i chowanie (Str. 170)).



Otwór na kluczyk mechaniczny – do zdejmowania osłony.

Aby uzyskać dostęp do zamka, trzeba zdjąć plastikową osłonę klamki drzwi – można to zrobić także za pomocą kluczyka mechanicznego:



06 Zamki i autoalarm



1. Wcisnąć kluczyk mechaniczny prosto w górę w otwór pod spodem klamki drzwi/osłony na głębokość ok. 1 cm – nie podważać.
 - > Plastikowa osłona zostaje odłączona automatycznie pod wpływem siły powstającej przy wciskaniu kluczyka prosto w górę w otwór.
2. Następnie włożyć kluczyk mechaniczny do otworu zamka i odblokować drzwi.
3. Po odblokowaniu drzwi założyć z powrotem plastikową osłonę.



UWAGA

Otwarcie drzwi kierowcy odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu. Aby go wyłączyć, należy włożyć kluczyk z komunikatorem osobistym PCC do wyłącznika zapłonu, patrz Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania (Str. 189).

Powiazane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)
- Alarm (Str. 188)

System Keyless drive* – pamięć kluczyka

Pamięć kluczyka³ z komunikatorem osobistym PCC umożliwia dostosowanie niektórych ustawień w samochodzie do indywidualnych preferencji różnych użytkowników.

Pamięć kluczyka jest dostępna w połączeniu z elektrycznie regulowanymi siedzeniami oraz elektrycznie regulowanymi lusterkami wstecznymi i zewnętrznymi. W pamięci kluczyka można zapisać ustawienia lusterek zewnętrznych i fotela kierowcy.

Funkcja pamięci komunikatora osobistego

W przypadku wsiadania do samochodu kilku osób z rozpoznawanymi przez system elektronicznymi kluczykami z komunikatorem osobistym PCC, fotel kierowcy zostanie samoczynnie ustawiony w pozycji przyporządkowanej kluczykowi niesionemu przez osobę, która otworzy drzwi kierowcy.

W przypadku otwarcia drzwi kierowcy przez osobę A z komunikatorem osobistym A, gdy prowadzić samochód będzie osoba B z komunikatorem osobistym B, ustawienia tych elementów można zmienić w następujący sposób:

- Stojąc przy drzwiach kierowcy lub siedząc za kierownicą, osoba B naciska przycisk otwierania w swoim komunikato-

rze PCC, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166).

- Naciskając jeden z przycisków 1-3 pamięci ustawień fotela kierowcy, patrz Fotel z elektryczną regulacją (Str. 76).
- Ręcznie korygując ustawienie fotela i lusterek, Fotel z elektryczną regulacją (Str. 76) i Zewnętrzne lusterka wsteczne (Str. 103).

Powiazane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166)

³ Tylko w połączeniu z elektrycznym fotelem kierowcy* i elektrycznie sterowanymi lusterkami.



Funkcja Keyless drive* – ustawienia blokowania

Ustawienia blokowania dla funkcji Keyless można zmienić.

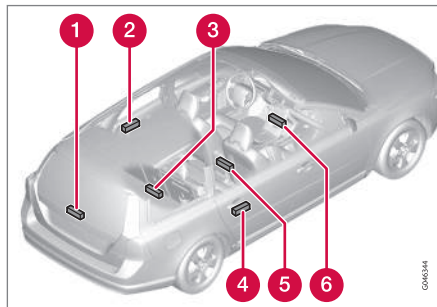
Ustawienia blokowania dla funkcji Keyless można dostosować, wskazując w menu **MY CAR**, które drzwi mają zostać odblokowane. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Powiazane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)

Funkcja Keyless drive* – lokalizacja anten

W skład systemu Keyless wchodzi szereg anten detekcyjnych.



- 1 Drzwi bagażnika – przy silniku napędowym wycieraczki
- 2 Klamka tylnych drzwi po lewej stronie
- 3 W bagażniku, w części centralnej i najgłębiej we wnętrzu pod podłogą
- 4 Klamka tylnych drzwi po prawej stronie
- 5 Pod tylną częścią konsoli środkowej
- 6 Pod przednią częścią konsoli środkowej.



OSTRZEŻENIE

Osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca nie powinny zbliżać się z rozrusznikiem do anten systemu Keyless na odległość mniejszą niż 22 cm. Ma to na celu uniknięcie zakłócenia pracy rozrusznika przez system Keyless.

Powiazane informacje

- Keyless drive* (Str. 174)



Od zewnątrz

Do zablokowania/odblokowania samochodu od zewnątrz służy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 163). Wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostają jednocześnie odblokowane lub zablokowane od zewnątrz przy użyciu zdalnego sterowania. Istnieje możliwość wyboru różnych sekwencji odblokowania zamków, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166).

Aby możliwe było uruchomienie sekwencji blokowania zamków, drzwi kierowcy muszą być zamknięte – jeżeli którekolwiek z pozostałych drzwi bocznych lub drzwi bagażnika są otwarte, zablokowanie ich zamków i uzbrojenie alarmu nastąpi dopiero po ich zamknięciu. W przypadku samochodu z systemem Keyless* wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą być zamknięte.

UWAGA

Należy pamiętać o ryzyku zamknięcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w samochodzie.

Jeżeli zamki nie reagują na zdalne sterowanie, mogło nastąpić wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku. W takiej sytuacji do zablokowania lub odblokowania drzwi kierowcy można użyć kluczyka mechanicznego, Wyjmowanie i chowanie (Str. 170).

UWAGA

Należy pamiętać, że po otwarciu drzwi za pomocą kluczyka mechanicznego następuje uruchomienie alarmu – alarm zostaje wyłączony po włożeniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o niebezpieczeństwie zamknięcia osób w samochodzie, gdy zamki zostają zablokowane za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – otwarcie którejkolwiek drzwi od środka za pomocą przycisków jest wtedy niemożliwe. Więcej informacji, Całkowita blokada zamków* (Str. 185).

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania przy użyciu zdalnego sterowania żadne z drzwi bocznych ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną ponownie zablokowane (nie dotyczy zamknięcia samochodu od wewnątrz). Ta funkcja zmniejsza ryzyko nieumyślnego pozostawienia niezamkniętego samochodu. (Dotyczy samochodów z autoalarmem, patrz Alarm (Str. 188).)

Powiazane informacje

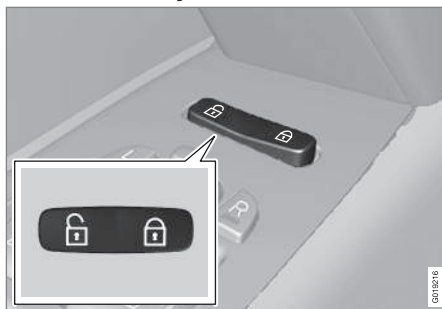
- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 181)
- Od zewnątrz (Str. 180)



Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika można zablokować lub odblokować jednocześnie, używając przycisku centralnego zamykania znajdującego się na drzwiach kierowcy i pasażera*.

Zamek centralny



Zamek centralny.

- Aby zamknąć, nacisnąć jedną stronę przycisku. Naciśnięcie drugiej strony przycisku  służy do otwierania.

Przytrzymanie naciśniętego przełącznika powoduje także jednoczesne otwarcie wszystkich szyb bocznych*.

Odblokowanie drzwi

Drzwi mogą zostać odblokowane jednym z dwóch następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk  centralnego blokowania.

Długie naciśnięcie otwiera jednocześnie wszystkie szyby boczne* (patrz też Funkcja maksymalnego przewietrzania (Str. 182)).

- Pociągnąć jednokrotnie klamkę drzwi i zwolnić ją – drzwi są odblokowane. Ponowne pociągnięcie klamki powoduje otwarcie drzwi.

Zablokowanie

- Po zamknięciu przednich drzwi nacisnąć przycisk  centralnego zamka.

Długie naciśnięcie zamyka jednocześnie wszystkie szyby boczne i okno dachowe (patrz też Funkcja maksymalnego przewietrzania (Str. 182)).

Wszystkie drzwi można również zablokować ręcznie pojedynczo za pomocą znajdującego się na nich przycisku zamka – dane drzwi muszą być wtedy zamknięte.

Automatyczne blokowanie zamków

Po rozpoczęciu jazdy następuje automatyczne zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Powiązane informacje

- Od zewnątrz (Str. 180)
- Alarm (Str. 188)

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166)



Maksymalne przewietrzanie

W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji pełnego wietrzenia, która polega na jednoczesnym otwarciu (i zamknięciu) wszystkich szyb bocznych.



Przycisk centralnego zamka

Długie naciśnięcie  symbolu w przycisku centralnego zamka **otwiera** jednocześnie wszystkie szyby boczne. Kolejne naciśnięcie symbolu  **zamyka** jednocześnie wszystkie szyby boczne.

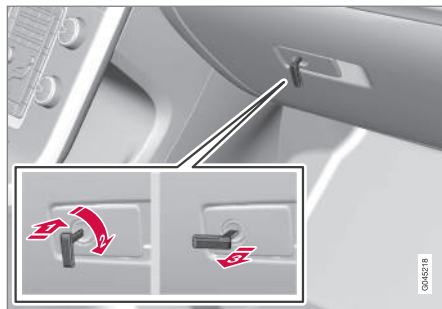
Powiązane informacje

- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 181)
- Elektryczne sterowanie szyb (Str. 102)

Schówek podręczny

Zamek schowka podręcznego (Str. 151) można otwierać i zamykać wyłącznie dodatkowym kluczykiem mechanicznym, chowanym w obudowie pilota zdalnego sterowania.

Informacje na temat położenia kluczyka można znaleźć w punkcie Wyjmowanie i chowanie (Str. 170).



Zabezpieczanie dostępu do schowka w desce rozdzielczej:

- 1 Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka.
- 2 Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 90 stopni. Szczelina zablokowanego zamka jest ustawiona poziomo.
- 3 Wyjąć kluczyk mechaniczny.

- Odblokowywanie odbywa się w przeciwnej kolejności.

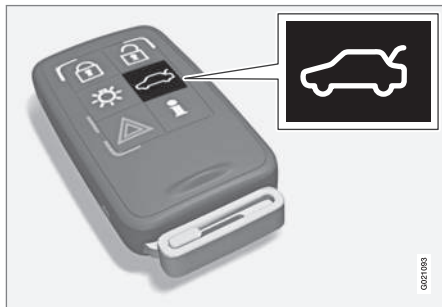
Informacje na temat blokady serwisowej, patrz Zamknięcie schowków prywatnych* (Str. 171).



Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika można otworzyć, zablokować i odblokować na kilka różnych sposobów.

Odblokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania



Możliwe jest niezależne rozbrojenie alarmu drzwi tylnych* i odblokowanie ich zamka za pomocą przycisku  na pilocie zdalnego sterowania.

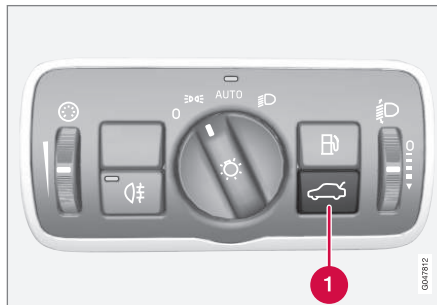
Jeżeli samochód jest wyposażony w alarm (Str. 188)*, lampka kontrolna alarmu (Str. 189) na tablicy rozdzielczej zgaśnie, aby poinformować, że nie cały samochód jest zabezpieczony alarmem. Zostają odłączone czujniki ruchu w kabinie i przechyły samochodu oraz czujnik otwarcia drzwi bagażnika.

Natomiast drzwi boczne pozostają zablokowane i chronione.

- Drzwi bagażnika zostają odblokowane, ale pozostają zamknięte – nacisnąć lekko pokryty gumą duży przycisk pod klamką zewnętrzną i podnieść drzwi bagażnika.

Jeśli drzwi bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 2 minut, zostaną ponownie zablokowane i nastąpi uzbrojenie alarmu.

Zablokowanie i odblokowanie drzwi od wewnątrz



1 Odblokowanie drzwi bagażnika

Aby odblokować drzwi bagażnika:

- Nacisnąć przycisk na panelu przełączników świateł. (1)
 - > Drzwi bagażnika zostają odblokowane i można je otworzyć w ciągu 2 minut (jeżeli samochód jest zablokowany od środka).

Zablokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

- W celu zablokowania drzwi bagażnika należy nacisnąć odpowiedni przycisk zdalnego sterowania kluczyka , patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166).
 - > Jeżeli samochód jest wyposażony w alarm*, sygnalizator alarmu na tablicy rozdzielczej zacznie migać, co oznacza, że alarm jest uzbrojony.

Powiązane informacje

- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 181)
- Od zewnątrz (Str. 180)



Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie

Drzwi bagażnika samochodu można otworzyć i zamknąć za pomocą przycisku na panelu sterowania oświetleniem i kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.



i UWAGA

Korzystając z funkcji sterowania elektrycznego, należy uwzględnić wysokość pomieszczenia. Nie używać funkcji sterowania elektrycznego drzwiami bagażnika w niskich pomieszczeniach, patrz punkt „Przerywanie otwierania/zamykania drzwi bagażnika”.

i UWAGA

- Jeżeli system pracował nieprzerwanie przez długi czas, zostaje wyłączony w celu uniknięcia przeciążenia. Można go użyć ponownie po upływie około 2 minut.
- Jeżeli doszło do rozładowania lub odłączenia akumulatora, trzeba otworzyć i zamknąć drzwi bagażnika w celu ponownego uruchomienia systemu.

Programowalne maksymalne otwarcie

Pozycję maksymalnego otwarcia drzwi bagażnika można zaprogramować. Jest to przydatne na przykład wtedy, gdy sufit w garażu jest niski. Należy wykonać następujące czynności:

- Otworzyć drzwi bagażnika ręcznie, przytrzymać w żądanym położeniu i nacisnąć długo jeden raz przycisk na drzwiach bagażnika (co najmniej na 3 sekundy), a następnie puścić drzwi – programowanie jest zakończone.
- Aby skasować zaprogramowane położenie – przestawić drzwi bagażnika ręcznie w wyższe położenie.

Śnieg i wiatr

W przypadku gdy właśnie otwierane drzwi bagażnika obniżą się pod wpływem obciążenia np. śniegiem, lodem lub silnym podmuchem wiatru, to zostaną samoczynnie zamknięte.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

W przypadku wystąpienia nadmiernego oporu przy podnoszeniu bądź opuszczaniu drzwi bagażnika zostaje uruchomiona funkcja zabezpieczająca.

- Podczas otwierania: operacja zostaje przerwana i mechanizm napędowy drzwi bagażnika zostaje odłączony.
- Podczas zamykania: drzwi bagażnika zatrzymują się i odsuwają się od przeszkody na odległość paru centymetrów.



OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o niebezpieczeństwie przytrzaśnięcia podczas otwierania/zamykania. Przed rozpoczęciem otwierania/zamykania należy upewnić się, że nikt nie przebywa w pobliżu drzwi bagażnika, ponieważ przytrzaśnięcie może mieć poważne konsekwencje.

Drzwi bagażnika należy zawsze uruchamiać z zachowaniem ostrożności.

Otwieranie drzwi bagażnika



Otwieranie bagażnika można realizować jednym z trzech sposobów (dwa z nich wymagają użycia widocznego obok przycisku):

- Długie naciśnięcie przycisku na panelu przełączników światła – przycisk przytrzy-



mać wciśnięty tak długo, aż drzwi bagażnika zaczną się otwierać.

- Długie naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania – przycisk przytrzymać wciśnięty tak długo, aż drzwi bagażnika zaczną się otwierać.
- Nacisnąć lekko pokryty gumą przycisk pod klamką zewnętrzną.

Zamykanie bagażnika



Otwarte drzwi bagażnika można zamknąć przy użyciu widocznego obok przycisku lub ręcznie.

- Naciśnięcie przycisku powoduje samoczynne zamknięcie drzwi bagażnika.

Przerywanie operacji otwierania lub zamykania drzwi bagażnika



Można to realizować jednym z czterech sposobów (trzy z nich wymagają użycia widocznego obok przycisku):

- Nacisnąć przycisk na panelu przełączników świateł
- Nacisnąć przycisk na pilocie zdalnego sterowania
- Nacisnąć przycisk na drzwiach bagażnika
- Naciskając osłoniętą gumową nakładką przycisk pod zewnętrzną klamką drzwi bagażnika.

- Ruch drzwi bagażnika zostanie przerwany i drzwi zatrzymają się.

Ręczne podnoszenie i opuszczanie

Układ zostaje wyłączony, jeżeli sekwencja otwierania/zamykania zostanie przerwana w sposób opisany w poprzednim punkcie.

- Drzwi bagażnika można wtedy opuszczać i podnosić ręcznie.

Powiązane informacje

- Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika (Str. 183)

Całkowita blokada zamków*

Całkowita blokada zamków oznacza, że wszystkie przyciski zamków i klamki drzwi zostają mechanicznie odłączone, co uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz oraz z zewnątrz.

Całkowita blokada zamków włączana jest pilotem zdalnego sterowania kluczyka (Str. 163) i zaczyna działać po upływie około 10 sekund od zamknięcia i zablokowania drzwi.



UWAGA

Jeżeli w trakcie opóźnienia zostaną otwarte któreś drzwi, to nastąpi przerwanie sekwencji i alarm zostanie rozbrojony.

Odblokowanie zamków może nastąpić tylko przy użyciu nadajnika zdalnego sterowania. Lewe przednie drzwi można również odblokować przy użyciu wyjmowanego kluczyka mechanicznego (Str. 169). W samochodach wyposażonych w system Keyless drive* można ponadto odblokować i otworzyć drzwi oraz drzwi bagażnika dotykając klamki drzwi lub klamki na drzwiach bagażnika.



OSTRZEŻENIE

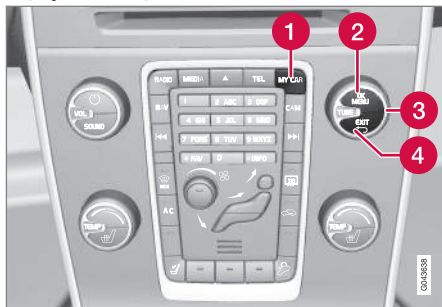
Nie wolno dopuścić, by ktokolwiek pozostawiał w samochodzie, bez uprzedniego wyłączenia całkowitej blokady zamków, ponieważ osoba taka nie będzie mogła wydostać się z pojazdu.



06 Zamki i autoalarm



Wyłączenie tymczasowe



Aktywne opcje menu oznaczone są krzyżykiem.

- 1 **MY CAR**
- 2 **OK MENU**
- 3 Pokręćło **TUNE**
- 4 **EXIT**

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi mają zostać zablokowane od zewnątrz, funkcję całkowitej blokady można w następujący sposób wyłączyć. Funkcja ta jest dostępna w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).



UWAGA

- Należy pamiętać, że zablokowanie zamków samochodu powoduje uzbrojenie alarmu.
- Otwarcie którejkolwiek drzwi od wewnątrz spowoduje włączenie autoalarmu.

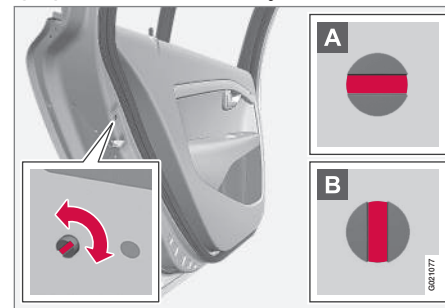
Powiązane informacje

- System Keyless drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego (Str. 177)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163)

Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz

Zabezpieczenie drzwi tylnych uniemożliwia dzieciom ich otwarcie od wewnątrz.

Włączanie/wyłączanie blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz



Przełącznik mechanizmu zabezpieczającego drzwi umieszczony jest na ich tylnej krawędzi. Dostęp do niego możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach.

Włączenie/wyłączenie zabezpieczenia:

- Użyć kluczyka mechanicznego (Str. 169) wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokręćła.
- A Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od wewnątrz.
- B Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.



UWAGA

- Pokrętko na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie oboje tylnych drzwi jednocześnie.
- Samochody wyposażone w elektryczne uruchamianie zabezpieczenie tylnych drzwi od wewnątrz nie posiadają ręcznej blokady zabezpieczającej je przed otwarciem przez dzieci.

Powiazane informacje

- Aktywacja elektryczna* (Str. 187)
- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 181)
- Od zewnątrz (Str. 180)

Aktywacja elektryczna*

Elektrycznie sterowane zabezpieczenie tylnych drzwi zabezpiecza przed otwarciem tylnych drzwi lub ich szyb od wewnątrz przez dzieci.

Włączanie funkcji

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć/wyłączyć we wszystkich pozycjach kluczyka (Str. 73) wyższych niż **0**. Włączenie/wyłączenie jest możliwe w ciągu 2 minut od wyłączenia silnika, pod warunkiem, że nie zostały otwarte żadne drzwi.

Włączenie zabezpieczenia:



Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

1. Uruchomić silnik lub wybrać pozycję kluczyka wyższą niż **0**.

2. Nacisnąć przycisk wyłącznika zabezpieczenia na panelu w drzwiach kierowcy.
 - > Gdy zabezpieczenie jest włączone, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Blok. tyl. drzwi Aktywowana** i zapala się lampka kontrolna w przycisku.

Kiedy blokada zamków tylnych drzwi jest aktywna:

- szyby można opuszczać i podnosić jedynie za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy
- tylnych drzwi nie będzie można otworzyć od wewnątrz.

Aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci podczas wyłączenia silnika – jeżeli zabezpieczenie jest włączone w momencie wyłączenia silnika, funkcja pozostanie włączona przy jego następnym uruchomieniu.

Powiazane informacje

- Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz (Str. 186)
- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 181)



Alarm

Autoalarm jest urządzeniem służącym do ostrzegania np. o włamaniu do samochodu.

Uzbrojony autoalarm zostaje uruchomiony w następujących sytuacjach:

- otwarcie drzwi bocznych, pokrywy silnika lub drzwi bagażnika
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik ruchu*)
- próba podniesienia lub odholowania samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik przechyłu*)
- odłączenie przewodu od akumulatora
- odłączenie syreny.

W razie wykrycia awarii instalacji alarmowej na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



UWAGA

Czujniki ruchu włączają alarm w przypadku wykrycia ruchu w kabinie – rejestrowane są również ruchy powietrza. Z tego powodu alarm może zostać włączony, jeżeli samochód zostanie pozostawiony z otwartą szybą boczną lub oknem dachowym albo włączoną nagrzewnicą przedziału pasażerskiego.

Aby tego uniknąć: Zamknąć szyby boczne/okno dachowe, opuszczając samochód. Jeżeli ma być używana wbudowana nagrzewnica przedziału pasażerskiego (lub przenośna nagrzewnica elektryczna) – skierować strumień powietrza z nawiewów w taki sposób, by nie płynął w górę kabiny. Alternatywnie można zastosować obniżony poziom autoalarmu, Obniżony poziom autoalarmu (Str. 190).



UWAGA

Nie wolno podejmować samodzielnych prób naprawy lub modyfikacji autoalarmu. Wszelkie tego rodzaju próby mogą mieć wpływ na ważność warunków ubezpieczenia.

Uzbrajanie autoalarmu

- Nacisnąć przycisk zamykania na pilocie zdalnego sterowania.

Rozbrajanie alarmu

- Nacisnąć przycisk otwierania na pilocie zdalnego sterowania.

Wyłączanie alarmu w razie jego zadziałania

- Nacisnąć przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub włożyć kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.

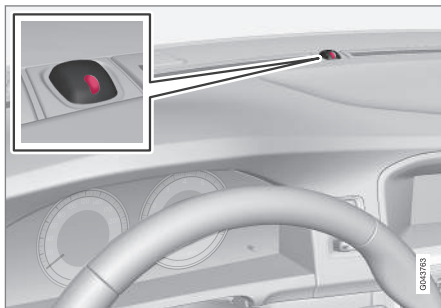
Powiązane informacje

- Lampka kontrolna alarmu (Str. 189)
- Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu (Str. 189)
- Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania (Str. 189)



Lampka kontrolna alarmu

Lampka kontrolna alarmu wskazuje stan systemu alarmu (Str. 188).



Umieszczona w desce rozdzielczej czerwona dioda kontrolna sygnalizuje aktualny stan instalacji alarmowej:

- Dioda nie świeci się: Autoalarm nie jest uzbrojony
- Dioda błyska raz na dwie sekundy: Autoalarm jest uzbrojony
- Po rozbrojeniu autoalarmu (do momentu włożenia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu i wybrania pozycji I) dioda błyska w sposób przyspieszony – nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu (Str. 188).

Jeżeli w ciągu 2 minut od odblokowania drzwi samochodu przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (i wyłączenia autoalarmu) żadne drzwi boczne ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm samoczynnie przełączy się w stan czuwania. Zamki zostaną zablokowane.

Powiązane informacje

- Obniżony poziom autoalarmu (Str. 190)

Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania

Jeżeli alarmu (Str. 188) nie można wyłączyć za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. w przypadku rozładowania się jego baterii (Str. 173), samochód można otworzyć, rozbroić układ i uruchomić silnik w następujący sposób:

1. Otworzyć drzwi kierowcy za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego (Str. 177).
 - > Następuje uruchomienie alarmu, o czym świadczy szybkie miganie lampki kontrolnej alarmu (Str. 189) i włączenie syreny.



2. Włożyć końcówkę nadajnika zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.
 - > Alarm zostaje wyłączony i sygnalizator alarmu gaśnie.



3. Uruchomić silnik.

Sygnaly autoalarmu

Po wzbudzeniu alarmu (Str. 188) włącza się syrena i zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów.

- Syrena włącza się na 30 sekund lub do momentu wyłączenia alarmu. Syrena ma własny akumulator i działa niezależnie od akumulatora samochodu.
- Przez 5 minut lub do czasu wyłączenia układu błyskają wszystkie kierunkowskazy.

Obniżony poziom autoalarmu

Obniżony poziom ochrony umożliwia tymczasowe wyłączenie czujników ruchu i przechyłu.

Aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia alarmu (Str. 188), na przykład w przypadku pozostawienia w zamkniętym samochodzie psa lub podczas przewozu samochodu pociągiem lub promem, czujniki ruchu i przechyłu należy tymczasowo wyłączyć.

Procedura jest taka sama jak przy tymczasowym wyłączeniu całkowitej blokady zamków (Str. 185)⁴.

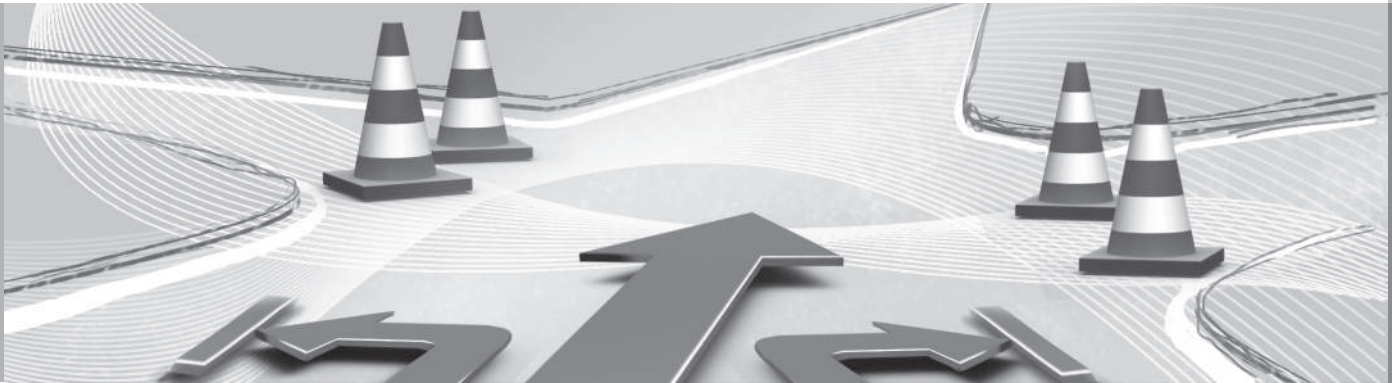
Powiązane informacje

- Lampka kontrolna alarmu (Str. 189)

⁴ Tylko w połączeniu z alarmem.

07

UKŁADY WSPOMAGAJĄCE KIEROWCĘ





Aktywne zawieszenie – Four-C*

W układzie aktywnego zawieszenia „Four-C” (Continuously Controlled Chassis Concept) charakterystyki działania amortyzatorów są elektronicznie modulowane, co umożliwia zmianę własności jezdnych samochodu. Możliwe są trzy ustawienia: komfortowe (**Comfort**), sportowe (**Sport**) i wyczynowe (**Advanced**).

Comfort

To ustawienie oznacza, że samochód zapewnia odczucie większego komfortu na nierównych i wyboistych drogach. Amortyzatory są bardziej podatne, a ruchy nadwozia są płynne i delikatne.

Sport

Ustawienie to zapewnia bardziej sportowe wrażenia z jazdy i jest zalecane do aktywniejszego stylu prowadzenia. Samochód szybciej reaguje na ruchy kierownicy niż przy ustawieniu Comfort. Zawieszenie jest sztywniejsze, co ogranicza przechyły nadwozia przy pokonywaniu zakrętów.

Advanced

To ustawienie zalecane jest wyłącznie do dróg o bardzo równej i gładkiej nawierzchni.

Charakterystyka działania amortyzatorów jest ukierunkowana na zapewnienie maksymalnego trzymania się drogi oraz zminimalizowanie przechyłów nadwozia na zakrętach.

Działanie



Przyciski sterujące.

Żądane ustawienie zawieszenia wybiera się za pomocą przycisków w konsoli środkowej. Ustawienie używane w momencie wyłączenia silnika zostaje włączone ponownie przy jego ponownym uruchomieniu. Wyjątek stanowi ustawienie Advanced, które zostaje zastąpione ustawieniem Sport.

Działanie układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC)

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Działaniu układu z użyciem hamulców towarzyszy pulsujący odgłos. Przyspieszenie może być wtedy mniejsze niż oczekiwane.

Układ obejmuje następujące funkcje:

- Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół
- Kontrola zerwania przyczepności kół
- Układ kontroli trakcji
- Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem – EDC
- Corner Traction Control – CTC
- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy* – TSA

Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół

Ta funkcja kontroluje siły napędzające i hamujące działające na poszczególne koła, w celu ustabilizowania samochodu.

Kontrola zerwania przyczepności kół

Ta funkcja zapobiega „buksovaniu” kół względem nawierzchni w trakcie przyspieszania.



Układ kontroli trakcji

Ta funkcja jest aktywna przy niskiej prędkości i przekazuje moc z buksującego koła napędowego na koło, które nie utraciło przyczepności.

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy¹

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy (Str. 325) jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy. Więcej informacji, Jazda z przyczepą (Str. 319).



UWAGA

Funkcja zostaje wyłączona, jeżeli kierowca wybierze tryb **Sport**.

Powiązane informacje

- Działanie (Str. 193)
- Symbole i komunikaty (Str. 194)

Działanie

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (Str. 192) (DSTC - Dynamic Stability & Traction Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Wybór poziomu – tryb Sport

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji jest zawsze włączony - nie można go wyłączyć.

Kierowca może jednak włączyć tryb **Sport**, który umożliwia bardziej aktywną jazdę. W trybie **Sport** układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów mają charakter bardziej aktywny niż podczas normalnej jazdy, a następnie pozwala na kontrolowany poślizg tylnej części samochodu do pewnego poziomu, przy którym następuje interwencja i ustabilizowanie pojazdu.

Ponadto, jeżeli kierowca przerwie kontrolowany poślizg zwalniając pedał przyspieszenia, układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji interweniuje i stabilizuje pojazd.

W trybie **Sport** uzyskuje się maksymalną trakcję w przypadku utknięcia samochodu lub podczas jazdy po niespoistej nawierzchni, np. po piasku lub w głębokim śniegu.

Sporttryb wybiera się w menu MY CAR. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Tryb **Sport** pozostaje aktywny do momentu jego wyłączenia przez kierowcę lub do momentu wyłączenia silnika – po następnym uruchomieniu silnika układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji powraca do trybu normalnego.

Powiązane informacje

- Symbole i komunikaty (Str. 194)

¹ Wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

Symbole i komunikaty

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji
(Str. 192) (DSTC - Dynamic Stability &

Traction Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Tabela

Symbol	Komunikat	Działanie
	DSTC Czasowo WYŁ.	Nastąpiło czasowe ograniczenie działania układu z powodu przegrzania hamulców. Działanie zostanie przywrócone automatycznie, gdy hamulce ostygną.
	DSTC Wymagany serwis	System nie działa. - Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik, a następnie uruchomić ponownie. - Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
 i 	„Komunikat na wyświetlaczu”	W zespole wskaźników (Str. 61) jest wyświetlony komunikat tekstowy – należy go przeczytać!
	Ciągłe światło przez 2 sekundy.	Operacja autodiagnostyki układu przy uruchamianiu silnika.
	Światło migające.	Układ jest włączany.
		Tryb Sport jest włączany.

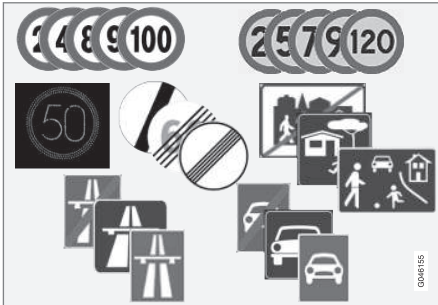
Powiązane informacje

- Działanie (Str. 193)



System informacji o znakach drogowych (RSI)*

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy.



Przykłady odczytywanych znaków drogowych związanych z prędkością jazdy².

Funkcja RSI dostarcza informacji o aktualnej prędkości, np. początku/końcu autostrady lub drogi oraz zakazie wyprzedzania.

W przypadku przejechania obok znaku informującego o autostradzie/drodze dostępnej dla pojazdów mechanicznych oraz znaku informującego o dozwolonej maksymalnej prędkości system RSI wybiera pokazanie symbolu znaku związanego z dozwoloną maksymalną prędkością.



OSTRZEŻENIE

Układ RSI nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie (Str. 195)
- System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia (Str. 198)

System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie

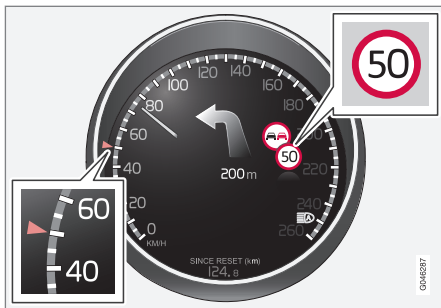
System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy.

Funkcja ta działa w następujący sposób:

² Znaki drogowe wyświetlane w zespole wskaźników zależą od rynku – na ilustracji w niniejszej instrukcji pokazano jedynie kilka przykładów.



07 Układy wspomagające kierowcę



Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości³.

Gdy system RSI zarejestruje znak drogowy z ograniczeniem prędkości, znak ten zostaje wyświetlony w postaci symbolu w zespole wskaźników.

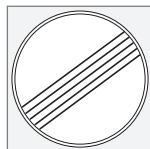


W odnośnych przypadkach razem z symbolem aktualnego ograniczenia prędkości może zostać wyświetlony znak oznaczający zakaz wyprzedzania.

Koniec ograniczenia lub autostrady

Odpowiedni znak drogowy jest wyświetlany w zespole wskaźników przez około 10 sekund, w przypadku gdy system RSI zarejestruje znak oznaczający koniec ograniczenia prędkości lub inną informację związaną z prędkością, np. koniec autostrady.

Przykładem takich znaków są:



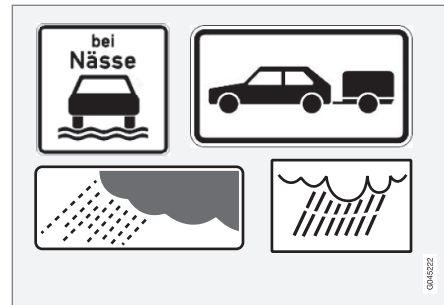
Koniec wszystkich ograniczeń.



Koniec autostrady.

Następnie, do czasu zarejestrowania następnego znaku związanego z prędkością, informacja o znakach zostaje ukryta.

Znaki dodatkowe

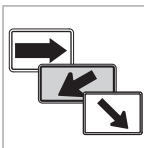


Przykłady znaków dodatkowych³.

Czasami dla tej samej drogi określone są różne ograniczenia prędkości – w takim przypadku dodatkowy znak wskazuje okoliczności, w których obowiązują poszczególne prędkości. Może to dotyczyć na przykład odcinków drogi, na których dochodzi do szczególnie dużej liczby wypadków w czasie deszczu i/lub mgły.

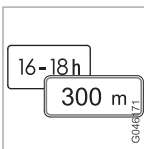
Dodatkowy znak dotyczący deszczu jest wyświetlany tylko wtedy, gdy używane są wycieraczki przedniej szyby.

³ Znaki drogowe wyświetlane w zespole wskaźników zależą od rynku – na ilustracji w niniejszej instrukcji pokazano jedynie kilka przykładów.



Na niektórych rynkach prędkość obowiązująca na zjeździe jest podawana z użyciem dodatkowego znaku ze strzałką.

Znaki określające prędkość powiązane z tego rodzaju znakami dodatkowymi są wyświetlane tylko wtedy, gdy kierowca używa kierunkowskazu.



Niektóre prędkości obowiązują na przykład tylko po określonym odcinku lub w pewnej porze dnia. Uwagę kierowcy na tego rodzaju sytuację zwraca symbol dodatkowego znaku pod symbolem pokazującym prędkość.

Wyświetlanie informacji dodatkowych



Symbol dodatkowego znaku w postaci pustej ramki pod symbolem prędkości w zespole wskaźników oznacza, że system RSI zarejestrował dodatkowy znak zawierający dodat-

kowe informacje związane z aktualnym ograniczeniem prędkości.

Ustawienia w menu MY CAR

Menu **MY CAR** zawiera opcje związane z systemem RSI; patrz MY CAR (Str. 113).

Włączanie/wyłączanie systemu informacji o znakach drogowych



Wyświetlanie symbolu prędkości w zespole wskaźników można wyłączyć. Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości



Kierowca może włączyć funkcję ostrzegania, gdy obowiązujące ograniczenie prędkości zostanie przekroczone o 5 km/h lub więcej. Ostrzeżenie to jest przekazywane w taki sposób, że symbol pokazujący obowiązującą prędkość maksymalną miga w przypadku jej przekroczenia. Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Powiązane informacje

- System informacji o znakach drogowych (RSI)* (Str. 195)
- System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia (Str. 198)
- MY CAR (Str. 113)



System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy. Funkcja ma poniższe ograniczenia.

Kamera detekcyjna funkcji RSI ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko – więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 235).

Znaki, które informują o obowiązującym ograniczeniu prędkości w sposób pośredni, np. tablice z nazwami miejscowości/dzielnicy, nie są rejestrowane przez funkcję RSI.

Oto kilka przykładów okoliczności, które mogą zakłócić działanie tej funkcji:

- Wyblakłe znaki
- Znaki umieszczone na zakrętach
- Znaki przekreślone lub uszkodzone
- Znaki zasłonięte lub nieodpowiednio umieszczone
- Znaki całkowicie lub częściowo zasłonięte szronem, śniegiem i/lub brudem.

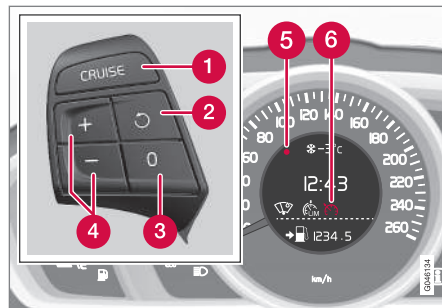
Powiazane informacje

- System informacji o znakach drogowych (RSI)* (Str. 195)
- System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie (Str. 195)

Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy*

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (CC – Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość, zwiększając komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Przegląd



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

- 1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
- 2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
- 3 Stan gotowości
- 4 Włączanie i regulacja prędkości.

- 5 Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
- 6 Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).



OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości i/lub odległości.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

Powiazane informacje

- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości (Str. 199)
- Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 200)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie ustawionej prędkości (Str. 200)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 201)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość. Układ umożliwia aktywację, ustawienie oraz zmianę prędkości.

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Aby włączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy
- > Symbol automatycznej kontroli prędkości jazdy w zespole wskaźników zmienia kolor z BIAŁEGO na SZARY, informując, że układ automatycznej kontroli prędkości jazdy jest w stanie gotowości.

Aby aktywować automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Po osiągnięciu żądanej prędkości – nacisnąć przycisk  lub  przy kierownicy.
- > Aktualna prędkość zostaje zapisana w pamięci, a przy nastawionej prędkości oznaczenie (5) w zespole wskaźników zapala się/zmienia kolor na BIAŁY.

UWAGA

Układu automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć przy prędkości mniejszej niż 30 km/h.

Zmienianie prędkości

Aby zmienić zapamiętaną prędkość:

- Zmienić ustawienie, naciskając krótko  lub  – każde naciśnięcie powoduje zmianę o +/- 5 km/h. Wartość nastawiona ostatnim naciśnięciem zostaje zapisana w pamięci.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk, a następnie zwolnić go przy żądanej prędkości.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji automatycznej kontroli prędkości jazdy – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do nastawionej prędkości.

UWAGA

Jeżeli którykolwiek z przycisków sterowania automatyczną kontrolą prędkości jazdy zostanie przytrzymany przez kilka minut, układ zostanie zablokowany i wyłączony. Aby ponownie włączyć układ automatycznej kontroli prędkości jazdy, trzeba zatrzymać samochód, a następnie wyłączyć i uruchomić silnik.

Powiązane informacje

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 198)
- Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 200)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości (Str. 200)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 201)



Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy*

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość. Funkcję można tymczasowo wyłączyć i ustawić w stan gotowości.

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
- > Oznaczenie (5) w zespole wskaźników i symbol (6) zmieniają kolor z BIAŁEGO na SZARY.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- prędkość samochodu spadnie poniżej ok. 30 km/h

- pedał sprzęgła zostanie na chwilę wciśnięty – jednak kilka sekund nie spowoduje włączenia stanu gotowości⁴
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie neutralne (automatyczna skrzynia biegów)
- kierowca będzie utrzymywał prędkość wyższą niż nastawiona przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Powiazane informacje

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 198)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości (Str. 199)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości (Str. 200)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 201)

Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość. Nastawioną prędkość można przywrócić po tymczasowym wyłączeniu i stanie gotowości (Str. 200).

Aby ponownie włączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
- > Oznaczenie (5) w zespole wskaźników i symbol (6) zmieniają kolor z SZAREGO na BIAŁY, a prędkość zostaje nastawiona na ostatnią wartość zapisaną w pamięci.



UWAGA

Po ponownym włączeniu nastawionej prędkości za pomocą przycisku  może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

Powiazane informacje

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 198)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości (Str. 199)

⁴ W samochodach z silnikiem 4-cyl. 2,0 l możliwa jest również zmiana biegów.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



- Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 200)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 201)

Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość. Poniżej opisano sposób wyłączania układu.

Automatyczną kontrolę prędkości jazdy wyłącza się przyciskiem (1) przy kierownicy lub wyłączając silnik – ustawiona prędkość zostaje usunięta z pamięci i nie można jej przywrócić przyciskiem .

Powiązane informacje

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 198)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości (Str. 199)
- Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 200)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie ustawionej prędkości (Str. 200)

Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zwiększa komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Kierowca ustawia żadaną prędkość jazdy (Str. 205) oraz odstęp czasowy (Str. 206) od poprzedzającego pojazdu. Gdy czujnik radarowy wykryje z przodu pojazd poruszający się wolniej, prędkość jazdy zostanie automatycznie dostosowana do tej sytuacji. Gdy droga z przodu będzie znów wolna, samochód przyspieszy do ustawionej prędkości.

Jeżeli funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy zostanie wyłączona lub przełączona w stan gotowości (Str. 206), a samochód znajdzie się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, kierowca zostanie wtedy ostrzeżony przez funkcję ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu (Str. 217).



OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

WAŻNE

Serwis elementów układu aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba przeprowadzać wyłącznie w warsztacie – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Automatyczna skrzynia biegów

Samochody z automatyczną skrzynią biegów są wyposażone w dodatkową funkcję wspomagania jazdy w korkach (Str. 209) układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.

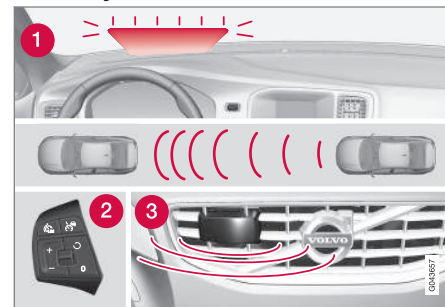
Powiazane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 204)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Diagnostyka i czynności zaradcze (Str. 214)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty (Str. 215)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. W jego skład wchodzi układ automatycznej kontroli prędkości oraz układ oceny odległości.

Elementy układu



Elementy układu⁵.

- 1 Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców
- 2 Przyciski sterujące w kierownicy (Str. 204)
- 3 Czujnik radarowy (Str. 211)

⁵ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



OSTRZEŻENIE

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

Odległość od poprzedzającego pojazdu (Str. 206) jest mierzona głównie przez czujnik radarowy (Str. 211). Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy reguluje prędkość poprzez przyspieszanie i hamowanie. Uruchomieniu hamulców przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może towarzyszyć charakterystyczny, niezbyt głośny odgłos.

OSTRZEŻENIE

Podczas uruchomienia hamulców przez układ automatycznej kontroli prędkości jazdy pedał hamulca porusza się. Nie należy trzymać stopy pod pedałem hamulca, ponieważ może dojść do jej unieruchomienia.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy stara się jechać za poprzedzającym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu, zachowując odstęp czasowy nastawiony przez kierowcę. Jeżeli czujnik radarowy nie wykryje z przodu żadnego pojazdu, samochód będzie natomiast utrzymywać prędkość nastawioną dla układu automatycznej kontroli prędkości jazdy. Dzieje się tak również wtedy, gdy poprzedzający samochód jedzie z prędkością wyższą niż nastawiona dla układu automatycznej kontroli prędkości jazdy.

Układ reguluje prędkość jazdy w sposób łagodny. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi samodzielnie uruchomić hamulce. Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu gwałtownie zwalnia. Ze względu na opisane dalej ograniczenia działania czujnika radarowego (Str. 212) może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie, bądź nie nastąpi w ogóle.

Aktywną kontrolę prędkości jazdy można włączyć, by poruszać się za innym pojazdem z prędkością od 30 km/h⁶ do 200 km/h. Jeżeli prędkość spadnie poniżej 30 km/h lub prędkość obrotowa silnika nadmiernie spadnie, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości (Str. 206) i samoczynne hamowanie zostaje wyłączone – kierowca musi sam przejąć czynności wymagane do utrzymania bezpiecznego odstępu od poprzedzającego pojazdu.

Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców

Automatyczne hamowanie wykorzystuje ponad 40% możliwości układu hamulcowego.

Jeżeli niezbędne jest zahamowanie z większą siłą, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy wykorzystuje lampkę i dźwięk ostrzegawczy układu ostrzegającego o ryzyku kolizji (Str. 227), sygnalizując kierowcy konieczność natychmiastowej interwencji.

UWAGA

Lampka ostrzegawcza może być trudna do zauważenia w mocnym świetle słonecznym lub gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

⁶ Funkcja wspomagania jazdy w korkach (Str. 209) (w samochodach z automatyczną skrzynią biegów) działa w przedziale prędkości 0-200 km/h.



! OSTRZEŻENIE

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ostrzega tylko o samochodach wykrytych przez czujnik radarowy. Oznacza to, że ostrzeżenie może się nie pojawić lub może wystąpić z pewnym opóźnieniem. Nie należy czekać z hamowaniem na ostrzeżenie, gdy użycie hamulców jest konieczne.

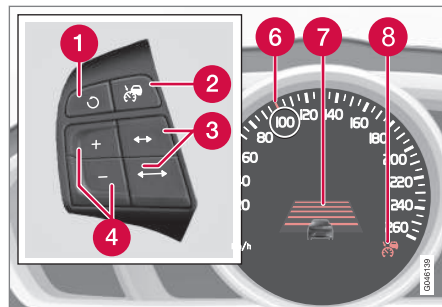
Jazda po stromych drogach i/lub z dużym obciążeniem

Należy pamiętać, że funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przeznaczona głównie do jazdy po płaskich drogach. Może ona mieć trudności z zachowaniem odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu podczas jazdy na stromych zjazdach, z dużym obciążeniem lub z przyczepą – w takim przypadku trzeba zachować szczególną ostrożność i być przygotowanym na konieczność zwolnienia.

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 208)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu (Str. 208)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Pręgląd



- 1 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
- 2 Automatyka kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie lub stan gotowości.
- 3 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
- 4 Włączanie i regulacja prędkości.
- 5 (Nieużywane)
- 6 Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).
- 7 Odstęp czasowy
- 8 Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIELONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty (Str. 215)



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Regulacja prędkości

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Aby włączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

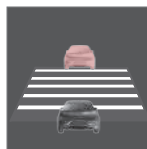
- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy – podobny BIAŁY symbol zapala się w zespole wskaźników (8), co oznacza, że układ automatycznej kontroli prędkości jest w stanie gotowości (Str. 206).

Aby aktywować automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Po osiągnięciu żądanej prędkości – nacisnąć przycisk  lub  przy kierownicy.
- Aktualna prędkość zostaje zapisana w pamięci, zespół wskaźników pokazuje przez parę sekund „szkło powiększające” wokół wybranej prędkości, a jej oznaczenie zmienia kolor z BIAŁEGO na ZIELONY.



Gdy symbol zmieni kolor z BIAŁEGO na ZIELONY, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy jest aktywny i samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.



Układ kontroluje **odległość** od poprzedzającego pojazdu tylko wtedy, gdy widoczny jest symbol drugiego pojazdu.



Jednocześnie zaznaczony jest zakres prędkości:

- wyższa prędkość z ZIELONYM oznaczeniem (6) to prędkość zaprogramowana
- niższa prędkość to prędkość samochodu jadącego z przodu.

Zmienianie prędkości

Aby zmienić zapamiętaną prędkość:

- Zmienić ustawienie, naciskając krótko  lub  – każde naciśnięcie powoduje zmianę o +/- 5 km/h. Wartość nastawiona ostatnim naciśnięciem zostaje zapisana w pamięci.

Jeśli prędkość zostanie zwiększona za pomocą pedału przyspieszenia przed naciśnięciem przycisku  lub , w pamięci układu automatycznej kontroli prędkości jazdy zostanie zapisana aktualna prędkość samochodu w momencie naciśnięcia przycisku.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk, a następnie zwolnić go przy żądanej prędkości.



UWAGA

Jeżeli którykolwiek z przycisków sterowania automatyczną kontrolą prędkości jazdy zostanie przytrzymany przez kilka minut, układ zostanie zablokowany i wyłączony. Aby ponownie włączyć układ automatycznej kontroli prędkości jazdy, trzeba zatrzymać samochód, a następnie wyłączyć i uruchomić silnik.

W pewnych sytuacjach automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć. W takim przypadku zespół wskaźników (Str. 215) wyświetla komunikat **Tempomat Niedostępny**.

Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 204)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.



Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane w zespoleniu wskaźników w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy

odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to około 3 sekund.

Aby nastawić/zmienić odstęp czasowy:

- Zwiększyć lub zmniejszyć za pomocą przycisków   przy kierownicy.

Przy małej prędkości jazdy, gdy odległości między pojazdami są niewielkie, układ samoczynnie wydłuża nieco odstęp czasowy.

W określonych sytuacjach układ dopuszcza pewien margines wahań odstępu czasowego, aby umożliwić płynne i komfortowe podążanie za pojazdem poruszającym się z przodu.

Należy pamiętać, że krótszy odstęp czasowy pozostawia kierowcy mniej czasu na reakcję i podjęcie działania w razie np. niespodziewanej zmiany sytuacji na drodze.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Str. 217).

UWAGA

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

Jeżeli układ automatycznej kontroli prędkości jazdy wydaje się nie reagować po włączeniu, może to być spowodowane tym, że odstęp czasowy od poprzedzającego samochodu uniemożliwia zwiększenie prędkości.

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 204)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 208)

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy* – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy można tymczasowo wyłączyć i ustawić w stan gotowości.

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy



Symbol oraz oznaczenie zapamiętanej prędkości zmieniają wtedy kolor z ZIELONEGO na BIAŁY.

Przełączenie w stan gotowości w wyniku działania kierowcy

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- pedał sprzęgła zostanie wciśnięty na dłużej niż 1 minutę⁷
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przedstawiona w położeniu **N** (automatyczna skrzynia biegów)
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż nastawiona przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji automatycznej kontroli prędkości jazdy – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Aktywna kontrola prędkości jest zależna od działania innych układów, np. DSTC (układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji) (Str. 192). Jeżeli którekolwiek z tych urządzeń przestanie działać, aktywna kontrola prędkości zostaje automatycznie przerwana.

W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Tempomat Wyłączony**. Kierowca

musi wtedy zareagować i odpowiednio dostosować prędkość oraz odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy kierowca otworzy drzwi
- gdy kierowca odepnie swój pas bezpieczeństwa
- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/zbyt wysoka
- gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h⁸
- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu
- gdy czujnik radarowy zostanie przesłonięty np. mokrym śniegiem lub intensywnym strumieniem deszczu (zakłócona emisja mikrofala).

Przywracanie nastawionej prędkości

Funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości włącza się ponownie jednym naciśnięciem przycisku  przy kierownicy – nastawiona zostaje wtedy ostatnia prędkość zapisana w pamięci.



UWAGA

Po ponownym włączeniu nastawionej prędkości za pomocą przycisku  może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 204)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)

⁷ Wyłączanie i wybieranie wyższego lub niższego biegu nie angażuje stanu gotowości.

⁸ Nie dotyczy to samochodów z funkcją wspomagania jazdy w korkach – działa ona aż do całkowitego zatrzymania.



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Gdy samochód jedzie za innym pojazdem, a kierowca zasygnalizuje kierunkowskazem zamiar wyprzedzania⁹, układ aktywnej kontroli prędkości pomaga wykonać ten manewr, przyspieszając na krótko samochód w kierunku poprzedzającego pojazdu.

Funkcja ta działa przy prędkości jazdy powyżej 70 km/h.



OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że funkcja ta może zostać włączona także w sytuacjach innych niż wyprzedzanie, np. gdy kierunkowskaz zostanie użyty w celu zasygnalizowania zmiany pasa ruchu lub zjechania na inną drogę – samochód przyspieszy wtedy na chwilę.

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Aby przełączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy w stan gotowości (Str. 206), należy krótko nacisnąć przycisk  przy kierownicy. Kolejne krótkie naciśnięcie wyłącza funkcję. Nastawiona prędkość zostaje skasowana i nie można jej przywrócić przyciskiem .

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty (Str. 215)

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 204)

⁹ Tylko w przypadku mignięcia lewym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po lewej stronie lub mignięcia prawym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po prawej stronie.



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wspomaganie jazdy w korkach

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Funkcja wspomaganie jazdy w korkach stanowi rozszerzenie funkcjonalności aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkościach poniżej 30 km/h.

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest wyposażony dodatkowo w funkcję wspomaganie jazdy w korkach (czasami określaną jako "Queue Assist").

Funkcja wspomaganie jazdy w korkach ma następujące cechy charakterystyczne:

- Zwiększony zakres prędkości – również poniżej 30 km/h i gdy samochód stoi w miejscu
- Zmiana celu
- Automatyczne hamowanie zostaje przerwane po zatrzymaniu
- Automatyczne włączanie hamulca postojowego.

Należy pamiętać, że najniższa prędkość, jaką można zaprogramować dla układu aktywnej kontroli prędkości jazdy, wynosi 30 km/h – chociaż układ ten może podążać za innym pojazdem aż do zatrzymania, **nie można** wybrać niższej prędkości.

Zwiększony zakres prędkości

UWAGA

Aby można było włączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy, drzwi kierowcy muszą być zamknięte, a kierowca musi mieć zapięty pas bezpieczeństwa.

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest w stanie podążać za innym pojazdem w zakresie prędkości 0-200 km/h.

UWAGA

Włączenie automatycznej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h wymaga, by w odpowiedniej odległości z przodu znajdował się inny pojazd.

W przypadku krótszych postojów w związku z wolną jazdą w korku ulicznym lub zatrzymaniem się na światłach, jazda jest wznawiana automatycznie, jeżeli czas postoju nie przekracza około 3 sekund – jeżeli poprzedzający samochód rusza ponownie po upływie dłuższego czasu, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości z automatycznym hamowaniem. Kierowca musi wtedy włączyć go ponownie w jeden z następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
- lub

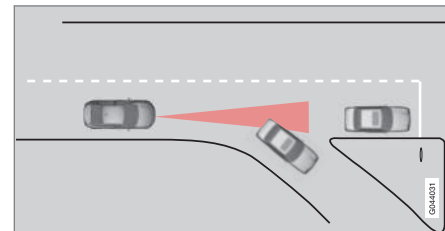
- Wcisnąć pedał przyspieszenia.
- > Funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy wznowi wtedy podążanie za poprzedzającym pojazdem.

UWAGA

Funkcja wspomaganie jazdy w korkach może zatrzymać samochód na maksymalnie 4 minuty – po tym czasie zostaje włączony hamulec postojowy i funkcja kontroli prędkości zostaje wyłączona.

- Przed ponownym włączeniem układu automatycznej kontroli prędkości jazdy kierowca musi zwolnić hamulec postojowy.

Zmiana celu



Gdy będący celem poprzedzający samochód nagle skręci, może się okazać, że dalej znajdują się samochody stojące w miejscu.

Jeżeli układ aktywnej kontroli prędkości jazdy podąża za innym pojazdem z prędkością **poniżej** 30 km/h i zmieni cel z pojazdu jadą-



07 Układy wspomagające kierowcę



cego na nieruchomy, to układ zmniejszy prędkość, dostosowując się do pojazdu stojącego w miejscu.



OSTRZEŻENIE

Gdy funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy nadzoruje podążanie za innym pojazdem przy prędkości **powyżej** 30 km/h i nastąpi zmiana celu z pojazdu ruchomego na pojazd nieruchomy, wtedy funkcja ta zignoruje pojazd nieruchomy i zamiast tego wybierze prędkość zapisaną w pamięci.

- Kierowca musi interweniować sam i rozpocząć hamowanie.

Automatyczny stan gotowości ze zmianą celu

Funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje wyłączona i przełączona w stan gotowości:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h i układ nie wie, czy obiekt będący celem to nieruchomy pojazd, czy inny obiekt, np. garb ograniczający prędkość.
- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego układ nie ma żadnego pojazdu, za którym mógłby podążać.

Wyłączenie automatycznego hamowania po zatrzymaniu samochodu
W pewnych sytuacjach funkcja wspomagania jazdy w korkach wyłącza automatycznie

hamowanie po zatrzymaniu samochodu.

Oznacza to, że hamulce zostają zwolnione i samochód zacznie się toczyć – dlatego kierowca musi interweniować i samodzielnie uruchomić hamulce, by utrzymać samochód w miejscu.

Funkcja wspomagania jazdy w korkach zwalnia hamulec zasadniczy i przełącza aktywną kontrolę prędkości jazdy w stan gotowości w następujących sytuacjach:

- kierowca oprze stopę na pedale hamulca
- zostanie włączony hamulec postojowy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przedstawiona w położenie **P**, **N** lub **R**
- kierowca przełączy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy w stan gotowości.

Automatyczne włączanie hamulca postojowego

W pewnych sytuacjach funkcja wspomagania jazdy w korkach włącza hamulec postojowy, aby samochód pozostał nieruchomy.

Ma to miejsce, gdy:

- kierowca otworzy drzwi lub odepnie swój pas bezpieczeństwa
- układ DSTC zostanie przełączony z trybu **Normal** na **Sport**
- funkcja wspomagania jazdy w korkach utrzymywała pojazd w miejscu przez ponad 4 minuty

- zostanie wyłączony silnik
- hamulce ulegną przegrzaniu.

Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 204)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przełączanie funkcji kontroli prędkości jazdy

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Przełączenie z aktywnej na automatyczną kontrolę prędkości jazdy

Jednym naciśnięciem przycisku można wyłączyć funkcję aktywną (zachowania odstępu) układu automatycznej kontroli prędkości jazdy, w wyniku czego samochód będzie jedynie utrzymywać nastawioną prędkość.

- Nacisnąć **długo** przycisk  przy kierownicy – symbol w zespole wskaźników zmieni się z  na .
- > Powoduje to włączenie standardowego układu automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 198) – CC (Cruise Control).



OSTRZEŻENIE

Po przełączeniu kontroli prędkości jazdy z trybu aktywnego (ACC) na automatyczny (CC) samochód nie hamuje już samoczynnie, lecz tylko utrzymuje nastawioną prędkość.

Przełączenie z automatycznej na aktywną kontrolę prędkości jazdy

W celu wyłączenia tempomatu należy 1-2 razy nacisnąć  zgodnie z instrukcją wyłączenia (Str. 208). Przy następnym uruchomieniu układu zostanie włączona aktywna regulacja prędkości jazdy.

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przeгляд (Str. 204)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)

Czujnik radarowy

Zadaniem czujnika radarowego jest wykrywanie samochodów lub większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku po tym samym pasie ruchu.

Czujnik radarowy jest wykorzystywany przez następujące funkcje:

- Aktywna kontrola prędkości jazdy*
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych*
- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

Powiazane informacje

- Czujnik radarowy - ograniczenia (Str. 212)
- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 217)



Czujnik radarowy - ograniczenia

Czujnik radarowy (Str. 211) podlega pewnym ograniczeniom, między innymi z powodu ograniczonego pola detekcji.

W następujących sytuacjach zdolność do wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy ulega ograniczeniu:

- w przypadku przesłonięcia przedniej części czujnika przez zabrudzenia, lód, śnieg, intensywny strumień deszczu, rozbryzgi błota bądź inne przeszkody.



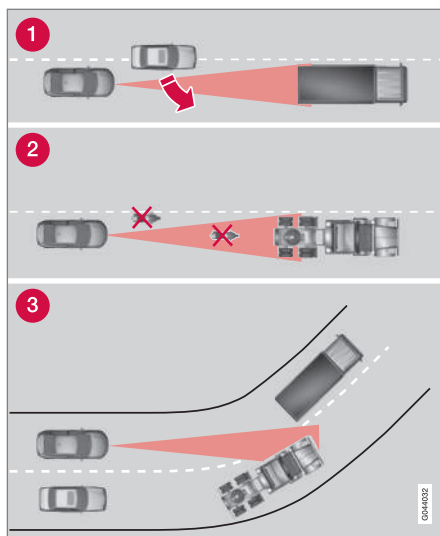
UWAGA

Należy dbać o czystość obszaru przed czujnikiem radarowym – patrz punkt „Konservacja” (Str. 232).

- gdy prędkość poprzedzającego pojazdu znacznie różni się od prędkości tego samochodu.

Pole detekcji

Czujnik radarowy ma ograniczone pole detekcji. W pewnych sytuacjach inny pojazd może nie zostać wykryty lub może to nastąpić później niż można by się spodziewać.



Pole widzenia układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.

- 1 W pewnych sytuacjach czujnik wykrywa pojazd znajdujący się blisko z opóźnieniem, np. gdy pomiędzy samochód a pojazd poruszający się przed nim wjeżdża z boku inny pojazd.
- 2 Motocykle i inne mniejsze pojazdy, które nie jadą środkiem pasa ruchu, mogą pozostać niewykryte.

- 3 Na łuku drogi czujnik może zareagować na nieodpowiedni pojazd, a także stracić kontakt z pojazdem wcześniej wykrytym.



OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.



OSTRZEŻENIE

Przed osłoną chłodnicy nie wolno montować żadnych akcesoriów ani wyposażenia, np. dodatkowych świateł.

**! OSTRZEŻENIE**

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

! WAŻNE

W przypadku widocznego uszkodzenia kraty wlotu powietrza lub gdy istnieje podejrzenie, że czujnik radarowy może być uszkodzony:

- Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Jeśli dojdzie do uszkodzenia lub poluzowania kraty wlotu powietrza, czujnika radarowego lub jego wspornika, funkcja może być całkowicie lub częściowo niedostępna albo może działać nieprawidłowo.

Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 217)



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Diagnostyka i czynności zaradcze

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (Str. 201) ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Gdy w zespole wskaźników się komunikat **Radar zablok.** Patrz instrukcja, oznacza to,

że czujnik radarowy (Str. 211) jest przesłonięty i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu.

W takim przypadku nie działa nie tylko aktywna kontrola prędkości jazdy, ale także ostrzeganie o zbyt małym odstępnie od poprzedzającego pojazdu (Str. 217) oraz ostrzeganie o ryzyku kolizji (Str. 227) z funkcją automatycznego hamowania.

Poniższa tabela zawiera przykładowe wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu:

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Czujnik radaru w osłonie chłodnicy jest zabrudzony, bądź pokryty lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg z osłony chłodnicy w okolicach czujnika.
Intensywne opady deszczu lub śniegu blokują emitowane przez czujnik mikrofae.	Nie podejmować żadnych działań. W trakcie intensywnych opadów deszczu lub śniegu zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Rozbryzgi wody lub śniegu z powierzchni drogi blokują emitowane przez czujnik mikrofae.	Nie podejmować żadnych działań. Na bardzo mokrej lub zaśniewanej nawierzchni zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Mimo oczyszczenia powierzchni czujnika komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych czujnika może nastąpić nawet po kilku minutach.

Powiazane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 204)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty (Str. 215)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy

utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Czasami układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może wyświetlić symbol i/lub komunikat tekstowy.

Oto kilka przykładów – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami:

Symbol	Komunikat	Działanie
	Symbol ma kolor ZIELONY	Samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.
	Symbol ma kolor BIAŁY	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przełączony w stan gotowości.
		Standardowy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy został wybrany ręcznie.
	DSTC Normal, aby włączyć tempomat	Układu aktywnej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć do czasu przełączenia układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC) (Str. 192) w tryb normalny.
	Tempomat Wyłączony	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy został wyłączony – kierowca musi sam regulować prędkość jazdy.
	Tempomat Niedostępny	Nie jest możliwe włączenie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Może to mieć miejsce: • gdy hamulce ulegną przegrzaniu • gdy dojdzie do zabrudzenia lub przesłonięcia czujnika np. śniegiem bądź strumieniem deszczu.
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy chwilowo nie działa. • Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Kierowca może wtedy zdecydować się na przełączenie się (Str. 211) na zwykły układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (CC) – komunikat tekstowy informuje o odpowiednich alternatywach. Informacje na temat czujnika radarowego (Str. 212).



07 Układy wspomagające kierowcę



Symbol	Komunikat	Działanie
	Tempomat Wymagany serwis	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie działa. • Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Wciśnij hamulec, aby wstrzymać + alarm dźwiękowy (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Samochód stoi w miejscu i funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zwolni hamulec zasadniczy, by hamulec postojowy mógł przejąć zadanie utrzymania samochodu w miejscu, jednak usterka hamulca postojowego sprawia, że samochód za chwilę zacznie się toczyć. • Kierowca musi hamować samodzielnie. Komunikat pozostaje na wyświetlaczu i rozlega się alarm, dopóki kierowca nie naciśnie pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.
	Poniżej 30 km/h Tylko z poprz. (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Pojawia się w przypadku próby włączenia automatycznej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h, a w odległości aktywacji (ok. 30 metrów) nie ma poprzedzającego pojazdu.

Powiazane informacje

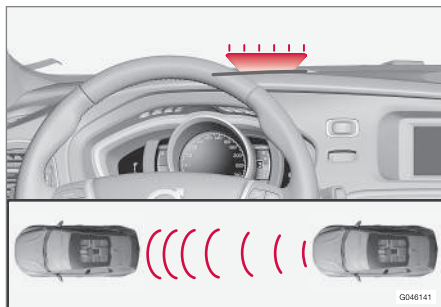
- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 201)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 204)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 202)



Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (*Distance Alert*) informuje kierowcę o wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Ostrzeżenie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu działa przy prędkościach powyżej 30 km/h i reaguje tylko na pojazdy znajdujące się z przodu i poruszające się w tym samym kierunku. Nie są podawane informacje o odległości od pojazdów jadących z przeciwną, a także jadących powoli lub nieruchomych.



Pomarańczowe światło ostrzegawcze¹².

Pomarańczowe światło ostrzegawcze na szybie przedniej pali się w sposób ciągły, jeżeli

odstęp od poprzedzającego pojazdu jest mniejszy niż nastawiony odstęp czasowy.

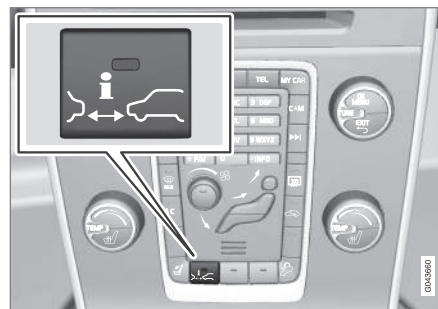
UWAGA

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu jest wyłączona w czasie, gdy włączony jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.

OSTRZEŻENIE

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości reaguje tylko wtedy, gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest mniejsza od ustawionej – nie wpływa ona na prędkość prowadzonego samochodu.

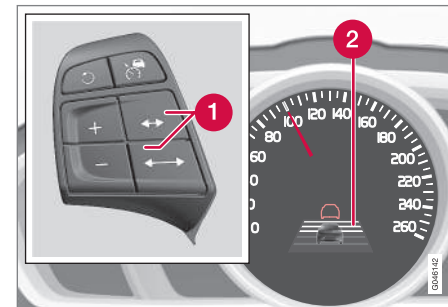
Działanie



Funkcję włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Świecąca się lampka kontrolna w przycisku potwierdza, że funkcja jest włączona.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu **MY CAR**, patrz MY CAR (Str. 113).

Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu



Elementy sterowania i symbol odstępu czasowego.

- 1 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
- 2 Odstęp czasowy – włączony.

¹² UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



07 Układy wspomagające kierowcę



Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane w zespole wskaźników w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy

odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to około 3 sekund.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia aktywnej kontroli prędkości jazdy.



UWAGA

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Nastawiony odstęp czasowy jest również wykorzystywany przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (Str. 202).

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

Powiązane informacje

- Alarm odstępu* - Ograniczenia (Str. 218)

Alarm odstępu* - Ograniczenia

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) informuje kierowcę o odległości od poprzedzającego pojazdu. Funkcja, która wykorzystuje ten sam czujnik radarowy, coaktywna kontrola prędkości jazdy (Str. 201) i układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania (Str. 227), ma pewne ograniczenia.



UWAGA

Silne światło słoneczne, odbite światło lub duże zmiany natężenia światła, a także okulary przeciwsłoneczne mogą spowodować, że światło ostrzegawcze na szybie przedniej nie będzie widoczne.

Zła pogoda lub kręta droga może wpływać na zdolność wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy.

Na zdolność wykrywania może mieć również wpływ wielkość pojazdu (dotyczy to np. motocykli). Może to oznaczać, że światło ostrzegawcze zapali się w odległości mniejszej od ustawionej albo ostrzeżenie nie będzie przez pewien czas występować.

Z uwagi na ograniczone zasięg czujnika, bardzo duża prędkość jazdy może również spowodować, że ostrzeżenie zapali się w odległości mniejszej od ustawionej.

Więcej informacji na temat ograniczeń dotyczących czujnika radarowego można znaleźć

w punkcie Czujnik radarowy - ograniczenia (Str. 212) i (Str. 233).

Powiązane informacje

- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 217)
- Alarm odstępu* – symbole i komunikaty (Str. 219)



Alarm odstępu* – symbole i komunikaty

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert)

informuje kierowcę o wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu. Funkcja ta ma określone ograniczenia.

Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego (Str. 212).
	Ostrz. o koliz. Wymagany serwis	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania są całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

^A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

Powiazane informacje

- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 217)
- Alarm odstępu* - Ograniczenia (Str. 218)



City Safety™

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Funkcja City Safety™ jest aktywna przy prędkościach poniżej 50 km/h i wspomaga kierowcę przez automatyczne hamowanie samochodu w przypadku bezpośredniego ryzyka zderzenia z pojazdami z przodu, jeżeli kierowca nie reaguje na czas poprzez hamowanie i/lub odpowiednią zmianę kierunku jazdy.

Układ City Safety™ jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien być rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ City Safety™ jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ City Safety™ nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrityczne poleganie na realizowanym przez układ City Safety™ automatycznym hamowaniu przódziej czy później doprowadzi do kolizji.

W normalnych warunkach układ City Safety™ reaguje w sytuacjach bardzo bliskich kolizji.

W samochodzie wyposażonym w układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania (Str. 227)* oba te rozwiązania współpracują ze sobą.



WAŻNE

Obsługę techniczną i wymianę elementów układu City Safety™ może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Układ City Safety™ nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Układ City Safety™ nie reaguje na pojazdy jadące w innym kierunku niż ten samochód ani na małe pojazdy i motocykle albo ludzi i zwierzęta.

Układ City Safety™ jest w stanie zapobiec zderzeniu, gdy różnica prędkości obu pojazdów jest mniejsza niż 15 km/h – przy większej różnicy prędkości możliwe jest jedynie zmniejszenie prędkości w momencie zderzenia. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca.

Nigdy nie należy czekać na zadziałanie układu City Safety™. Odpowiedzialność za utrzymanie odpowiedniej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca.

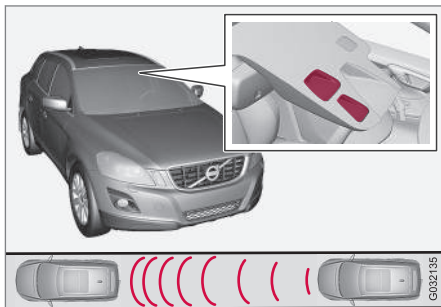
Powiazane informacje

- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 222)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 221)
- City Safety™ – obsługa (Str. 221)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 224)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 226)



Układ City Safety™ – działanie

Układ City Safety™ za pomocą zamocowanego do górnej krawędzi przedniej szyby czujnika laserowego wykrywa pojazdy znajdujące się z przodu. W przypadku nieuchronnie zbliżającej się kolizji układ City Safety™ automatycznie zahamuje samochód, co może zostać odebrane jako nagłe hamowanie.



Okienka nadajnika i odbiornika czujnika laserowego¹³.

Jeżeli względna prędkość zbliżania się do pojazdu z przodu nie przekracza 4-15 km/h, układ City Safety™ jest w stanie całkowicie zapobiec kolizji.

Układ City Safety™ uaktywnia krótkie, szybkie hamowanie i w normalnych okolicznościach zatrzymuje samochód tuż za pojazdem znajdującym się z przodu. Dla większości kie-

rowców nie jest to normalny styl jazdy i może być odczuwany jako dyskomfort.

Jeżeli różnica prędkości pojazdów jest większa niż 15 km/h, układ City Safety™ może nie być w stanie samodzielnie zapobiec kolizji. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca. W ten sposób staje się możliwe zapobiegnięcie kolizji nawet przy różnicy prędkości przekraczającej 15 km/h.

W trakcie automatycznego hamowania w zespole wskaźników widoczny jest komunikat tekstowy informujący o zadziałaniu tej funkcji.

UWAGA

Podczas hamowania przez układ City Safety™ zapalają się światła hamowania.

Powiązane informacje

- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 222)
- City Safety™ (Str. 220)
- City Safety™ – obsługa (Str. 221)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 224)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 226)

City Safety™ – obsługa

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Włączanie i wyłączanie układu

UWAGA

Funkcja City Safety™ jest zawsze włączona po uruchomieniu silnika kluczykiem przez położenia I II (Str. 73).

W niektórych sytuacjach wskazane może być wyłączenie układu City Safety™ – np. gdy nad pokrywą komory silnikowej i/lub przednią szybą mogą przesuwac się zwisające gałęzie.

Po uruchomieniu silnika układ City Safety™ można wyłączyć w następujący sposób: Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Przy każdym uruchomieniu silnika funkcjonowanie układu jest automatycznie wznawiane, bez względu na to, czy wcześniej został on wyłączony, czy nie.

¹³ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



OSTRZEŻENIE

Czujnik laserowy emituje światło laserowe, nawet gdy układ City Safety™ jest wyłączony.

Powiązane informacje

- City Safety™ (Str. 220)
- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 222)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 221)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 224)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 226)
- MY CAR (Str. 113)

układ City Safety™ – ograniczenia

Zadaniem czujnika w układzie City Safety™ jest wykrywanie samochodów i innych dużych pojazdów znajdujących się z przodu samochodu, zarówno w dzień, jak i w nocy. Funkcja podlega jednak pewnym ograniczeniom.

Jednak ma on pewne ograniczenia funkcjonalne i wykazuje mniejszą sprawność (albo nie działa wcale) np. w czasie intensywnych opadów deszczu lub śniegu, w gęstej mgle, podczas burzy pyłowej czy zameci śnieżnej. Podobny efekt może również powodować zaparowanie, zabrudzenie, oblodzenie bądź pokrycie śniegiem przedniej szyby.

Zakłócenia działania układu mogą powodować także nisko zwisające obiekty, jak np. chorągiewka lub podobne oznakowanie wystającego ładunku, dodatkowe lampy, czy krata osłona przewyższająca linię pokrywy komory silnikowej.

Czujnik układu City Safety™ mierzy sposób odbijania się światła laserowego. Czujnik może mieć ograniczoną skuteczność w przypadku pojazdów słabiej odbijających światło laserowe. Tył pojazdu odbija zazwyczaj odpowiednią ilość światła dzięki powłoce odbijającej na tablicy rejestracyjnej i powierzchni odbłaskowym tylnych światel.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom przez układ City Safety™. W takich sytuacjach układy ABS i

DSC zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

Podczas cofania samochodu układ City Safety™ zostaje chwilowo wyłączony.

Układ City Safety™ nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

Czynności wykonywane przez kierowcę mają zawsze pierwszeństwo – dlatego układ City Safety™ nie zadziała w sytuacjach, gdy kierowca kieruje lub przyspiesza w sposób wyraźny, nawet w przypadku nieuniknionej kolizji.

Gdy układ City Safety™ zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu samochodu przez układ City Safety™, chyba że kierowca zdola wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.



! UWAGA

- Powierzchnia przedniej szyby przed czujnikiem laserowym musi być wolna od lodu, śniegu i zabrudzeń (patrz ilustracja przedstawiająca umiejscowienie czujnika (Str. 221)).
- Nie przyklejać i nie montować nic na szybie przedniej przed czujnikiem laserowym
- Usuwać lód i śnieg z pokrywy komory silnikowej – grubość ich warstwy nie może przekraczać 5 cm.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.**, oznacza to, że czujnik laserowy jest przesłonięty i nie ma możliwości wykrywania pojazdów znajdujących się z przodu. W takim przypadku układ City Safety™ nie działa.

Komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.** pojawia się nie w każdym przypadku przesłonięcia czujnika laserowego. Dlatego kierowca powinien szczególnie dbać o utrzymywanie w czystości przedniej szyby i okolic czujnika.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy czujnika laserowego jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed czujnika laserowego.
Czujnik laserowy jest przesłonięty.	Usunąć zasłaniający obiekt.

! WAŻNE

Jeżeli na szybie przedniej przed jednym z „okienek” czujnika laserowego pojawią się pęknięcia, rysy lub odpryski zajmujące powierzchnię o wielkości ok. 0,5 x 3,0 mm (lub większą), należy wymienić szybę w stacji obsługi (umiejscowienie czujnika (Str. 221) pokazano na ilustracji) – zaleca się powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Niedopełnienie tego wymagania może spowodować ograniczenie skuteczności działania układu City Safety™.

Aby uniknąć ryzyka braku, nieprawidłowości lub ograniczenia skuteczności działania układu City Safety™, należy również przestrzegać poniższych zaleceń:

- Firma Volvo zaleca, aby **nie** naprawiać pęknięć, zarysowań ani odprysków na powierzchni szyby przed czujnikiem laserowym – w takim przypadku należy wymienić całą szybę przednią.
- Przed wymianą przedniej szyby należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo, by sprawdzić, czy została zamówiona do zamontowania odpowiednia szyba.
- W przypadku wymiany wycieraczek szyby przedniej trzeba użyć wycieraczek tego samego typu lub wycieraczek zatwierdzonych przez Volvo.



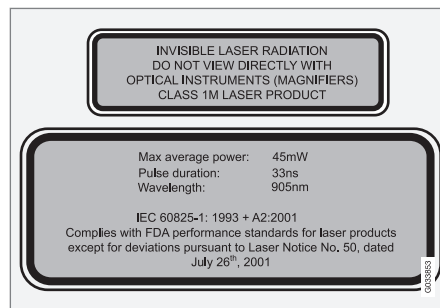
Powiązane informacje

- City Safety™ (Str. 220)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 221)
- City Safety™ – obsługa (Str. 221)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 224)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 226)

City Safety™ – czujnik laserowy

Wykorzystywany przez układ City Safety™ czujnik emituje światło laserowe (umieszczenie czujnika, patrz ilustracja (Str. 221)). W razie usterki lub gdy czujnik laserowy wymaga serwisu, należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Należy bezwzględnie przestrzegać podanych w tym miejscu instrukcji.

Czujnik laserowy ma dwie naklejki:



Górna naklejka pokazana na ilustracji określa klasę promienia laserowego:

- Promieniowanie laserowe – Nie patrzeć na promień laserowy przez przyrządy optyczne – Produkt laserowy klasy 1M.

Dolna naklejka pokazana na ilustracji podaje dane fizyczne promienia laserowego:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Zgodne z normami FDA (Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków) dotyczącymi działania produktów laserowych z wyjątkiem odstępstw na mocy „Noty laserowej nr 50”, z dnia 26 lipca 2001.

Parametry promieniowania emitowanego przez czujnik laserowy

W poniższej tabeli podano dane fizyczne czujnika laserowego.

Maksymalna energia impulsu świetlnego	2,64 μJ
Maksymalna moc wyjściowa uśredniona	45 mW
Czas trwania impulsu świetlnego	33 ns
Rozproszenie wiązki (poziome x pionowe)	28° × 12°



! OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie któregokolwiek z tych zaleceń grozi uszkodzeniem wzroku!

- Nigdy nie patrzeć prosto w czujnik laserowy (który emituje rozproszone niewidoczne promieniowanie laserowe) z odległości 100 mm lub mniejszej przez powiększające układy optyczne, takie jak szkło powiększające, mikroskop, soczewka lub podobne przyrządy optyczne.
- Testowanie, naprawę, wymontowanie, regulację i/lub wymianę części zamiennych czujnika laserowego może przeprowadzać wyłącznie specjalistyczny warsztat – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Aby uniknąć narażenia na szkodliwe promieniowanie, nie wykonywać innych czynności regulacyjnych i konserwacyjnych niż te, które zostały wyszczególnione w niniejszej instrukcji.
- Osoba przeprowadzająca naprawę musi przestrzegać zaleceń dla warsztatów, które opracowano specjalnie dla czujnika laserowego.
- Nie wymontowywać czujnika laserowego (dotyczy to również wymontowania soczewek). Wymontowany czujnik laserowy zalicza się do klasy 3B według normy IEC 60825-1. Laser

klasy 3B nie jest bezpieczny dla oczu i może spowodować uszkodzenie wzroku.

- Przed wymontowaniem czujnika laserowego z szyby przedniej trzeba odłączyć jego złącze.
- Czujnik laserowy trzeba zamontować na szybie przedniej przed podłączeniem jego złącza.
- Czujnik laserowy emituje światło laserowe, gdy kluczyk znajduje się w położeniu kluczyka II (Str. 73), nawet przy wyłączonym silniku.

Powiązane informacje

- City Safety™ (Str. 220)
- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 222)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 221)
- City Safety™ – obsługa (Str. 221)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 226)



07 Układy wspomagające kierowcę

Układ City Safety™ – symbole i komunikaty

Automatycznemu hamowaniu przez układ City Safety™ (Str. 220) może towarzyszyć pod-

świetlenie jednego lub kilku symboli w zespole wskaźników wraz z komunikatem tekstowym. Zapoznanie się z komunikatem można

potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Aut. ham. przez City Safety	Układ City Safety™ uruchomił funkcję automatycznego hamowania.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Czujnik laserowy chwilowo nie działa z powodu zablokowania. Usunąć obiekt zasłaniający czujnik i/lub oczyścić powierzchnię przedniej szyby w okolicy czujnika. Informacje na temat ograniczeń czujnika laserowego (Str. 222).
	City Safety Wymagany serwis	Funkcja City Safety™ jest wyłączona. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- City Safety™ (Str. 220)
- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 222)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 221)
- City Safety™ – obsługa (Str. 221)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 224)



Układ ostrzegania o ryzyku kolizji*¹⁴

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien był rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych może zapobiec zderzeniu lub zmniejszyć prędkość zderzenia.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrytyczne poleganie na hamowaniu realizowanym przez układ ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamo-

waniem prędkiej czy później doprowadzi do kolizji.

Dwa poziomy układy

Zależnie od wyposażenia samochodu układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych może występować w dwóch wersjach:

Poziom 1

Kierowca jest jedynie ostrzegany o obecności przeszkód za pomocą sygnałów wizualnych i akustycznych¹⁵ – nie ma miejsca automatyczne hamowanie i kierowca musi hamować samodzielnie.

Poziom 2

Kierowca jest ostrzegany o obecności przeszkód za pomocą sygnałów wizualnych i akustycznych – ma miejsce automatyczne hamowanie samochodu, jeśli kierowca sam nie zareaguje w odpowiednim czasie.



WAŻNE

Obsługę techniczną elementów układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiązane informacje

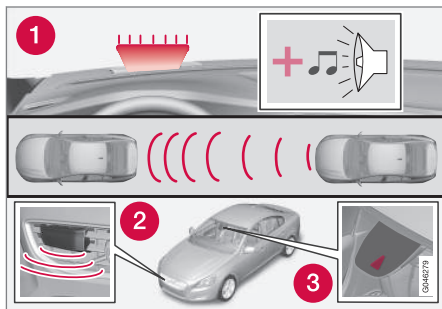
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 228)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych (Str. 231)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów (Str. 229)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 232)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne (Str. 234)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 235)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty (Str. 238)

¹⁴ Niedostępne jako opcja w niektórych wersjach silnikowych.

¹⁵ Poziom 1 nie ma ostrzeżenia o rowerzystach.

Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Działanie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.



Elementy układu¹⁶.

- 1 Sygnalizacja akustyczna i optyczna ryzyka kolizji.
- 2 Czujnik radarowy¹⁷
- 3 Kamera detekcyjna

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania realizuje trzy kroki w następującej kolejności:

1. **Ostrzeżenie o ryzyku kolizji**
2. **Przygotowanie do hamowania awaryjnego¹⁷**

3. Automatyczne hamowanie¹⁷

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji i układ City Safety™ (Str. 220) uzupełniają wzajemnie swoje działanie.

1 – Ostrzeżenie o ryzyku kolizji

Kierowca zostaje najpierw ostrzeżony o zbliżającej się potencjalnej kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji wykrywa znajdujących się z przodu pieszych oraz pojazdy, które są nieruchome bądź poruszają się w tym samym kierunku, co ten samochód.

W razie ryzyka zderzenia z pieszym lub pojazdem, uwagę kierowcy na tę sytuację zwraca pulsujące czerwone światło ostrzegawcze (1) i sygnał akustyczny.

2 – Przygotowanie do hamowania awaryjnego¹⁷

Jeżeli mimo ostrzeżenia ryzyko kolizji ulegnie zwiększeniu, uruchamiana jest funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego.

Oznacza to, że układ hamulcowy zostaje przygotowany do nagłego hamowania poprzez lekkie uruchomienie hamulców, co może być odczuwalne jako słabe szarpnięcie.

Jeżeli kierowca odpowiednio szybko naciśnie pedał hamulca, uruchamiane jest maksymalne hamowanie.

Funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego wzmacnia również siłę hamowania uruchomionego przez kierowcę, jeżeli układ uzna, że hamowanie nie jest wystarczające do uniknięcia kolizji.

3 – Automatyczne hamowanie¹⁷

Funkcja automatycznego hamowania zostaje uruchomiona na końcu.

Jeśli w tej sytuacji kierowca nie podjął jeszcze działań zmierzających do uniknięcia kolizji i staje się ona nieunikniona, zostaje uruchomiona funkcja automatycznego hamowania – ma to miejsce niezależnie od tego, czy kierowca hamuje czy nie. Hamowanie odbywa się wtedy z pełną siłą w celu zmniejszenia prędkości zderzenia lub z ograniczoną siłą, jeżeli jest to wystarczające do uniknięcia kolizji. Ostrzeżenie i załączenie hamulców w przypadku rowerzystów może nastąpić bardzo późno lub jednocześnie.

¹⁶ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

¹⁷ Tylko Poziom 2 układu.



! OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie reaguje na pojazdy jadące w przeciwnym kierunku oraz na zwierzęta.

Ostrzeżenie zostaje włączone tylko w przypadku wysokiego ryzyka kolizji. W punktach „Działanie” i „Ograniczenia” zawarte są informacje dotyczące ograniczeń działania układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, o których musi wiedzieć kierowca.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych nie działają w ciemności i w tunelach – nawet gdy włączone jest oświetlenie uliczne.

Funkcja automatycznego hamowania może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość, przy której dochodzi do zderzenia. Aby zapewnić pełne działanie hamulców, kierowca powinien zawsze wcisnąć pedał hamulca - nawet wtedy, gdy samochód hamuje automatycznie.

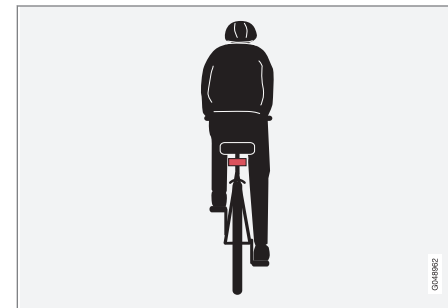
Nigdy nie należy czekać na ostrzeżenie o ryzyku kolizji. Odpowiedzialność za zachowanie odpowiedniej odległości i prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca - nawet w przypadku, gdy używany jest układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania.

Powiazane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych (Str. 231)
- Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów (Str. 229)
- Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 232)
- Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne (Str. 234)
- Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 235)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty (Str. 238)

Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najeżdżania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.



Optymalne przykłady kształtów, które układ uznaje za rowerzystów o wyraźnym zarysie sylwetki i roweru, bezpośrednio za oraz w linii centralnej samochodu.

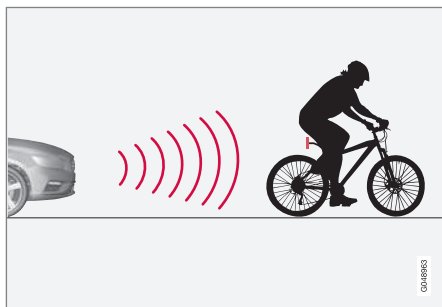
Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania rowerzystów otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki i roweru – oznacza to możliwość zidentyfikowania roweru oraz głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.



07 Układy wspomagające kierowcę



Jeżeli duża część ciała rowerzysty lub roweru pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.



Funkcja „widzi” rowerzystę z tyłu, jeśli jedzie on w tym samym kierunku.

- Aby funkcja mogła wykryć rowerzystę, musi to być osoba dorosła i jechać na „dorosłym” rowerze.
- Rower musi być wyposażony w dobrze widoczny i zatwierdzony¹⁹, skierowany do tyłu czerwony odbłyśnik, zamocowany przynajmniej 70 cm powyżej jezdni.
- Funkcja może wykrywać tylko rowerzystów znajdujących się bezpośrednio z tyłu i którzy podróżują w tym samym kierunku - nie pod kątem z tyłu, ani też z boku.
- Rowerzyści podróżujący w obszarze przedłużenia lewego lub prawego naro-

znika samochodu mogą zostać wykryci późno lub wcale.

- Zdolność funkcji do wykrywania rowerzystów o zmroku i o świcie jest ograniczona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.
- Funkcja nie działa podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.
- Dla uzyskania optymalnego wykrywania rowerzystów konieczne jest włączenie funkcji City Safety™, City Safety™ (Str. 220).



OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania rowerzystów ma za zadanie wspomagać kierowcę.

Funkcja ta nie jest w stanie wykryć:

- wszystkich rowerzystów we wszystkich sytuacjach i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych rowerzystów.
- rowerzystów noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki lub nadjeżdżających z boku.
- rowerów, które nie mają tylnego czerwonego światła odblaskowego.
- rowerów, na których przewożone są duże przedmioty.

Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych (Str. 231)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 228)

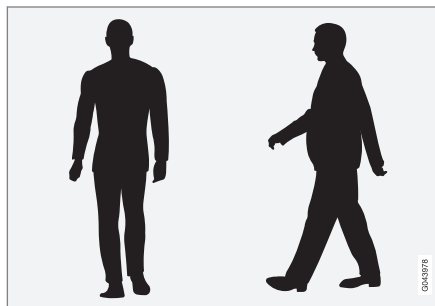
¹⁹ Odbłyśnik musi spełniać zalecenia i warunki ruchu drogowego obowiązujące na danym rynku.



- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 232)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne (Str. 234)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 235)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty (Str. 238)

Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najeżdżania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.



Optymalne przykłady kształtów, które układ uznaje za pieszych o wyraźnym zarysie sylwetki.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania pieszych otrzymała możliwość jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki – oznacza to możliwość zidentyfikowania głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała pieszego pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

- Aby wykrycie pieszego było możliwe, musi on być w pozycji wyprostowanej i mieć co najmniej 80 cm wzrostu.
- Układ nie jest w stanie zidentyfikować pieszego niosącego duży przedmiot.
- Zdolność kamery detekcyjnej do wykrywania pieszych o zmroku i o świetle jest ograniczona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.
- Funkcja wykrywania pieszych przez kamerę detekcyjną jest wyłączona podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.



OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych jest tylko narzędziem pomocniczym.

Funkcja ta nie jest w stanie wykryć każdego pieszego w każdej sytuacji i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych pieszych, osób noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki i pieszych o wzroście mniejszym niż 80 cm.

- Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.



Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 228)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 232)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów (Str. 229)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne (Str. 234)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 235)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty (Str. 238)

Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Ustawień dokonuje się za pomocą opcji **MY CAR** w menu na ekranie w konsoli środkowej, MY CAR (Str. 113).

Włączanie i wyłączanie sygnałów ostrzegawczych

Istnieje możliwość wyboru, czy ostrzeżenia dźwiękowe i wizualne układu ostrzegania o ryzyku kolizji mają być włączone czy wyłączone.

W momencie uruchomienia silnika automatycznie zostaje wybrane ustawienie, które obowiązywało w momencie wyłączenia silnika.



UWAGA

Funkcje przygotowania do hamowania awaryjnego i automatycznego hamowania są zawsze włączone – nie można ich wyłączyć.

Sygnały świetlne i akustyczne

Sygnały świetlne i akustyczne można dezaktywować po uruchomieniu silnika. Funkcję

można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Jeśli ostrzeżenia świetlne i akustyczne układu ostrzegania o ryzyku kolizji są włączone, lampka ostrzegawcza (patrz (1) na ilustracji (Str. 228)) jest testowana przy każdym uruchomieniu silnika poprzez krótkotrwałe włączenie jej poszczególnych punktów świetlnych.

Sygnał akustyczny

Sygnał ostrzegawczy można włączać i wyłączać osobno w menu systemu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Ustawienie odległości reakcji

Ustawiona odległość reakcji układu decyduje o tym, jak wcześniej uruchamiana jest akustyczna i optyczna sygnalizacja ryzyka zderzenia. Odległość reakcji można ustawić w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Odległość reakcji wpływa na czułość układu. Dla odległości **Duży** sygnalizacja ostrzegawcza uruchamiana jest wcześniej. Jeżeli po wybraniu odległości **Duży** ostrzeżenia generowane są zbyt często, co w niektórych sytuacjach może być irytujące, należy zmienić ustawienie odległości na **Normalny**.

Z ustawienia odległości reakcji **Mały** należy korzystać tylko w wyjątkowych przypadkach, np. podczas dynamicznej jazdy.



UWAGA

Gdy używany jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, lampka i sygnał ostrzegawczy będą używane przez ten układ, nawet przy wyłączonym układzie ostrzegania o ryzyku kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji ostrzega kierowcę o niebezpieczeństwie, ale nie jest w stanie skrócić czasu jego reakcji.

Aby układ ostrzegania o ryzyku kolizji mógł być skuteczny, ostrzeganie o zbyt małym odstępzie od poprzedzającego pojazdu (Str. 217) powinno zawsze podczas jazdy być nastawione na odstęp czasowy 4–5.

UWAGA

Nawet w przypadku nastawienia odległości ostrzegania na **Duży**, w pewnych sytuacjach ostrzeżenia mogą wydawać się spóźnione, na przykład w przypadku dużej różnicy prędkości lub gdy pojazdy znajdujące się z przodu zaczną gwałtownie hamować.

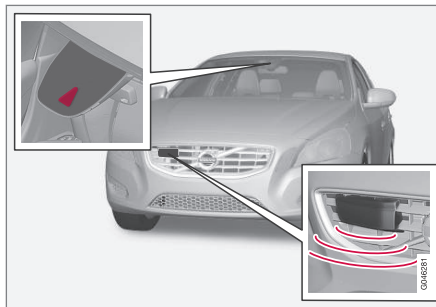
OSTRZEŻENIE

Żaden układ automatyczny nie może zagwarantować działania prawidłowego w 100% we wszystkich sytuacjach. Dlatego nigdy nie należy testować systemu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, jadąc w kierunku ludzi lub pojazdów – może to spowodować poważne szkody materialne i doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Sprawdzanie ustawień

Aktualne ustawienia można sprawdzić na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Wyszukać w menu (Str. 113) **MY CAR**.

Konserwacja



Kamera i czujnik radarowy²².

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania z brudu, lodu i śniegu, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je regularnie zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

UWAGA

Jeśli czujniki są pokryte brudem, lodem lub śniegiem, może to spowodować ograniczenie ich działania i uniemożliwić pomiar.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 228)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych (Str. 231)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów (Str. 229)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne (Str. 234)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 235)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty (Str. 238)

²² UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Funkcja ta ma pewne ograniczenia - np. nie jest ona aktywna przy prędkościach poniżej ok. 4 km/h.

W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi, występowania refleksów świetlnych, a także gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne lub nie patrzy na wprost, sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji (patrz (1) na ilustracji (Str. 228)) może być trudna do zauważenia. Dlatego nie powinna być wyłączana sygnalizacja dźwiękowa.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom. W takich sytuacjach układy ABS i DSTC zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.



UWAGA

Sygnalizacja optyczna może zostać tymczasowo wyłączona w przypadku wysokiej temperatury w kabinie spowodowanej na przykład silnym nasłonecznieniem. Jeżeli tak się stanie, zostanie włączona sygnalizacja akustyczna, nawet jeżeli została wyłączona w menu.

- Ostrzeżenia mogą się nie pojawiać, jeżeli odległość od poprzedzającego pojazdu jest mała lub ruchy wykonywane kierownicą i pedałami mają duży zakres, np. przy bardzo aktywnym stylu jazdy.



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia lub hamowanie mogą występować późno lub nie występować wcale, jeżeli sytuacja drogowa albo czynniki zewnętrzne spowodują, że czujnik radarowy lub kamera detekcyjna nie będzie w stanie prawidłowo zidentyfikować pieszego, pojazdu lub rowerzysty przed samochodem.

System czujników ma ograniczony zasięg wykrywania pieszych oraz rowerzystów²⁴ i dlatego zapewnia on skuteczne ostrzeżenia i hamowanie przy prędkości jazdy do 50 km/h. W przypadku pojazdów stojących w miejscu lub poruszających się powoli, ostrzeżenia i hamowanie są skuteczne przy prędkości jazdy do 70 km/h.

Ostrzeżenie o stojących lub poruszających się powoli pojazdach może zostać wyłączone z powodu ciemności lub słabej widoczności.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych i rowerzystów zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

System ostrzegania o ryzyku kolizji korzysta z tych samych czujników radarowych, co układ aktywnej kontroli prędkości (Str. 201). Więcej informacji na temat czujnika radarowego (Str. 212).

²⁴ W przypadku rowerzystów ostrzeżenie i hamowanie z pełną intensywnością mogą nastąpić bardzo późno lub jednocześnie.



W razie uznania, że wzbudzenie sygnalizacji ostrzegawczej następuje zbyt często lub przeszkadza ona w prowadzeniu, można wybrać krótszą odległość reakcji układu (Str. 232). Spowoduje to reagowanie układu na późniejszym etapie i w efekcie obniżenie liczby generowanych ostrzeżeń.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania zostaje tymczasowo wyłączony po włączeniu biegu wstecznego.

Funkcja ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

W sytuacjach gdy kierowca prowadzi samochód w świadomie aktywny sposób, ostrzeganie ryzyku o kolizji może zostać nieco opóźnione, aby ograniczyć niepotrzebne ostrzeżenia do minimum.

Gdy układ automatycznego hamowania zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzyma-

niu samochodu przez układ automatycznego hamowania, chyba że kierowca zdoła wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 228)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych (Str. 231)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów (Str. 229)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 232)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 235)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty (Str. 238)

Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Funkcja ta korzysta z kamery detekcyjnej samochodu, która ma pewne ograniczenia.

Oprócz układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania kamerą detekcyjną samochodu wykorzystują także następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie światła drogowych na światła mijania (Str. 87)
- System informacji o znakach drogowych (Str. 195)
- Driver Alert Control - DAC (Str. 240)
- Układ monitorowania pasa ruchu (Str. 245)



07 Układy wspomagające kierowcę



UWAGA

Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.

Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.

Kamery detekcyjne mają podobne ograniczenia jak ludzkie oko – np. gorzej „widzą” w ciemnościach, w trakcie intensywnych opadów śniegu lub deszczu oraz w gęstej mgle. W takich warunkach działanie układów korzystających z kamery może ulec poważnemu ograniczeniu lub chwilowemu wyłączeniu.

Oświetlenie silnym strumieniem światła, odbicia światła od nawierzchni drogi, brudna jezdnia lub niewyraźne linie na jezdni mogą w istotny sposób ograniczyć możliwości funkcjonalne kamery, gdy jest ona wykorzystywana do śledzenia pasa ruchu i wykrywania pieszych oraz innych pojazdów.

Pole widzenia kamery detekcyjnej jest ograniczone, w związku z czym w pewnych sytuacjach wykrywanie pieszych, rowerzystów i pojazdów nie jest możliwe lub wykrywanie następuje później niż można by się spodziewać.

W przypadku przegrzania kamery przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia, przez około 15 minut po uruchomieniu silnika może ona nie włączać się, aby nie doszło do jej uszkodzenia.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.**, oznacza to, że kamera jest przesłonięta i nie ma możliwości wykrywania pieszych, rowerzystów, pojazdów oraz linii na jezdni znajdujących się z przodu.

Oznacza to jednocześnie, że oprócz układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, funkcja automatycznego przełączania świateł drogowych na światła mijania, system informacji o znakach drogowych, system Driver Alert Control i funkcja Lane Departure Warning nie będą działać w pełnym zakresie.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy kamery jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed obiektywu kamery.
Gęsta mgła bądź intensywne opady deszczu lub śniegu uniemożliwiają prawidłowe funkcjonowanie kamery.	Nie podejmować żadnych działań. Podczas intensywnych opadów atmosferycznych kamera może przerywać działanie.
Mimo oczyszczenia powierzchni szyby przed obiektywem kamery komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych kamery może nastąpić nawet po kilku minutach.
Zabrudzenie pomiędzy wewnętrzną powierzchnią szyby a obiektywem kamery.	Udać się do warsztatu w celu oczyszczenia szyby przedniej w obrębie pola widzenia kamery – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

**Powiązane informacje**

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 228)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów (Str. 229)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych (Str. 231)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 232)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne (Str. 234)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty (Str. 238)



07 Układy wspomagające kierowcę

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania

pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Ostrz. o koliz. WYŁ	Ostrzeganie o ryzyku kolizji wyłączone. Komunikat widoczny przy uruchamianiu silnika. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK .
	Ostrz. o koliz. Nie-dostępne	Nie jest możliwe włączenie układu ostrzegającego o ryzyku kolizji. Komunikat widoczny przy próbie włączenia układu. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK .
	Autom. hamowanie zostało aktyw.	Uruchomione zostało automatyczne hamowanie. Komunikat znika po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK .
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. Oczyszczyć powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 235).



Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego (Str. 212).
	Ostrz. o koliz. Wymagany serwis	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania jest całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

^A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 227)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 228)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych (Str. 231)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie rowerzystów (Str. 229)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 232)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne (Str. 234)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 235)



System wspomagający czujność kierowcy^{*28}

System wspomagający czujność kierowcy (Driver Alert System) ma na celu ostrzeganie kierowcy w razie obniżenia się jego możliwości prowadzenia samochodu lub gdy dojdzie do niekontrolowanego zjechania z wyznaczonego pasa ruchu.

W ramach systemu Driver Alert System realizowane są następujące funkcje, które można włączać jednocześnie lub niezależnie:

- Driver Alert Control – DAC (Str. 241), czyli układ ostrzegający o dekoncentracji kierowcy.
- Lane Departure Warning – LDW (Str. 245), czyli układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.

Włączona funkcja przechodzi w stan gotowości i zaczyna działać po przekroczeniu prędkości 65 km/h.

Funkcja przestaje działać, gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 60 km/h.

Obie funkcje korzystają z kamery, która śledzi linie na jezdni wyznaczające oba brzegi pasa ruchu.



OSTRZEŻENIE

Układ wspomagający czujność kierowcy nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

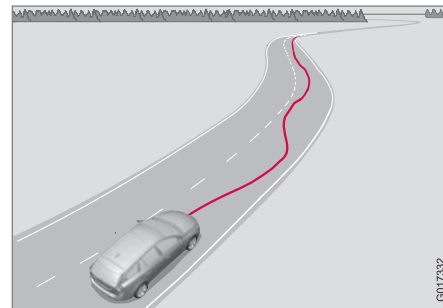
Powiązane informacje

- Driver Alert Control (DAC)* (Str. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty (Str. 243)
- Driver Alert Control (DAC)* - Działanie (Str. 241)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 245)

Driver Alert Control (DAC)*

Funkcja DAC ma na celu wzmocnienie uwagi kierowcy, gdy zaczyna on prowadzić samochód w sposób mniej stabilny, np. w wyniku rozproszenia uwagi lub zasypiania.

Funkcja ostrzegania o dekoncentracji kierowcy służy wykrywaniu powolnego spadku czujności kierowcy, przede wszystkim podczas jazdy na drogach głównych. Nie jest przeznaczona do działania w warunkach ruchu miejskiego.



Kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu, którego przebieg jest porównywany z ruchami kierownicy. Kierowca jest odpowiednio ostrzegany, gdy samochód zaczyna niestabilnie podążać wyznaczonym pasem ruchu.

²⁸ Niedostępne jako opcja w niektórych wersjach silnikowych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Zmęczenie kierowcy nie zawsze objawia się w sposób widoczny. W takim przypadku sygnalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona. Dlatego tak ważne jest robienie przerw w podróży, gdy tylko u kierowcy pojawią się pierwsze oznaki znużenia, bez względu na to, czy funkcja ostrzegania o dekoncentracji zadziała, czy nie.

i UWAGA

Funkcji tej nie wolno używać, aby wydłużyć czas nieprzerwanego prowadzenia samochodu. Kierowca powinien zawsze planować regularne przerwy i być dobrze wypoczęty.

Ograniczenia funkcjonalne

Niekiedy może dochodzić do uruchamiania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo że zdolność do prowadzenia pojazdu nie uległa pogorszeniu, na przykład:

- gdy występują silne podmuchy bocznego wiatru
- gdy w nawierzchni drogi są koleiny.

i UWAGA

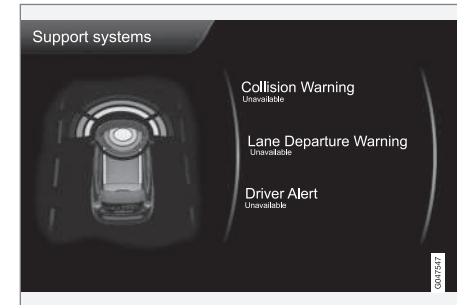
Kamera detekcyjna ma pewne ograniczenia (Str. 235).

Powiazane informacje

- System wspomagający czujność kierowcy* (Str. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* - Działanie (Str. 241)
- Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty (Str. 243)

Driver Alert Control (DAC)* - Działanie

Zmiany ustawień dokonuje się za pomocą odpowiednich opcji menu na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli. Struktura menu, MY CAR (Str. 113).



Ekran w samochodzie z LDW może pokazywać takie informacje.

Funkcje Driver Alert można przełączać w stan gotowości. Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, MY CAR (Str. 113).

Funkcja Driver Alert zostaje włączona, gdy prędkość przekroczy 65 km/h i pozostaje aktywna tak długo, jak długo prędkość jest wyższa niż 60 km/h.



Jeśli samochód jest prowadzony niestabilnie, kierowca zostanie powiadomiony sygnałem akustycznym i komunikatem tekstowym

Driver Alert Czas na przerwę – jednocześnie w zespole wskaźników zaświeci się powiązany z nim symbol. Jeżeli nie nastąpi poprawa sposobu prowadzenia, po pewnym czasie ostrzeżenie zostanie powtórzone.

Symbol ostrzegawczy można wyłączyć:

- Nacisnąć przycisk **OK** na lewej dźwigni przy kierownicy.



OSTRZEŻENIE

Alarm należy potraktować bardzo poważnie, ponieważ senny kierowca często nie zdaje sobie sprawy z własnego stanu.

W razie alarmu lub wystąpienia uczucia zmęczenia należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i odpocząć.

Wyniki badań dowodzą, że prowadzenie samochodu w stanie zmęczenia jest tak samo niebezpieczne jak jazda pod wpływem alkoholu.

Powiązane informacje

- System wspomagający czujność kierowcy* (Str. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* (Str. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty (Str. 243)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty

DAC (Str. 240) może w różnych sytuacjach wyświetlać symbole i komunikaty tekstowe w

zespole wskaźników lub na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli.

Zespół wskaźników

Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Driver Alert Czas na przerwę	Samochód jest prowadzony w sposób niepewny i kierowca jest ostrzegany o tym sygnałem akustycznym oraz komunikatem tekstowym.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń (Str. 235) kamery detekcyjnej.
	Driver Alert Sys Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

^A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

Ekran wyświetlacza

Sym-bol ^A	Komunikat	Działanie
	Driver Alert WYŁ	Funkcja jest wyłączona.
	Driver Alert Dostępny	Funkcja jest włączona.



07 Układy wspomagające kierowcę



Sym- bol ^A	Komunikat	Działanie
	Driver Alert Gotowość<65 km/h	Funkcja zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Driver Alert Niedostępny	Linie na jezdni są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Informacje na temat ograniczeń (Str. 235) kamery detekcyjnej.

^A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

Powiązane informacje

- System wspomagający czujność kierowcy* (Str. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* (Str. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* - Działanie (Str. 241)

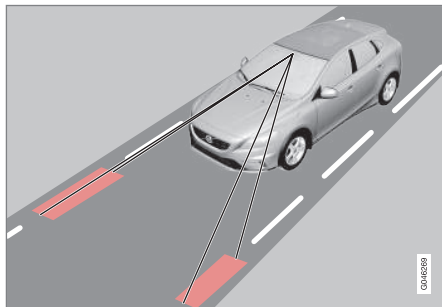


Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).

Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.

Zasada działania funkcji LDW



(Ilustracja jest schematyczna - nie dotyczy konkretnego modelu).

Kamera układu LDW śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu.

Kierowca jest ostrzegany sygnałem akustycznym, gdy samochód bez określonej przy-

czyny przekroczy linię na jezdni po swojej lewej lub prawej stronie.

UWAGA

Kierowca jest ostrzegany jednokrotnie za każdym razem, gdy koła przetną linię. Nie ma zatem alarmu dźwiękowego, gdy linia znajduje się między kołami samochodu.

Powiązane informacje

- System wspomagający czujność kierowcy* (Str. 240)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia (Str. 247)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 245)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 246)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty (Str. 248)

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie

Niektóre ustawienia funkcji LDW można zmienić.

Wyłączanie i włączanie układu



Funkcję LDW włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Gdy funkcja jest włączona, świeci się lampka w przycisku.

Działaniu funkcji towarzyszą czytelne informacje graficzne wyświetlane w różnych sytuacjach w zespole wskaźników.

Ustawienia funkcyjne

Ustawienia zmienia się na ekranie w środkowej konsoli w menu **MY CAR**. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 113).

Wybrać jedną z opcji:

- **Włączanie przy rozruchu** – Funkcja przechodzi do trybu gotowości przy każdym uruchomieniu silnika. W przeciwnym



wypadku przyjmowany jest stan, jaki miał miejsce w momencie ostatniego wyłączenia silnika.

- **Zwiększona czułość** – Zwiększona czułość funkcji, powodująca wcześniejsze generowanie ostrzeżenia i zniesienie niektórych ograniczeń.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 245)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia (Str. 247)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 246)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty (Str. 248)

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie

Działaniu układu LDW towarzyszą czytelne informacje graficzne wyświetlane w różnych sytuacjach w zespole wskaźników. Oto kilka przykładów:



Linie boczne funkcji LDW (na ilustracji zaznaczone kolorem czerwonym).

- Symbol funkcji LDW ma BIAŁE linie boczne – funkcja jest aktywna i wykrywa/„widzi” jedną lub obie linie boczne.
 - Symbol funkcji LDW ma SZARE linie boczne – funkcja jest aktywna, ale nie wykrywa ani lewej ani prawej linii bocznej.
- lub
- Symbol funkcji LDW ma SZARE linie boczne – funkcja jest w stanie gotowości,

ponieważ prędkość jest mniejsza niż 65 km/h.

- Symbol funkcji LDW nie ma linii bocznych – funkcja jest wyłączona.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 245)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia (Str. 247)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 245)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty (Str. 248)



Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia

Układ monitorowania pasa ruchu ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko.

Więcej informacji można znaleźć w punkcie na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 235).

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 246)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty (Str. 248)

UWAGA

Układ LDW nie zawsze ostrzega kierowcę, na przykład w następujących sytuacjach:

- Włączone są kierunkowskazy
- Kierowca trzyma stopę na pedale hamulca³³
- W przypadku szybkiego wciśnięcia pedału przyspieszenia³³
- W przypadku wykonywania szybkich ruchów kierownicą³³
- Gdy zakręt jest tak ostry, że samochód przechyła się.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 245)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 245)

³³ Gdy wybrana jest opcja „Zwiększona czułość”, ostrzeżenia są jednak przekazywane, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 245).

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcja LDW jest niedostępna, w zespole wskaźników może poja-

wić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym – należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami, jeśli są podane.

Przykładowe komunikaty:

Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Lane departure warning WŁ/ Lane departure warning WYŁ	Funkcja została włączona/wyłączona. Pojawia się z chwilą włączenia/wyłączenia funkcji. Po upływie 5 sekund tekst znika.
	Lane Depart. Warning Funkcja niedost. przy tej prędkości	Funkcja zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Lane Depart. Warning Niedostępny	Linie wyznaczające pas ruchu są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 235).
	Lane Depart. Warning Dostępny	Prowadzone jest skanowanie linii wyznaczających pas ruchu.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 235).
	Driver Alert Sys Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

^A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

**Powiązane informacje**

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 245)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia (Str. 247)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 245)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 246)

Wspomaganie parkowania*

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Poziom głośności układu wspomagającego parkowanie można wyregulować w trakcie emitowania sygnału dźwiękowego za pomocą pokręć **VOL** na konsoli środkowej lub w menu (Str. 113) **MY CAR** samochodu.

Układ dostępny jest w dwóch wariantach:

- Tylko z tylnymi czujnikami odległości
- Z przednimi i tylnymi czujnikami odległości.

UWAGA

Jeżeli hak holowniczy jest skonfigurowany w układzie elektrycznym samochodu, jego długość jest uwzględniana przy pomiarze wielkości miejsca postojowego.

OSTRZEŻENIE

- Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za manewry wykonywane podczas parkowania.
- Czujniki mają martwe punkty, w których nie są w stanie wykryć przeszkody.
- Należy uważać na przykład na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Powiazane informacje

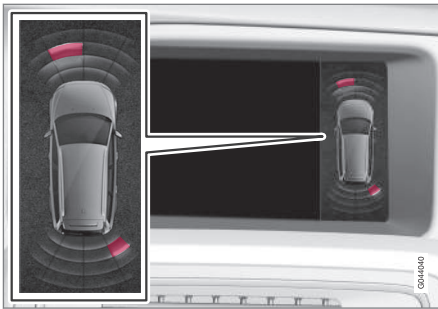
- Układ wspomaganie parkowania* - Czyśczenie czujników (Str. 254)
- Układ wspomaganie parkowania* - Działanie (Str. 250)
- Układ wspomaganie parkowania* – przedni (Str. 252)
- Układ wspomaganie parkowania* - Informacja o usterce (Str. 253)
- Układ wspomaganie parkowania* – tylny (Str. 252)
- Kamera wspomaganie parkowania (Str. 254)

Układ wspomaganie parkowania* - Działanie

Układ wspomaganie parkowania jest włączany automatycznie po uruchomieniu silnika - zapala się dioda w przełączniku. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.



Włączanie i wyłączanie układu wspomaganie parkowania.



Widok ekranu wyświetlacza – sygnalizacja przeszkody po lewej stronie z przodu i po prawej stronie z tyłu.

Na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej pokazywane jest położenie samochodu względem przeszkody.

Zaznaczone sektory pokazują, który lub które z czterech czujników wykrył(y) przeszkodę. Im bliżej samochodu znajduje się symbol zaznaczonego sektora, tym mniejsza odległość między samochodem a wykrytą przeszkodą.

Wraz ze zbliżaniem się do obiektu położonego przed lub za samochodem, odpowiednio skracane są przerwy pomiędzy impulsami dźwiękowymi. Odtwarzanie innych dźwięków przez zestaw audio zostaje automatycznie wstrzymane.

Gdy odległość wynosi 30 cm lub mniej, sygnał dźwiękowy jest ciągły, a znajdujące się najbliżej samochodu pole aktywnego czujnika

jest wypełnione. Jeżeli w podanej odległości znajdują się obiekty zarówno za, jak i przed samochodem, sygnał emitowany jest na przemian z tylnych i przednich głośników.

WAŻNE

Obiekty, takie jak łańcuchy, cienkie blyszczące słupki lub niskie barierki, mogą znajdować się w „cieniu sygnału” i w tym czasie nie będą wykrywane przez czujniki – pulsujący dźwięk może wtedy nieoczekiwanie ustać zamiast przejść w spodziewany dźwięk ciągły.

Czujniki nie są w stanie wykryć obiektów znajdujących się wysoko, na przykład wystających ramp załadowniczych.

- W takich sytuacjach należy zachować zwiększoną ostrożność i wykonywać manewry/przemieszczać samochód szczególnie powoli lub przerwać trwający manewr parkowania – może występować duże ryzyko uszkodzenia innych pojazdów lub obiektów, ponieważ czujniki nie są chwilowo w stanie działać w sposób optymalny.

Powiązane informacje

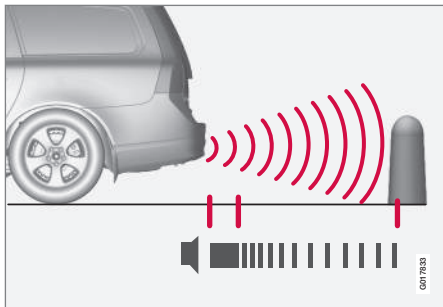
- Wspomaganie parkowania* (Str. 250)
- Układ wspomaganie parkowania* - Czyśczenie czujników (Str. 254)
- Układ wspomaganie parkowania* – przedni (Str. 252)

- Układ wspomaganie parkowania* - Informacja o usterce (Str. 253)
- Układ wspomaganie parkowania* – tylny (Str. 252)
- Kamera wspomaganie parkowania (Str. 254)



Układ wspomagania parkowania* – tylny

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.



Zasięg działania czujników odległości z tyłu samochodu wynosi około 1,5 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z tyłu emitowane są przez jeden z tylnych głośników.

Monitorowanie odległości od przeszkody z tyłu samochodu uruchamiane jest po włączeniu biegu wstecznego.

Podczas cofania na przykład z przyczepą podłączoną do haka holowniczego tylne czujniki parkowania zostają automatycznie wyłą-

zione – w przeciwnym razie czujniki reagowałyby na przyczepę.

UWAGA

Podczas cofania na przykład z przyczepą lub bagażnikiem rowerowym zamontowanym na haku holowniczym (bez oryginalnej instalacji elektrycznej przyczepy firmy Volvo) może wystąpić konieczność ręcznego wyłączenia układu wspomagania parkowania, tak aby czujniki nie reagowały na te przedmioty.

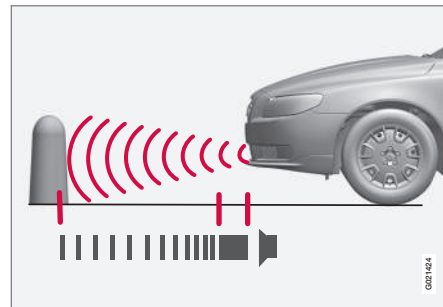
Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 250)
- Układ wspomagania parkowania* - Czystczenie czujników (Str. 254)
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 250)
- Układ wspomagania parkowania* – przedni (Str. 252)
- Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce (Str. 253)
- Kamera wspomaganie parkowania (Str. 254)

Układ wspomagania parkowania* – przedni

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Układ zostaje włączony automatycznie w momencie uruchomienia silnika – zapala się lampka On/Off w przełączniku. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.



Zasięg działania czujników odległości z przodu samochodu wynosi około 0,8 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z przodu emitowane są przez jeden z przednich głośników.

Przedni układ wspomagania parkowania pozostaje aktywny do prędkości



około 10 km/h. Lampka kontrolna w przycisku świeci się, sygnalizując, że układ jest wyłączony. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 10 km/h, układ wznowia działanie.

UWAGA

Przedni układ wspomagania parkowania zostaje wyłączony po włączeniu hamulca postojowego lub wybraniu położenia **P** w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów.

WAŻNE

Gdy zamontowane są dodatkowe światła: Należy pamiętać, że nie mogą one zasłaniać czujników – dodatkowe światła mogą zostać wtedy uznane za przeszkodę.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 250)
- Układ wspomagania parkowania* - Czyśczenie czujników (Str. 254)
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 250)
- Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce (Str. 253)
- Układ wspomagania parkowania* – tylny (Str. 252)
- Kamera wspomagania parkowania (Str. 254)

Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

 Gdy świeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników i równocześnie pokazywany jest komunikat tekstowy **Ukl. parkowania Wymagany serwis**, wspomaganie parkowania nie działa.

WAŻNE

W pewnych warunkach układ wspomagania parkowania może generować nieprawidłowe sygnały ostrzegawcze spowodowane przez zewnętrzne źródła emitujące ultradźwięki o tej samej częstotliwości, którą wykorzystuje układ.

Jako przykłady takich źródeł można podać klaksony samochodów, mokre opony poruszające się po asfalcie, hamulce pneumatyczne, odgłosy dochodzące z układów wydechowych motocykli itd.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 250)
- Układ wspomagania parkowania* - Czyśczenie czujników (Str. 254)
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 250)

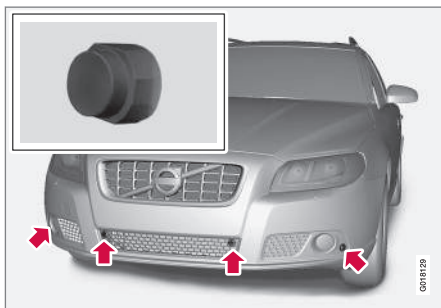
- Układ wspomagania parkowania* – przedni (Str. 252)
- Układ wspomagania parkowania* – tylny (Str. 252)
- Kamera wspomagania parkowania (Str. 254)



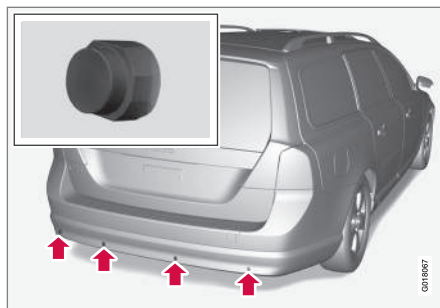
Układ wspomagania parkowania* - Czyszczenie czujników

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.



Rozmieszczenie przednich czujników.



Rozmieszczenie tylnych czujników.

UWAGA

Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą spowodować przekazywanie nieprawidłowych sygnałów ostrzegawczych.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 250)
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 250)
- Układ wspomagania parkowania* - przedni (Str. 252)
- Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce (Str. 253)
- Układ wspomagania parkowania* - tylny (Str. 252)
- Kamera wspomaganie parkowania (Str. 254)

Kamera wspomaganie parkowania

Kamera wspomaganie parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego (można to zmienić w menu ustawień (Str. 257)).

Obraz z kamery jest wyświetlany na ekranie w konsoli środkowej.

UWAGA

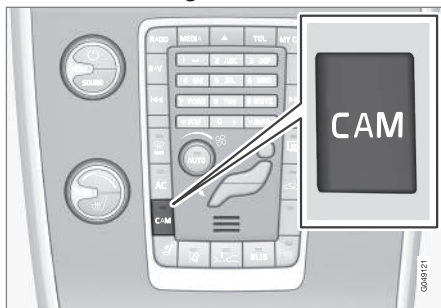
Jeżeli hak holowniczy jest skonfigurowany w układzie elektrycznym samochodu, jego długość jest uwzględniana przy pomiarze wielkości miejsca postojowego.

OSTRZEŻENIE

- Układ wspomagający parkowanie z kamerą wizyjną ma charakter wyłącznik pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem.
- Kamera ma martwe pola detekcji, w których nie są wykrywane ewentualne przeszkody.
- Szczególną uwagę należy zwracać na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.



Działanie i obsługa



Umieszczenie przycisku **CAM**.

Kamera pokazuje obraz sytuacji za samochodem oraz przeszkody pojawiające się z boku.

Kamera pokazuje szeroki obszar za samochodem oraz część zderzaka i ewentualny hak holowniczy.

Obiekty na ekranie mogą wydawać się nieco przechylone, co jest normalnym objawem.

i UWAGA

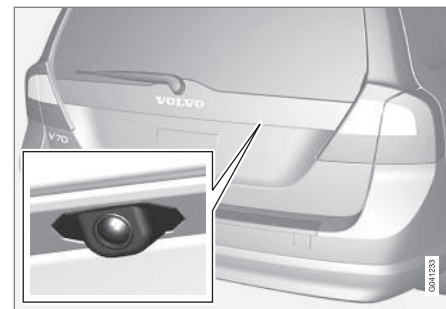
Obiekty na ekranie wyświetlacza mogą znajdować się w mniejszej odległości od samochodu niż ta, w jakiej pojawiają się one na ekranie.

Jeżeli aktywny jest inny widok, układ kamery wspomagania parkowania automatycznie przejmie ekran i pojawia się na nim obraz z kamery.

Po włączeniu biegu wstecznego pojawiają się dwie ciągłe linie, które w sposób graficzny pokazują w przybliżeniu zewnętrzne wymiary samochodu przy aktualnym kącie skrętu kierownicy – ułatwia to parkowanie na niewielkiej przestrzeni, cofanie w ciasnych miejscach i podejżdżanie do przyczepy w celu jej podłączenia. Linie pomocnicze można wyłączyć w menu ustawień.

Jeżeli samochód jest również wyposażony w czujniki wspomagania parkowania*, to przekazywane przez nie informacje są wyświetlane graficznie w postaci barwnych pól określających odległość od wykrytych przeszkód, patrz temat „Samochody z czujnikami cofania” w dalszej części instrukcji.

Kamera pozostaje włączona przez około 5 sekund od wyłączenia biegu wstecznego albo do momentu, gdy prędkość samochodu przekroczy 10 km/h podczas jazdy do przodu lub 35 km/h podczas jazdy do tyłu.



Umieszczenie kamery obok uchwytu do otwierania bagażnika.

Warunki oświetleniowe

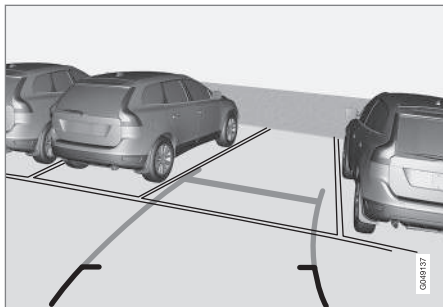
Obraz z kamery jest dostosowany automatycznie do panujących warunków oświetlenia. Z tego powodu jasność i jakość obrazu na ekranie mogą ulegać niewielkim wahaniom. Słabe warunki oświetleniowe mogą spowodować nieznaczne pogorszenie jakości obrazu.

i UWAGA

Obiektyw kamery należy oczyszczać z brudu, śniegu i lodu, aby zapewnić optymalne działanie układu. Jest to szczególnie ważne w warunkach słabego oświetlenia.



Linie prowadzące



Przykłady wyświetlania linii prowadzących ułatwiających kierowcy parkowanie.

Pokazywane na ekranie linie prowadzące ułożone są na poziomie podłoża za samochodem, a ich położenie jest bezpośrednio związane z ruchami kierowcy. W ten sposób pokazują kierowcy tor, po jakim samochód będzie się przemieszczał przy aktualnym skręcie kół.

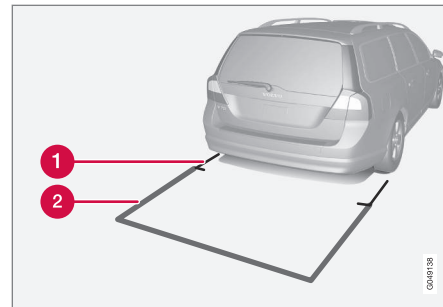
UWAGA

- Podczas cofania z przyczepą, która nie jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu, linie na wyświetlaczu będą pokazywać przewidywany tor jazdy **samochodu**, a nie przyczepy.
- Żadne linie nie są pokazywane na ekranie, jeżeli przyczepa jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu.
- W przypadku podłączenia przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, kamera wspomagania parkowania zostaje automatycznie wyłączona.

WAŻNE

Należy pamiętać, że na ekranie pokazwana jest sytuacja jedynie z tyłu samochodu. Podczas manewrowania na biegu wstecznym należy również zwracać uwagę na sytuację z boków oraz z przodu samochodu.

Linie obrysowe



Linie wyświetlane przez układ.

- 1 Linia obrysowa, strefa 30 cm od tyłu samochodu
- 2 Linia obrysowa, strefa swobodnego cofania

Linia czerwona (1) wyznacza strefę ok. 30 cm w tył od zderzaka.

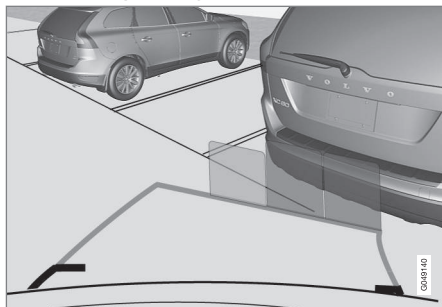
Żółta linia pozioma (2) wyznacza strefę do około 1,5 m w tył od zderzaka.

Żółte linie boczne kończą się ok. 2,0 m za zderzakiem.

Jest to również granica najbardziej wystających części samochodu, takich jak lusterka zewnętrzne na drzwiach i narożniki – również w trakcie skręcania.



Samochody z czujnikami cofania*



Obszary oznaczone kolorami (x 4, po jednym na każdy czujnik) pokazują odległość.

Jeżeli samochód jest również wyposażony w czujniki wspomagania parkowania (Str. 250), to sygnalizacja odległości będzie dokładniejsza, a zabarwione obszary wskażą, który z 4 czujników rejestruje przeszkodę.

Kolor pola zmienia się wraz ze zmniejszaniem się odległości do przeszkody – od zielonego poprzez żółty do czerwonego.

Kolor	Odległość (w metrach)
Zielony	0,8-1,5
Żółty	0,4-0,8
Czerwony	0-0,4

Powiązane informacje

- Ustawienia (Str. 257)
- Ograniczenia (Str. 258)
- Wspomaganie parkowania* (Str. 250)

Ustawienia

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego.

Ustawienia

W celu zmiany ustawień kamery wspomagania parkowania należy:

1. Nacisnąć przycisk **OK/MENU**, gdy wyświetlany jest widok z kamery.
2. Obrócić, aby przejść do żądanej opcji za pomocą **OK/MENU**.
3. Nacisnąć **OK/MENU** i wyjść za pomocą **EXIT**.

lub

1. Nacisnąć przycisk rozruchu **CAM**.
2. Nacisnąć przycisk rozruchu **OK/MENU**.
3. Obrócić, aby przejść do żądanej opcji za pomocą **OK/MENU**.
4. Nacisnąć **OK/MENU** i wyjść za pomocą **EXIT**.

Uwagi dodatkowe

Ustawienie standardowe jest takie, że kamera włącza się w momencie włączenia biegu wstecznego.

- Jedno naciśnięcie przycisku **CAM** włącza kamerę, nawet jeżeli nie jest włączony bieg wsteczny.
- Jeżeli w samochodzie jest zainstalowanych więcej kamer*, to używaną w danym momencie kamerę można zmienić, naci-



07 Układy wspomagające kierowcę



kając przycisk **CAM** lub obracając pokrętkę **TUNE**.

Powiazane informacje

- Kamera wspomagania parkowania (Str. 254)
- Ograniczenia (Str. 258)
- Wspomaganie parkowania* (Str. 250)
- MY CAR (Str. 113)

Ograniczenia

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego.



UWAGA

Zamontowany z tyłu samochodu bagażnik rowerowy lub inny element może ograniczać pole widzenia kamery.

O tym należy pamiętać

Należy pamiętać o tym, że nawet jeżeli przesłonięty obszar na ekranie wygląda na stosunkowo niewielki, w rzeczywistości może być dość duży. W rezultacie może się zdarzyć, że przeszkody staną się widoczne dopiero w niewielkiej odległości od samochodu.

- Obiektów kamery nie może być zabrudzony ani pokryty śniegiem lub lodem.
- Obiektów kamery należy regularnie przemywać letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego, uważając przy tym, aby go nie zarysować.

Powiazane informacje

- Kamera wspomagania parkowania (Str. 254)
- Ustawienia (Str. 257)
- Wspomaganie parkowania* (Str. 250)

BLIS* (Układ monitorujący martwe pola widoczności)

Działający z użyciem kamer cyfrowych układ monitorujący BLIS (Blind Spot Information System) w określonych sytuacjach sygnalizuje pojawienie się w tzw. martwym polu widoczności pojazdu poruszającego się w tym samym kierunku.

Układ jest najbardziej przydatny podczas jazdy w gęstym ruchu na drodze wielopasmowej.

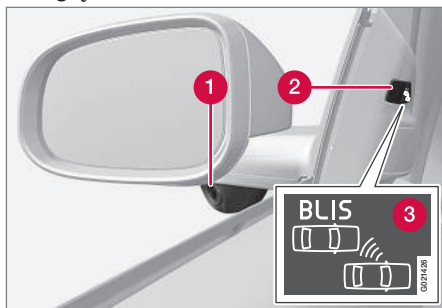


OSTRZEŻENIE

Układ ten stanowi dodatkową funkcję pomocniczą i nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z lusterek wstecznych. Nie jest on w stanie zastąpić uwagi i odpowiedzialnego postępowania kierowcy. Odpowiedzialność za bezpieczne zmienianie pasa ruchu zawsze ponosi kierowca.



Przegląd



Lusterko wsteczne z funkcją BLIS³⁴.

- ❶ Kamera
- ❷ Lampka sygnalizacyjna
- ❸ Symbol układu BLIS

UWAGA

Lampka zapala się po tej stronie samochodu, po której układ wykrył obecność pojazdu. Jeśli samochód jest wyprzedzany z obu stron jednocześnie, zapalą się obie lampki.

Konserwacja

Warunkiem skutecznego działania funkcji jest utrzymywanie w czystości obiektywów kamer

układu BLIS³⁵. Można je czyścić miękką ściereczką lub wilgotną gąbką. Należy przy tym zachować ostrożność, aby nie zarysować soczewek.

WAŻNE

Soczewki są podgrzewane elektrycznie w celu usuwania lodu i śniegu. W razie potrzeby zgarnąć śnieg z soczewek.

Powiązane informacje

- BLIS* (Blind Spot Information System) - Działanie (Str. 259)

BLIS* (Blind Spot Information System) - Działanie

Zadaniem funkcji BLIS (Blind Spot Information System) jest wspomaganie kierowcy podczas jazdy w warunkach intensywnego natężenia ruchu po drogach z wieloma pasami w tym samym kierunku.

Włączanie/wyłączanie układu BLIS

Układ jest automatycznie włączany po uruchomieniu silnika. Równocześnie trzykrotnie błyskają lampki sygnalizacyjne w drzwiach.



Wyłącznik układu.

Układ można wyłączyć/włączyć po uruchomieniu silnika, naciskając jeden raz przycisk BLIS.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk

³⁴ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

³⁵ Patrz (1) na poprzedniej ilustracji.



07 Układy wspomagające kierowcę

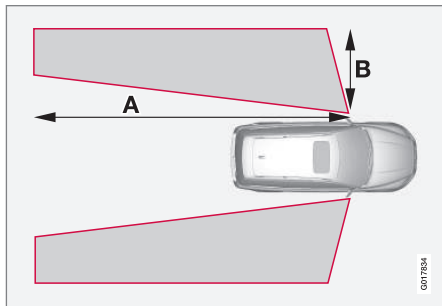


w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu (Str. 113) **MY CAR** samochodu.

Z chwilą wyłączenia układu monitorującego gaśnie lampka kontrolna w przycisku i pojawia się odpowiedni komunikat w zespole wskaźników.

Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca działanie układu. Równocześnie zapala się lampka kontrolna w przycisku i pojawia się odpowiedni komunikat w zespole wskaźników oraz trzykrotnie błyskają lampki sygnalizacyjne w drzwiach. Naciśnąć przycisk **OK** na lewej dźwigni przy kierownicy, aby wyłączyć komunikat tekstowy.

Działanie układu



$A = \text{ok. } 9,5 \text{ m}$, $B = \text{ok. } 3,0 \text{ m}$.

Układ monitorujący działa przy prędkości jazdy powyżej 10 km/h.

Wykrycie przez kamerę (1) pojazdu, który pojawił się w monitorowanym obszarze, sygnalizowane jest zaświeceniem się lampki sygnalizacyjnej (2), patrz ilustracja przeglądowa (Str. 258).

Układ monitorujący ma wewnętrzną funkcję samodiagnostyki, która ostrzega kierowcę o ewentualnych usterkach. W razie np. zakrycia kamer układu BLIS lampka kontrolna będzie migać, a w zespole wskaźników pojawi się odpowiedni komunikat. Należy wtedy sprawdzić i oczyścić obiektywy.

W razie potrzeby układ można tymczasowo wyłączyć – patrz punkt „Włączanie/wyłączanie układu BLIS” powyżej.

Wyprzedzanie

Układ reaguje, gdy:

- podczas wyprzedzania innego pojazdu różnica prędkości obu pojazdów nie przekracza 10 km/h
- podczas wyprzedzania przez inny pojazd różnica prędkości obu pojazdów nie przekracza 70 km/h.



OSTRZEŻENIE

Układ BLIS nie działa na ostrych zakrętach.

Układ BLIS nie działa, gdy samochód cofa.

Szeroka przyczepa podłączona do samochodu może zasłonić inne pojazdy znajdujące się na sąsiednich pasach ruchu. Może to uniemożliwić wykrycie przez układ BLIS pojazdu znajdującego się w monitorowanym obszarze.

Działanie układu przy świetle dziennym i po zmroku

Przy świetle dziennym układ reaguje na kontury pojazdów znajdujących się w pobliżu. Rozpoznawane są samochody osobowe i ciężarowe oraz autobusy i motocykle.

Po zmroku układ reaguje na światła pojazdów znajdujących się w pobliżu. Gdy pojazd ma wyłączone światła, nie zostanie wykryty. Oznacza to na przykład, że układ nie reaguje na pozbawioną przednich świateł przyczepę holowaną przez samochód osobowy lub ciężarowy.



! OSTRZEŻENIE

Układ nie reaguje na rowerzystów lub motorowerzystów.

Kamery BLIS mają ograniczenia podobne do tych, jakie dotyczą ludzkiego oka, tj. podobnie nie widzą w przypadku intensywnej śniegownicy lub gęstej mgły albo gdy pada na nie mocne światło.

Ograniczenia

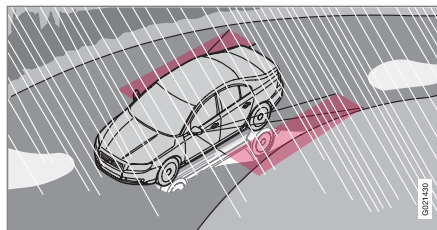
W pewnych sytuacjach lampka sygnalizacyjna może się zaświecić, mimo że w monitorowanym martwym polu widoczności nie ma żadnego pojazdu.

i UWAGA

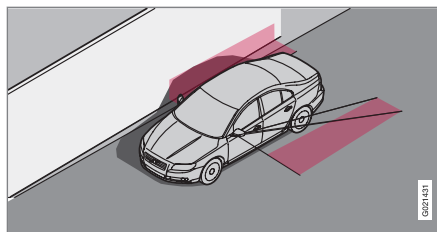
Sporadyczne włączanie się lampki sygnalizacyjnej układu BLIS, gdy w martwym polu widoczności nie ma żadnego pojazdu, nie oznacza usterki układu.

W przypadku usterki układu BLIS na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Syst. martw. pkt Wymagany serwis.**

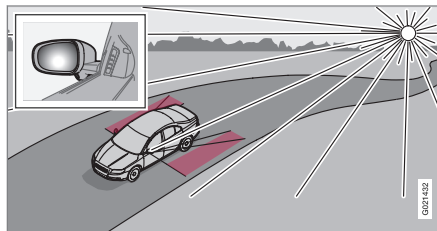
Poniższe ilustracje przedstawiają wybrane przykłady zadziałania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo nieobecności innego pojazdu w monitorowanym martwym polu widoczności.



Refleksy świetlne od mokrej nawierzchni drogi.



Własny cień na dużej i gładkiej powierzchni, np. ekranie dźwiękochłonnym lub betonowej nawierzchni drogi.



Znajdujące się nisko nad horyzontem słońce świeci bezpośrednio w obiektyw kamery.

! WAŻNE

Naprawa elementów składowych układu BLIS może być wykonywana tylko w stacji obsługi – zaleca się skorzystać z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- BLIS* (Układ monitorujący martwe pola widoczności) (Str. 258)
- Układ BLIS – symbole i komunikaty (Str. 262)

Układ BLIS – symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcja BLIS (Str. 258) nie jest dostępna lub jej działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym. Należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami.

Przykładowe komunikaty:

Komunikat	Działanie
Syst.inf.martw. pkt WŁĄCZONY	System BLIS jest włączony.
System BLIS Wymagany serwis	System informacji o martwym polu wyłączony – skontaktować się ze stacją obsługi.
System BLIS Kamera zablokowana	Kamera zasłonięta przez zabrudzenia, śnieg lub lód – oczyścić soczewki.

Komunikat	Działanie
System BLIS Ograniczone działanie	Ograniczona transmisja danych między kamerą systemu BLIS a układem elektrycznym pojazdu. Kamera wróci do normalnego trybu pracy, gdy transmisja danych między kamerą systemu BLIS a układem elektrycznym pojazdu wróci do normy.
Syst.inf.martw. pkt WYŁĄCZONY	System BLIS jest wyłączony.

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskózów.

Powiazane informacje

- BLIS* (Układ monitorujący martwe pola widoczności) (Str. 258)

Regulowany opór kierownicy*

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy opór przy obracaniu kierownicy wzrasta, co daje kierowcy lepsze wyczucie reakcji samochodu. Układ kierowniczy jest twardszy i charakteryzuje się szybszą reakcją na autostradach. Przy małych prędkościach jazdy wysiłek wymagany do obrotu kierownicy jest mniejszy, co ułatwia na przykład parkowanie.

Kierowca może wybrać jeden z trzech różnych poziomów wspomagania kierownicy zapewniających wyczucie drogi lub czułość układu kierowniczego. Ustawienie to jest dostępne w menu **MY CAR**. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 113).

Dostęp do tego ustawienia nie jest możliwy podczas jazdy.


UWAGA

W niektórych sytuacjach wspomagany układ kierowniczy może ulec przegrzaniu i wymagać chwilowego schłodzenia - jego działanie w tym czasie jest ograniczone i obracanie kierownicą może wymagać użycia większej siły.

Jednocześnie z chwilowym ograniczeniem wspomagania układu kierowniczego pojawia się komunikat w zespole wskaźników.

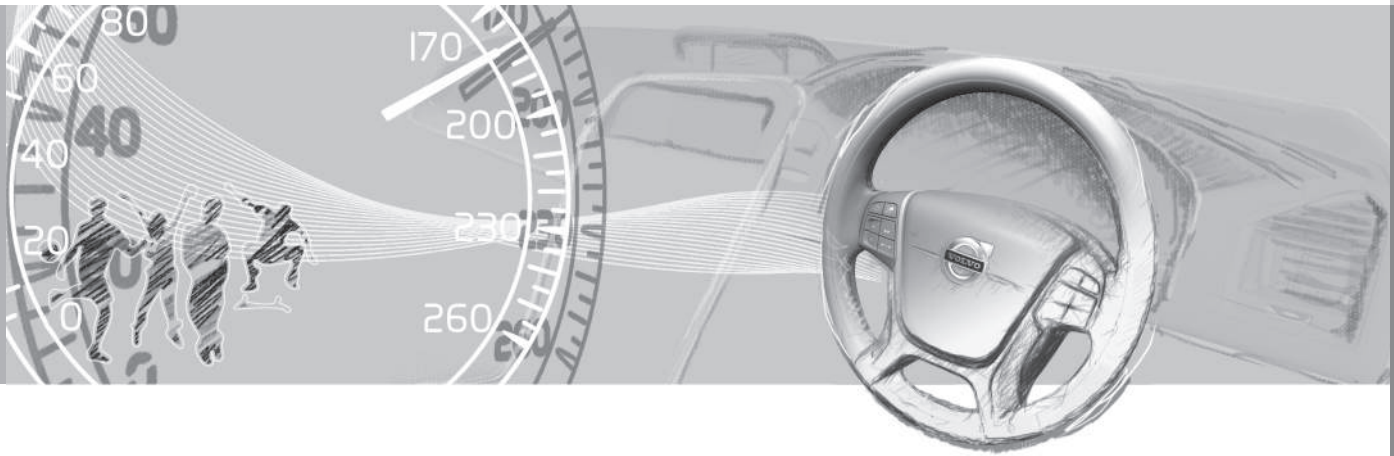
Powiazane informacje

- MY CAR (Str. 113)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

08

URUCHAMIANIE SILNIKA I JAZDA





Blokada antyalkoholowa*

Zadaniem blokady antyalkoholowej¹ jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu. Przed uruchomieniem silnika kierowca musi przejść badanie na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, które sprawdza, czy nie znajduje się on pod wpływem alkoholu. Kalibracja blokady antyalkoholowej odbywa się zgodnie z prawnie dopuszczalną w danym kraju wartością graniczną zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu u kierowców.



OSTRZEŻENIE

Blokada antyalkoholowa pełni funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności. W każdym przypadku to kierowca odpowiada za zachowanie trzeźwości i bezpieczne prowadzenie samochodu.

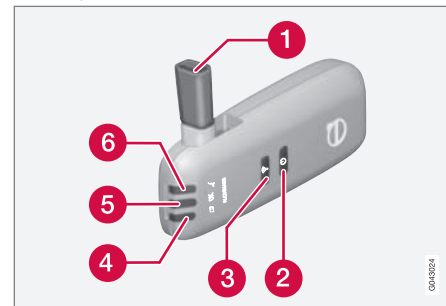
Powiązane informacje

- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 264)
- Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać (Str. 267)
- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 265)
- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 266)

- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 269)

Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa

Funkcje



- 1 Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.
- 2 Wyłącznik.
- 3 Przycisk nadajnika.
- 4 Lampka sygnalizująca stan akumulatora.
- 5 Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
- 6 Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

¹ Jest ona również określana nazwą Alcotguard.



Obsługa – akumulator

Lampka kontrolna (4) blokady antyalkoholowej sygnalizuje stan akumulatora:

Lampka kontrolna (4)	Stan akumulatora
Pulsujący zielony	Trwa ładowanie
Zielony	Całkowicie naładowany
Żółty	Naładowany do połowy
Czerwony	Rozładowany – umieścić urządzenie w uchwycie lub podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego.

UWAGA

Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Dzięki temu akumulator blokady antyalkoholowej będzie pozostawać całkowicie naładowany i będzie ona automatycznie włączana w momencie otwarcia samochodu.

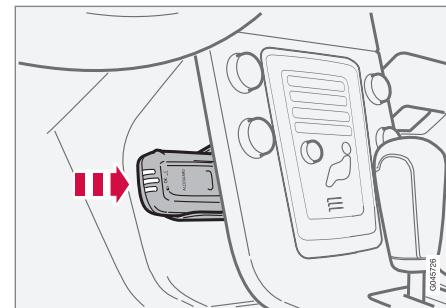
Powiązane informacje

- Blokada antyalkoholowa* (Str. 264)
- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 265)
- Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać (Str. 267)

- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 266)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 269)

Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej*

Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Aby wyjąć moduł ręczny blokady alkoholowej z jego uchwytu należy go lekko nacisnąć i puścić – spowoduje to jego wysunięcie i umożliwi wyjęcie.



Miejsce przechowywania i stacja ładowania modułu ręcznego.

- Umieszczając moduł ręczny z powrotem w uchwycie, należy go wcisnąć, aż zostanie zablokowany.
- Moduł ręczny należy przechowywać w uchwycie – zapewni mu to najlepszą ochronę i pozwoli utrzymać jego akumulator w stanie pełnego naładowania.



Powiazane informacje

- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsluga (Str. 264)
- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 266)
- Blokada antyalkoholowa* (Str. 264)
- Blokada antyalkoholowa* – o tym nalezy pamietac (Str. 267)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 269)

Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika

Blokada antyalkoholowa zostaje wlaczona automatycznie i jest gotowa do uzycia w momencie otwarcia samochodu.

1. Blokada antyalkoholowa jest gotowa do uzycia, gdy lampka kontrolna (6) pali sie na zielono.
2. Wyjac blokadę antyalkoholową z uchwytu. Jeśli w momencie otwarcia samochodu blokada antyalkoholowa znajduje się poza pojazdem, trzeba ją najpierw aktywować za pomocą wyłącznika (2).
3. Rozłożyć ustnik (1), wziąć głęboki wdech i dmuchać w ustnik równomiernie, aż rozlegnie się kliknięcie po upływie około 5 sekund. Rezultatem będzie jedna z alternatyw podanych poniżej w tabeli **Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu**.
4. Jeżeli nie pojawi się żaden komunikat, może to oznaczać usterkę funkcji przesyłania danych do samochodu – w takim przypadku należy nacisnąć przycisk (3), aby przesłać wynik badania do samochodu ręcznie.
5. Złożyć ustnik i umieścić blokadę antyalkoholową w uchwycie.
6. Po potwierdzeniu, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości, silnik należy uru-

chomić w ciągu 5 minut – w przeciwnym razie trzeba będzie powtórzyć badanie.

Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu

Lampka kontrolna (5) + tekst na wyświetlaczu	Działanie
Zielona lampka + Alcoguard Wynik testu poz.	Uruchomić silnik – nie wykryto żadnego alkoholu.
Żółta lampka + Alcoguard Wynik testu poz.	Uruchomienie silnika jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż 0,1 promila, ale niższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna ^A .
Czerwona lampka + Wynik testu neg. Poczek. 1 minutę	Uruchomienie silnika nie jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna ^A .

^A Dopuszczalne wartości są różne w różnych krajach, należy więc dowiedzieć się, jakie wartości obowiązują w danym kraju. Patrz też Blokada antyalkoholowa* (Str. 264)

**UWAGA**

Po zakończeniu jazdy silnik można uruchomić ponownie w ciągu 30 minut bez potrzeby przeprowadzania nowego testu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

Powiązane informacje

- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 264)
- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 265)
- Blokada antyalkoholowa* (Str. 264)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 269)

Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia i uzyskać możliwie jak najbardziej dokładny wynik:

- Unikać jedzenia i picia w czasie około 5 minut poprzedzających badanie.
- Unikać nadmiernego spryskiwania szyby przedniej – alkohol zawarty w płynie do spryskiwaczy może zafałszować wyniki badania.

Aby zagwarantować przeprowadzenie ponownego badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu w przypadku zmiany kierowcy – wcisnąć jednocześnie wyłącznik (2) i przycisk nadajnika (3) na około 3 sekundy. W tym momencie samochód powraca do trybu uniemożliwienia rozruchu i do uruchomienia silnika wymagany jest ponowne potwierdzenie, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości.

Kalibracja i serwis

Blokada antyalkoholowa wymaga sprawdzenia i kalibracji w stacji obsługi² co 12 miesięcy.

Na 30 dni przed wymaganym terminem ponownej kalibracji w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Alcoguard**

Wymagana kalibr.. Jeżeli w ciągu tych 30 dni kalibracja nie zostanie przeprowadzona, możliwość normalnego uruchomienia silnika zostanie zablokowana – możliwy wtedy będzie wyłącznie rozruch z użyciem funkcji obejścia, patrz następny punkt „Sytuacja awaryjna”.

Komunikat ten można wyłączyć, naciskając jeden raz przycisk nadajnika (3). W przeciwnym razie zniknie on samoczynnie po upływie około 2 minut, ale pojawi się ponownie przy każdym uruchomieniu silnika – trwałe usunięcie komunikatu następuje wyłącznie po kalibracji urządzenia w stacji obsługi².

Niska lub wysoka temperatura otoczenia

Im niższa temperatura otoczenia, tym dłużej trwa przygotowanie blokady antyalkoholowej do pracy.

Temperatura (°C)	Maksymalny czas rozgrzewania się urządzenia (sekundy)
+10 do +85	10
-5 do +10	60
-40 do -5	180

² Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



08 Uruchamianie silnika i jazda



Gdy temperatura jest niższa niż -20 °C lub wyższa niż +60 °C, blokada antyalkoholowa wymaga dodatkowego zasilania. W zespole wskaźników zostaje wyświetlony komunikat **Alcoguard Podł. przewód zasil..** W takim przypadku należy podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego i poczekać, aż lampka kontrolna (6) zapali się na zielono.

W przypadku bardzo niskiej temperatury czas rozgrzewania się blokady antyalkoholowej można skrócić, zabierając urządzenie do domu.

Sytuacja awaryjna

W sytuacji awaryjnej albo w przypadku uszkodzenia blokady antyalkoholowej, możliwe jest obejście funkcji blokady w celu uruchomienia samochodu.



UWAGA

Wszystkie przypadki aktywacji obejścia są rejestrowane i zapisywane w pamięci, patrz Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu (Str. 16).

Po aktywacji obejścia przez cały czas jazdy w zespole wskaźników widoczny jest komunikat **Alcoguard Obejście aktywne**, który może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi².

Funkcję obejścia można przetestować bez rejestracji komunikatu o błędzie – w takim

przypadku należy wykonać wszystkie czynności bez uruchamiania samochodu. Komunikat o błędzie zniknie po zablokowaniu zamków samochodu.

W momencie instalacji blokady antyalkoholowej dokonuje się wyboru, czy zawieszenie działania blokady ma się odbywać na zasadzie obejścia, czy jako działanie awaryjne. Ustawienie to można zmienić później w stacji obsługi².

Aktywacja funkcji obejścia

- Nacisnąć jednocześnie przycisk **OK** na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – w zespole wskaźników pojawi się najpierw komunikat **Obejście aktywne Poczek. 1 minutę**, a następnie **Alcoguard Obejście aktywne** – po wykonaniu tych czynności będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcję tę można aktywować wielokrotnie. Komunikat o błędzie wyświetlany podczas jazdy może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi².

Aktywacja funkcji działania awaryjnego

- Nacisnąć jednocześnie przycisk **OK** na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Alcoguard**

Obejście aktywne i będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcji tej można użyć jeden raz, po czym konieczne jest jej zresetowanie w stacji obsługi².

Powiązane informacje

- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 264)
- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 265)
- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 266)
- Blokada antyalkoholowa* (Str. 264)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 269)

² Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe

Oprócz opisanych wcześniej komunikatów dotyczących sposobu działania blokady antyalkoholowej (Str. 266) na wyświetlaczu w zespole wskaźników mogą pojawić się także następujące komunikaty:

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Restart możliwy	Silnik został wyłączony na mniej niż 30 minut – uruchomienie silnika jest możliwe bez potrzeby przeprowadzenia ponownego badania.
Alcoguard Wymagany serwis	Skontaktować się ze stacją obsługi ^A .
Alcoguard Brak sygnału	Przesyłanie danych nie powiodło się – przesać dane ręcznie za pomocą przycisku (3) lub przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Test nieważny	Badanie nie powiodło się – przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Dmuchań dłużej	Zbyt krótki czas dmuchania – dmuchać dłużej.
Alcoguard Dmuchań słabiej	Zbyt mocny wydech – dmuchać słabiej.
Alcoguard Dmuchań mocniej	Zbyt słaby wydech – dmuchać mocniej.
Alcoguard Czekaj Rozgrzewanie	Rozgrzewanie urządzenia nie zostało zakończone – poczekać na komunikat Alcoguard Dmuchań 5 sekund .

^A Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 264)
- Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać (Str. 267)

- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 265)
- Blokada antyalkoholowa* (Str. 264)



Uruchamianie silnika

Silnik jest uruchamiany i wyłączany za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i przycisku **START/STOP ENGINE**.

Silnik benzynowy i wysokoprężny



Wyłącznik zapłonu z wysuniętym/wsuniętym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania i przycisk **START/STOP ENGINE**.

! WAŻNE

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie (Str. 170).

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć do końca. Należy pamiętać, że w przypadku gdy samochód jest wyposażony w blokadę antyalkoholową*, uruchomienie silnika będzie możliwe dopiero wtedy, gdy nie zostanie stwierdzone przekroczenie dopuszczalnej zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu. Więcej informacji na temat funkcji można znaleźć w punkcie Blokada antyalkoholowa* (Str. 264).
2. Przytrzymać całkowicie wciśnięty pedał sprzęgła³. (W przypadku samochodów z automatyczną skrzynią biegów – nacisnąć pedał hamulca.)
3. Krótko nacisnąć przycisk rozruchu **START/STOP ENGINE**.

i UWAGA

W samochodach z silnikiem wysokoprężnym możliwość uruchomienia silnika może być nieznacznie opóźniona – w tym czasie wyświetlany jest komunikat **Silnik Rozgrzewanie**.

Przy uruchamianiu silnika rozrusznik pracuje do momentu włączenia silnika lub do zadziałania jego zabezpieczenia przed przegrzaniem.

! WAŻNE

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 3 próbach, odczekać 3 minuty przed podjęciem kolejnej próby. Zdolność rozruchowa akumulatora zwiększa się, jeśli ma on czas na zregenerowanie się.

! OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wyjmować kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu po uruchomieniu silnika lub podczas holowania samochodu.

! OSTRZEŻENIE

Wysiadając z samochodu, trzeba zawsze wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu oraz upewnić się, że pozycja kluczyka to **0** – w szczególności wtedy, gdy w samochodzie są dzieci. Informacje na temat sposobu postępowania, patrz Wyłącznik zapłonu (Str. 73).

³ W trakcie jazdy wystarczy nacisnąć przycisk rozruchu **START/STOP ENGINE**, aby uruchomić silnik.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



UWAGA

Przy uruchamianiu niektórych typów silników, gdy są one nierozgrzane, prędkość obrotowa biegu jałowego może być zauważalnie wyższa niż normalnie. Dzieje się tak dlatego, by układ redukcji emisji spalin jak najszybciej osiągnął normalną temperaturę roboczą, co pozwala ograniczyć do minimum emisję szkodliwych substancji i przyczynia się do ochrony środowiska.

Keyless drive*

Aby uruchomić silnik bez użycia kluczyka (Str. 174), wykonać czynności 2-3.

UWAGA

Warunkiem uruchomienia silnika jest to, by jeden z jego kluczyków z pilotem zdalnego sterowania z funkcją Keyless drive znajdował się w kabinie pasażerskiej lub w przedziale bagażowym.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zabierać kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z samochodu podczas jazdy lub holowania samochodu.

Powiazane informacje

- Wyłączanie silnika (Str. 271)

Wyłączanie silnika

Do wyłączania silnika służy przycisk **START/STOP ENGINE**.

Aby wyłączyć silnik:

- Nacisnąć przycisk **START/STOP ENGINE** – silnik zostaje wyłączony.

Jeśli dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P** lub samochód porusza się:

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk **START/STOP ENGINE** lub przytrzymać przycisk wciśnięty do momentu zatrzymania silnika.

Powiazane informacje

- Wyłącznik zapłonu (Str. 73)

Blokada kierownicy

Blokada kierownicy utrudnia kierowanie samochodem np. w przypadku jego nieuprawnionego przejęcia.

Uwagi ogólne

- Blokada kierownicy zostaje odblokowana, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w wyłączniku zapłonu⁴ i naciśnięty zostaje przycisk **START/STOP ENGINE**.
- Blokada kierownicy włącza się, gdy po wyłączeniu silnika zostaną otwarte drzwi kierowcy.

Odblokowaniu i zablokowaniu blokady kierownicy towarzyszy odgłos zadziałania mechanizmu.

Powiazane informacje

- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Wyłącznik zapłonu (Str. 73)
- Kierownica (Str. 80)

⁴ W przypadku samochodu z funkcją bezkluczykowego uruchamiania silnika kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w kabinie.



Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)*

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.

Klimatyzacja i system audio włączają się z tymi samymi ustawieniami, które były używane w momencie zaparkowania samochodu.

Silnik uruchomiony za pomocą funkcji ERS pracuje przez maksymalnie 15 minut, po czym zostaje wyłączony. Po dwóch uruchomieniach za pomocą funkcji ERS silnik musi zostać uruchomiony w normalny sposób, by można było ponownie skorzystać z ERS.

W większości samochodów z automatyczną skrzynią biegów dostępna jest opcjonalna funkcja ERS.

UWAGA

Funkcja ERS ma wpływ na żywotność baterii kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Dlatego w przypadku częstego korzystania z funkcji ERS baterię należy wymieniać raz w roku, patrz Wymiana baterii (Str. 173).

UWAGA

Należy przestrzegać lokalnych/krajowych zasad/przepisów dotyczących pracy silnika na biegu jałowym.

OSTRZEŻENIE

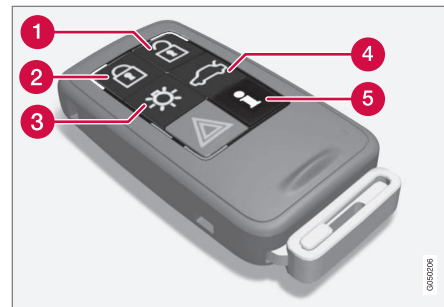
Aby można było zdalnie uruchomić silnik, muszą zostać spełnione następujące warunki:

- Samochód musi być nadzorowany.
- Wewnątrz samochodu nie mogą przebywać ludzie ani zwierzęta.
- Samochód nie może być zaparkowany w zamkniętym, pozbawionym wentylacji pomieszczeniu – gazy spalinowe mogą być bardzo szkodliwe dla ludzi i zwierząt.

Powiązane informacje

- Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie (Str. 272)
- Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty (Str. 274)

Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie



Przyciski do zdalnego uruchamiania silnika na kluczyku.

- 1 Odblokowanie drzwi
- 2 Blokowanie drzwi
- 3 Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu
- 4 Odblokowanie drzwi bagażnika
- 5 Informacje⁵

Zdalnie uruchamianie silnika

Aby możliwe było zdalne uruchomienie silnika, zamki samochodu muszą być zablokowane.

Należy wykonać następujące czynności:



1. Nacisnąć krótko przycisk (2) na kluczyku.
2. Następnie nacisnąć od razu długo (przez co najmniej 2 sekundy) przycisk (3).

Jeśli spełnione są warunki zadziałania funkcji ERS, zostaną wykonane następujące operacje:

1. Kierunkowskazy zamigają szybko kilka razy.
2. Zostanie uruchomiony silnik.
3. Kierunkowskazy zapalą się ciągłym światłem na 3 sekundy, aby potwierdzić uruchomienie silnika.



UWAGA

Po zdalnym uruchomieniu zamki samochodu pozostają zablokowane, ale czujnik ruchu jest wyłączony*.

Z użyciem kluczyka z komunikatorem osobistym PCC⁶



Po naciśnięciu przycisku lampka kontrolna oświetlenia otoczenia samochodu⁷ miga kilka razy, a następnie przełącza się na światło stałe, jeśli zostały spełnione wszystkie warunki zadziałania funkcji ERS. Nie oznacza to jednak, że funkcja ERS uruchomiła silnik.

Aby sprawdzić, czy funkcja ERS uruchomiła silnik, można nacisnąć przycisk (5) – jeśli silnik został uruchomiony, zaświecą się lampki kontrolne w przyciskach (2) i (3).

Włączone funkcje

Po zdalnym uruchomieniu silnika następujące funkcje są włączone:

- Wentylacja
- System audio/video
- Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

Wyłączone funkcje

Po zdalnym uruchomieniu silnika następujące funkcje są wyłączone:

- Reflektory
- Światła pozycyjne
- Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- Wycieraczki szyby przedniej.

Przerwanie działania funkcji ERS

Następujące zdarzenia powodują wyłączenie zdalnie uruchomionego silnika:

- Naciśnięcie przycisku (1), (2) lub (4) na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania
- Odblokowanie zamków samochodu
- Otwarcie drzwi

- Wciśnięcie pedału przyspieszenia lub hamulca
- Przetastawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w inne położenie
- Zmniejszenie się ilości paliwa w zbiorniku do poziomu około 10 litrów
- Upłynięcie ponad 15 minut od włączenia funkcji ERS.

Po wyłączeniu silnika uruchomionego za pomocą funkcji ERS kierunkowskazy zapalą się ciągłym światłem na 3 sekundy.

Powiązane informacje

- Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)* (Str. 272)
- Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty (Str. 274)

⁵ Tylko kluczyk z komunikatorem osobistym PCC, Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC* (Str. 168).

⁶ Więcej informacji na temat komunikatora osobistego PCC, Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC* (Str. 168).

⁷ Więcej informacji na temat oświetlenia otoczenia samochodu, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 166) i Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu (Str. 94).



08 Uruchamianie silnika i jazda

Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcja ERS nie jest dostępna lub jej działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników pojawia się symbol wraz z komunikatem objaśniającym.

Funkcja ERS jest niedostępna

Komunikat	Działanie
Brak zdaln.rozr. Maks. 2 rozruchy	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ dozwolone są maksymalnie 2 kolejne uruchomienia za pomocą ERS.
Brak zdaln.rozr. niski poz.paliwa	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ poziom paliwa jest za niski.
Brak zdaln.rozr. bieg nie w poz.P	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu P.
Brak zdaln.rozr. kierowca w poj.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ ktoś przebywa w kabinie pasażerskiej.

Komunikat	Działanie
Brak zdaln.rozr. słaby akumulator	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ napięcie akumulatora jest niskie. Należy wtedy uruchomić silnik, aby podładować akumulator.
Brak zdaln.rozr. ostrzeż. silnika	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ wystąpił komunikat ostrzegawczy dotyczący silnika. Skontaktować się ze stacją obsługi ^A .
Brak zdaln.rozr. płyn chl. siln.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący układu chłodzenia, Poziom płynu chłodzącego (Str. 362).
Brak zdaln.rozr. drzwi otwarte	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ drzwi/bagażnika nie zostały zamknięte.
Brak zdaln.rozr. poj. nie zablok.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ zamki samochodu nie zostały zablokowane.

Funkcja ERS została przerwana

Komunikat	Działanie
Zdaln.rozr.wyfl. niski poz.paliwa	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ poziom paliwa jest za niski.
Zdaln.rozr.wyfl. bieg nie w poz.P	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu P.
Zdaln.rozr.wyfl. kierowca w poj.	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ ktoś przebywa w kabinie pasażerskiej.
Zdaln.rozr.wyfl. ostrzeż. silnika	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący silnika. Skontaktować się ze stacją obsługi ^A .

^A Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Komunikat	Działanie
Zdaln.rozr.wył. słaby akumulator	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ napięcie akumulatora jest za niskie.
Zdaln.rozr.wył. płyn chl. siln.	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący układu chłodzenia.

^A Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

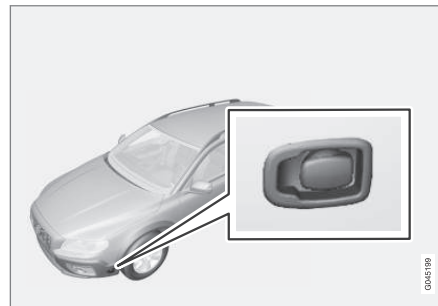
Powiązane informacje

- Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)* (Str. 272)
- Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie (Str. 272)

Uruchamianie silnika – system Flexifuel

Do silników Flexifuel można stosować zarówno 95-oktanową benzynę bezołowiową, jak i bioetanol E85. Silnik uruchamia się w taki sam sposób jak normalny silnik benzynowy.

Nagrzewnica bloku silnika*



Gniazdo elektryczne nagrzewnicy bloku silnika.

Samochody przystosowane do E85 mają elektryczną nagrzewnicę bloku silnika. Rozruch i jazda z rozgrzanym silnikiem oznacza mniejsze emisje i niższe zużycie paliwa. Dlatego też należy starać się korzystać z nagrzewnicy kadłuba silnika w całym okresie zimowym.

- Przy temperaturach zewnętrznych między +5 °C a -10 °C, elektryczna nagrzewnica

bloku silnika powinna pracować przez co najmniej 1 godzinę.

- Przy temperaturach zewnętrznych między -10 °C a -20 °C, elektryczna nagrzewnica bloku silnika powinna pracować przez co najmniej 2 godziny.
- Przy temperaturach zewnętrznych poniżej -20 °C, elektryczna nagrzewnica bloku silnika powinna pracować przez co najmniej 3 godziny.

OSTRZEŻENIE

Nagrzewnica jest zasilana prądem o wysokim napięciu. Wyszukiwanie oraz naprawa usterek elektrycznej nagrzewnicy bloku silnika mogą być wykonywane tylko w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

UWAGA

Rzeczy, o których należy pamiętać przy przewożeniu rezerwowego paliwa:

- W przypadku zatrzymania się pojazdu z powodu wyczerpania się paliwa w zbiorniku, bioetanol E85 z rezerwowego kanistra może utrudnić uruchomienie silnika w bardzo niskiej temperaturze. Można tego uniknąć, przewożąc w kanistrze rezerwowym 95-oktanową benzynę.



08 Uruchamianie silnika i jazda



Dalsze informacje dotyczące bioetanolu E85 wykorzystywanego do zasilania silnika Flexifuel, Paliwo - bioetanol E85 (Str. 316).

W razie trudności z uruchomieniem silnika

Gdy pierwsza próba rozruchu zakończy się niepowodzeniem:

- Powtórzyć próbę, posługując się przyciskiem rozruchu **START/STOP ENGINE**.
- Sprawdzić, czy nagrzewnica bloku silnika została włączona, i jeśli trzeba, włączyć ją na podany poniżej czas.

WAŻNE

Jeżeli wielokrotne próby rozruchu silnika zakończą się niepowodzeniem, zaleca się zwrócić do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Dostosowywanie do paliwa

Do silników Flexifuel można stosować zarówno 95-oktanową benzynę bezołowiową, jak i bioetanol E85. Oba te paliwa tankuje się do jednego zbiornika, co oznacza, że możliwe są wszelkie proporcje ich mieszania ze sobą.

Jeżeli po korzystaniu z bioetanolu E85 zostanie zatankowana benzyna (lub odwrotnie), silnik może przez pewien czas pracować nierówno. Dlatego też ważne jest, aby pozwolić silnikowi na dostosowanie się do mieszanki paliwa.

Dostosowanie to odbywa się automatycznie po przejechaniu krótkiego odcinka z równą prędkością.

WAŻNE

Po dokonaniu zmiany mieszanki paliwa w zbiorniku, należy przeprowadzić dostosowanie, jadąc z równomierną prędkością przez około 15 minut.

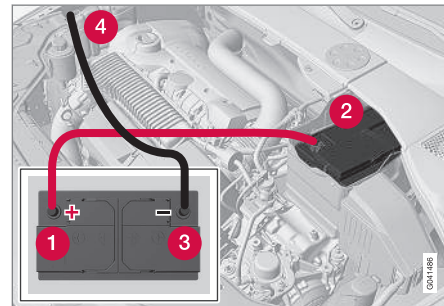
Jeżeli akumulator został rozładowany lub odłączony konieczne jest wydłużenie czasu jazdy w celu dostosowania się do mieszanki paliwa, jako że pamięć układów elektronicznych została wykasowana.

Powiazane informacje

- Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 276)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)

Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora

Jeżeli akumulator (Str. 375) w samochodzie jest rozładowany, silnik samochodu można uruchomić za pomocą innego akumulatora.



Podczas awaryjnego rozruchu silnika należy przestrzegać następującej procedury, aby uniknąć zwarcia lub innych uszkodzeń:

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w położeniu kluczyka **0** (Str. 73).
2. Upewnić się, że napięcie akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.
3. Jeżeli akumulator wspomagający jest zamontowany w innym samochodzie – wyłączyć silnik w drugim samochodzie i upewnić się, że oba samochody nie stykają się ze sobą.



4. Jeden zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego akumulatora wspomagającego (1).

! WAŻNE

Przewód rozruchowy należy podłączać ostrożnie, by nie doszło do zwarcia z innymi elementami w komorze silnika.

5. Zwolnić zaczepy mocujące i zdjąć osłonę rozładowanego akumulatora, Wymiana akumulatora (Str. 377).
6. Drugi zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego w samochodzie (2).
7. Jeden zacisk czarnego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku ujemnego akumulatora wspomagającego (3).
8. Drugi koniec czarnego przewodu połączyć do punktu masy, np. łba zewnętrznej śruby górnego mocowania silnika po prawej stronie (4).
9. Sprawdzić, czy zaciski przewodów rozruchowych są bezpiecznie zamocowane, aby wyeliminować ryzyko iskrzenia podczas uruchamiania silnika.
10. Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy i utrzymywać przez parę minut podwyższoną do około 1500 obr/min prędkość obrotową.

11. Uruchomić silnik w samochodzie z rozładowanym akumulatorem.

! WAŻNE

Nie wolno dotykać przewodów rozruchowych w czasie próby uruchamiania silnika. Istnieje niebezpieczeństwo iskrzenia.

12. Zdjąć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności – jako pierwszy odłączyć przewód czarny, a następnie czerwony.
 - > Uważać, aby żaden z zacisków czarnego przewodu rozruchowego nie zetknął się z biegunem dodatnim akumulatora ani z zaciskiem podłączonym do czerwonego przewodu rozruchowego!



OSTRZEŻENIE

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozprysnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Powiazane informacje

- Uruchamianie silnika (Str. 270)

Skrzynia biegów

Skrzynie biegów występują w dwóch podstawowych wersjach. Manualna skrzynia biegów i automatyczna skrzynia biegów.

- Manualna skrzynia biegów (Str. 278)
- Automatyczna skrzynia biegów - Geartronic (Str. 279) i Powershift (Str. 283)

! WAŻNE

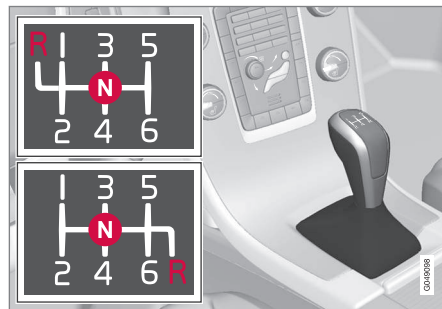
W celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów układu napędowego sprawdzana jest temperatura robocza skrzyni biegów. W przypadku wystąpienia ryzyka przegrzania zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespoleniu wskaźników i pojawi się komunikat tekstowy. Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w tym komunikacie.

Powiazane informacje

- Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic* (Str. 279)

Manualna skrzynia biegów

Skrzynia biegów służy do zmiany przełożenia biegu w zależności od wymaganej prędkości i zapotrzebowania na moc.



Układ biegów dla skrzyni 6-biegowej.

Skrzynia 6-biegowa jest dostępna w dwóch wersjach – różnią się one położeniem biegu wstecznego. Schemat układu biegów w danym samochodzie jest wytłoczony na dźwigni zmiany biegów.

- Przed zmianą każdego biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.
- W czasie jazdy nie opierać stopy na pedale sprzęgła.

! OSTRZEŻENIE

Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączyć hamulec postojowy – pozostawienie samochodu na biegu nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.

Blokada biegu wstecznego

Blokada biegu wstecznego uniemożliwia pomyłkowe wybranie biegu wstecznego podczas jazdy do przodu.

- Prowadzić dźwignię zgodnie ze schematem układu biegów umieszczonym na dźwigni, zaczynając od położenia neutralnego **N** przed jej przestawieniem w położenie **R**.
- Bieg wsteczny włączać tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu.

i UWAGA

W przypadku górnego wariantu układu biegów dla skrzyni 6-biegowej (patrz poprzednia ilustracja) – **najpierw wcisnąć do dołu** dźwignię zmiany biegów w położeniu **N**, aby włączyć bieg wsteczny.

Powiazane informacje

- Skrzynia biegów (Str. 278)
- Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość (Str. 422)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe – dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Wskaźnik zmiany biegu*

Wskaźnik zmiany biegu pokazuje kierowcy właściwy moment zmiany biegu na wyższy lub niższy. Ważnym elementem ekologicznej jazdy jest używanie zawsze odpowiedniego w biegu i zmienianie biegów w odpowiednim momencie.

Manualna skrzynia biegów



Wskaźnik zmiany biegu manualnej skrzyni biegów. Świeci się tylko jeden znacznik na raz – podczas normalnej jazdy świeci się tylko znacznik środkowy.

Gdy zalecane jest włączenie wyższego/niższego biegu, zapala się górny znacznik przy symbolu „+” lub dolny znacznik przy symbolu „-” (zaznaczono je na ilustracji kolorem czerwonym).

Automatyczna skrzynia biegów



Zespół wskaźników w wersji „Digital” (cyfrowej) ze wskaźnikiem zmiany biegu.

W niektórych wersjach dostępny jest pomocniczy wskaźnik – GSI (Gear Shift Indicator) – który informuje kierowcę, kiedy najlepiej włączyć następny wyższy lub niższy bieg, aby uzyskać jak najniższe zużycie paliwa. Uwzględniając jednak takie czynniki jak osiągi lub praca samochodu bez wibracji, korzystne może być zmienianie biegów przy wyższej prędkości obrotowej silnika. Liczba w ramce wskazuje aktualny bieg.



W zespole wskaźników w wersji „Analogue” (analogowej) bieg oraz strzałki wskazujące są wyświetlane pośrodku.

Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic*

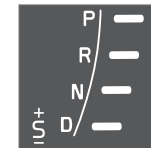
Skrzynia Geartronic ma dwa różne tryby zmiany biegów: automatyczny i manualny.



D: Automatyczny wybór biegów. **+/-:** Ręczny wybór biegów. **S⁸:** Tryb sportowy*.

Zespół wskaźników (Str. 61) pokazuje położenie dźwigni skrzyni biegów za pomocą następujących symboli: **P, R, N, D, S⁺, 1, 2, 3** itd.

Położenia dźwigni sterującej



Położenia dźwigni sterującej przy automatycznej zmianie biegów są pokazywane po prawej stronie zespołu wskaźników. (Świeci się tylko jeden znacznik na raz – jest to znacznik pokazujący aktualne położenie dźwigni sterującej.)

⁸ Funkcja „trybu sportowego” jest niedostępna w modelu V60 Plug-in Hybrid – tylko „+” i „-”.



08 Uruchamianie silnika i jazda



Symbol „S” oznaczający tryb sportowy ma kolor POMARAŃCZOWY, gdy tryb ten jest aktywny.

Położenie parkowania – P

Położenie **P** należy wybierać przed uruchomieniem silnika lub po zaparkowaniu samochodu.

- Aby można było przesunąć dźwignię skrzyni biegów z położenia **P**, trzeba najpierw mocno wcisnąć pedał hamulca.

W położeniu **P** uruchomiona jest mechaniczna blokada skrzyni biegów. Jako środek ostrożności włączyć także hamulec postojowy (Str. 304).

UWAGA

Aby możliwe było zablokowanie zamków samochodu i uzbrojenie autoalarmu, dźwignia skrzyni biegów musi znajdować się w położeniu **P**.

WAŻNE

W momencie włączania położenia **P** samochód musi być nieruchomy.

OSTRZEŻENIE

Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączać hamulec postojowy – wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.

Położenie biegu wstecznego – R

Przed przestawieniem dźwigni w położenie **R** należy zatrzymać samochód.

Położenie neutralne – N

Można uruchomić silnik, a żaden bieg nie jest włączony. Gdy samochód jest zatrzymany i dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **N**, należy uruchomić hamulec postojowy.

Położenie jazdy – D

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przelłączanie biegów odbywa się w sposób automatyczny, w zależności od wielkości przyspieszenia i prędkości jazdy. Przelączenie z zakresu **D** na **R** wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb automatycznego sterowania (+S-)

Automatyczna skrzynia biegów Geartronic umożliwia kierowcy również manualną zmianę przełożeń. Zwolnieniu pedału przyspieszenia będzie wtedy towarzyszyć hamowanie silnikiem.



Manualna zmiana biegów jest możliwa po przesunięciu dźwigni w bok z położenia **D** w skrajne położenie przy symbolach „+S-”. Symbol „+S-” w zespole wskaźników zmienia kolor z BIAŁEGO na POMARAŃCZOWY, a w ramce wyświetlona zostaje jedna z cyfr 1, 2, 3 itd., która odpowiada włączonemu aktualnie biegowi.

- W celu wybrania wyższego biegu należy przesunąć dźwignię do przodu w kierunku znaku „+” (plus) i zwolnić ją. Dźwignia samoczynnie powróci do położenia spoczynkowego pomiędzy symbolami + i -.

lub

- W celu zredukowania biegu należy przesunąć dźwignię do tyłu w kierunku znaku „-” (minus) i zwolnić ją.

Ręczne sterowanie zmianą biegów „+S-” można wybrać w dowolnym momencie podczas jazdy.

Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej wartości dopuszczalnej dla danego biegu, skrzynia biegów Geartronic automatycznie redukuje przełożenie, zapobiegając szarpnięciom i zatrzymaniu pracy silnika.

Aby wrócić do trybu automatycznej zmiany biegów:

- Przesunąć dźwignię w lewo do położenia przy symbolu **D**.



UWAGA

W przypadku skrzyni biegów ze sportowym trybem pracy, sterowanie ręczne uruchamianie jest po wychyleniu dźwigni skrzyni biegów z położenia „+S-” do przodu lub do tyłu. W zespole wskaźników następuje zmiana wskazania z **S** na **1, 2, 3** itd., w zależności od aktualnie włączonego biegu.

Manetki*

Oprócz dźwigni skrzyni biegów do ręcznej zmiany biegów mogą także posłużyć dodatkowe elementy sterowania przy kierownicy, tak zwane „manetki”.

Aby możliwa była zmiana biegów za pomocą manetek przy kierownicy, trzeba je najpierw aktywować. W tym celu należy pociągnąć jedną z manetek w kierunku kierownicy – wskazanie w zespole wskaźników zmienia się wtedy z „**D**” na cyfrę odpowiadającą aktualnie włączonemu biegowi.

Następnie, aby przełączyć bieg o jeden stopień:

- Pociągnąć jedną z manetek do tyłu – w kierunku kierownicy – i zwolnić ją.



Dwie „manetki” przy kierownicy.

1 „-”: Włącza następny niższy bieg.

2 „+”: Włącza następny wyższy bieg.

Zmiana biegu następuje po każdym pociągnięciu manetki, o ile prędkość obrotowa silnika nie wykracza poza dopuszczalny zakres.

Po każdej zmianie biegu cyfra wyświetlana w zespole wskaźników zmienia się, wskazując aktualnie włączony bieg.

UWAGA

Automatyczna dezaktywacja

Jeśli manetki przy kierownicy nie są używane, po pewnym czasie następuje ich dezaktywacja – jest to sygnalizowane zmianą wskazania w zespole wskaźników z cyfry odpowiadającej aktualnie włączonemu biegowi z powrotem na „**D**”.

Wyjątek stanowi hamowanie silnikiem – wtedy manetki pozostają aktywne tak długo, jak trwa hamowanie silnikiem.

Manualna dezaktywacja

Manetki przy kierownicy można również dezaktywować ręcznie:

- Pociągnąć obie manetki w kierunku kierownicy i przytrzymać, aż wskazanie w zespole wskaźników zmieni się z cyfry odpowiadającej aktualnie włączonemu biegowi z powrotem na „**D**”.

Z manetek można także korzystać, gdy dźwignia skrzyni biegów jest przestawiona na tryb sportowy* – manetki są wtedy aktywne przez cały czas.



Skrzynia biegów Geartronic – tryb sportowy* (S)⁹



Sportowy tryb pracy skrzyni biegów umożliwia bardziej dynamiczną jazdę, ze zmianą przełożeń przy wyższych prędkościach obrotowych silnika. Ponadto krótszy jest czas reakcji na wciśnięcie pedału przyspieszenia. Podczas jazdy w jak największym stopniu wykorzystywane są niższe biegi i zmiana na wyższy bieg jest maksymalnie opóźniana.

Aby włączyć tryb sportowy:

- Przesłać dźwignię skrzyni biegów w bok z położenia **D** w skrajne położenie przy symbolu „**+S-**” – w zespole wskaźników nastąpi zmiana wskazania z **D** na **S**.

Tryb sportowy można uruchamiać w dowolnym momencie podczas jazdy.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb zimowy

Ruszanie z miejsca na śliskiej nawierzchni ułatwi uprzednie ręczne przełączenie na trzeci bieg.

1. Nacisnąć pedał hamulca i przesłać dźwignię skrzyni biegów z położenia **D** w skrajne położenie przy symbolu „**+S-**” – w

zespole wskaźników nastąpi zmiana wskazania z **D** na **1**¹⁰.

2. Dwukrotnym wychyleniem dźwigni w kierunku znaku „**+**” (plus) zmienić bieg na trzeci. Na wyświetlaczu nastąpi zmiana wskazania z **1** na **3**.
3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i ostrożnie przyspieszyć.

W ten sposób ruszanie z miejsca odbywa się przy niższej prędkości obrotowej silnika oraz mniejszej sile napędowej przekazywanej na koła.

Wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszenia do podłogi, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje natychmiastowe przełączenie na niższy bieg (wymuszoną redukcję biegu). Funkcja ta nosi nazwę „kick-down”.

Gdy pedał przyspieszenia zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia, np. przy wyprzedzaniu.

Funkcja zabezpieczająca

Działanie funkcji kick-down jest ograniczone przez program sterujący pracą skrzyni bie-

gów zabezpieczający przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Skrzynia biegów Geartronic nie pozwala na wymuszoną redukcję biegu, która spowodowałaby wzrost prędkości obrotowej silnika mogący doprowadzić do uszkodzenia silnika. Próba ręcznej redukcji biegu również nie spowoduje wtedy zmiany biegu.

Aktywacja funkcji kick-down spowoduje redukcję o jeden lub więcej biegów, zależnie od prędkości obrotowej silnika. Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, po osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej wybrany zostanie wyższy bieg.

Powiazane informacje

- Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość (Str. 422)

⁹ Dotyczy tylko niektórych silników.

¹⁰ Jeśli samochód jest wyposażony w tryb sportowy*, najpierw pojawia się symbol „S”.



Automatyczna skrzynia biegów – Powershift*

W odróżnieniu od automatycznej skrzyni biegów z Geartronic (Str. 279), automatyczna skrzynia biegów z Powershift jest wyposażona w dwie mechaniczne tarcze sprzęgła.



D: Automatyczny wybór biegów. **+S-**: Ręczny wybór biegów. **S:** Tryb sportowy*.

Automatyczna skrzynia biegów Powershift przekazuje siłę napędową z silnika do kół napędowych za pośrednictwem dwóch sprzęgieł mechanicznych, w odróżnieniu od skrzyni biegów Geartronic, w której zastosowano hydrauliczny przemiennik momentu obrotowego.

Skrzynia biegów Powershift działa w taki sam sposób oraz posiada podobne elementy sterujące i funkcje jak automatyczna skrzynia biegów Geartronic. Wyjątek stanowi tryb zimowy skrzyni biegów Geartronic, patrz punkt „Skrzynia biegów Geartronic – jazda w

warunkach zimowych” (Str. 279). Skrzynia biegów Powershift umożliwia ruszanie z miejsca na śliskiej nawierzchni po ręcznym przełączeniu na drugi, a nie na trzeci bieg (Geartronic).

Skrzynia biegów Powershift czy Geartronic?

Model ze skrzynią biegów Powershift nie powinien być holowany, ponieważ do jej właściwego smarowania wymagana jest praca silnika. Jeżeli holowanie jest jednak konieczne, powinno się odbywać na jak najkrótszym odcinku i z bardzo małą prędkością.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w skrzynię biegów Powershift, można to sprawdzić, odczytując oznaczenie na naklejce skrzyni biegów pod pokrywą silnika, Tabliczki znamionowe (Str. 405). Oznaczenie „MPS6” informuje, że jest to skrzynia biegów Powershift – jeśli oznaczenie jest inne, samochód ma automatyczną skrzynię biegów Geartronic.

O tym należy pamiętać

Podwójne sprzęgło skrzyni biegów jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem, które zostaje włączone w przypadku nadmiernego wzrostu temperatury, na przykład wtedy, gdy samochód jest przez długi czas utrzymywany w pozycji nieruchomej na pochyłości terenu za pomocą pedału przyspieszenia.

Przegrzanie się skrzyni biegów powoduje wstrząsy i drgania samochodu, a o jego wystąpieniu informuje lampka ostrzegawcza i komunikat w zespole wskaźników. Skrzynia biegów może się również przegrzać podczas powolnej jazdy w korku (z prędkością 10 km/h lub mniejszą) pod górę lub z przyczepą. Skrzynia ochładza się, gdy samochód stoi w miejscu i wciśnięty jest pedał hamulca, a silnik pracuje na biegu jałowym.

Przegrzaniu podczas powolnej jazdy w korku można zapobiec, stosując jazdę etapami:

- Zatrzymać samochód i poczekać z wciśniętym pedałem hamulca, aż odległość do poprzedzających pojazdów zwiększy się trochę, po czym podjechać kawałek do przodu i znów poczekać trochę z wciśniętym pedałem hamulca.



WAŻNE

Do utrzymania samochodu w pozycji nieruchomej na pochyłości terenu należy używać hamulca nożnego, a nie pedału przyspieszenia. Mogłoby to spowodować przegrzanie się skrzyni biegów.

Ważne informacje dotyczące skrzyni biegów Powershift i holowania, Holowanie (Str. 326).





08 Uruchamianie silnika i jazda



Komunikat i czynność

W niektórych sytuacjach w zespole wskaźników jednocześnie z podświetleniem symbolu może być pokazany komunikat tekstowy.

Symbol	Komunikat	Oznaki podczas jazdy	Czynność
	Przeg. sk. bieg. Zaham.aby zatrz.	Trudności w utrzymaniu jednolitej prędkości jazdy przy równej prędkości pracy silnika.	Przegrzana skrzynia biegów. Utrzymać samochód nieruchomy za pomocą hamulca nożnego ^A
	Przeg. sk. bieg. Zapark. bezp.	Znaczna siła ciągnąca w trakcji samochodu.	Przegrzana skrzynia biegów. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpieczny sposób. ^A
	Chł.skrz.biegów Nie wyłącz.siln.	Bez biegu na skutek przegrzanej skrzyni biegów.	Przegrzana skrzynia biegów. W celu przyspieszenia chłodzenia: Pozwolić na jałową pracę silnika z dźwignią zmiany biegów w położeniu N lub P , aż do zniknięcia komunikatu.

^A W celu przyspieszenia chłodzenia: pozwolić na jałową pracę silnika z dźwignią zmiany biegów w położeniu **N** lub **P**, aż do zniknięcia komunikatu.

W tabeli pokazano trzy poważne sytuacje przegrzania skrzyni biegów. Równocześnie z komunikatem tekstowym uwagę kierowcy powinien także przyciągnąć fakt, iż układy elektroniczne tymczasowo zmieniają charakterystykę jazdy. Należy stosować się do instrukcji w komunikacie tekstowym.



UWAGA

Przykłady zamieszczone w tabeli nie oznaczają, że wystąpiła awaria samochodu, ale sygnalizują, że została aktywowana funkcja bezpieczeństwa, by zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu jego podzespołów.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojawienie się symbolu ostrzegawczego w połączeniu z komunikatem tekstowym **Przeg. sk. bieg. Zapark. bezp.** zostanie zignorowane, temperatura w skrzyni biegów może wzrosnąć do poziomu, który spowoduje tymczasowe przerwanie przenoszenia mocy między silnikiem a skrzynią biegów w celu zabezpieczenia sprzęgła przed awarią – samochód zostaje w ten sposób pozbawiony napędu i pozostaje nieruchomy do momentu, aż temperatura skrzyni biegów spadnie do dopuszczalnego poziomu.



Pozostałe komunikaty tekstowe oraz odpowiadające im rozwiązania w odniesieniu do automatycznej skrzyni biegów są opisane w punkcie Sygnalizacja stanu (Str. 111).

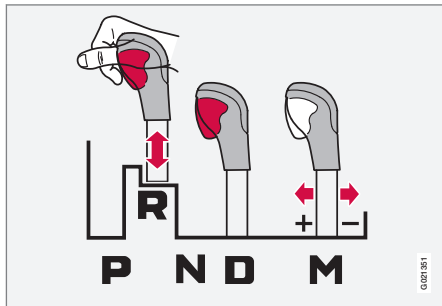
Tekst przestaje być wyświetlany automatycznie po podjęciu odpowiednich czynności lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku **OK** na dźwigni kierunkowskazów.



Blokada dźwigni skrzyni biegów

Są dwa rodzaje blokady dźwigni skrzyni biegów – blokada mechaniczna i automatyczna.

Mechaniczna blokada dźwigni skrzyni biegów



Dźwignię skrzyni biegów można swobodnie przestawiać pomiędzy położeniami **N** oraz **D**. Pozostałe położenia mają blokadę zwalnianą przyciskiem na dźwigni.

Po naciśnięciu przycisku dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu pomiędzy położeniami **P**, **R**, **N** i **D**.

Automatyczna blokada dźwigni skrzyni biegów

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej specjalne mechanizmy zabezpieczające:

Położenie parkowania (P)

Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem:

- Przy przestawianiu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie należy naciskać pedał hamulca.

Elektryczna blokada przełączania zakresów w położeniu parkingowym (P)

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest w pozycji **II** (Str. 73) i zostanie wciśnięty pedał hamulca.

Automatyczna blokada dźwigni w położeniu neutralnym (N)

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w położeniu **N**, a samochód stoi przez co najmniej 3 sekundy, dźwignia zostaje zablokowana w tym położeniu (bez względu na to, czy silnik pracuje, czy nie).

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **N** w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku z pilotem zdalnego sterowania w pozycji **II**.

Wyłączanie automatycznej blokady dźwigni skrzyni biegów



W celu przywrócenia możliwości jazdy samochodem, który został unieruchomiony na skutek np. rozładowania akumulatora, konieczne jest przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P**.

- 1 Podnieść gumową wykładzinę w schowku za konsolą środkową i znaleźć znajdujący się na dnie otwór¹¹ na kluczyk mechaniczny (Str. 170).
- 2 Za pomocą kluczyka mechanicznego znaleźć znajdujący się w otworze sprężynujący przycisk – nacisnąć przycisk kluczykiem i przytrzymać.
- 3 Przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia **P** i wyciągnąć kluczyk.

¹¹ Mogą tam być 2 otwory – jeden na kluczyk mechaniczny i jeden do zamocowania gumowej wykładziny.



4. Włożyć gumową wykładzinę z powrotem na miejsce.

Powiazane informacje

- Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic* (Str. 279)
- Automatyczna skrzynia biegów – Powershift* (Str. 283)

Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)*¹²

Pedał hamulca można zwolnić przed ruszaniem do przodu lub do tyłu na pochyłości terenu – funkcja HSA (Hill Start Assist) sprawia, że samochód nie stoczy się do tyłu.

Funkcja ta powoduje, że ciśnienie w układzie hamulcowym będące rezultatem nacisku na pedał jest podtrzymywane przez parę sekund podczas przenoszenia przez kierowcę stopy z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Tymczasowy efekt hamowania zanika po paru sekundach lub w momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia przez kierowcę.

Powiazane informacje

- Uruchamianie silnika (Str. 270)

Start/Stop*

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej – silnik zostaje wtedy tymczasowo wyłączony i uruchamia się automatycznie, gdy jazda ma być kontynuowana.

Troska o zachowanie czystości środowiska naturalnego jest jedną z podstawowych wartości głoszonych przez firmę Volvo Car Corporation i wpływa na wszystkie nasze działania. Takie ukierunkowanie działań doprowadziło do opracowania wielu różnych funkcji pozwalających oszczędzać energię, między innymi funkcji Start/Stop – wszystkie one mają wspólny cel polegający na zmniejszeniu zużycia paliwa, co z kolei przyczynia się do obniżenia poziomu emisji spalin.

¹² Zależy od kombinacji silnika i skrzyni biegów. Dla niektórych kombinacji funkcja HSA jest niedostępna.



Informacje ogólne na temat opcji Start/Stop



Silnik zostaje wyłączony – dzięki temu jest ciszej i czystiej.

Funkcja Start/Stop umożliwia kierowcy bardziej aktywne prowadzenie samochodu w sposób ekologiczny dzięki temu, że w odpowiednich sytuacjach pozwala na automatyczne wyłączenie silnika.

Manualna lub automatyczna skrzynia biegów

Należy pamiętać, że działanie funkcji Start/Stop jest różne w zależności od tego, czy samochód jest wyposażony w manualną czy automatyczną skrzynię biegów.

Powiazane informacje

- Start/Stop* - Funkcje i obsługa (Str. 288)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Start/Stop* - Ustawienia (Str. 294)

- Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika (Str. 293)
- Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika (Str. 291)
- Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika (Str. 290)
- Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów (Str. 293)
- Start/Stop* - Symbole i komunikaty (Str. 295)
- Start/Stop (Str. 379)

Start/Stop* - Funkcje i obsługa

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. Funkcja Start/Stop zostaje włączona automatycznie w momencie uruchomienia silnika za pomocą kluczyka.



Funkcja Start/Stop zostaje włączona automatycznie w momencie uruchomienia silnika za pomocą kluczyka. O włączeniu tej funkcji informuje kierowcę zaświecenie się na krótko symbolu w zespole wskaźników oraz zapalenie się kontrolnej w przycisku służącym do

włączania/wyłączania funkcji.

Wszystkie zwykłe układy samochodu, takie jak oświetlenie, radio itd., działają normalnie nawet przy automatycznie wyłączonym silniku, z tym że działanie niektórych elementów wyposażenia może być tymczasowo ograniczone, np. prędkość dmuchawy układu klimatyzacji lub bardzo wysoki poziom głośności systemu audio.

Automatyczne wyłączenie silnika

Aby nastąpiło automatyczne wyłączenie silnika, muszą zostać spełnione następujące warunki:



Warunki	M/A A
Wyłączyć sprzęgło, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i zwolnić pedał sprzęgła – silnik wyłączy się automatycznie.	M
Zatrzymać samochód za pomocą pedału hamulca i pozostawić lewą stopę na pedale – silnik wyłączy się automatycznie.	A

A M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.



Jeżeli funkcja ECO jest aktywna, silnik może zostać wyłączony automatycznie przed całkowitym zatrzymaniem samochodu.



Jako potwierdzenie i przypomnienie, że silnik został automatycznie wyłączony, w zespole wskaźników zapala się też symbol funkcji

Start/Stop.

Automatyczne uruchomienie silnika

Warunki	M/ A ^A
Gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym: - Nacisnąć pedał sprzęgła lub pedał przyspieszenia – silnik zostanie uruchomiony. - Włączyć odpowiedni bieg i rozpocząć jazdę.	M
Zwolnić nacisk na pedał hamulca – silnik uruchomi się automatycznie i będzie można kontynuować jazdę.	A
Utrzymać nacisk na pedał hamulca i wcisnąć pedał przyspieszenia – silnik uruchomi się automatycznie.	A
Poniższa opcja jest także dostępna, gdy samochód znajduje się na zjeździe: Zwolnić pedał hamulca i pozwolić, by samochód zaczął się przemieszczać – silnik uruchomi się automatycznie, gdy prędkość przekroczy normalne tempo spacerowe.	M + A

A M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

Wyłączanie funkcji Start/Stop



W pewnych sytuacjach wskazane może być tymczasowe wyłączenie automatycznej funkcji Start/Stop – należy w tym celu nacisnąć ten przycisk.



Wyłączenie funkcji jest sygnalizowane zgaśnięciem symbolu Start/Stop w zespole wskaźników i diody w przycisku włączania i wyłączania funkcji.

Funkcja Start/Stop pozostaje wyłączona do momentu jej ponownego włączenia przyciskiem lub do następnego uruchomienia silnika kluczykiem.

Funkcja wspomagania ruszania pod górę HSA

Pedał hamulca można także zwolnić na podjeździe, aby nastąpiło automatyczne uruchomienie silnika – funkcja HSA (Str. 287) (Hill Start Assist) sprawia, że samochód nie stoczy się do tyłu.

Funkcja HSA () działa w taki sposób, że ciśnienie w układzie hamulcowym utrzymuje się przez pewien czas po zdjęciu przez kierowcę stopy z pedału hamulca i przeniesieniu jej na pedał przyspieszenia w celu ruszenia z miejsca po automatycznym wyłączeniu silnika. Tymczasowe hamowanie zanika po kilku sekundach lub gdy kierowca naciśnie pedał przyspieszenia.



Powiązane informacje

- Start/Stop* (Str. 287)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Start/Stop* - Ustawienia (Str. 294)
- Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika (Str. 293)
- Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika (Str. 291)
- Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika (Str. 290)
- Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów (Str. 293)
- Start/Stop* - Symbole i komunikaty (Str. 295)
- Start/Stop (Str. 379)

Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. Silnik nie zawsze wyłącza się automatycznie nawet przy włączonej funkcji Start/Stop.

Silnik nie wyłącza się automatycznie, jeżeli:

Warunki	M/A ^A
Samochód nie osiągnął prędkości około 8 km/h po uruchomieniu za pomocą kluczyka lub po ostatnim automatycznym wyłączeniu silnika.	M + A
Kierowca odpiął pas bezpieczeństwa.	M + A
Stan naładowania akumulatora jest poniżej dopuszczalnego minimalnego poziomu.	M + A
Silnik nie osiągnął normalnej temperatury roboczej.	M + A
Temperatura zewnętrzna jest niższa niż zero lub wyższa niż około 30 °C.	M + A

Warunki	M/A ^A
włączone jest elektryczne ogrzewanie przedniej szyby.	M + A
warunki panujące w kabinie różnią się od nastawionych wartości – świadczy o tym wysoka prędkość pracy dmuchawy w układzie wentylacji.	M + A
Samochód cofa.	M + A
temperatura akumulatora rozruchowego jest niższa od zera lub za wysoka.	M + A
kierowca wykonuje większe ruchy kierownicą.	M + A
Filtr cząstek stałych układu wydechowego jest pełny – tymczasowo wyłączona funkcja Start/Stop zostanie ponownie włączona, gdy tylko zakończy się automatyczny cykl oczyszczania filtra (Filtr cząstek stałych (filtr DPF) (Str. 317)).	M + A
droga jest bardzo stroma.	M + A
do układu elektrycznego samochodu jest podłączona przyczepa.	M + A
została otwarta pokrywa silnika ^B .	M + A

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Warunki	M/A ^A
Skrzynia biegów nie osiągnęła normalnej temperatury roboczej.	A
ciśnienie atmosferyczne jest niższe niż ciśnienie odpowiadające wysokości 1500-2500 metrów nad poziomem morza – ciśnienie powietrza zmienia się zależnie od aktualnej pogody.	A
włączona jest funkcja wspomagania jazdy w korkach układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.	A
Wybierak biegu znajduje się w położeniu S ^C lub „+/-”.	A

A M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

B Dotyczy tylko niektórych silników.

C Tryb sportowy.

Powiązane informacje

- Start/Stop* (Str. 287)
- Start/Stop* - Funkcje i obsługa (Str. 288)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Start/Stop* - Ustawienia (Str. 294)
- Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika (Str. 293)
- Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika (Str. 291)

- Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów (Str. 293)
- Start/Stop* - Symbole i komunikaty (Str. 295)
- Start/Stop (Str. 379)

Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. W pewnych sytuacjach wyłączony automatycznie silnik może włączyć się ponownie, nawet jeśli kierowca nie podjął decyzji o kontynuowaniu jazdy.

W poniższych przypadkach również następuje automatyczne uruchomienie silnika, nawet jeśli kierowca nie naciśnie pedału sprzęgła (manualna skrzynia biegów) lub nie zdejmie stopy z pedału hamulca (automatyczna skrzynia biegów):

Warunki	M/A A
Okna zaczynają zaparowywać.	M + A
Parametry powietrza w kabinie odbiegają od nastawionych wartości.	M + A
Występuje chwilowy wysoki pobór prądu lub poziom naładowania akumulatora spadł poniżej minimalnego dopuszczalnego poziomu.	M + A



Warunki	M/A A
Pedał hamulca zostaje wielokrotnie wciśnięty (pompowanie).	M + A
Została otwarta pokrywa silnika ^B .	M + A
Po automatycznym wyłączeniu silnika bez całkowitego zatrzymania samochodu, samochód zaczyna jechać lub nieznacznie zwiększa prędkość.	M + A
Zamek pasa bezpieczeństwa kierowcy zostanie odpięty, gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu D lub N .	A
Ruchy kierownicą ^B .	A

Warunki	M/A A
Dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona z położenia D w położenie S^C , R lub „+/-”.	A
Drzwi kierowcy zostały otwarte z dźwignią skrzyni biegów w położeniu D – sygnał dźwiękowy („ping”) i komunikat tekstowy informują, że funkcja Start/Stop jest aktywna.	A

A M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

B Dotyczy tylko niektórych silników.

C Tryb sportowy.



OSTRZEŻENIE

Nie otwierać pokrywy silnika po jego automatycznym wyłączeniu – silnik może nieoczekiwanie uruchomić się automatycznie. Przed otwarciem pokrywy należy najpierw wyłączyć silnik w normalny sposób za pomocą przycisku **START/STOP ENGINE**.

Powiązane informacje

- Start/Stop* (Str. 287)
- Start/Stop* - Funkcje i obsługa (Str. 288)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Start/Stop* - Ustawienia (Str. 294)
- Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika (Str. 293)

- Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika (Str. 290)
- Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów (Str. 293)
- Start/Stop* - Symbole i komunikaty (Str. 295)
- Start/Stop (Str. 379)



Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. Silnik nie zawsze uruchamia się automatycznie po automatycznym wyłączeniu.

W następujących przypadkach silnik nie uruchamia się ponownie automatycznie po automatycznym wyłączeniu:

Warunki	M/ A ^A
Włączony jest bieg, a nie zostało wyłączone sprzęgło – komunikat tekstowy na wyświetlaczu informuje kierowcę o konieczności przestawienia dźwigni zmiany biegów w położenie neutralne w celu umożliwienia automatycznego uruchomienia silnika.	M
Kierowca ma niezapięty pas bezpieczeństwa, dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu P i drzwi kierowcy są otwarte – silnik musi zostać uruchomiony w normalny sposób.	A

^A M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

Powiazane informacje

- Start/Stop* (Str. 287)
- Start/Stop* - Funkcje i obsługa (Str. 288)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Start/Stop* - Ustawienia (Str. 294)
- Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika (Str. 291)
- Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika (Str. 290)
- Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów (Str. 293)
- Start/Stop* - Symbole i komunikaty (Str. 295)
- Start/Stop (Str. 379)

Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. W przypadku, gdy rozruch nie powiedzie się i nastąpi wyłączenie silnika, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć ponownie pedał sprzęgła – silnik zostaje automatycznie uruchomiony.
2. W pewnych przypadkach dźwignia zmiany biegów musi zostać ustawiona w położeniu neutralnym. Zespół wskaźników pokazuje wtedy komunikat **Dźwignia biegów w pozycji neutralnej**.

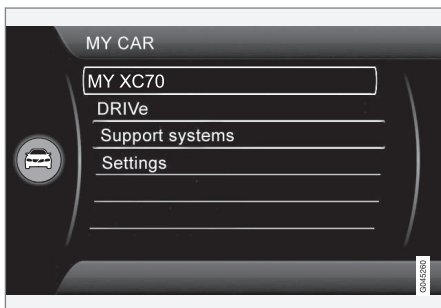
Powiazane informacje

- Start/Stop* (Str. 287)
- Start/Stop* - Funkcje i obsługa (Str. 288)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Start/Stop* - Ustawienia (Str. 294)
- Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika (Str. 293)
- Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika (Str. 291)
- Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika (Str. 290)
- Start/Stop* - Symbole i komunikaty (Str. 295)
- Start/Stop (Str. 379)



Start/Stop* - Ustawienia

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. Menu samochodu MY CAR w opcji **DRIVE** zawiera informację o systemie Start-Stop firmy Volvo, a także zalecenia dotyczące energooszczędnych technik jazdy.



- Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów (Str. 293)
- Start/Stop* - Symbole i komunikaty (Str. 295)
- Start/Stop (Str. 379)

Powiązane informacje

- Start/Stop* (Str. 287)
- Start/Stop* - Funkcje i obsługa (Str. 288)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika (Str. 293)
- Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika (Str. 291)
- Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika (Str. 290)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Start/Stop* - Symbole i komunikaty

Funkcja Start/Stop może wyświetlać komunikaty tekstowe na wyświetlaczu informacyjnym.

Komunikaty tekstowe

 W połączeniu z tą lampką kontrolną funkcja Start/Stop może w pewnych sytuacjach wyświetlać w zespole wskaźników komunikaty tekstowe. W przy-

padku niektórych z nich zalecane jest podjęcie pewnego działania. Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

Symbol	Komunikat	Informacja/działanie	M/A ^A
	Auto Start-Stop Wymagany serwis	Funkcja Start/Stop jest wyłączona. Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.	M + A
	Autostart Silnik pracuje + sygnał dźwiękowy	Aktywne, jeśli drzwi kierowcy zostały otwarte po automatycznym wyłączeniu silnika a wybierak biegów znajduje się w położeniu D .	A
	Naciśnij przycisk Start	Silnik nie uruchamia się automatycznie – uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku START/STOP ENGINE .	M + A
	Wciśnij sprzęgło aby ruszyć	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału sprzęgła.	M
	Wciś.ham.i sprz. aby uruchomić	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału hamulca lub sprzęgła.	M
	Ustaw bieg w położeniu neutralnym, aby uruchomić	Włączony jest bieg, a nie zostało wyłączone sprzęgło – wyłączyć sprzęgło i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.	M



08 Uruchamianie silnika i jazda



Symbol	Komunikat	Informacja/działanie	M/A ^A
	Wybierz P lub N aby uruchomić	Funkcja Start/Stop została wyłączona – przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie N lub P i uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku START/STOP ENGINE .	A
	Naciśnij przycisk Start	Silnik nie uruchomi się automatycznie – uruchomić silnik w normalny sposób za pomocą przycisku START/STOP ENGINE z dźwignią zmiany biegów w położeniu P lub N .	A

A M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

Jeżeli komunikat nie znika po zakończeniu działania, należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Start/Stop* (Str. 287)
- Start/Stop* - Funkcje i obsługa (Str. 288)
- Uruchamianie silnika (Str. 270)
- Start/Stop* - Ustawienia (Str. 294)
- Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika (Str. 293)
- Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika (Str. 291)
- Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika (Str. 290)
- Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów (Str. 293)
- Start/Stop (Str. 379)



ECO*

ECO jest innowacyjną funkcją Volvo do samochodów z automatyczną skrzynią biegów, pozwalającą zmniejszyć zużycia paliwa nawet o 5%, w zależności od stylu jazdy kierowcy. Funkcja daje kierowcy możliwość bardziej aktywnego proekologicznie sposobu jazdy.

Informacje ogólne



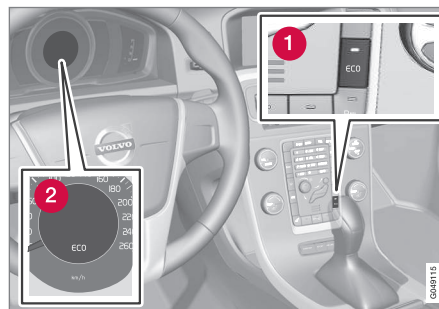
Po włączeniu funkcji ECO zmianie ulegają następujące charakterystyki:

- Punkty zmiany przełożeń biegów.
- Sterowanie silnikiem i reakcja z pedału przyspieszenia.
- Funkcja Start/Stop - silnik można wyłączyć funkcją auto-stop jeszcze przed całkowitym zatrzymaniem się pojazdu.
- Włącza się funkcja Eco Coast - hamowanie silnikiem zostaje wstrzymane.
- Ustawienia układu klimatyzacji - niektóre odbiorniki prądu zostają wyłączone lub działają z ograniczoną mocą.

UWAGA

Gdy włączona jest funkcja ECO, zmianie ulega kilka parametrów w ustawieniach układu klimatyzacji, a działanie funkcji niektórych odbiorników energii elektrycznej zostaje ograniczone - naciśnięcie przycisku **AC** resetuje ustawienia układu klimatyzacji, ale działanie układu pozostanie ograniczone.

ECO - działanie



1 Włączanie i wyłączanie ECO

2 Symbol ECO

Funkcja ECO jest wyłączana po wyłączeniu silnika i trzeba ją włączyć ponownie każdorazowo po rozruchu silnika. Istnieją wyjątki dla niektórych silników. Można to jednak łatwo zweryfikować zarówno na podstawie symbolu **ECO** w zespole wskaźników oraz podświetle-

nia diody w przycisku ECO, które świecą, gdy funkcja jest aktywna.

Włączanie lub wyłączanie funkcji ECO

ECO



Wyłączenie funkcji ECO jest sygnalizowane zgaśnięciem symbolu **ECO** w zespole wskaźników i diody w przycisku ECO. Funkcja pozostanie wyłączona do czasu jej ponownej aktywacji przyciskiem ECO.

Eco Coast - działanie

Funkcja pomocnicza Eco Coast polega w praktyce na wyłączeniu funkcji hamowania silnikiem, co oznacza z kolei, że samochód toczy się na dłuższych dystansach przy wykorzystaniu własnej energii kinetycznej. Po zwolnieniu przez kierowcę pedału przyspieszenia następuje automatyczne odłączenie skrzyni biegów od silnika którego prędkość jest zmniejszana do prędkości obrotowej biegu jałowego przy minimalnym zużyciu paliwa.

Funkcja ta jest przeznaczona do wykorzystywania w przypadku przewidywanego zmniejszenia prędkości, np. podjeżdżania do skrzyżowania lub czerwonego światła.

Eco Coast zapewnia bardziej proaktywną jazdę, umożliwiając kierowcy stosowanie tzw. techniki Pulse & Glide przy minimalnym wykorzystaniu hamulców.



Naprzemienne korzystanie z funkcji układów

Korzystanie z funkcji Eco Coast przy czasowym wyłączeniu funkcji ECO może również przyczynić się do ograniczenia zużycia. Zasada działania:

- Aktywna funkcja Eco Coast: Jazda rozbiegiem na długim dystansie **bez** hamowania silnikiem = Małe zużycie

i

- Funkcja ECO wyłączona: Jazda rozbiegiem na krótkim dystansie **z** hamowaniem silnikiem = Minimalne zużycie

UWAGA

W celu uzyskania niskiego i optymalnego zużycia paliwa należy unikać korzystania z funkcji Eco Coast podczas toczenia się rozpędem na krótkich odcinkach.

Aktywowanie Eco Coast

Funkcja jest aktywowana po całkowitym zwolnieniu pedału przyspieszenia w połączeniu z następującymi parametrami:

- Przycisk **ECO** jest włączony
- Dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D**
- Prędkość mieści się w zakresie ok. 65-140 km/h
- Nachylenie drogi w dół nie przekracza ok. 6 %.

Wyłączanie Eco Coast

W niektórych sytuacjach wskazane może być wyłączenie funkcji Eco Coast. Dotyczy to następujących przypadków:

- na zjazdach o dużym nachyleniu - aby móc hamować silnikiem.
- bezpośrednio przed manewrem wyprzedzania - aby móc wykonać manewr w możliwie najbardziej bezpieczny sposób.

W celu wyłączenia funkcji Eco Coast i przywrócenia hamowania silnikiem należy:

- Nacisnąć przycisk **ECO**.
- Przełączyć dźwignię zmiany biegów w położenie manualne „**S+/-**”.
- Zmienić bieg za pomocą manetek na kierownicy.
- Wcisnąć pedał przyspieszenia lub pedał hamulca.

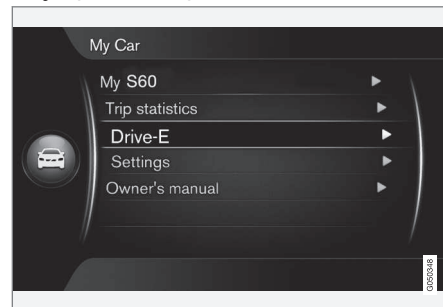
Eco Coast - ograniczenia

Funkcja nie jest dostępna w następujących sytuacjach:

- gdy działa tempomat
- gdy nachylenie drogi w dół przekracza ok. 6 %.
- po manualnej zmianie biegów za pomocą manetek* na kierownicy
- gdy silnik i/lub skrzynia biegów nie osiągnęły normalnej temperatury roboczej.
- po przełączeniu dźwigni zmiany biegów z położenia **D** do położenia „**S+/-**”

- gdy prędkość mieści się w zakresie ok. 65-140 km/h

Więcej informacji i ustawienia



System menu samochodu **MY CAR** zawiera dalsze informacje o koncepcji ECO - patrz rozdział MY CAR (Str. 113).

Powiązane informacje

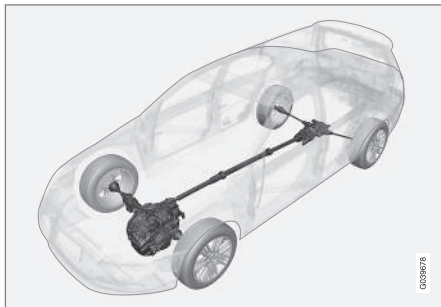
- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 125)



Napęd na wszystkie koła – AWD*

Napęd na wszystkie koła zapewnia najlepsze możliwe własności trakcyjne.

Stały napęd na dwie osie (AWD)



Napęd na wszystkie koła (All Wheel Drive) oznacza, że napędzane są równocześnie wszystkie cztery koła samochodu.

Moc silnika jest automatycznie rozdzielana pomiędzy koła na przedniej i tylnej osi jezdnej. Elektronicznie sterowane sprzęgło w układzie napędowym przekazuje moc na tę parę kół, która w danej chwili ma najlepszą przyczepność. W ten sposób uzyskiwane są najlepsze własności trakcyjne i ograniczany jest poślizg wzdłużny kół. W normalnych warunkach jazdy większa część mocy silnika przekazywana jest na koła przednie.

Lepsze własności trakcyjne napędu na obie osie jezdne zwiększają bezpieczeństwo jazdy

podczas deszczu oraz gdy jezdnia pokryta jest śniegiem lub lodem.

Hill Descent Control (HDC)*¹³

Funkcję wspomagania kontroli prędkości na zjazdach HDC (Hill Descent Control) można porównać do automatycznie regulowanego hamowania silnikiem. Podczas zjazdu ze wzniesienia, po zwolnieniu nacisku na pedał przyspieszenia pojawia się siła hamująca samochód, wynikająca z oporu, jaki stawiają poruszające się elementy silnika. Jest to tak zwane hamowanie silnikiem. Jednak w przypadku bardziej stromego zjazdu bądź obciążenia większym ładunkiem, siła hamująca silnika nie wystarcza do przeciwdziałania wzrostowi prędkości samochodu. W takim przypadku w celu ograniczenia prędkości samochodu kierowca musi użyć pedału hamulca.



OSTRZEŻENIE

Układ HDC nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

Funkcja HDC umożliwia regulowanie prędkości samochodu na stromych zjazdach wyłącznie za pomocą pedału przyspieszenia, bez konieczności używania pedału hamulca. Czułość pedału przyspieszenia zmienia się i staje się on bardziej precyzyjny, ponieważ jego działanie zostaje ograniczone do regulacji prędkości obrotowej silnika w niepełnym



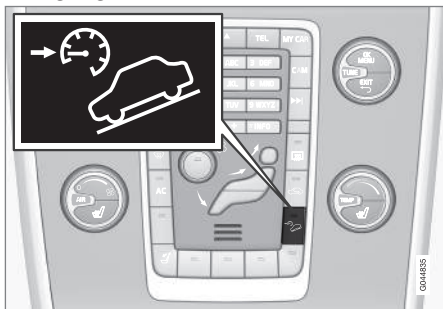
08 Uruchamianie silnika i jazda



zakresie. Układ hamulcowy jest uruchamiany, utrzymując prędkość samochodu na stałym, niskim poziomie, co pozwala kierowcy skupić się tylko na kierowaniu pojazdem.

Funkcja ta jest szczególnie użyteczna przy zjeżdżaniu po silnie nachylonej pochyłości o nierównej lub miejscami śliskiej nawierzchni, np. na pochylni podczas wodowania łodzi z przyczepy.

Uwagi ogólne



Funkcję wspomagania kontroli prędkości na zjazdach włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Gdy funkcja jest włączona, świeci się lampka w przycisku.



Gdy funkcja HDC działa, świeci się ta lampka, a w zespole wskaźników widoczny jest komunikat **Zjazd z góry - kontrola WŁ..**

Funkcja ta działa wyłącznie w biegu **1** lub wstecznym **R** – w samochodach z automatyczną skrzynią biegów zespół wskaźników pokazuje wtedy znak **1** lub **R**. Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic* (Str. 279).



UWAGA

Funkcji wspomagania kontroli prędkości na zjazdach (HDC) nie można włączyć, gdy automatyczna skrzynia biegów jest w położeniu **D**.

Działanie

Funkcja wspomagania kontroli prędkości na zjazdach w sposób automatyczny ogranicza prędkość stacjonowania samochodu do 10 km/h na biegu do przodu i 7 km/h na biegu wstecznym. Jednak za pomocą pedału przyspieszenia można ustawić dowolną prędkość z dopuszczalnego dla danego biegu zakresu wartości. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód zostaje niezwłocznie wyhamowany do prędkości odpowiednio 10 lub 7 km/h, bez względu na nachylenie stoku i bez konieczności naciskania pedału hamulca.

W trakcie działania funkcji świecą się światła hamowania. Kierowca ma możliwość wyhamowania lub zatrzymania samochodu w dowolnym momencie, naciskając pedał hamulca zasadniczego.

Funkcja HDC zostaje wyłączona:

- gdy zostanie wyłączona przyciskiem w środkowej konsoli
- gdy w manualnej skrzyni biegów zostanie wybrany bieg wyższy niż **1**
- gdy w automatycznej skrzyni biegów zostanie wybrany bieg wyższy niż **1** lub dźwignia automatycznej skrzyni biegów zostanie przestawiona w pozycję **D**.

Działanie funkcji może zostać przerwane w dowolnym momencie. Ale gdy ma to miejsce podczas zjeżdżania ze stromej pochyłości, efekt hamujący nie zniknie natychmiast, lecz stopniowo.



UWAGA

W przypadku uaktywnienia funkcji HDC można doświadczyć opóźnień pomiędzy naciśnięciem pedału przyspieszenia, a momentem odpowiedzi silnika.

¹³ Funkcja HDC dostępna jest jedynie w modelu XC70 i stanowi jego wyposażenie standardowe.



Hamulec zasadniczy

Hamulec zasadniczy służy do zmniejszania prędkości samochodu podczas jazdy.

Układ hamulcowy w tym samochodzie jest dwuobwodowy. W razie awarii jednego z obwodów układu hamulcowego samochód nadal można zatrzymać. Jednak pedał hamulca zapada się głębiej i uzyskanie normalnej skuteczności hamowania wymaga silniejszego nacisku.

Zastosowane w układzie hamulcowym urządzenie wspomagające zmniejsza siłę, jaka potrzebna jest do wciśnięcia pedału hamulca.

OSTRZEŻENIE

Wspomaganie hamulców działa tylko przy uruchomionym silniku.

Gdy silnik nie pracuje, pedał hamulca zasadniczego wydaje się sztywniejszy i zahamowanie samochodu wymaga większej siły nacisku na pedał.

Podczas jazdy w terenie górzystym lub gdy samochód jest mocno załadowany, można odciążyć hamulce korzystając z siły hamującej silnika. Przy zjeżdżaniu ze wzniesienia najlepiej korzystać z tego samego biegu, na którym następowało wjeżdżanie pod górę.

Więcej informacji o jeździe z dużym obciążeniem, Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 417).

Czyszczenie tarcz hamulcowych

Warstwa brudu bądź wody na powierzchniach ciernych tarcz hamulcowych może powodować opóźnione działanie hamulców. Przy mokrej nawierzchni, przed długoterminowym postojem oraz po umyciu samochodu wskazane jest, aby oczyścić hamulce delikatnie hamując przez krótki okres czasu podczas jazdy.

Konserwacja

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać terminów programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

WAŻNE

Zużycie elementów układu hamulcowego trzeba sprawdzać regularnie.

Należy skontaktować się ze stacją obsługi, by uzyskać informacje na temat wymaganej procedury lub zlecić jej przeprowadzenie kontroli – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty

Symbol	Działanie
	Świeci się – Sprawdzić poziom płynu hamulcowego. Jeżeli jest zbyt niski, dolać płynu hamulcowego i ustalić przyczynę ubytku.
	Świeci się przez 2 sekundy po uruchomieniu silnika – automatyczna kontrola działania.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli symbole  i  świecą się jednocześnie, może to oznaczać usterkę układu hamulcowego.

Jeśli w takiej sytuacji poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest prawidłowy, należy pojechać z zachowaniem ostrożności do najbliższej stacji obsługi i zlecić sprawdzenie układu hamulcowego – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli poziom płynu hamulcowego znajduje się poniżej oznaczenia **MIN** na zbiorniku wyrównawczym, nie wolno kontynuować jazdy, dopóki płyn hamulcowy nie zostanie uzupełniony.

Przyczyna utraty płynu hamulcowego musi zostać zbadana.



Powiazane informacje

- Hamulec postojowy (Str. 304)
- Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302)
- Wspomaganie hamowania awaryjnego (Str. 303)
- Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) (Str. 302)

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Samochód ten jest wyposażony w układ ABS (Anti-lock Braking System), który przeciwdziała zablokowaniu kół w trakcie hamowania.

Pozwala w ten sposób zachować kierowalność samochodu przy hamowaniu, umożliwiając na przykład skuteczniejsze manewrowanie w celu ominięcia przeszkody. Działaniu układu może towarzyszyć pulsowanie pedału hamulca, co jest objawem prawidłowym.

Gdy po uruchomieniu silnika kierowca zwolni nacisk na pedał hamulca, wykonywany jest krótki test układu. Po osiągnięciu przez samochód prędkości 10 km/h może mieć miejsce kolejna samodiagnostyka układu. W tym czasie może być odczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

Powiazane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 301)
- Hamulec postojowy (Str. 304)
- Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302)
- Wspomaganie hamowania awaryjnego (Str. 303)

Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Funkcja ta polega na tym, że światła hamowania błyskają zamiast świecić ciągłym światłem jak w przypadku zwykłego hamowania.

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone przy prędkościach powyżej 50 km/h, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 10 km/h światła hamowania przełączają się z błyskania na normalne świecenie ciągłym światłem – a jednocześnie zostają włączone światła awaryjne (Str. 91), które migają do momentu, gdy kierowca pedałem przyspieszenia zwiększy prędkość obrotową silnika lub wyłączy je za pomocą ich przycisku.

Powiazane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 301)
- Hamulec postojowy (Str. 304)
- Wspomaganie hamowania awaryjnego (Str. 303)
- Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) (Str. 302)



Wspomaganie hamowania awaryjnego

Funkcja EBA (Emergency Brake Assist) pozwala zwiększyć siłę hamowania, przyczyniając się tym samym do skrócenia drogi hamowania.

Funkcja EBA wyczuwa styl hamowania kierowcy i w razie potrzeby zwiększa siłę hamowania. Siła hamowania może zostać zwiększona do poziomu, który powoduje zadziałanie układu ABS. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie działania tej funkcji.

UWAGA

Po włączeniu funkcji EBA pedał hamulca obniża się nieco bardziej niż zwykle – wcisnąć (przytrzymać) pedał hamulca tak długo, jak to konieczne. Zwolnienie pedału hamulca powoduje całkowite przerwanie hamowania.

Powiązane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 301)
- Hamulec postojowy (Str. 304)
- Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302)
- Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) (Str. 302)



Hamulec postojowy

Hamulec postojowy utrzymuje samochód w miejscu, gdy kierowcy nie ma w fotelu, poprzez mechaniczne zablokowanie dwóch kół.

Uwagi ogólne

Uruchamianiu elektrycznego hamulca postojowego może towarzyszyć odgłos siłownika elektrycznego. Podobny odgłos towarzyszy operacji samodiagnostyki hamulca.

W przypadku uruchomienia hamulca postojowego w zatrzymanym samochodzie, działa on na koła tylne. Uruchomienie tego hamulca podczas jazdy powoduje zahamowanie wszystkich czterech kół. Tuż przed zatrzymaniem samochodu przywracany jest normalny tryb działania hamulca postojowego tylko na koła tylne.

Niskie napięcie akumulatora

Gdy napięcie na zaciskach akumulatora jest zbyt niskie, nie jest możliwe ani uruchamianie, ani zwalnianie hamulca postojowego. W takim przypadku należy skorzystać z akumulatora wspomagającego. Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 276).

Włączanie hamulca postojowego



Przełącznik hamulca postojowego – włączanie.

1. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
 2. Nacisnąć przełącznik **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.
 - >  Zaczyna migać symbol w zespoleniu wskaźników – gdy zacznie świecić światłem stałym, hamulec postojowy jest włączony.
 3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i upewnić się, czy samochód jest skutecznie unieruchomiony.
- Za każdym razem po zaparkowaniu samochodu należy dźwignię skrzyni biegów pozostawić w położeniu biegu 1 (skrzynia manualna) lub **P** (skrzynia automatyczna).

Hamulec awaryjny

W sytuacji awaryjnej można uruchomić hamulec postojowy podczas jazdy, przytrzymując wciśnięty przełącznik **PUSH LOCK/PULL RELEASE**. Zwolnienie przełącznika powoduje przerwanie procesu hamowania.



UWAGA

W przypadku hamowania awaryjnego przy prędkości powyżej 10 km/h podczas procedury hamowania rozlega się sygnał dźwiękowy.

Parkowanie na pochyłości

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku szczytu wzniesienia:

- Skrócić koła w kierunku **od** krawężnika.

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku podnóża wzniesienia:

- Skrócić koła w kierunku **do** krawężnika.



OSTRZEŻENIE

Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączać hamulec postojowy – pozostawienie samochodu na biegu lub wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.



Wyłączanie hamulca postojowego



Przełącznik hamulca postojowego – wyłączenie.

Wersje z manualną skrzynią biegów

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć końcówkę nadajnika zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.¹⁴
2. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przełącznik **PUSH LOCK/ PULL RELEASE**.
 - > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

UWAGA

Hamulec postojowy można także wyłączyć ręcznie, wciskając pedał sprzęgła zamiast pedału hamulca. Firma Volvo zaleca korzystanie z pedału hamulca.

Zwalnianie automatyczne

1. Uruchomić silnik.
2. Włączyć bieg 1 lub wsteczny.
3. Zwolnić pedał sprzęgła i nacisnąć pedał przyspieszenia.
 - > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu¹⁴.
2. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.
 - > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Zwalnianie automatyczne

1. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Uruchomić silnik.
3. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
4. Przeszawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **D** lub **R** i nacisnąć pedał przyspieszenia.
 - > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa hamulec postojowy zostaje zwolniony automatycznie tylko wtedy, gdy silnik pracuje, a kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa. W samochodach z automatyczną skrzynią biegów hamulec postojowy zostaje zwolniony natychmiast po naciśnięciu pedału przyspieszenia, jeśli dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **D** lub **R**.

Ruszanie pod górę z dużym obciążeniem

Przy automatycznym zwalnianiu hamulca postojowego ruszający pod stromą górę samochód z dużym obciążeniem przewożonym ładunkiem (na przykład z przyczepą) może w sposób niekontrolowany przemieścić się w kierunku przeciwnym. W celu uniknięcia

¹⁴ W przypadku samochodu z systemem bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika: Nacisnąć przycisk **START/STOP ENGINE**.



08 Uruchamianie silnika i jazda



tę należy przy ruszaniu przytrzymać wciśnięty przełącznik hamulca postojowego. Przełącznik należy pociągnąć dopiero po uzyskaniu siły napędowej silnika wystarczającej do pokonania tendencji do staczania się w dół pochyłości.

Wymiana okładzin ciernych

Okładziny hamulca tylnego muszą być wymieniane w warsztacie z uwagi na budowę elektrycznego hamulca postojowego – zaleca się powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty

Informacje o sposobie wyświetlania i kasowania komunikatów tekstowych w zespole wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 113).

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	"Komunikat na wyświetlaczu"	Przeczytać komunikat w zespole wskaźników.
		Błyskanie sygnalizuje uruchamianie hamulca postojowego. Błyskanie w jakiegokolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat w zespole wskaźników.
	Hamul. post. nie zwoln. do końca	Usterka uniemożliwia wyłączenie hamulca postojowego: - Spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: - Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Uwaga: W przypadku kontynuowania jazdy z tym komunikatem błędu rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.



Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Hamulec postoj. nie włączony	Usterka uniemożliwia włączenie hamulca postojowego: • Spróbować wyłączyć i włączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: • Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Komunikat ten pojawia się również w wersji z manualną skrzynią biegów, w przypadku jazdy z małą prędkością z otwartymi drzwiami, ostrzegając kierowcę, że mogło nastąpić niezamierzone zwolnienie hamulca postojowego.
	Hamulec postoj. Wymagany serwis	Wystąpiła usterka: • Spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: • Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

- W przypadku parkowania samochodu zanim ewentualna usterka zostanie naprawiona, należy przednie koła odpowiednio skrócić, jak przy parkowaniu na pochyłości, a dźwignię skrzyni biegów pozostawić w położeniu biegu 1 (skrzynia manualna) lub **P** (skrzynia automatyczna).

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskázów.

Powiązane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 301)



Jazda przez wodę

Jazda przez wodę oznacza pokonywanie samochodem przeszkód wodnych. Pokonując przeszkody wodne należy zachować szczególną ostrożność.

Samochód ten jest w stanie pokonywać przeszkody wodne o głębokości nieprzekraczającej 25 cm, z maksymalną prędkością 10 km/h. Szczególną ostrożność należy zachować przy przejeżdżaniu przez płynącą wodę.

Przejeżdżając przez wodę, utrzymywać niską prędkość i nie zatrzymywać samochodu. Po wyjechaniu z wody należy lekko nacisnąć pedał hamulca i upewnić się, czy hamulce funkcjonują całkowicie prawidłowo. Woda i błoto mogą dostać się na powierzchnie czarne hamulców i opóźnić reakcję na wciśnięcie pedału hamulca.

- Po przejechaniu przez wodę i błoto należy oczyścić styki elektrycznej nagrzewnicy kadłuba silnika i złącza przyczepek.
- Nie wolno dopuszczać, aby samochód przez dłuższy czas stał w wodzie sięgającej powyżej progów nadwozia. Może to doprowadzić do usterek instalacji elektrycznej.

! WAŻNE

W przypadku dostania się wody do filtra powietrza może dojść do uszkodzenia silnika.

Przejazd przez wodę głębszą niż 25 cm może spowodować zalanie skrzyni biegów. Doprowadzi to do zmniejszenia zdolności smarowej olejów i skrócenia żywotności smarowanych układów.

W przypadku zgaśnięcia silnika w wodzie nie podejmować próby jego ponownego uruchomienia, lecz wyciągnąć samochód z wody i odholować do stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Niebezpieczeństwo awarii silnika.

Powiazane informacje

- Holowanie unieruchomionego samochodu (Str. 329)
- Holowanie (Str. 326)

Przegrzanie silnika

W pewnych warunkach jazdy, np. w trudnym terenie górzystym lub przy wysokich temperaturach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika i układu napędowego – w szczególności podczas jazdy z ciężkim ładunkiem.

Informacje dotyczące przegrzania silnika podczas jazdy z przyczepą, patrz Jazda z przyczepą (Str. 319).

- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.
- Jeżeli temperatura w układzie chłodzenia silnika jest zbyt wysoka, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników i pojawia się tam komunikat **Wys. temp. siln. Zatrzymać pojazd** – należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby ostygł.
- Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat **Wys. temp. siln. Wyłącz silnik** lub **Mało pł. chłodz. Wyłącz silnik**, po zatrzymaniu samochodu wyłączyć silnik.
- W razie przegrzania skrzyni biegów włączyć się wewnętrzna funkcja zabezpieczająca, która między innymi powoduje, że w zespole wskaźników zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Przegrz.sk.bieg. Zreduk. prędkość** lub



Przegrz.sk.bieg. Zatrzymać pojazd – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami, zmniejszyć prędkość i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby skrzynia biegów ostygła.

- W razie przegrzania silnika może nastąpić chwilowe samoczynne wyłączenie klimatyzacji.
- Zatrzymując się po jeździe z dużym obciążeniem silnika, odczekać przed wyłączeniem silnika.

UWAGA

Praca wentylatora chłodzącego silnika przed pewien czas po wyłączeniu silnika jest zjawiskiem normalnym.

Jazda z otwartymi drzwiami bagażnika

W czasie jazdy z otwartymi drzwiami bagażnika może dojść do zassania toksycznych gazów spalinowych do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno jeździć z otwartymi drzwiami bagażnika! Toksyczne gazy spalinowe mogłyby zostać zassane do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.

Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 153)

Przeciążenie akumulatora

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator rozruchowy (Str. 375). Po zatrzymaniu pracy silnika nie jest zalecane pozostawianie kluczyka w położeniu (Str. 73)II. Zamiast tego przestawić kluczyk w położenie I, w którym zużycie energii jest mniejsze.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z tego, że również inne urządzenia pobierają energię elektryczną. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Przykładem takich urządzeń są:

- dmuchawa w układzie wentylacji
- reflektory
- wycieraczki szyby przedniej
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności).

Gdy napięcie akumulatora rozruchowego jest niskie, na wyświetlaczu informacyjnym w zespoleniu wskaźników pojawia się komunikat **Słaby akumulator Tryb oszcz. mocy**. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora, następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy i/lub wyłączenie radioodtwarzacza.



- W takim przypadku należy naładować akumulator, uruchamiając silnik na co najmniej 15 minut – ładowanie akumulatora rozruchowego przebiega szybciej podczas jazdy niż podczas pracy silnika na biegu jałowym na postoju.

Przed wyruszeniem w dalszą podróż

Przed dalszą podróżą warto przeprowadzić następujące kontrole:

- Sprawdzić, czy silnik pracuje normalnie i zużycie paliwa (Str. 426) jest na zwykłym poziomie.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków (paliwa, oleju lub innych płynów).
- Sprawdzić wszystkie światła oraz głębokość bieżnika opon.
- W niektórych krajach przepisy wymagają, aby samochód był wyposażony w trójkąt ostrzegawczy (Str. 342).

Powiązane informacje

- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357)
- Zdejmowanie koła (Str. 337)
- Wymiana żarówek (Str. 364)

Jazda zimą

Jest ważne, aby przed sezonem zimowym przeprowadzić pewne czynności kontrolne w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji samochodu.

Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn chłodzący (Str. 362) silnika powinien zawierać co najmniej 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamrażaniem do około -35 °C. Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskoprzepływających, ponieważ może to spowodować obniżenie ich własności antykorozyjnych.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Informacje na temat doboru oleju, Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 417).



WAŻNE

Oleju o niskiej lepkości nie wolno stosować do intensywnej jazdy i przy wysokiej temperaturze zewnętrznej.



- Należy kontrolować stan akumulatora rozruchowego i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi rozruchowemu, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.
- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy (Str. 375), aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie koła opon zimowych.

UWAGA

W niektórych krajach używanie opon zimowych jest obowiązkowe. Opony kolcowe nie są dopuszczone do użytku we wszystkich krajach.

Śliska nawierzchnia drogi

Należy ćwiczyć jazdę po śliskich nawierzchniach w kontrolowanych warunkach, aby poznać zachowanie samochodu.

Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa

Klapkę wlewu paliwa należy otwierać i zamykać w następujący sposób:

Otwieranie i zamykanie pokrywy wlewu paliwa



Otworzyć pokrywę wlewu paliwa za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł – pokrywa otworzy się po zwolnieniu przycisku.



Strzałka w symbolu w zespole wskaźników wskazuje, po której stronie samochodu znajduje się wlew paliwa.

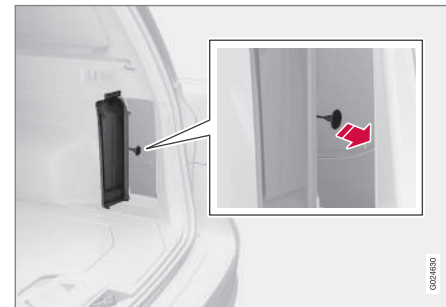
- Po zamknięciu pokrywy wlewu paliwa należy ją docisnąć, aż zostanie zablokowana w zaczeple.

Powiazane informacje

- Wlewanie paliwa (Str. 312)

Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne

Gdy nie działa elektryczne otwieranie pokrywy wlewu paliwa, można ją otworzyć ręcznie.



- Otworzyć/zdjąć przegrodę boczną w bagażniku (po tej samej stronie co pokrywa wlewu paliwa) i znaleźć zieloną linkę z uchwytem.
- Pociągnąć linkę łagodnie prosto do tyłu, aż pokrywa wlewu paliwa się otworzy.



WAŻNE

Pociągnąć lekko za linkę – do otwarcia zamka pokrywy wymagana jest minimalna siła.

Powiazane informacje

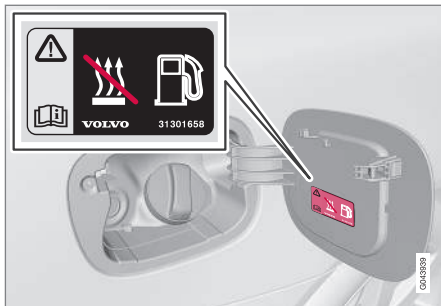
- Wlewanie paliwa (Str. 312)



Wlewanie paliwa

O tym należy pamiętać podczas tankowania.

Otwieranie i zamykanie wlewu paliwa



Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie zgromadzonych par paliwa.

- Po nabraniu paliwa należy nałożyć i dokręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki.

Wlewanie paliwa

- Nie należy przepelniać zbiornika. Przerywać tankowanie po samoczynnym odcięciu przez dozownik dopływu paliwa.



UWAGA

Jeśli w zbiorniku znajduje się zbyt dużo paliwa, jego nadmiar wypłynie przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia.

Nalewanie paliwa z kanistra¹⁵

Przy nalewaniu paliwa z kanistra użyć lejka znajdującego się pod podłogą w przedziale bagażowym. Lejek znajduje się przy kole zapasowym lub we wnęce pod podłogą.

Należy upewnić się, czy rurka lejka jest dobrze włożona w przewód wlewu. Przewód wlewu jest wyposażony w otwieraną nasadkę i przed rozpoczęciem wlewania paliwa trzeba wsunąć lejek poza nią.

Powiązane informacje

- Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne (Str. 311)
- Uwagi ogólne (Str. 312)

Uwagi ogólne

Nie wolno stosować paliwa o jakości niższej niż zalecana przez Volvo, ponieważ grozi to obniżeniem osiągnięć silnika i zwiększonym zużyciem paliwa.



OSTRZEŻENIE

Należy zawsze unikać wdychania oparów paliwa i chronić oczy przed rozpryskami paliwa.

W razie dostania się paliwa do oczu należy zdjąć ewentualnie noszone szkła kontaktowe i płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, a następnie skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Nigdy nie połykać paliwa. Paliwa, takie jak benzyna, bioetanol i ich mieszanki oraz olej napędowy, są bardzo toksyczne i w razie połknięcia mogą spowodować trwałe uszkodzenia narządów lub śmierć. W razie połknięcia paliwa natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

¹⁵ Dotyczy tylko samochodów z silnikiem wysokoprężnym.



OSTRZEŻENIE

Paliwo rozlane na ziemię może się zapalić.

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową.

Nie wolno mieć przy sobie włączonego telefonu komórkowego podczas tankowania. Sygnał dzwoniącego telefonu może spowodować powstanie iskry i zapłon oparów paliwa, a w rezultacie doprowadzić do pożaru i obrażeń ciała.

WAŻNE

Mieszanie różnych rodzajów paliwa lub stosowanie niezalecanego paliwa unieważnia gwarancje Volvo oraz każdą powiązaną umowę serwisową. Obowiązuje to dla wszystkich silników. UWAGA: Nie obowiązuje dla samochodów, których silniki są przystosowane do pracy na paliwie z etanolem (E85).

UWAGA

Ekstremalne warunki atmosferyczne, holowanie przyczepy lub jazda na dużej wysokości nad poziomem morza w połączeniu z klasą paliwa mogą mieć wpływ na osiągi samochodu.

Powiązane informacje

- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)
- Olej napędowy (Str. 314)
- Filtr cząstek stałych (filtr DPF) (Str. 317)

- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 426)
- Zbiornik paliwa – pojemność (Str. 425)

Benzyna

Benzyna służy jako paliwo.

Benzyna musi spełniać wymagania normy EN 228. W większości silników można stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub 98 RON. Benzynę o liczbie oktanowej 91 RON można stosować tylko w wyjątkowych przypadkach.

- Do normalnej jazdy można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95 RON.
- W celu maksymalnego wykorzystania możliwości silnika i uzyskania najmniejszego zużycia paliwa zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98 RON.

W przypadku temperatur otoczenia przekraczających +38 °C zalecane jest stosowanie paliwa o jak najwyższej liczbie oktanowej, co pozwoli utrzymać optymalny poziom osiągnięć silnika i zużycia paliwa.

WAŻNE

- Należy stosować wyłącznie paliwo niezawierające domieszek ołowiu, ponieważ one mogą spowodować uszkodzenie reaktora katalitycznego.
- Nie należy stosować dodatków do paliwa, które nie zostały zalecane przez Volvo.



Powiązane informacje

- Uwagi ogólne (Str. 312)
- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 426)
- Zbiornik paliwa – pojemność (Str. 425)

Olej napędowy

Olej napędowy służy jako paliwo.

Należy stosować olej napędowy wyłącznie dobrze znanych producentów. Nie wolno używać paliwa wątpliwej jakości. Olej napędowy do silnika wysokoprężnego powinien spełniać wymagania normy EN 590 lub JIS K2204. Tego typu silniki są wrażliwe na zanieczyszczenia paliwa, na przykład na zbyt dużą zawartość cząsteczek siarki.

W niskich temperaturach (-6 °C do -40 °C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny, utrudniając rozruch silnika. W sezonie zimowym należy zawsze stosować specjalny olej napędowy przeznaczony do warunków zimowych. Więksi producenci paliw oferują olej napędowy przystosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach oraz mniejszą skłonność do wytrącania złogów parafiny w układzie paliwowym.

Wskazane jest, aby w zbiorniku pozostawał zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci. Okolice wlewu paliwa powinny być zawsze czyste. Należy unikać zaplamienia paliwem powierzchni lakierowanych. Wszelkie ślady paliwa zmyć wodą z detergentem.



WAŻNE

Wolno stosować wyłącznie paliwo spełniające europejską normę dotyczącą olejów napędowych.

Zawartość siarki nie może przekraczać 50 ppm.



WAŻNE

Rodzaje olejów paliwowych, których nie wolno stosować:

- Oleje ze specjalnymi dodatkami
- Olej do silników okrętowych
- Olej opałowy
- Paliwo FAME¹⁶ (Fatty Acid Methyl Ester) i oleje pochodzenia roślinnego.

Paliwa te nie spełniają wymagań zawartych w zaleceniach firmy Volvo i powodują zwiększone zużycie i uszkodzenia silnika, które nie są objęte gwarancją udzielaną przez Volvo.

Całkowite wyczerpanie paliwa

Konstrukcja układu paliwowego silnika wysokoprężnego powoduje, że w przypadku całkowitego wyczerpania się paliwa w pojeździe zbiornik może wymagać odpowietrzenia w stacji obsługi, aby możliwe było uruchomienie silnika po zatankowaniu.

¹⁶ Olej napędowy może zawierać pewną ilość paliwa FAME, ale nie wolno go dodawać więcej.



Po zatrzymaniu silnika na skutek całkowitego wyczerpania paliwa układ paliwowy wymaga nieco czasu na sprawdzenie. Po napełnieniu zbiornika paliwa olejem napędowym, a przed uruchomieniem silnika, należy wykonać następujące czynności:

1. Włożyć kluczyk zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć go do końca. Więcej informacji można znaleźć w Wyłącznik zapłonu (Str. 73).
2. Nacisnąć przycisk **START bez** wciskania pedału hamulca lub sprzęgła.
3. Odczekać ok. 1 minutę.
4. Aby uruchomić silnik: Wcisnąć pedał hamulca i/lub sprzęgła, a następnie nacisnąć ponownie przycisk **START**.

UWAGA

Przed uzupełnieniem paliwa w przypadku jego wyczerpania:

- Zatrzymać samochód na możliwie jak najbardziej płaskiej/poziomej powierzchni – jeśli samochód będzie przechylony, istnieje niebezpieczeństwo powstania korków powietrznych w układzie zasilania paliwem.

Usuwanie wody z filtra paliwa

Zamontowany w układzie paliwowym filtr zbiera wodę pochodzącą z kondensacji wilgoci w paliwie, która w przeciwnym razie

mogłaby uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie silnika.

Filtr paliwa należy opróżniać zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów” oraz w każdym przypadku podejrzenia użycia zanieczyszczonego paliwa. Więcej informacji, Program serwisowy Volvo (Str. 351).

WAŻNE

Niektóre specjalne dodatki powodują, że filtr paliwa nie oddziela wody.

Powiązane informacje

- Uwagi ogólne (Str. 312)
- Filtr cząstek stałych (filtr DPF) (Str. 317)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 426)

Katalizator w układzie wydechowym

Reaktor katalityczny jest dodatkowym urządzeniem w układzie wydechowym, przeznaczonym do oczyszczania spalin. Jest on umieszczony blisko silnika, aby w możliwie najkrótszym czasie osiągał temperaturę roboczą.

Głównym elementem reaktora katalitycznego jest wkład z materiału ceramicznego (lub metalu) z wewnętrznymi kanalikami. Ścianki kanalików powleczone są cienką warstwą platyny, rodru i palladu. Metale te pełnią funkcję katalizatora – przyspieszają pewne reakcje chemiczne, same w nich nie uczestnicząc.

Czujnik zawartości tlenu (sonda lambda) typu Lambda-sond™

Jest to element układu sterującego ograniczającego toksyczność spalin i przyczyniającego się do zmniejszenia zużycia paliwa (Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 426)).

Czujnik tlenu kontroluje zawartość tlenu w spalinach wydalanych z silnika. Wynik pomiaru przesyłany jest do elektronicznego modułu sterującego, który na bieżąco reguluje pracę wtryskiwaczy. Skład mieszanki paliwowo-powietrznej jest tak dobierany, aby uzyskać optymalne warunki spalania. A równocześnie w wyniku reakcji katalitycznej skutecznie ograniczyć zawartość w spalinach trzech podstawowych składników toksycznych (węglowodorów, tlenku węgla i tlenków azotu).



Powiazane informacje

- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)
- Benzyna (Str. 313)
- Olej napędowy (Str. 314)

Paliwo - bioetanol E85

Bioetanol E85 służy jako paliwo samochodowe.

Nie wolno dokonywać modyfikacji układu paliwowego lub jakichkolwiek jego podzespołów ani wymieniać jego elementów na takie, które nie są specjalnie przeznaczone do stosowania z bioetanolem.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno stosować metanolu. Naklejka umieszczona po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa wskazuje odpowiednie paliwo alternatywne.

Stosowanie podzespołów nieprzystosowanych konstrukcyjnie do silników zasilanych bioetanolem może spowodować pożar, obrażenia ciała lub uszkodzenie silnika.

Kanister z paliwem rezerwowym

Kanister z rezerwowym paliwem powinien być napełniony benzyną. Więcej informacji, Uruchamianie silnika – system Flexifuel (Str. 275).



WAŻNE

Upewnić się, że kanister z paliwem rezerwowym jest bezpiecznie zamocowany, a jego korek jest szczelny.



OSTRZEŻENIE

Etanol jest podatny na zapłon pod wpływem iskier, a w zapasowym kanistrze napełnionym etanolem mogą powstawać wybuchowe opary.

Powiazane informacje

- Uwagi ogólne (Str. 312)
- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)



Filtr cząstek stałych (filtr DPf)

W układzie wydechowym silnika wysokopiętnego jest zamontowany filtr cząstek stałych, który dodatkowo oczyszcza spaliny.

Podczas jazdy wychwytuje on zawarte w spalinach cząstki stałe. Filtr ten okresowo ulega samoczynnej „regeneracji”, mającej na celu jego opróżnienie poprzez wypalenie zgromadzonych zanieczyszczeń. Proces ten ma miejsce, gdy silnik osiągnie normalną temperaturę pracy.

Regeneracja filtra cząstek stałych odbywa się w sposób automatyczny i normalnie trwa 10-20 minut. W przypadku wolniejszej jazdy, czas ten może się wydłużyć. Proces regeneracji może powodować nieco podwyższone zużycie paliwa.

Regeneracja filtra w warunkach zimowych

W przypadku gdy w warunkach zimowych samochód jest eksploatowany na krótkich trasach, silnik nie osiąga normalnej temperatury pracy. Oznacza to, że filtr cząstek stałych nie ulega automatycznej regeneracji i pozostaje nieopróżniony.

Gdy filtr zostanie zapełniony w około 80%, w zespole wskaźników pojawi się żółty trójkąt ostrzegawczy, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat **Filtr sadzy peł**. Patrz instrukcja.

Doprowadzenie do pełnego rozgrzania silnika podczas jazdy spowoduje samoczynną regenerację filtra. Najlepiej dokonać tego, jadąc autostradą lub drogą główną. Po osiągnięciu normalnej temperatury pracy silnika samochód powinien jechać jeszcze przez 20 minut.



UWAGA

Podczas regeneracji mogą być zauważalne następujące objawy:

- przejściowe niewielkie zmniejszenie mocy silnika
- przejściowe zwiększenie zużycia paliwa
- zapach spalenizny.

Po zakończeniu regeneracji filtra zniknie komunikat ostrzegawczy.

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia można korzystać z nagrzewnicy postojowej*, co przyspieszy rozgrzewanie silnika.



WAŻNE

Jeśli filtr całkowicie wypełni się cząstkami stałymi, uruchomienie silnika może być trudne, a filtr nie będzie działać. Istnieje wtedy ryzyko, że filtr będzie wymagał wymiany.

Powiązane informacje

- Uwagi ogólne (Str. 312)
- Olej napędowy (Str. 314)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 426)
- Zbiornik paliwa – pojemność (Str. 425)



Ciśnienie ekonomiczne

Jazda ekonomiczna polega na zachowaniu umiaru i przewidywaniu rozwoju sytuacji na drodze oraz dostosowaniu stylu jazdy do panujących warunków.

- Dla uzyskania możliwie najniższego zużycia paliwa należy włączyć tryb ECO (Str. 297)*¹⁷.
- Należy korzystać z przewodnika ECO Guide, który pokazuje efektywność dotychczasowej jazdy pod względem ekonomiki zużycia paliwa, patrz Eco guide i Power guide* (Str. 65).
- Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu dobranym odpowiednio do aktualnej sytuacji i warunków drogowych – przy niższej prędkości obrotowej silnik zużywa mniej paliwa. Należy korzystać ze wskaźnika biegu (Str. 279).
- Unikać gwałtownego ruszania i gwałtownego hamowania.
- Duża prędkość skutkuje wzrostem zużycia paliwa - opór powietrza wzrasta wraz z prędkością.
- Nie rozgrzewać silnika do temperatury roboczej na biegu jałowym, lecz raczej możliwie jak najszybciej rozpocząć jazdę z niewielkim obciążeniem – zimny silnik zużywa więcej paliwa niż rozgrzany.
- Jeździć z prawidłowym ciśnieniem powietrza w oponach i sprawdzać je regularnie

– dla uzyskania jak najlepszych rezultatów stosować ekonomiczne ciśnienie w oponach (ECO), patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 432).

- Wybór opon może mieć wpływ na zużycie paliwa – informacje o odpowiednich oponach można uzyskać u dealera Volvo.
- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie – im większe obciążenie, tym większe zużycie energii.
- Wykorzystywać siłę hamującą silnika do wytracania prędkości, gdy jest to możliwe bez narażania na niebezpieczeństwo innych uczestników ruchu drogowego.
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza, prowadząc do wzrostu zużycia energii – dlatego gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemontować.
- Unikać jazdy z otwartymi oknami.

Informacje na temat strategii firmy Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska można znaleźć w punkcie Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska (Str. 18).

Więcej informacji na temat zużycia paliwa można znaleźć w punkcie Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 426).



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy, na przykład z góry, ponieważ powoduje to wyłączenie ważnych układów, takich jak wspomaganie kierownicy i hamulców.

Powiazane informacje

- Uwagi ogólne (Str. 312)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 426)
- Zbiornik paliwa – pojemność (Str. 425)

¹⁷ Dotyczy tylko samochodów z automatyczną skrzynią biegów.



Jazda z przyczepą

Podczas jazdy z przyczepą należy zwrócić uwagę na kilka ważnych spraw, w tym między innymi na wyposażenie do holowania, przyczepę oraz sposób rozmieszczenia na niej ładunku.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów, np. haka holowniczego, zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar. Bardziej szczegółowe informacje na temat mas i obciążeń, Dopuszczalne masy i obciążenia (Str. 410).

Jeżeli hak holowniczy jest zamontowany fabrycznie, samochód jest również wyposażony we wszystkie niezbędne do holowania przyczepy urządzenia.

- Należy stosować wyłącznie atestowane haki holownicze.
- W przypadku późniejszego zamontowania haka holowniczego, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia, czy samochód został w pełni przystosowany do holowania przyczepy.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał podanej w danych technicznych wartości maksymalnej.
- Zwiększyć ciśnienie w oponach do wartości zalecanej dla jazdy w pełni obciążonym samochodem. Umiejscowienie tab-

liczki ciśnień ogumienia, patrz Ciśnienie powietrza (Str. 341).

- Podczas holowania przyczepy silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.
- Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Należy odczekać co najmniej do osiągnięcia przebiegu 1000 km.
- Na długich i stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i odpowiednio dostosować prędkość jazdy.
- Ze względu na bezpieczeństwo nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy z podłączoną przyczepą. Przestrzegać obowiązujących przepisów, które regulują dopuszczalne prędkości i masy.
- W przypadku jazdy z przyczepą w górę stromych wzniesień utrzymywać małą prędkość.
- Unikać wjeżdżania z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu przekraczającym 12%.

Przewód zasilania elektrycznego przyczepy

Jeżeli samochód ma gniazdo 13-stykowe, a przyczepa gniazdo 7-stykowe, to do ich połączenia potrzebny będzie adapter. Należy użyć oryginalnego przewodu połączeniowego

Volvo z adapterem. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.

Kierunkowskazy i światła hamowania przyczepy

W przypadku uszkodzenia któregośkolwiek z kierunkowskazów przyczepy lampka kontrolna kierunkowskazów w zespole wskaźników miga szybciej niż normalnie, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat **Awaria żarówki - Kier. przyczepy**.

W przypadku uszkodzenia któregośkolwiek ze świateł hamowania pojawia się komunikat **Aw. żar. - Św. hamow. przyczepy**.

Samoczynne poziomowanie zawieszenia*

Tylne amortyzatory utrzymują podczas jazdy prawidłową wysokość zawieszenia, niezależnie od obciążenia samochodu (do maksymalnej dopuszczalnej wartości). Gdy samochód stoi, tył pojazdu obniża się, co jest objawem prawidłowym

Dopuszczalne obciążenia przy holowaniu przyczepy

Informacje na temat dopuszczanych przez Volvo obciążeń przy holowaniu przyczepy, Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy (Str. 411).



UWAGA

Podane maksymalne dopuszczalne masy przyczepy to wartości dozwolone przez Volvo. Krajowe przepisy dotyczące pojazdów mogą dodatkowo ograniczyć dozwoloną masę i prędkość przyczepy. Haki holownicze mogą posiadać dopuszczenie do holowania przyczep o większej masie niż jest w stanie uciągnąć samochód.



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać podanych zaleceń dotyczących masy przyczepy. W przeciwnym razie samochód z przyczepą może być trudny do opanowania w przypadku nieprzewidzianego ruchu lub nagłego hamowania.

Powiazane informacje

- Mechaniczna skrzynia biegów (Str. 320)
- Jazda z przyczepą – automatyczna skrzynia biegów (Str. 320)
- Belka holownicza/hak holowniczy (Str. 321)
- Wymiana żarówek (Str. 364)

Mechaniczna skrzynia biegów

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

Przegrzanie silnika

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

- Nie dopuszczać, by prędkość obrotowa silnika przekraczała 4500 obr/min (silniki wysokoprężne: 3500 obr/min) – w przeciwnym razie temperatura oleju może nadmiernie wzrosnąć.

Silnik wysokoprężny, 5-cyl.

- Jeżeli występuje niebezpieczeństwo przegrzania silnika, optymalna prędkość obrotowa silnika zapewniająca odpowiednią cyrkulację płynu chłodzącego wynosi 2300-3000 obr/min.

Powiazane informacje

- Jazda z przyczepą (Str. 319)

Jazda z przyczepą – automatyczna skrzynia biegów

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

- Automatyczna skrzynia biegów dobiera optymalny bieg odpowiednio do obciążenia i prędkości obrotowej silnika.
- W razie przegrzania w zespole wskaźników zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami.

Jazda w górę stromej pochyłości

- Nie blokować automatycznej skrzyni biegów na biegu wyższym niż ten, z którym może „poradzić sobie” silnik – jazda na wysokim biegu z niską prędkością obrotową silnika nie zawsze jest dobrym rozwiązaniem.

Parkowanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
 2. Uruchomić hamulec postojowy.
 3. Przetawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **P**.
 4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego.
- Po zaparkowaniu samochodu z przyczepą należy ustawić dźwignię skrzyni



biegów w położeniu **P**. Zawsze zaciągając hamulec postojowy.

- W przypadku parkowania na pochyłości należy podłożyć pod koła kliny, aby uniemożliwić stoczenie się samochodu z dołączoną przyczepą.

! WAŻNE

Patrz też szczegółowe informacje dotyczące powolnej jazdy z przyczepą samochodem wyposażonym w automatyczną skrzynię biegów Powershift, Automatyczna skrzynia biegów – Powershift* (Str. 283).

Ruszanie na pochyłości

1. Naciśnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu jazdy **D**.
3. Zwolnić hamulec postojowy.
4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i rozpocząć jazdę.

Powiazane informacje

- Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic* (Str. 279)

Belka holownicza/hak holowniczy

Wyposażenie do holowania umożliwia między innymi ciągnięcie przyczepy za samochodem.

W przypadku odłączanego/zdejmowanego haka holowniczego należy ściśle przestrzegać instrukcji instalacji jego odłączanej części, patrz Odłączany hak holowniczy – Mocowanie i wyjmowanie (Str. 323).

! OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w zdejmowany hak holowniczy Volvo:

- Przestrzegać dokładnie instrukcji instalacji.
- Przed rozpoczęciem podróży, odłączaną część haka trzeba zablokować kluczykiem.
- Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widoczny jest zielony wskaźnik.

Co należy sprawdzić

- Głowicę haka holowniczego należy regularnie czyścić i smarować.

i UWAGA

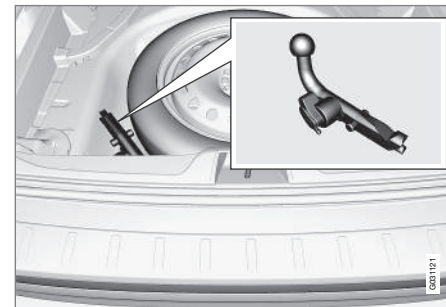
W przypadku korzystania z haka wyposażonego w tłumik drgań nie wolno smarować jego głowicy.

Powiazane informacje

- Jazda z przyczepą (Str. 319)

Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego

Zdejmowany hak holowniczy należy przechowywać w bagażniku samochodu.



Miejsce do przechowywania haka holowniczego.

! WAŻNE

Zawsze demontować hak holowniczy po użyciu i chować w przeznaczonym do tego celu miejscu w samochodzie, mocując go pewnie taśmą.

Powiazane informacje

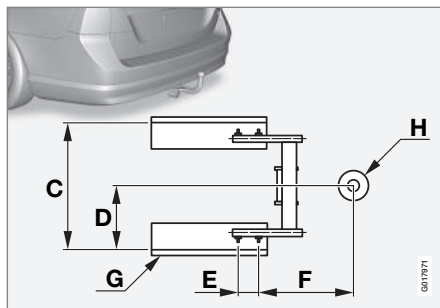
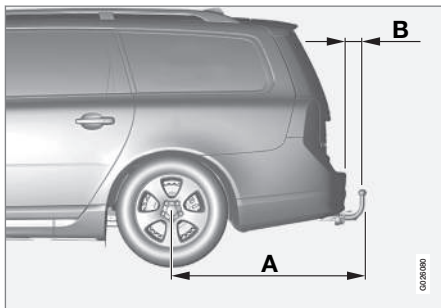
- Specyfikacje (Str. 322)
- Odłączany hak holowniczy – Mocowanie i wyjmowanie (Str. 323)
- Jazda z przyczepą (Str. 319)



Specyfikacje

Specyfikacje zdejmowanego haka holowniczego

Specyfikacje



Wymiary pomiędzy punktami mocowania (mm)

A (V70)	1129
A (XC70)	1113
B (V70)	93
B (XC70)	80
C	855
D	428
E	112
F	346
G	Belka boczna
H	Środek przegubu kulowego

Powiązane informacje

- Odłączany hak holowniczy – Mocowanie i wyjmowanie (Str. 323)
- Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego (Str. 321)
- Jazda z przyczepą (Str. 319)



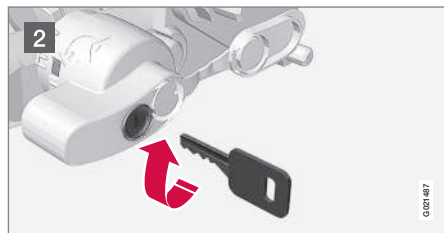
Odlączany hak holowniczy – Mocowanie i wyjmowanie

Zdejmowany hak holowniczy mocuje się i
wyjmuje w następujący sposób:

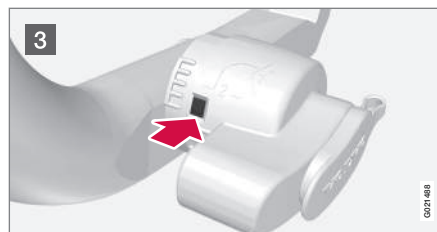
Mocowanie



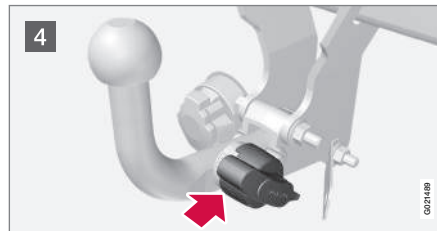
- 1 Zdjąć osłonę naciskając zapadkę , a
następnie odciągając osłonę do tyłu .



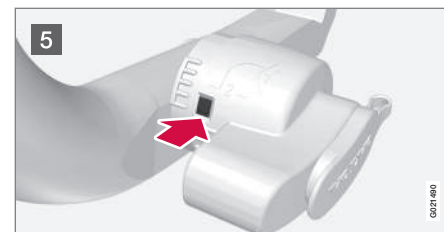
- 2 W celu upewnienia się, że mechanizm jest
odblokowany, włożyć klucz do zamka i
obrócić w prawo.



- 3 W okienku kontrolnym powinien być
widoczny czerwony wskaźnik.



- 4 Wsunąć w gniazdo końcówkę haka i
docisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzaś-
sku.



- 5 W okienku kontrolnym powinien być
widoczny zielony wskaźnik.

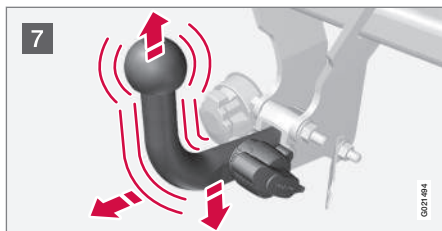


- 6 Obrócić klucz w zamku w lewo w celu
zablokowania. Wyjąć klucz z zamka.



08 Uruchamianie silnika i jazda

«



- 7 Pociągając hak do góry i do dołu oraz do siebie sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany i nie ma nadmiernego luzu.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli hak holowniczy nie zostanie zamocowany prawidłowo, trzeba go odłączyć i zamontować ponownie zgodnie z zamieszczoną wcześniej instrukcją.

WAŻNE

Smarować wyłącznie głowicę haka holowniczego, natomiast jego pozostała część powinna być czysta i sucha.

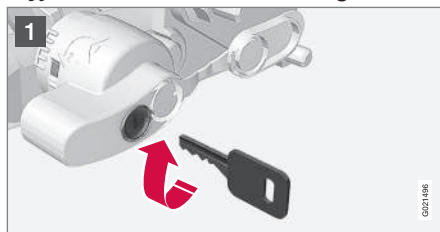


- 8 Linka bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o przymocowaniu linki bezpieczeństwa przyczepy do przeznaczonego do tego celu uchwytu.

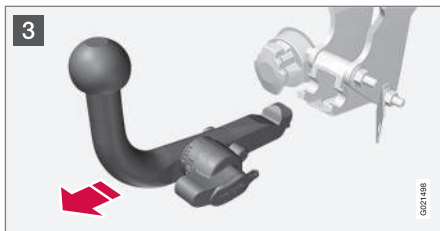
Wymijanie haka holowniczego



- 1 Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.



- 2 Wcisnąć gałkę blokady  i obrócić w lewo , aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.



- 3 Kontynuować obrót gałki blokady całkowicie w dół do jej zatrzymania. Przytrzymując gałkę w tej pozycji, wyciągnąć hak holowniczy z gniazda, poruszając nim do góry i do tyłu.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli hak holowniczy jest przechowywany w samochodzie, należy go bezpiecznie zamocować. Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego (Str. 321).



- 4 Nałożyć i docisnąć osłonę gniazda, aż zostanie ciasno osadzona.

Powiazane informacje

- Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego (Str. 321)
- Specyfikacje (Str. 322)
- Jazda z przyczepą (Str. 319)

Układ stabilizacji przyczepy – TSA¹⁸

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy (TSA - Trailer Stability Assist) jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy.

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy jest realizowana przez układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (Str. 192) (DSTC - Dynamic Stability and Traction Control).

Uwagi ogólne

Przy holowaniu przyczepy mogą pojawić się niebezpieczne ruchy oscylacyjne. Ruchy oscylacyjne występują najczęściej przy dużych prędkościach. Ale ryzyko ich wystąpienia istnieje również przy mniejszych prędkościach (70-90 km/h), gdy przyczepa jest przeciążona lub ładunek na niej jest nieprawidłowo rozłożony – np. zbyt daleko przesunięty do tyłu.

Ruchy oscylacyjne pojawiają się w efekcie zadziałania dodatkowego czynnika, jakim może być na przykład:

- Gwałtowny podmuch bocznego wiatru.
- Wjechanie na nierówny odcinek drogi bądź w wyrwę w nawierzchni.
- Gwałtowne ruchy kierownicą.



Działanie

Gdy ruchy oscylacyjne się pojawiają, ich wytlumienie może okazać się trudne lub wręcz niemożliwe. W efekcie kierującemu trudno będzie zapanować nad samochodem z przyczepą i może dojść do wjechania na sąsiedni pas ruchu lub zjechania z jezdni.

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy w sposób ciągły monitoruje ruchy samochodu, w szczególności zaś ruchy boczne. W razie pojawienia się pierwszych oznak wężykowania, uruchamiane są indywidualnie hamulce przednich kół w celu ustabilizowania samochodu i przyczepy. Najczęściej jest to wystarczające, aby kierowca odzyskał panowanie nad pojazdem.

Jeżeli pierwsza reakcja funkcji stabilizacyjnej nie skoryguje wężykowania, uruchamiane są hamulce wszystkich kół oraz zmniejszana jest chwilowa moc silnika. Gdy oscylacje zostaną stopniowo opanowane i samochód z przyczepą odzyskuje stabilność, układ przerywa regulację, a kierowca przejmuje pełną kontrolę nad samochodem. Więcej informacji, patrz Działanie (Str. 193)

Uwagi dodatkowe

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy działa w przedziale prędkości od 60 do 160 km/h.



UWAGA

Funkcja TSA zostaje wyłączona, jeśli kierowca wybierze tryb **Sport**, Działanie układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC) (Str. 192).

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy może nie zadziałać, gdy w reakcji na wężykowanie kierowca zacznie wykonywać gwałtowne ruchy kierownicą, ponieważ w takim przypadku układ nie będzie w stanie rozpoznać, czy oscylacje samochodu i przyczepy są wynikiem niestabilności, czy są zamierzone.



Podczas działania funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy miga symbol **DSTC** w zespole wskaźników.

Powiazane informacje

- Symbole i komunikaty (Str. 194)

Holowanie

Podczas holowania jeden pojazd jest ciągnięty przez drugi na linie holowniczej.



WAŻNE

Należy pamiętać, że samochód należy zawsze holować w taki sposób, by koła toczyły się do przodu.

Nie wolno holować samochodu z prędkością większą niż 80 km/h lub na odległość powyżej 80 km.

Przed rozpoczęciem holowania należy sprawdzić, jaka jest maksymalna dozwolona prędkość jazdy podczas holowania.

1. Odblokować blokadę kierownicy przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu i długie naciśnięcie przycisku **START/STOP ENGINE** – zostaje aktywowane położenie kluczyka **II**. Więcej informacji o położeniach kluczyka można znaleźć w Wyłącznik zapłonu (Str. 73).
2. Podczas holowania kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi pozostać w gnieździe wyłącznika zapłonu.

¹⁸ Wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.



3. Delikatnie naciskając pedał hamulca, utrzymywać napięcie liny holowniczej, gdy pojazd holujący zwalnia, aby nie dopuścić do jej szarpania.
4. Należy być przygotowanym do natychmiastowego hamowania.

OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem holowania upewnić się, że blokada kierownicy jest odblokowana.
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w położeniu II – w położeniu I wszystkie poduszki powietrzne są wyłączone.
- Nigdy nie wyjmować kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu podczas holowania samochodu.

OSTRZEŻENIE

Wspomaganie hamulców i układu kierowniczego nie działa przy wyłączonym silniku – pedał hamulca trzeba naciskać z siłą około 5 razy większą, a kierownica obraca się znacznie ciężej niż zwykle.

Manualna skrzynia biegów

Przed holowaniem:

- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne i zwolnić hamulec postojowy.

Automatyczna skrzynia biegów Geartronic

Przed holowaniem:

- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **N** i zwolnić hamulec postojowy.

Automatyczna skrzynia biegów Powershift

Model ze skrzynią biegów Powershift nie powinien być holowany, ponieważ do jej właściwego smarowania wymagana jest praca silnika. Jeżeli holowanie jest jednak konieczne, powinno się odbywać na jak najkrótszym odcinku i z bardzo małą prędkością.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w skrzynię biegów Powershift, można to sprawdzić, odczytując oznaczenie na naklejce skrzyni biegów pod pokrywą silnika, patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405). Oznaczenie "MPS6" informuje, że jest to skrzynia biegów Powershift – jeśli oznaczenie jest inne, samochód ma automatyczną skrzynię biegów Geartronic.

WAŻNE

Unikać holowania.

- Samochód można holować z małą prędkością na krótkim odcinku (nie więcej niż 10 km z prędkością nieprzekraczającą 10 km/h) w celu usunięcia go z niebezpiecznego miejsca. Należy pamiętać, że samochód należy zawsze holować w taki sposób, by koła toczyły się do przodu.
- W razie konieczności przemieszczenia samochodu na odległość większą niż 10 km, koła napędowe muszą zostać podniesione w taki sposób, by nie dotykały jezdni – zaleca się skorzystać z profesjonalnej pomocy drogowej.

Przed holowaniem:

- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **N** i zwolnić hamulec postojowy.

Awaryjny rozruch silnika

Nie wolno uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, do awaryjnego rozruchu silnika należy wykorzystać akumulator wspomagający, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 276).



! WAŻNE

W przypadku próby uruchomienia silnika przez holowanie może dojść do uszkodzenia katalizatora.

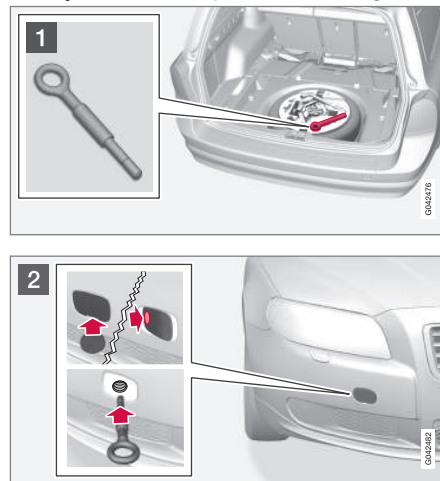
Powiązane informacje

- Zaczep holowniczy (Str. 328)

Zaczep holowniczy

Zaczep holowniczy wkręca się w gwintowane gniazdo znajdujące się pod pokrywą po prawej stronie przedniego lub tylnego zderzaka.

Podłączanie zaczepu holowniczego



- 1 Wyjąć zaczep holowniczy ze schowka pod podłogą w przedziale bagażowym.

- 2 Pokrywa miejsca mocowania zaczepu holowniczego występuje w dwóch wersjach, które otwiera się w różny sposób:

- Wersję z wycięciem należy otwierać, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem, który należy włożyć w wycięcie i obrócić w kierunku na zewnątrz. Następnie obrócić pokrywę do końca i wyjąć.
- Druga wersja posiada specjalne oznaczenie wzdłuż jednej z krawędzi lub w narożniku: Nacisnąć palcem w miejscu oznaczenia i jednocześnie odchylić drugą krawędź/narożnik, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem – pokrywa obróci się wokół własnej osi i będzie można ją wyjąć.

Wkręcić zaczep holowniczy aż do samego kołnierza. Dokręcić mocno zaczep holowniczy przy użyciu np. klucza do nakrętek kół.

Po zakończeniu holowania należy odkręcić zaczep holowniczy i schować go na jego miejscu.

Na koniec ponownie założyć pokrywę na zderzaku.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej należy użyć zaczepu holowniczego. Pozycja samochodu i prześwit do podłoża decydują o tym, czy jest to możliwe. Jeśli nachylenie rampy pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prze-



świt pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go przy użyciu zaczepu holowniczego. W razie potrzeby należy podnieść samochód przy użyciu podnośnika pojazdu pomocy drogowej.

OSTRZEŻENIE

Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.

WAŻNE

Zaczep holowniczy służy wyłącznie do holowania po drogach, a **nie** do awaryjnego wyciągania samochodu np. z rowu. W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

Powiazane informacje

- Holowanie (Str. 326)
- Holowanie unieruchomionego samochodu (Str. 329)

Holowanie unieruchomionego samochodu

Transport unieruchomionego samochodu odbywa się za pomocą innego pojazdu.

W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej należy użyć zaczepu holowniczego. Pozycja samochodu i prześwit do podłoża decydują o tym, czy jest to możliwe. Jeśli nachylenie rampy pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prześwit pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go przy użyciu zaczepu holowniczego. W razie potrzeby należy podnieść samochód przy użyciu podnośnika pojazdu pomocy drogowej.

OSTRZEŻENIE

Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.

WAŻNE

Zaczep holowniczy służy wyłącznie do holowania po drogach, a **nie** do awaryjnego wyciągania samochodu np. z rowu. W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

WAŻNE

Należy pamiętać, że samochód należy zawsze transportować w taki sposób, by koła toczyły się do przodu.

- Prędkość holowania wersji z napędem na obie osie jezdne (AWD) z uniesionymi przednimi kołami nie może przekraczać 70 km/h. Dystans holowania nie może przekraczać 50 km.

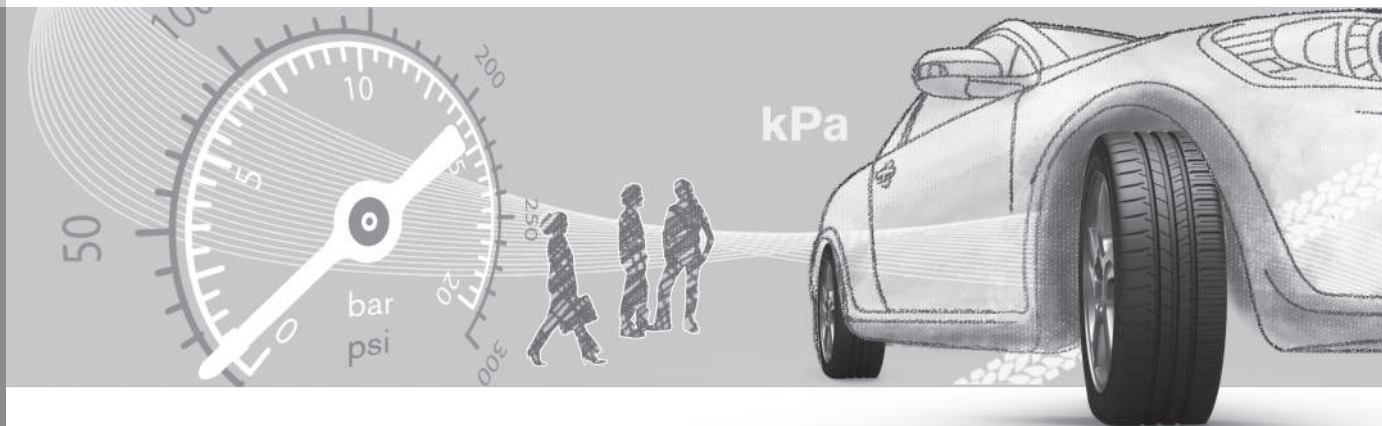
Powiazane informacje

- Holowanie (Str. 326)

09



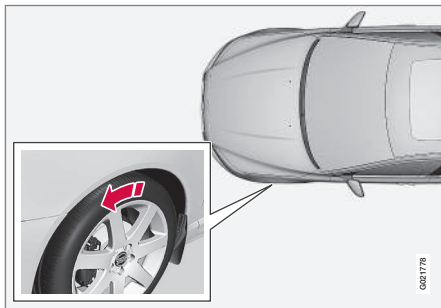
KOŁA I OGUMIENIE





Kierunek obrotów

Opony z bieżnikiem kierunkowym muszą obracać się wyłącznie w kierunku wskazywanym strzałką.



Strzałka pokazuje kierunek obracania się opony.

Należy też przestrzegać ogólnej zasady, że opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się. Zamieniać miejscami można jedynie koła po tej samej stronie samochodu – nie wolno ich przekładać z prawej strony na lewą lub odwrotnie. Nieprawidłowo zamontowane opony kierunkowa negatywnie wpływają na skuteczność hamowania oraz mają gorsze właściwości odprowadzania wody, śniegu i błota. Opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne (w celu ograniczenia ryzyka poślizgu tylnej osi jezdnej).

UWAGA

Upewnić się, że opony w obu parach kół są tego samego typu i rozmiaru, a także marki.

Należy również utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu, którego wartość podano tabeli ciśnienia opon (Str. 432).

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 336)
- Indeks prędkości (Str. 337)
- Indeks nośności (Str. 336)
- Informacje o oponach (Str. 331)
- Wskaźniki zużycia bieżnika (Str. 333)

Informacje o oponach

Zadaniem opon jest między innymi zapewniać przyczepność na nawierzchni drogi, tłumienie wibracji oraz ochrona koła przed zużyciem.

Oznaki podczas jazdy

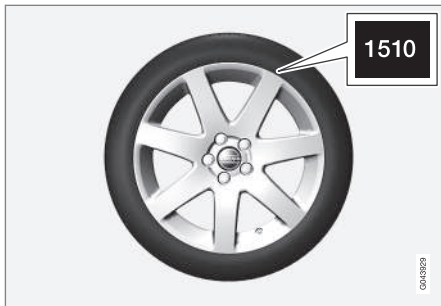
Opony mają znaczący wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, ciśnienie w ogumieniu, jaki i indeks prędkości opony mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze.

Żywotność opon

Każda opona mająca więcej niż 6 lat wymaga sprawdzenia przez specjalistę, nawet gdy wygląda na nieuszkodzoną. Jest to podyktowane tym, że opony starzeją się i ulegają rozkładowi, nawet gdy są rzadko używane lub nie są używane w ogóle. Na skutek degradacji materiałów składowych opona utraci swoje właściwości. Dotyczy to wszystkich opon przechowywanych w celu użycia w przyszłości. Zewnętrzne oznaki kwalifikujące oponę jako nieprzydatną do dalszego użytku to między innymi pęknięcia i odbarwienia.



Nowe opony



Opony ulegają starzeniu. Po kilku latach od wyprodukowania stopniowo twardnieją i pogarsza się ich przyczepność do nawierzchni. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe, jak najświeższe. Jest to szczególnie ważne w przypadku opon zimowych. Ostatnie cztery cyfry w ciągu symboli oznaczają tydzień i rok produkcji. Jest to oznaczenie DOT (Department of Transportation) opony, np. 1510. Opona na ilustracji została wyprodukowana w 15 tygodniu 2010 roku.

Koła z oponami letnimi i zimowymi

Przed wymianą opon zimowych na letnie lub odwrotnie, należy je odpowiednio oznakować, aby wiadomo było, po której stronie samochodu były zamocowane (np. **L** = lewe, **R** = prawe).

Bardziej równomierne zużycie opon i ich konserwacja

Opony, w których utrzymywane jest prawidłowe ciśnienie (Str. 341), zużywają się bardziej równomiernie. Styl jazdy, ciśnienie w oponach, warunki klimatyczne oraz warunki na drodze wpływają na szybkość zużycia się opon. Aby unikać różnic w głębokości bieżnika oraz szybszego zużycia się opon, można zamieniać opony na przednich i tylnych kołach parami. Pierwszą zmianę należy wykonać po około 5000 km, a następnie w odstępach co 10 000 km. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących głębokości bieżnika ogumienia firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Jeżeli doszło już do powstania znacznych różnic w stopniu zużycia poszczególnych opon (różnica głębokości bieżnika >1 mm), opony najmniej zużyte należy zawsze zakładać z tyłu. Podsterowność (która polega na tym, że samochód kontynuuje jazdę po linii prostej, a jego tył nie przemieszcza się w jednym z kierunków, co prowadzi do potencjalnej całkowitej utraty kontroli nad pojazdem) jest zwykle łatwiejsza do skorygowania niż nadsterowność. Dlatego ważne jest, aby tylne koła nigdy nie utraciły przyczepności wcześniej niż przednie.

Koła należy przechowywać w pozycji leżącej lub zawieszane – nigdy w pozycji stojącej.



OSTRZEŻENIE

Uszkodzona opona może doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem.

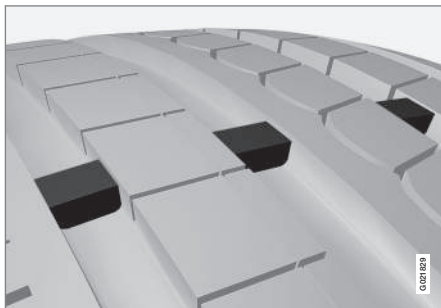
Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 336)
- Indeks prędkości (Str. 337)
- Indeks nośności (Str. 336)
- Kierunek obrotów (Str. 331)
- Wskaźniki zużycia bieżnika (Str. 333)



Wskaźniki zużycia bieżnika

Wskaźnik zużycia bieżnika pokazuje stan bieżnika opony.



Wskaźniki zużycia bieżnika.

Wskaźniki zużycia bieżnika są to wąskie pasy gumy bez opłotu biegnące w poprzek bieżnika. Z boku opony w tym miejscu widoczne są litery TWI (Tread Wear Indicator). Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm, jego powierzchnia zrówna się z poziomem wskaźnika zużycia. Oznacza to, że oponę należy jak najszybciej wymienić na nową. Opona o płytkim bieżniku wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 336)
- Indeks prędkości (Str. 337)
- Indeks nośności (Str. 336)

- Kierunek obrotów (Str. 331)
- Informacje o oponach (Str. 331)

Nakrętki kół

Nakrętki kół służą do mocowania kół do w piastach i występują w różnych wersjach.



WAŻNE

Nakrętki mocujące koła muszą być dokręcone momentem 140 Nm. Dokręcenie zbyt dużym momentem może spowodować uszkodzenie nakrętek i śrub.

Do tego samochodu można stosować wyłącznie tarcze kół atestowane i dopuszczone przez Volvo lub rozprowadzane jako oryginalne akcesoria Volvo. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.

Nakrętki przeciwkradzieżowe*

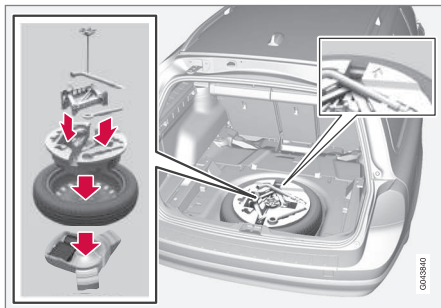
Nakrętki przeciwkradzieżowe* mogą być stosowane zarówno w przypadku obręczy stalowych, jak i aluminiowych. Pod podłogą przestrzeni bagażowej jest miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwkradzieżowych.

Powiązane informacje

- Rozmiary kół (obróczy) (Str. 335)

Narzędzia

Samochód jest wyposażony między innymi w zaczep holowniczy, podnośnik samochodowy* i klucz do kół*.



Pod podłogą przestrzeni bagażowej znajduje się zaczep holowniczy, podnośnik* i klucz do nakrętek kół*. Jest tam również miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwnadziejowych.

Powiązane informacje

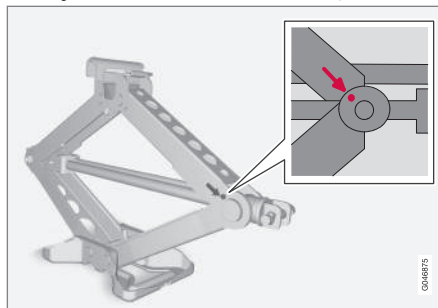
- Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343)
- Zaczep holowniczy (Str. 328)
- Zdejmowanie koła (Str. 337)
- Nakrętki kół (Str. 333)
- Podnośnik* (Str. 334)

Podnośnik*

Podnośnik służy do podnoszenia samochodu, np. podczas zmiany opon.

Podnośnik stanowiący wyposażenie fabryczne samochodu może być wykorzystywany wyłącznie do zmiany koła na zapasowe. Gwintowany pręt podnośnika powinien być zawsze dobrze nasmarowany.

Narzędzia – odkładanie na miejsce



Narzędzia i podnośnik* po użyciu należy odłożyć na miejsce. Podnośnik wymaga odpowiedniego złożenia poprzez użycie korbki, aby się zmieścił na swoim miejscu.

Pojemnik piankowy i koło zapasowe należy wkładać w kolejności odwrotnej niż przy wyjmowaniu.

Na górnym pojemniku piankowym jest strzałka, która powinna być skierowana do przodu samochodu.

WAŻNE

Gdy narzędzia i podnośnik* nie są używane, trzeba je przechowywać w przeznaczonym na nie miejscu w przestrzeni bagażowej samochodu.

UWAGA

Jeżeli otwór podłogowy w podłodze przestrzeni ładunkowej nie jest zamknięty, wówczas blokowanie prywatnie nie działa.

Powiązane informacje

- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 342)
- Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343)



Opony zimowe

Opony zimowe są przystosowane do zimowych warunków drogowych.

Opony zimowe

Producent samochodu zaleca użytkowanie opon zimowych o konkretnych wymiarach. Rozmiar opon zależy od wersji silnika. Opony zimowe właściwego typu należy zakładać na wszystkie cztery koła.

UWAGA

Volvo zaleca, aby w sprawie doboru najodpowiedniejszych obręczy kół i typów opon konsultować się z dealerem Volvo.

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500–1000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłuży się przez to trwałość opon, a zwłaszcza samych kolców.

UWAGA

Przepisy dotyczące korzystania z opon kolcowych są różne w poszczególnych krajach.

Głębokość bieżnika opon zimowych

Jazda po drogach pokrytych lodem lub białym śniegiem, a także niskie temperatury otoczenia stawiają przed ogu-

mieniem samochodu znacznie wyższe wymagania niż warunki panujące latem. Dlatego głębokość bieżnika opon zimowych nie powinna być mniejsza niż 4 mm.

Używanie łańcuchów przeciwpoślizgowych

Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na wszystkie koła. Dopuszczalna prędkość samochodu z założonymi łańcuchami przeciwpoślizgowymi wynosi 50 km/h. Nie stosować łańcuchów do jazdy po nawierzchniach nieośnieżonych, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie łańcuchów i opon.

OSTRZEŻENIE

Używać oryginalnych łańcuchów przeciwpoślizgowych Volvo lub ich odpowiedników dostosowanych do modelu samochodu oraz rozmiaru opon i obręczy kół. W razie wątpliwości firma Volvo zaleca zwrócenie się o poradę do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nieodpowiednie łańcuchy śniegowe mogą spowodować poważne uszkodzenie samochodu i doprowadzić do wypadku.

Powiazane informacje

- Zdejmowanie koła (Str. 337)

Rozmiary kół (obręczy)

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów odpowiadające przykładom podanym w poniższej tabeli.

Samochód posiada homologację jako całość. Oznacza to, że dopuszczone są tylko niektóre kombinacje obręczy kół (felg) i opon.

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów, na przykład 7Jx16x50.

7	Szerokość obręczy w calach
J	Profil kołnierza obręczy
16	Średnica obręczy w calach
50	Odsadzenie w mm (odległość między środkiem koła a powierzchnią kontaktu koła z piastą)

Powiazane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 336)
- Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 432)



Opony – rozmiar

Koła (obróczce) i opony samochodu mają określony rozmiar, patrz przykłady w tabeli poniżej.

Samochód posiada homologację jako całość. Oznacza to, że dopuszczone są tylko niektóre kombinacje obręczy kół (obróczcy) i opon.

Każda opona posiada oznaczenie rozmiaru.

Przykład oznaczenia: 225/50R17 98W.

225	Szerokość opony (mm)
50	Stosunek wysokości ściany opony do szerokości opony (%)
R	Opona radialna
17	Średnica obręczy w calach
98	Kod maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opony, indeks nośności opony (LI)
W	Indeks prędkości dla maksymalnej dozwolonej prędkości, indeks prędkości (SS) (w tym przypadku 270 km/h.)



OSTRZEŻENIE

Kół 19-calowych **nie wolno** używać w samochodach, które **nie** są wyposażone w opcjonalne zawieszenie R-Design lub sportowe. Użycie kół 19-calowych w samochodzie z **zawieszeniem standardowym** stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa, może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i pogarsza właściwości jezdne samochodu.

Powiązane informacje

- Indeks prędkości (Str. 337)
- Indeks nośności (Str. 336)
- Kierunek obrotów (Str. 331)
- Informacje o oponach (Str. 331)
- Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 432)
- Rozmiary kół (obróczcy) (Str. 335)

Indeks nośności

Indeks nośności oznacza zdolność opony do utrzymania określonego obciążenia.

Każda opona ma określoną wytrzymałość na obciążenie, indeks nośności (LI). O wymaganej nośności opon decyduje masa samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu podano w tabeli.

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 336)
- Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 432)
- Indeks prędkości (Str. 337)
- Informacje o oponach (Str. 331)



Indeks prędkości

Każda opona ma określoną wytrzymałość na prędkość, oznaczoną indeksem prędkości (SS - Speed Symbol).

Indeks prędkości opon musi być co najmniej równy prędkości maksymalnej samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu prędkości podano w tabeli poniżej. Jedyny wyjątek od tych warunków stanowią opony zimowe, patrz (Str. 335)¹, gdzie można stosować niższy indeks prędkości. Nie można wtedy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia, wyrażonych indeksem prędkości (np. indeks Q oznacza prędkość maksymalną 160 km/h). Należy pamiętać, że dopuszczalna prędkość na drodze określana jest przez przepisy ruchu drogowego, a nie indeks prędkości opon.



UWAGA

Maksymalną dopuszczalną prędkość podano w tabeli.

Q	160 km/h (stosowany wyłącznie dla opon zimowych)
T	190 km/h
H	210 km/h

V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h



OSTRZEŻENIE

W samochodzie trzeba zamontować opony, których indeks nośności (Str. 336) (LI) oraz indeks prędkości (SS) jest taki sam lub wyższy niż podano w specyfikacji. Opona o zbyt niskim indeksie nośności lub prędkości może się przegrzewać.

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 336)
- Indeks nośności (Str. 336)
- Kierunek obrotów (Str. 331)

Zdejmowanie koła

Koła samochodu można zmieniać np. na okres zimowy, zakładając zimowe opony.

Koło zapasowe*

Koła zapasowe (dojazdowe) jest przeznaczone jedynie do tymczasowego użytku i trzeba je możliwie jak najszybciej wymienić na zwykłe koło. Dojazdowe koło zapasowe zmienia własności jezdne samochodu. Koło zapasowe ma mniejszy rozmiar niż normalne koło. Wpływa to na zmniejszenie prześwitu pod samochodem. Należy uważać na wysokie krawężniki i nie należy myć samochodu w myjni automatycznej. Jeżeli koło zapasowe zostało założone na przednią oś, nie wolno jednocześnie używać łańcuchów przeciwpślizgowych. W samochodach z napędem na wszystkie koła można odłączyć napęd na oś tylną. Koła zapasowego nie wolno naprawiać.

Prawidłowe ciśnienie w oponie koła zapasowego podane jest w tabeli ciśnienia opon (Str. 432).

¹ Dotyczy to zarówno tych z metalowymi kołcami, jak i bez.



! WAŻNE

- Nigdy nie prowadzić z prędkością większą niż 80 km/h z zamontowanym w pojeździe kołem zapasowym "dojazdowym".
- W żadnym wypadku nie wolno jechać samochodem z zamontowanym więcej niż jednym "dojazdowym" kołem zapasowym.

Koło zapasowe umieszczone jest we wnęce stroną zewnętrzną do dołu. Koło i blok piankowy mocuje jedna, przechodząca na wylot śruba. W bloku piankowym znajdują się wszystkie narzędzia.

Wymowanie koła zapasowego

1. Złożyć podłogę przedziału bagażnika, od tyłu w kierunku do przodu.
2. Wykręcić śrubę mocującą.
3. Wyjąć pojemnik piankowy z narzędziami.
4. Wyjąć koło zapasowe.

Zdejmowanie koła

Jeżeli zmiana koła odbywa się na drodze publicznej, należy w odpowiednim miejscu ustawić trójkąt ostrzegawczy (Str. 342). Samochód i podnośnik* powinny stać na poziomym i twardym podłożu.

1. Włączyć hamulec postojowy (Str. 304) i bieg wsteczny, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów wybrać położenie P.



OSTRZEŻENIE

Należy sprawdzić, czy podnośnik nie jest uszkodzony, czy gwinty są prawidłowo nasmarowane i niezabrudzone.



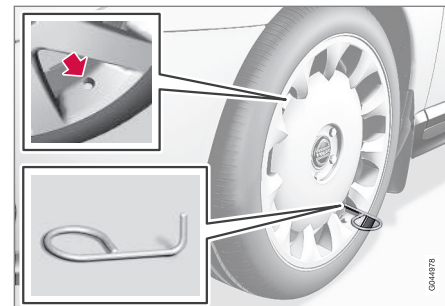
UWAGA

Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika* przeznaczonego do danego modelu samochodu, który podano na etykiecie podnośnika.

Na etykiecie tej podano także maksymalny udźwig podnośnika przy określonej minimalnej wysokości podnoszenia.

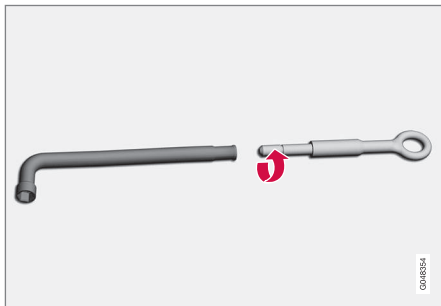
2. Wyjąć podnośnik*, klucz do kół* i narzędzie do zdejmowania kołpaków kół* znajdujące się pod podłogą bagażnika. Jeżeli używany jest inny podnośnik, Podnoszenie samochodu (Str. 352).
3. Pod koło przednie i tylne, które pozostają na ziemi podłożyć z obu stron kliny. Do tego celu można wykorzystać na przykład ciężkie klocki drewniane lub duże kamienie.

4. Koła z obręczami stalowymi mają założone kołpaki. Pełne kołpaki kół można zdjąć za pomocą narzędzia do zdejmowania kołpaków, zaczepiając je o kołpak i pociągając. Ewentualnie kołpak można ściągnąć ręką.



0044978

5. Skręcić ze sobą ucho do holowania i klucz do kół* do oporu w sposób pokazany na poniższej ilustracji.



WAŻNE

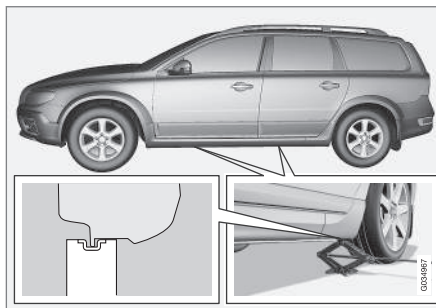
Gwint ucha do holowania trzeba wkręcić w gwint klucza do kół do końca.

6. Kluczem do kół poluzować nakrętki mocujące o $\frac{1}{2}$ -1 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać żadnych przedmiotów między podłożem a podnośnikiem, ani między podnośnikiem a punktem jego przyłożenia w samochodzie.

7. Po obu stronach podwozia wyznaczone są po dwa punkty przyłożenia podnośnika. W plastikowej osłonie każdego z punktów znajduje się wgłębienie. Ustawić podstawę podnośnika, tak aby cała jej powierzchnia miała kontakt z podłożem.



WAŻNE

Podłoże musi być twarde, płaskie i poziome.

8. Podnieść samochód, tak aby koło uniosło się ponad podłoże. Zdjąć nakrętki mocujące i zdjąć koło.

Powiazane informacje

- Zmiana koła – zakładanie (Str. 340)
- Podnośnik* (Str. 334)
- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 342)
- Nakrętki kół (Str. 333)



Zmiana koła – zakładanie

Jest ważne, aby procedura zakładania koła zapasowego została wykonana prawidłowo.

Instalacja

1. Oczyszczyć powierzchnie przylegania między kołem a piastą.
2. Wsunąć koło na piastę. Dokręcić starannie nakrętki mocujące.
3. Opuścić samochód, aby koło nie mogło się obracać.



4. Dokręcić kluczem nakrętki mocujące koło w kolejności po przekątnej. Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem. Dokręcić momentem 140 Nm. Moment dokręcenia należy kontrolować kluczem dynamometrycznym.
5. Założyć ewentualne pełne kołpaki kół.



UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturek ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.



UWAGA

Zakładając kołpak koła, otwór na zawór należy ustawić w jednej linii z zaworem na obręczy.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wchodzić pod samochód podniesiony na podnośniku.

Pasażerowie muszą wysiąść z samochodu, jeśli będzie on podnoszony za pomocą podnośnika.

Zaparkować w miejscu, gdzie pasażerowie będą oddzieleni od jezdni samochodem albo najlepiej barierką drogową.



UWAGA

Podnośnik stanowiący wyposażenie samochodu jest przeznaczony wyłącznie do sporadycznego i krótkotrwałego użycia, na przykład przy wymianie koła z przebitą oponą, zamianie opon letnich na zimowe itp. Do podnoszenia samochodu należy używać wyłącznie podnośnika przeznaczonego do konkretnego modelu. Jeśli samochód ma być podnoszony częściej lub na dłużej niż wymaga tego wymiana koła, zaleca się używanie podnośnika warsztatowego. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania dołączoną do tego rodzaju sprzętu.

Powiazane informacje

- Zdejmowanie koła (Str. 337)
- Podnośnik* (Str. 334)
- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 342)
- Nakrętki kół (Str. 333)

Ciśnienie powietrza

Ciśnienie w ogumieniu jest mierzone w barach i może mieć różne wartości.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w ogumieniu powinno być kontrolowane co miesiąc.

Dotyczy to również koła zapasowego.

- Ciśnienie powietrza w kole o zalecanych dla tego samochodu rozmiarach
- Wartość ciśnienia ECO²
- Ciśnienie w dojazdowym kole zapasowym



UWAGA

- Ciśnienie powietrza sprawdzać, gdy opony są zimne. „Zimne opony” oznacza, że mają one temperaturę otoczenia. Po przejechaniu kilku kilometrów opony nagrzewają się i ciśnienie powietrza zwiększa się.
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach powoduje zwiększenie zużycia paliwa, skrócenie żywotności opon i pogorszenie charakterystyki jezdnej samochodu. Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach może doprowadzić do ich przegrzania się i uszkodzenia. Ciśnienie w oponach ma wpływ na komfort jazdy, hałas oraz sterowność samochodu.
- Ciśnienie powietrza w oponach obniża się z upływem czasu, co jest zjawiskiem naturalnym. Ciśnienie powietrza w oponach zmienia się także wraz z temperaturą otoczenia.

Tabliczka ciśnień ogumienia



Zalecane wartości ciśnienia w ogumieniu dla różnych warunków obciążenia samochodu i prędkości jazdy podane są na naklejce umieszczonej na słupku drzwi kierowcy (między przednimi a tylnymi drzwiami). Informacje te zebrane są również w tabeli ciśnienia opon, Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 432).

Oszczędność paliwa, wartość ECO ciśnienia w oponach

Przy prędkościach poniżej 160 km/h zaleca się stosowanie ciśnienia ECO w oponach (odnosi się to zarówno do pełnego obciążenia, jak i do lekkiego obciążenia) w celu uzyskania optymalnej oszczędności paliwa, Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 432).

² Ciśnienie ekonomiczne (ECO) przyczynia się do bardziej oszczędnego zużycia paliwa.



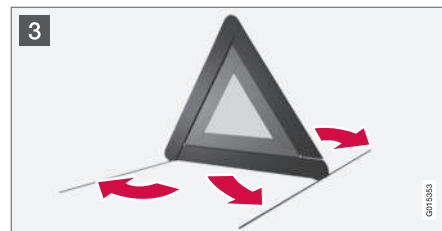
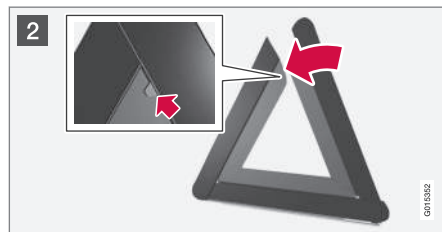
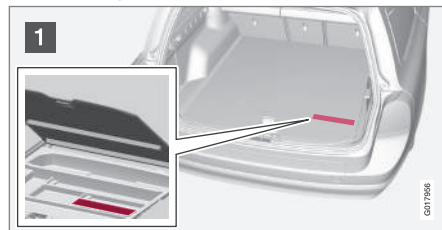
Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 336)
- Indeks prędkości (Str. 337)
- Indeks nośności (Str. 336)
- Informacje o oponach (Str. 331)
- Wskaźniki zużycia bieżnika (Str. 333)

Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy służy do ostrzegania innych użytkowników drogi przed stojącym samochodem.

Przechowywanie i rozkładanie



- 1 Odchylić płytę podłogi bagażnika i wyjąć futerał z trójkątem ostrzegawczym.
- 2 Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć oba luźne boki.
- 3 Rozłożyć podpory trójkąta.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

Po użyciu należy schować trójkąt w futerał i odpowiednio umocować w bagażniku samochodu.

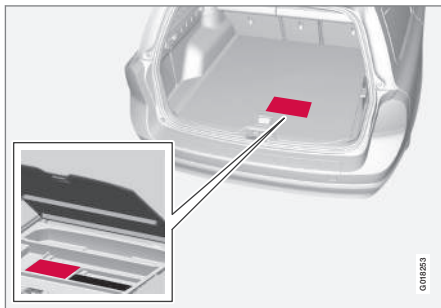


UWAGA

Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika. Zamknięcie schowków prywatnych* (Str. 171).

Apteczka pierwszej pomocy*

Apteczka zawiera wyposażenie do udzielania pierwszej pomocy medycznej.



Apteczka znajduje się pod podłogą bagażnika.

i UWAGA

Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika. Zamknięcie schowków prywatnych* (Str. 171).

Awaryjna naprawa przebitej opony*

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 432).

Zestaw naprawczy do ogumienia (Str. 344) składa się z kompresora i pojemnika ze środkiem uszczelniającym. Zestaw służy do tymczasowej naprawy przebitej opony. Po naprawie opony lub przed upływem terminu ważności pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić na nowy. Środek uszczelniający skutecznie uszczelnia przebicia bieżnika opony.

i UWAGA

Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebicie na powierzchni bieżnika.

Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych boków opony. Nie należy go stosować w przypadku rozległych rozcięć, pęknięć i podobnego typu uszkodzeń. Podłączyć kompresor do jednego z gniazd 12 V w samochodzie. Należy użyć gniazda położonego najbliżej naprawianego koła.

! WAŻNE

Jeśli do jednego z dwóch gniazd (Str. 152) w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, to do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

i UWAGA

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

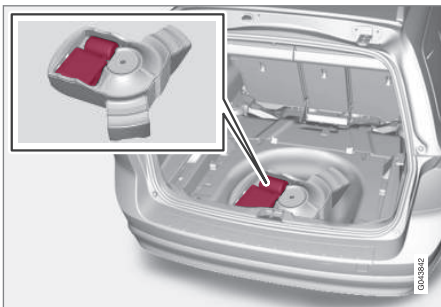
Powiązane informacje

- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Obsługa (Str. 345)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Kontrola po awaryjnej naprawie opony (Str. 347)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Elementy zestawu (Str. 344)
- Narzędzia (Str. 334)

Zestaw naprawczy do ogumienia* - Miejsce przechowywania

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 432).

Umiejscowienie zestawu naprawczego do ogumienia



Zestaw naprawczy do ogumienia wraz z kompresorem i narzędziami znajduje się pod podłogą bagażnika.

Jeżeli opona jest naprawiana w miejscu uczęszczanym, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy (Str. 342).

UWAGA

Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebicie na powierzchni bieżni.

WAŻNE

Jeśli do jednego z dwóch gniazd (Str. 152) w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, to do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

UWAGA

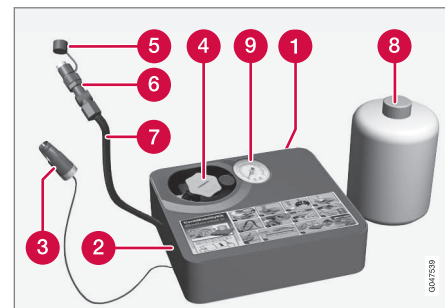
Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

Powiązane informacje

- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Elementy zestawu (Str. 344)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym (Str. 349)
- Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343)

Zestaw naprawczy do ogumienia* - Elementy zestawu

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 432).



- 1 Etykieta, maksymalne dopuszczalne prędkości
- 2 Wyłącznik
- 3 Przewód elektryczny
- 4 Uchwyt na pojemnik (pomarańczowa zakrętka)
- 5 Korek zabezpieczający
- 6 Zawór redukujący ciśnienie
- 7 Przewód powietrzny

8 Pojemnik ze środkiem uszczelniającym

9 Manometr

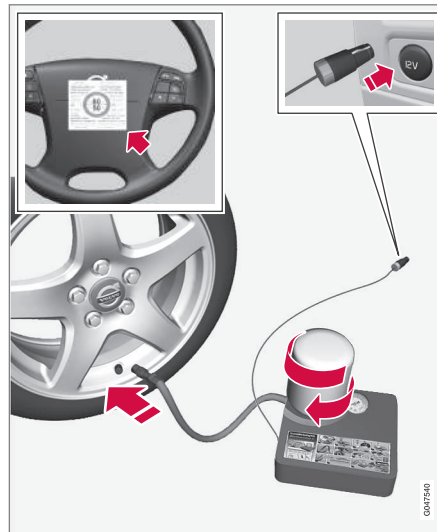
Powiązane informacje

- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Miejsce przechowywania (Str. 344)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym (Str. 349)
- Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343)

Zestaw naprawczy do ogumienia* - Obsługa

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 432).

Awaryjna naprawa przebitej opony



Informacje na temat funkcji poszczególnych elementów, Zestaw naprawczy do ogumienia* - Elementy zestawu (Str. 344).

1. Zdjąć etykietę z maksymalną dopuszczalną prędkością (przyklejoną z boku kompresora) i przykleić ją na kierownicy.

OSTRZEŻENIE

Po użyciu zestawu do naprawy przebitych opon nie należy przekraczać prędkości 80 km/h Volvo zaleca przeprowadzenie kontroli opony naprawionej środkiem uszczelniającym w autoryzowanej stacji obsługi Volvo (maksymalna odległość jazdy na naprawionej oponie wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi oceniają, czy opona nadaje się jeszcze do naprawy, czy trzeba ją wymienić.

OSTRZEŻENIE

Środek uszczelniający może spowodować podrażnienie skóry. W przypadku kontaktu ze skórą zmyć środek wodą z mydłem.

2. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu 0. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.

UWAGA

Nie zrywać plomb z pojemnika przed użyciem. Plomba zostanie zerwana automatycznie przy wkręcaniu pojemnika.

3. Odkręcić pomarańczową zakrętkę oraz blokadę pojemnika.



09 Koła i ogumienie



4. Wkręcić pojemnik w uchwyt.

OSTRZEŻENIE

Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

5. Podłączyć przewód giętki kompresora do zaworu.
6. Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.

UWAGA

Jeśli do jednego z dwóch gniazd 12 V w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

7. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.

OSTRZEŻENIE

Podczas pracy kompresora nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. W razie zauważenia pęknięć, wybrzuszeń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć kompresor. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

UWAGA

Po uruchomieniu kompresora ciśnienie może wzrosnąć do 6 barów, ale po upływie około 30 sekund obniży się.

8. Pompować oponę przez 7 minut.

WAŻNE

Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

9. Wyłączyć kompresor w celu sprawdzenia ciśnienia na manometrze. Ciśnienie minimalne wynosi 1,8 bara, a maksymalne – 3,5 bara. (Jeżeli ciśnienie w oponie jest zbyt wysokie, obniżyć je, używając zaworu upustowego.)

OSTRZEŻENIE

Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi poniżej 1,8 bara, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

10. Wyłączyć kompresor i odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.
11. Odłączyć przewód sprężonego powietrza od zaworu opony i nałożyć kapturek ochronny na zawór opony.
12. W celu uzyskania skutecznego uszczelnienia przebitej opony należy jak najszybciej rozpocząć jazdę i przejechać odcinek około 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h.



Powiazane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Kontrola po awaryjnej naprawie opony (Str. 347)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Elementy zestawu (Str. 344)

Zestaw naprawczy do ogumienia* - Kontrola po awaryjnej naprawie opony

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 432).

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

1. Ponownie podłączyć zestaw naprawczy.
2. Odczytać ciśnienie w oponie z manometru.
 - Jeżeli ciśnienie wynosi poniżej 1,3 bara³, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Należy skontaktować się z serwisem ogumienia.
 - Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara³, należy doprowadzić je do wartości podanej w tabeli ciśnienia opon. Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 432). Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.



OSTRZEŻENIE

Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

3. Upewnić się, że kompresor jest wyłączony. Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.

Założyć kapturek ochronny zaworu.



UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturek ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.



UWAGA

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód powietrza należy wymienić na nowy. Firma Volvo zaleca, by wymianę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

³ 1 bar = 100 kPa.



OSTRZEŻENIE

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać regularnie.

Volvo zaleca skierowanie się do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu naprawy/wymiany uszkodzonej opony. Należy poinformować pracowników serwisu, że opona została naprawiona środkiem uszczelniającym.

OSTRZEŻENIE

Po użyciu zestawu naprawczego do ogumienia nie należy jechać z prędkością większą niż 80 km/h. Firma Volvo zaleca wizytę w autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia uszczelnionej opony (maksymalny dystans wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi są w stanie stwierdzić, czy oponę można naprawić czy wymaga ona wymiany.

Powiazane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Obsługa (Str. 345)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Elementy zestawu (Str. 344)

Zestaw naprawczy do ogumienia* - Napelnianie opony

Kompresorem z zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 344) można pompować oryginalne opony samochodu.

1. Kompresor musi być wyłączony. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu 0. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.
2. Odkręcić kapturek ochronny z zaworu powietrznego opony. Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.

OSTRZEŻENIE

Wdychanie gazów spalinowych z samochodu może grozić śmiercią. Nigdy nie pozostawiać uruchomionego silnika w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach lub w miejscach pozbawionych odpowiedniej wentylacji.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

3. Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.

4. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.

WAŻNE

Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

5. Napompować oponę do ciśnienia podanego w tabeli ciśnień w oponach, patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 432). Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.
6. Wyłączyć kompresor Odlączyć przewód elektryczny i powietrzny.
7. Założyć kapturek ochronny na zawór opony.

Powiazane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Elementy zestawu (Str. 344)
- Zestaw naprawczy do ogumienia* - Kontrola po awaryjnej naprawie opony (Str. 347)



Zestaw naprawczy do ogumienia* - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym

Pojemnik (butla) zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 344) zawiera uszczelniacz i można go wymieniać.

Wymiana nieużywanego pojemnika musi nastąpić przed upływem daty ważności. Wymieniony pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.



OSTRZEŻENIE

Pojemnik zawiera 1,2-etanol oraz lateks naturalny.

Jego spożycie jest szkodliwe. W przypadku kontaktu ze skórą może on wywołać reakcję alergiczną.

Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

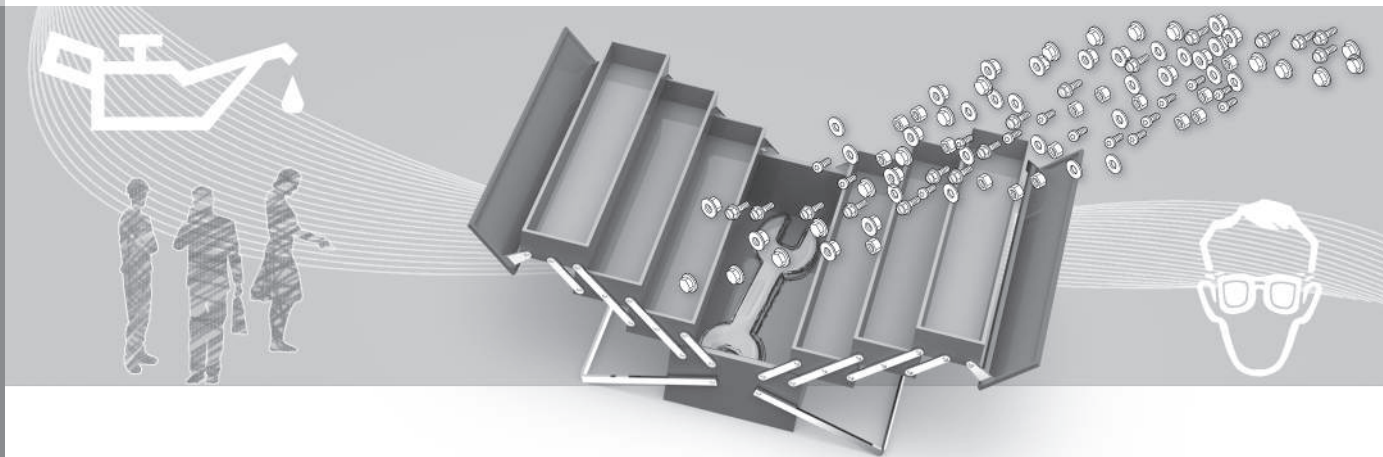
Powiązane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony* (Str. 343)

10



OBSŁUGA TECHNICZNA SAMOCHODU





Program serwisowy Volvo

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Volvo zaleca powierzenie wykonania prac serwisowych i konserwacyjnych autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wykwalifikowanymi pracownikami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie.



WAŻNE

Aby utrzymać ważność gwarancji firmy Volvo, należy zapoznać się z treścią i przestrzegać zaleceń zawartych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Powiązane informacje

- Diagnostyka i naprawa (Str. 364)



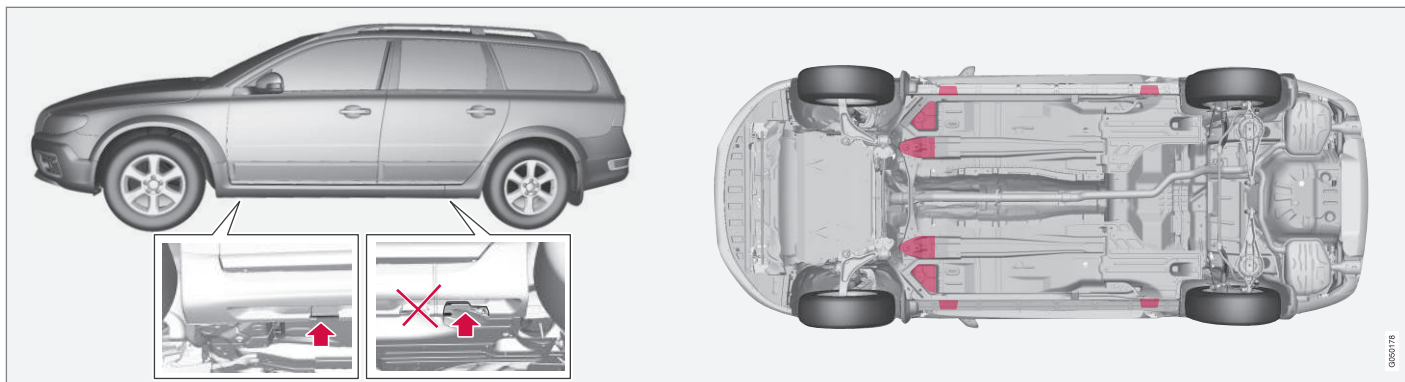
Podnoszenie samochodu

Przy podnoszeniu samochodu ważne jest oparcie podnośnika lub ramion podnośnika warsztatowego w przeznaczonych do tego celu punktach podwozia.



UWAGA

Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika przeznaczonego do danego modelu samochodu. W przypadku korzystania z innego podnośnika niż zalecany przez Volvo, należy postępować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.



Punkty podpierania (strzałki) dla podnośnika dołączonego do samochodu i punkty podnoszenia (zaznaczone na czerwono).

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą czołowego podnośnika warsztatowego, to należy go umieścić pod jednym z czterech punktów podnoszenia możliwej najbardziej pod samochodem. Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą tylnego podnośnika warsztatowego, to podnośnik należy umieścić pod jednym z punktów podnoszenia. Upewnij się, że podnośnik jest tak ustawiony, aby samochód się z niego nie zsunął. Zawsze należy stosować podpory osi lub podobny sprzęt.

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą podnośnika kolumnowego, to jego przednie i tylne ramiona podnoszące można umieścić pod zewnętrznymi punktami podnoszenia

(punkty podpierania). Można też użyć wewnętrznych punktów podnoszenia z przodu.

Powiązane informacje

- Zdejmowanie koła (Str. 337)



10 Obsługa techniczna samochodu

Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej

W celu otwarcia pokrywy komory silnikowej należy pociągnąć do tyłu uchwyt przy pedałach i przesunąć zamek przy kracie wlotu powietrza w lewą stronę.



- 1 Pociągnąć dźwignię znajdującą się obok pedatów. Przy zwolnieniu zaczepu będzie słyszalne trzaśnięcie.

- 2 Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę komory silnikowej. (Zaczep pomocniczy znajduje się pomiędzy reflektorami a osłoną chłodnicy, w miejscu wskazanym na ilustracji.)



OSTRZEŻENIE

Zamykając pokrywę komory silnika, upewnić się, że została prawidłowo zablokowana.

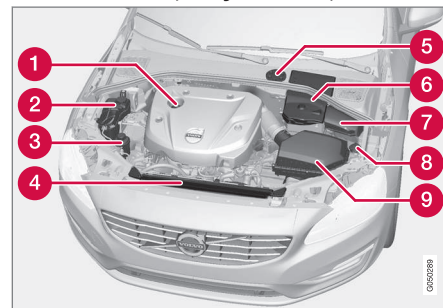
Powiązane informacje

- Czynności kontrolne (Str. 356)
- Widok komory silnikowej (Str. 354)

Widok komory silnikowej

Ilustracja przedstawia standardowe punkty kontrolne.

Komora silnika, 4-cyl. silnik 2,0 l¹



Wygląd komory silnikowej może różnić się w zależności od wariantu silnika.

- 1 Wlew oleju silnikowego
- 2 Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
- 3 Płyn do wspomaganie układu kierowniczego
- 4 Chłodnica
- 5 Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego (umieszczony po stronie kierowcy)
- 6 Akumulator
- 7 Skrzynka przekładników i bezpieczników

¹ Nie dotyczy silnika B4204T7 - patrz następna pozycja „Komora silnika, za wyjątkiem 4-cyl.silnika 2,0 l”.

8 Wlew płynu do spryskiwaczy

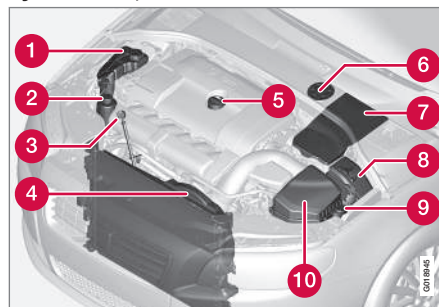
9 Filtr powietrza

OSTRZEŻENIE

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie i natężenie prądu. W całym układzie zapłonowym występują napięcia grożące porażeniem. Podczas wykonywania prac w komorze silnikowej układ elektryczny samochodu musi być zawsze przełączony kluczykiem w położenie 0; Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).

Gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik jest gorący, nie wolno dotykać świec ani cewki zapłonowej.

Komorza silnika, za wyjątkiem 4-cyl. silnika 2,0 l²



Wygląd komory silnikowej może różnić się w zależności od wariantu silnika.

- 1 Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
- 2 Płyn do wspomagania układu kierowniczego
- 3 Miarka poziomu oleju silnikowego³
- 4 Chłodnica
- 5 Wlew oleju silnikowego
- 6 Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego (umieszczony po stronie kierowcy)
- 7 Akumulator
- 8 Skrzynka przekaźników i bezpieczników

9 Wlew płynu do spryskiwaczy

10 Filtr powietrza

OSTRZEŻENIE

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie i natężenie prądu. W całym układzie zapłonowym występują napięcia grożące porażeniem. Podczas wykonywania prac w komorze silnikowej układ elektryczny samochodu musi być zawsze przełączony kluczykiem w położenie 0; Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).

Gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik jest gorący, nie wolno dotykać świec ani cewki zapłonowej.

Powiązane informacje

- Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej (Str. 354)
- Czynności kontrolne (Str. 356)

² Dotyczy również silnika B4204T7.

³ Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają prętowej miarki (silnik 5-cyl. wysokoprężny).



Czynności kontrolne

Należy regularnie sprawdzać poziomy określonych olei i płynów.

Regularna kontrola

Następujące elementy należy kontrolować w regularnych odstępach czasu, np. przy okazji uzupełniania paliwa:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy
- Płyn do wspomagania układu kierowniczego
- Płyn do spryskiwaczy



OSTRZEŻENIE

Pamiętać, że wentylator chłodnicy (umieszczony z przodu komory silnika za chłodnicą) może uruchomić się automatycznie po upływie pewnego czasu od momentu wyłączenia silnika.

Mycie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.

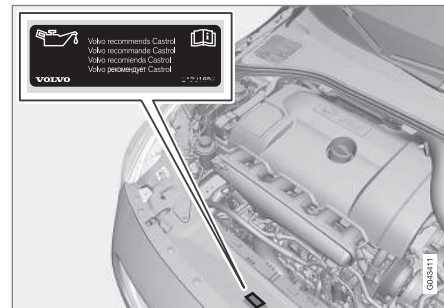
Powiązane informacje

- Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej (Str. 354)
- Widok komory silnikowej (Str. 354)
- Poziom płynu chłodzącego (Str. 362)
- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357)

- Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom (Str. 363)
- Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 375)

Informacje ogólne

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego.



Firma Volvo zaleca:



Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu,



patrz Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 417).

WAŻNE

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W samochodach Volvo wykorzystywane są różne systemy ostrzegające o niskim/wysokim ciśnieniu lub niskim/wysokim poziomie oleju silnikowego. W niektórych wersjach silników zastosowano czujnik ciśnienia oleju silnikowego wraz z lampką ostrzegawczą

niskiego ciśnienia oleju w zespole wskaźników. W innych wersjach znajduje się czujnik poziomu oleju, a kierowca jest informowany o nieprawidłowościach za pośrednictwem symbolu ostrzegawczego  w zespole wskaźników oraz komunikatu tekstowego na wyświetlaczu. Niektóre wersje wyposażono w oba rozwiązania. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Dopuszczalne jest stosowanie oleju o klasie wyższej niż podana. Jeżeli samochód jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, firma Volvo zaleca stosowanie oleju o wyższej klasie; patrz Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 417).

Objętości do napełniania, patrz Olej silnikowy – klasa i objętość (Str. 418).

Powiązane informacje

- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357)

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

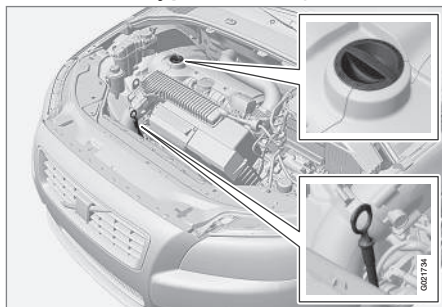
Poziom oleju jest w niektórych wersjach silników sprawdzany przez elektroniczny czujnik poziomu oleju, natomiast w innych wersjach za pomocą prętowej miarki poziomu oleju.



10 Obsługa techniczna samochodu



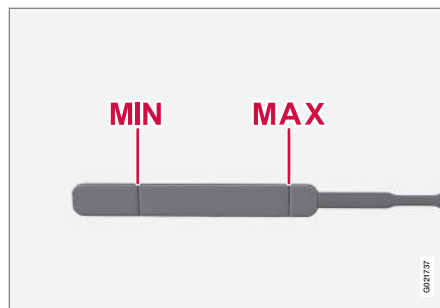
Silnik z miarką poziomu oleju⁴



Miarka poziomu oleju i wlew oleju.

Regularne sprawdzanie poziomu oleju w silniku jest szczególnie ważne w okresie do pierwszej wymiany oleju.

Sprawdzenia poziomu oleju w silniku należy dokonywać nie rzadziej, niż co 2 500 km. Pomiar jest najdokładniejszy przed uruchomieniem zimnego silnika. Pomiar wykonany bezpośrednio po wyłączeniu silnika jest niedokładny. Wykazywany będzie zbyt niski poziom oleju, który nie zdążył jeszcze spłynąć do miski olejowej.



Poziom oleju musi zawierać się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**.

Pomiar i uzupełnienie w razie potrzeby

1. Upewnić się, że samochód stoi na poziomym podłożu. Po wyłączeniu silnika trzeba odczekać przynajmniej 5 minut, aby olej mógł spłynąć do miski olejowej.
2. Wyciągnąć miarkę poziomu oleju i wytrzeć.
3. Ponownie włożyć miarkę.
4. Wyjąć miarkę i odczytać poziom.
5. Jeżeli poziom jest bliski oznaczenia **MIN**, należy dolać 0,5 litra oleju. Jeżeli poziom jest znacznie niższy, trzeba dolać odpowiednią dodatkową ilość.

6. W razie potrzeby, po przejechaniu niewielkiej odległości, ponownie sprawdzić poziom oleju. Następnie powtórzyć kroki 1 – 4.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie napełniać powyżej oznaczenia **MAX**. Poziom nigdy nie powinien znajdować się powyżej oznaczenia **MAX** lub poniżej oznaczenia **MIN**, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.



OSTRZEŻENIE

Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

⁴ Nie dotyczy 4-cylindrowego silnika 2,0 l lub 5-cylindrowego silnika wysokoprężnego, które mają elektroniczny czujnik poziomu oleju. Ma jednak zastosowanie w silniku B4204T7.

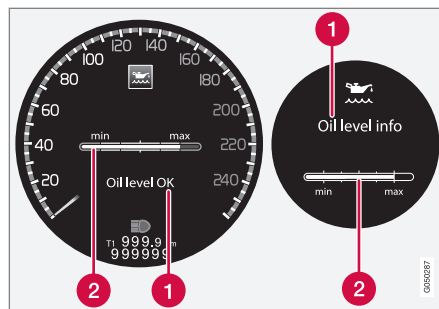


Silnik z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju, 4-cyl. 2,0 I⁵



Wlew oleju.⁶

Dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat, nie trzeba podejmować żadnych działań związanych z poziomem oleju silnikowego, patrz ilustracja poniżej.



Komunikat i wykres na wyświetlaczu. Po lewej stronie pokazano cyfrowy zespół wskaźników, a po prawej stronie – analogowy.

- 1 Komunikat
- 2 Poziom oleju silnikowego

Poziom oleju jest sprawdzany za pomocą elektronicznej miarki poziomu oleju z użyciem pokrętła przy wyłączonym silniku, Zespół wskaźników (Str. 110).

OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojawi się komunikat **Wymagany serwis oleju**, należy udać się do stacji obsługi. Poziom oleju może być zbyt wysoki.

WAŻNE

W przypadku powiadomienia o niskim poziomie oleju, należy dolać tylko wskazaną ilość, na przykład 0,5 litra.

UWAGA

Układ nie jest w stanie wykryć zmian poziomu od razu po uzupełnieniu lub spuszczeniu oleju. Samochód musi przejechać ok. 30 km, a potem postać przez 2 godziny z wyłączonym silnikiem i na równym podłożu, zanim wskazanie poziomu oleju będzie prawidłowe.

OSTRZEŻENIE

Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

Pomiar poziomu oleju, 4-cyl. 2,0 I

Jeżeli konieczne jest sprawdzenie poziomu oleju, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

1. Przetączyć kluczyk w położenie II; patrz Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).

⁵ Nie dotyczy silnika B4204T7 - patrz wcześniejsza pozycja „Silnik z miarką poziomu oleju”.

⁶ Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają prętowej miarki.



10 Obsługa techniczna samochodu

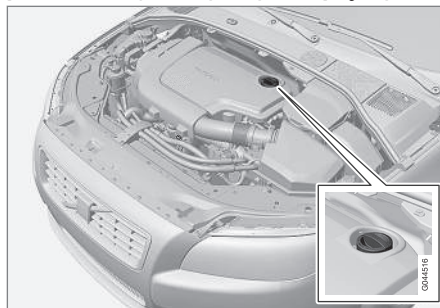


2. Obrócić pokrętkę na lewej dźwigni przełączników w położenie **Poziom oleju**.
- > Zostanie wtedy wyświetlona informacja o poziomie oleju silnikowego.
- Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników (Str. 110).

UWAGA

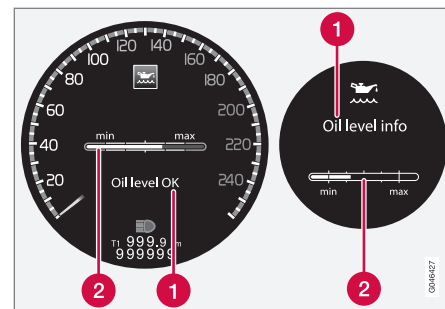
Jeśli nie będą spełnione odpowiednie warunki do pomiaru poziomu oleju (czas po wyłączeniu silnika, nachylenie samochodu, temperatura zewnętrzna, itp.), pojawi się komunikat **Niedostępne. Nie** oznacza to jednak, że coś jest nie tak z systemami samochodu.

Silnik z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju, 5-cyl. wysokoprężny



Wlew oleju.⁷

Dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat, nie trzeba podejmować żadnych działań związanych z poziomem oleju silnikowego, patrz ilustracja poniżej.



Komunikat i wykres na wyświetlaczu. Po lewej stronie pokazano cyfrowy zespół wskaźników, a po prawej stronie – analogowy.

- 1 Komunikat
- 2 Poziom oleju silnikowego

Poziom oleju jest sprawdzany za pomocą elektronicznej miarki poziomu oleju z użyciem pokrętki przy wyłączonym silniku, Zespół wskaźników (Str. 110).

OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojawi się komunikat **Wymagany serwis oleju**, należy udać się do stacji obsługi. Poziom oleju może być zbyt wysoki.

⁷ Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają prętowej miarki.



! WAŻNE

W razie pojawienia się komunikatu **Niski poziom oleju** Dolej 0,5 litra, dolać tylko 0,5 litra.

i UWAGA

Poziom oleju jest wykrywany przez układ tylko podczas jazdy. Układ nie jest w stanie wykryć zmian poziomu od razu po uzupełnieniu lub spuszczeniu oleju. Samochód musi przejechać około 30 km, aby poziom oleju był wyświetlany prawidłowo.

! OSTRZEŻENIE

Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlany jest poziom napełnienia (3) lub (4), jak pokazano na poniższej ilustracji. Poziom nigdy nie może znajdować się powyżej oznaczenia **MAX** lub poniżej oznaczenia **MIN**, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

! OSTRZEŻENIE

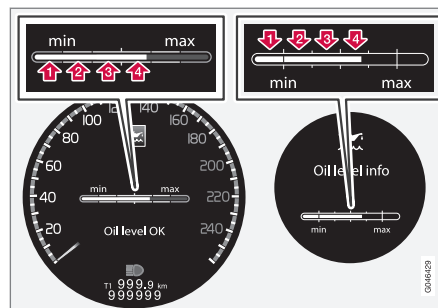
Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

Pomiar poziomu oleju, 5-cyl. wysokoprężny

Jeżeli konieczne jest sprawdzenie poziomu oleju, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

1. Przełączyć kluczyk w położenie **II**; patrz Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).
2. Obrócić pokrętkę na lewej dźwigni przełączników w położenie **Poziom oleju**.
 - > Zostanie wtedy wyświetlona informacja o poziomie oleju silnikowego.

Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników (Str. 110).



Cyfry 1 – 4 reprezentują poziom napełnienia. Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlony jest poziom napełnienia (3) lub (4). Zalecany poziom oleju to 4. Komunikat i wykres na wyświetlaczu. Po lewej stronie pokazano cyfrowy zespół wskaźników, a po prawej stronie – analogowy.

Powiazane informacje

- Informacje ogólne (Str. 356)

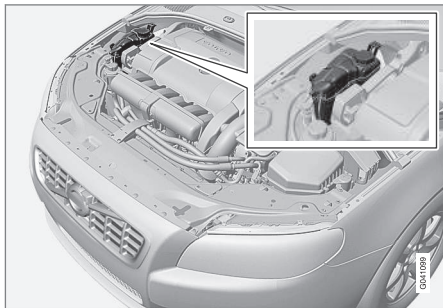


Poziom płynu chłodzącego

Płyn chłodzący schładza silnik spalinyowy wewnętrznego spalania do właściwej temperatury pracy. Ciepło odprowadzane z silnika do płynu chłodzącego może być użyte do ogrzewania kabiny pasażerskiej.

Poziom płynu chłodzącego powinien zawierać się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** na zbiorniku wyrównawczym.

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie płynu



Podczas dolewania stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu płynu. Należy ściśle przestrzegać proporcji mieszania koncentratu niskokrzepnącego z wodą właściwych dla przeważających warunków pogodowych. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta zarówno przy zbyt małej, jak i przy

zbyt dużej zawartości koncentratu niskokrzepnącego.



OSTRZEŻENIE

Płyn chłodzący może być bardzo gorący. Jeśli płyn chłodzący wymaga uzupełnienia, gdy silnik jest rozgrzany do temperatury roboczej, korek zbiornika wyrównawczego należy odkręcać powoli, by ostrożnie zlikwidować nadciśnienie występujące w zbiorniku.

Informacje na temat pojemności oraz standardów dotyczących jakości wody można znaleźć w punkcie Płyn chłodzący – klasa i objętość (Str. 421).

Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać

Poziom płynu powinien zawierać się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** na zbiorniku wyrównawczym. Zbyt niski poziom płynu może powodować lokalne wzrosty temperatury, grożące uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy silnika.



WAŻNE

- Duża zawartość chloru, chlorków i innych soli może powodować korozję w układzie chłodzenia.
- Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący przeciwdziałający korozji.
- Mieszanka powinna zawierać 50% wody i 50% płynu chłodzącego.
- Płyn chłodzący należy wymieszać z wodą wodociągową o odpowiedniej jakości. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z jakością wody należy zastosować gotową mieszankę płynu chłodzącego zgodną z zaleceniami Volvo.
- Przy wymianie płynu chłodzącego lub elementów układu chłodzenia należy wypłukać układ do czystą wodą wodociągową o odpowiedniej jakości lub przepłukać go gotową mieszanką płynu chłodzącego.
- Silnik wolno uruchamiać wyłącznie z prawidłowo napełnionym układem chłodzenia. W przeciwnym razie mogą wystąpić zbyt wysokie wartości temperatury, które grożą uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy cylindrów.



Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego

Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego powinien znajdować się między oznaczeniami **MIN** i **MAX** na zbiorniku.

Sprawdzanie poziomu

Płyn układu hamulcowego i sprzęgłowego znajduje się w jednym zbiorniku. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** widocznymi na zbiorniku. Poziom płynu należy regularnie kontrolować.

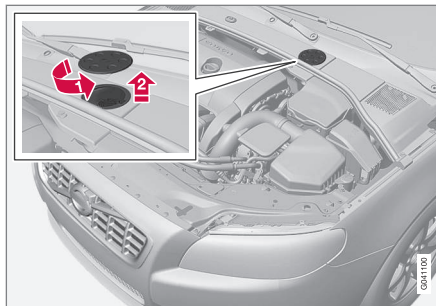
Wymiana płynu zalecana jest co drugi rok lub przy okazji co drugiego przeglądu okresowego.

Informacje na temat objętości i zalecanej jakości płynu hamulcowego można znaleźć w punkcie Jakość i objętość płynu hamulcowego (Str. 424). Jeżeli hamulce są intensywnie używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co rok.

OSTRZEŻENIE

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniku spadnie poniżej znaku **MIN**, do chwili jego uzupełnienia nie wolno jeździć samochodem. Volvo zaleca, aby przyczyna utraty płynu hamulcowego została zbadana w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Uzupełnianie płynu



Zbiornik płynu jest po stronie kierowcy.

Zbiornik płynu znajduje się pod pokrywą ochronną w komorze silnikowej, w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę. Dostęp do zbiornika możliwy jest po zdjęciu okrągłej zaślepki otworu w pokrywie.

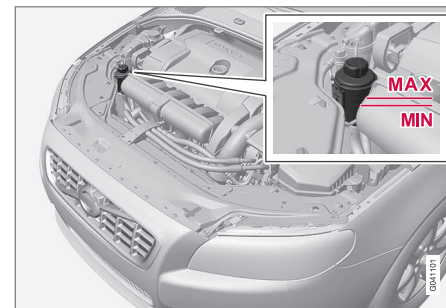
-  Obrócić i zdjąć zaślepkę otworu w pokrywie.
-  Odkręcić korek zbiornika i wlać płyn hamulcowy. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** widocznymi wewnątrz zbiornika.

WAŻNE

Nie zapomnieć o założeniu pokrywki wlewu.

Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziomy

Poziom płynu do wspomagania układu kierowniczego musi mieścić się między oznaczeniami **MIN** i **MAX**. Płyn nie wymaga okresowej wymiany.



WAŻNE

Podczas sprawdzania poziomu płynu do wspomagania układu kierowniczego okoliczności zbiornika powinny być czyste. Nie wolno otwierać korka.

Poziom płynu należy regularnie kontrolować. Płyn nie wymaga okresowej wymiany. Poziom płynu musi mieścić się między oznaczeniami **MIN** i **MAX**. Zalecana klasa płynu, Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa (Str. 424).



UWAGA

W przypadku awarii wspomagania w układzie kierowniczym lub konieczności holowania samochodu z wyłączonym silnikiem, kierowanie jest nadal możliwe.

Diagnostyka i naprawa

Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Diagnozowanie i usuwanie usterek

Układ klimatyzacji zawiera fluorescencyjny środek do wykrywania śladów wycieków. Szukając miejsca wycieku, należy posłużyć się światłem ultrafioletowym.

Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Powiązane informacje

- Program serwisowy Volvo (Str. 351)

Wymiana żarówek

Żarówki w lampach można wymieniać. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Żarówki są wyszczególnione w specyfikacji (Str. 372). Poniższa lista podaje umiejscowienie żarówek i innych źródeł światła specjalnego typu, takich jak lampy LED⁸ lub takich, których wymiany powinien z innego powodu dokonywać wyłącznie odpowiednio przygotowany warsztat:

- Aktywne reflektory ksenonowe – ABL (światła ksenonowe)
- Przednie światła pozycyjne/postojowe
- Światła do jazdy dziennej
- Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych w modelu V70
- Lampki oświetlenia asekuracyjnego w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Oświetlenie wnętrza
- Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej
- Tylnie światła pozycyjne/postojowe
- Tylnie światła obrysowe
- Światło hamowania
- Światło cofania
- Tylnie światło przeciwmgielne.

⁸ LED (Light Emitting Diode)



! OSTRZEŻENIE

Czynności związane z wymianą żarówek w reflektorach ksenonowych muszą być wykonywane w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Podczas wykonywania przy światłach ksenonowych należy zachować jak najdalej idącą ostrożność, ponieważ reflektory tego typu są wyposażone w obwód wysokiego napięcia.

! OSTRZEŻENIE

Podczas wymiany żarówek układ elektryczny samochodu musi być przełączony w położenie 0, Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).

! WAŻNE

Nigdy nie dotykać szklanych elementów żarówek palcami. Tłuszcz z palców ulega odparowaniu pod wpływem ciepła, a następnie osadza się na odbłyśniku, powodując jego uszkodzenie.

i UWAGA

Jeżeli po wymianie żarówki nadal wyświetlany jest komunikat usterki, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu naprawy usterki.

i UWAGA

Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Powiązane informacje

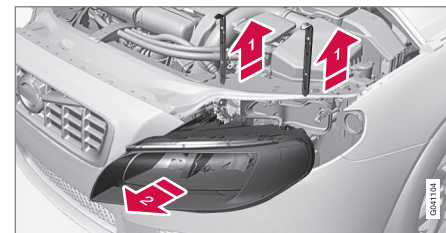
- Reflektory (Str. 365)
- Rozmieszczenie żarówek światła tylnych (Str. 371)
- Podświetlenie lusterka kosmetycznego (Str. 372)
- Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej (Str. 371)
- Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej (Str. 371)

Reflektory

Wszystkie żarówki w reflektorach wymienia się od strony komory silnikowej po odłączeniu i wyjęciu całego reflektora.

Wymowanie reflektora

Wybrać pozycję 0 układu elektrycznego samochodu, Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).

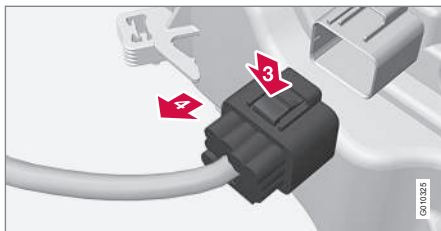


1 Wyciągnąć trzpienie blokujące reflektora.

2 Wyciągnąć reflektor do przodu.

! WAŻNE

Podczas rozłączania nie ciągnąć za przewód elektryczny, tylko za złącze.



- 3 Wciskając kciukiem zacisk do dołu, zwolnić blokadę złącza elektrycznego.
- 4 Jednocześnie drugą ręką wysunąć wtyczkę.
5. Wyjąć reflektor i umieścić na miękkim podłożu, aby nie dopuścić do zarysowania klosza.
6. Wymienić odpowiednią żarówkę.

Zamocowanie reflektora

1. Połączyć złącze elektryczne (rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania).
2. Włożyć reflektor i wsunąć trzpień blokujący. Sprawdzić, czy trzpień został prawidłowo włożony.
3. Sprawdzić działanie świateł.

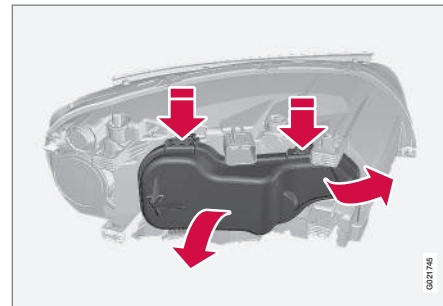
Przed włączeniem świateł lub włożeniem kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu reflektor należy prawidłowo zamocować i podłączyć.

Powiazane informacje

- Wymiana żarówek (Str. 364)
- Pokrywa żarówek świateł drogowych/ świateł mijania (Str. 366)
- Specyfikacje (Str. 372)

Pokrywa żarówek świateł drogowych/ świateł mijania

Żarówki świateł drogowych/mijania są dostępne po odblokowaniu dużej pokrywy reflektora.



Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z ważnymi informacjami, Reflektory (Str. 365).

1. Naciskając do góry i na zewnątrz, zwolnić zacisk mocujący.
2. Wcisnąć zaczepy i zdjąć pokrywę.

Zamocowanie pokrywy przebiega w odwrotnej kolejności.

Powiazane informacje

- Reflektory (Str. 365)
- Wymiana żarówki – światła mijania (Str. 367)



- Światła drogowe (Str. 368)
- Dodatkowe światła drogowe (Str. 368)

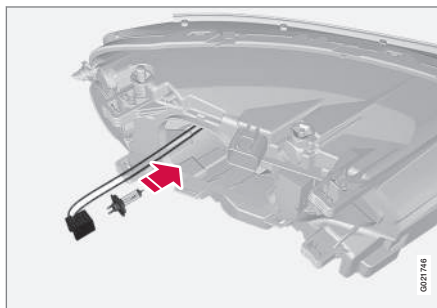
Wymiana żarówki – światła mijania

Żarówka światła mijania znajduje się pod większą pokrywą reflektora.



UWAGA

Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.



1. Odłączyć reflektor (Str. 365).
2. Zdjąć tylną pokrywę (Str. 366) lampy.
3. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
4. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i zamocować. Pasuje w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

Powiązane informacje

- Specyfikacje (Str. 372)

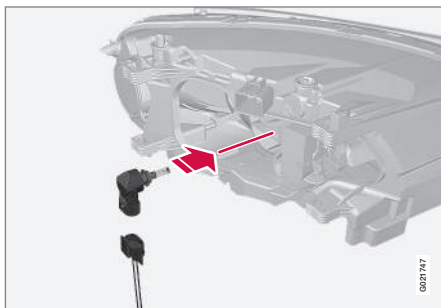


Światła drogowe

Żarówka światel drogowych znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

UWAGA

Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.



1. Odcłączyć reflektor (Str. 365).
2. Zdjąć tylną pokrywę (Str. 366) lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
4. Odcłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Pasuje w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

Powiązane informacje

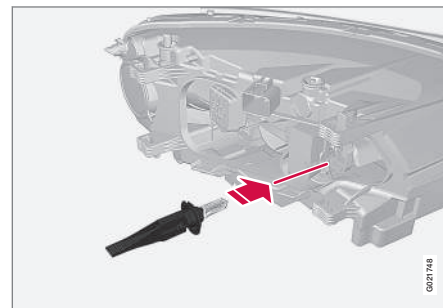
- Specyfikacje (Str. 372)

Dodatkowe światła drogowe

Żarówka dodatkowych światel drogowych znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

UWAGA

Dotyczy samochodów z reflektorami ksenonowymi*.



1. Odcłączyć reflektor (Str. 365).
2. Zdjąć tylną pokrywę (Str. 366) lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
4. Odcłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i zamocować. Pasuje tylko w jednej pozycji.

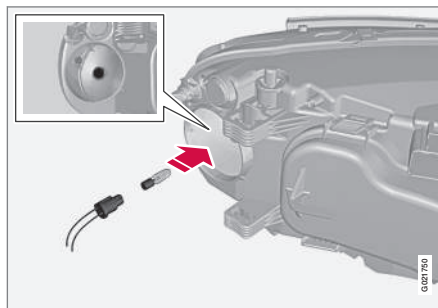
Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

**Powiazane informacje**

- Specyfikacje (Str. 372)

Kierunkowskazy przednie

Żarówka kierunkowskazu znajduje się pod mniejszą pokrywą reflektora.



1. Odłączyć reflektor (Str. 365).
2. Zdjąć małą okrągłą zaślepkę.
3. Wyciągnąć oprawę z żarówką.
4. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć na jej miejsce nową. Żarówka pasuje tylko w jednej pozycji.
5. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasnięcia.
6. Założyć plastikową pokrywę. Należy ją wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasnięcia.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

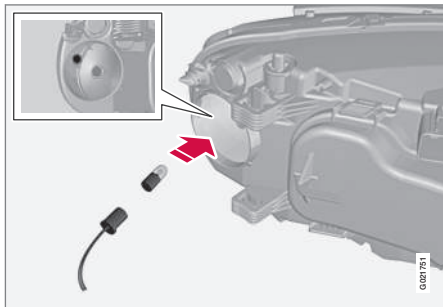
Powiazane informacje

- Specyfikacje (Str. 372)



Boczne przednie lampki obrysowe

Żarówka bocznego światła obrysowego znajduje się pod mniejszą pokrywą reflektora.



Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z ważnymi informacjami, Reflektory (Str. 365).

1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć małą okrągłą zaślepkę.
3. Pociągając przewód, wyjąć oprawę z żarówką.
4. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć na jej miejsce nową. Żarówka pasuje tylko w jednej pozycji.
5. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasnięcia.

6. Założyć plastikową pokrywę. Należy ją wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasnięcia.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

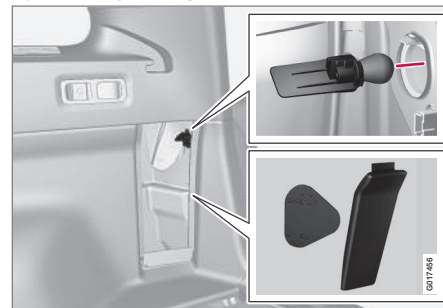
Powiązane informacje

- Specyfikacje (Str. 372)

Wymiana żarówki – światła tylne

Żarówki tylnych kierunkowskazów, tylnego światła przeciwmgielnego i światła cofania wymienia się od wewnątrz przedziału bagażowego.

Tylna lampka zespolona



Żarówki kierunkowskazów w tylnej lampie zespolonej wymienia się od strony bagażnika.

1. Zdjąć panel osłonowy w komorze bagażnika.
2. Wyciągnąć osłonę.
3. Obracając uchwyt żarówki w lewo, zwolnić jej oprawę.
4. Wyciągnąć żarówkę.

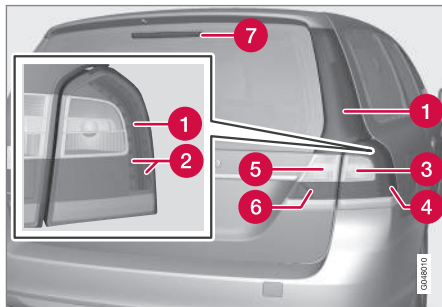
Powiązane informacje

- Rozmieszczenie żarówek światła tylnych (Str. 371)
- Specyfikacje (Str. 372)



Rożmieszczenie żarówek świateł tylnych

Ilustracja przedstawia rozmieszczenie żarówek świateł tylnych.



- 1 Światła pozycyjne/postojowe (diodowe)
- 2 Diodowe światło hamowania
- 3 Kierunkowskazy (Str. 370)
- 4 Światła obrysowe (diodowe)
- 5 Światło cofania (Str. 370)
- 6 Tylne światło przeciwmgielne (Str. 370)
- 7 Diodowe światło hamowania

Powiązane informacje

- Wymiana żarówek (Str. 364)
- Specyfikacje (Str. 372)

Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej znajduje się pod uchwytem drzwi bagażnika.



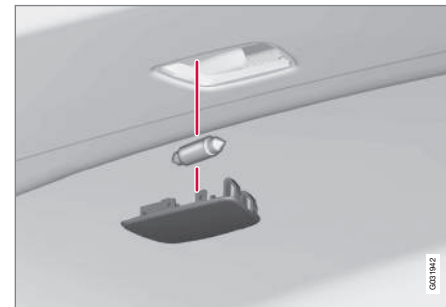
1. Przy użyciu wkrętaka wykręcić wkręty mocujące.
2. Ostrożnie odcepić i wyciągnąć całą lampkę na zewnątrz.
3. Wymienić żarówkę.
4. Włożyć całą obudowę lampy na miejsce i wkręcić wkręty mocujące.

Powiązane informacje

- Specyfikacje (Str. 372)

Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie przestrzeni bagażowej jest zamontowane w drzwiach bagażnika.



1. Wsunąć końcówkę wkrętaka i delikatnie przekroczyć, wypychając lampkę.
2. Wymienić żarówkę.
3. Sprawdzić, czy lampka działa i wcisnąć ją z powrotem.

Powiązane informacje

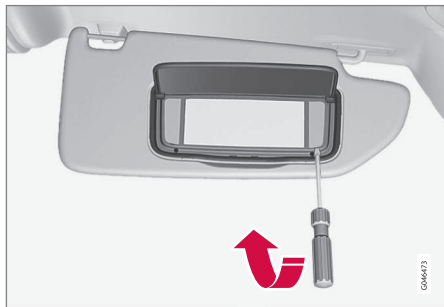
- Specyfikacje (Str. 372)



Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Żarówki oświetlenia lusterka kosmetycznego są zamontowane wewnątrz kloszy lampek.

Wymontowanie szkiełka lampki



1. Włożyć końcówkę wkrętaka pod szkiełko lampki i ostrożnie podważyć zaczepy na krawędzi.
2. Odtąć szkiełko lampki.
3. Za pomocą szczypiec igłowych wyciągnąć żarówkę prosto w bok i zastąpić nową. Uwaga! Nie zaciskać szczypiec z dużą siłą. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia szkiełka.

Zamontowanie szkiełka lampki

1. Założyć szkiełko lampki.
2. Docisnąć je.

Powiazane informacje

- Specyfikacje (Str. 372)

Specyfikacje

Specyfikacje dotyczą żarówek. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Oświetlenie	W ^A	Typ
Drogowe światło halogenowe	55	H7 LL
Drogowe światło halogenowe	65	H9
Dodatkowe światła drogowe, ABL	55	H7 LL
Kierunkowskazy przednie	21	H21W LL
Przednie światła obrysowe	5	W5W LL
Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych ^B	5	WY5W LL
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Podświetlenie lusterka kosmetycznego	2	T5, gniazdo W2x4,6d



Oświetlenie	W ^A	Typ
Oświetlenie bagażnika	10	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5	C5W LL
Kierunkowskazy tylne	21	PY21W SV

^A Wat

^B Wymiana żarówek tylko w modelu XC70. Model V70 jest wyposażony w lampy LED.

Powiazane informacje

- Wymiana żarówek (Str. 364)
- Rozmieszczenie żarówek świateł tylnych (Str. 371)
- Podświetlenie lusterka kosmetycznego (Str. 372)

Pióra wycieraczek

Pióra wycieraczek ścierają wodę z szyby przedniej i szyby tylnej. W połączeniu z płynem do spryskiwaczy czyszczą szyby, zapewniając dobrą widoczność w czasie jazdy.

Do wymiany pióra wycieraczek szyby przedniej muszą być ustawione w pozycji serwisowej.

Pozycja serwisowa



Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej.

Aby można było dokonać wymiany, oczyszczenia lub uniesienia piór wycieraczek (do usunięcia lodu z przedniej szyby), muszą one być ustawione w pozycji serwisowej.

WAŻNE

Przed ustawieniem piór wycieraczek w pozycji serwisowej należy upewnić się, że nie przymarzły do szyby.

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu⁹ i nacisnąć krótko przycisk **START/STOP ENGINE**, aby przełączyć układ elektryczny samochodu w położenie kluczyka I. Szczegółowe informacje na temat położenia kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach (Str. 73).
2. Ponownie nacisnąć krótko przycisk **START/STOP ENGINE**, aby przełączyć układ elektryczny samochodu w pozycję kluczyka 0.
3. W ciągu 3 sekund przesunąć prawą dźwignię przełącznika zespolonego w górę i przytrzymać ją w tym położeniu przez około 1 sekundę.
 - > Wycieraczki ustawiać się w pozycji pionowej.

Wycieraczki powrócą do pozycji wyjściowej po krótkim naciśnięciu przycisku **START/STOP ENGINE** w celu przełączenia układu elektrycznego samochodu w pozycję kluczyka I (lub w momencie uruchomienia silnika).

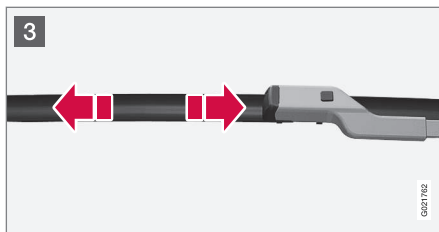
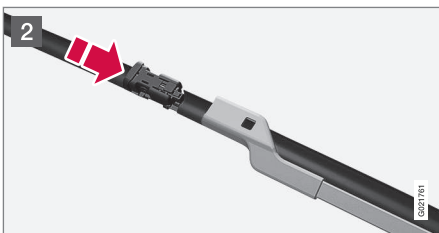
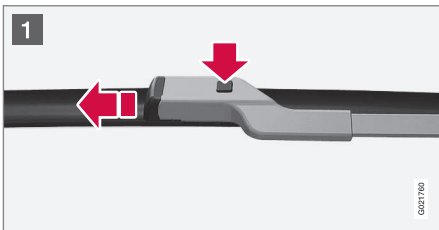
⁹ Nie jest to konieczne w samochodach z funkcją Keyless.



! WAŻNE

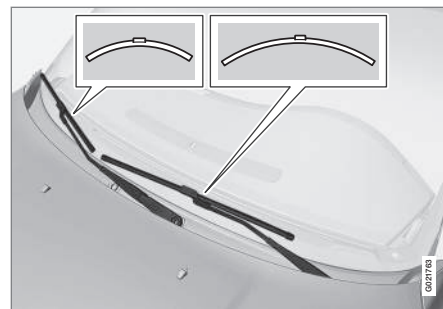
Jeśli ramiona wycieraczek znajdujące się w pozycji serwisowej zostały podniesione z szyby, trzeba je opuścić z powrotem na szybę, zanim będą mogły wrócić do pozycji wyjściowej. Ma to na celu uniknięcie zarysowania lakieru na pokrywie komory silnika.

Wymiana piór wycieraczek szyby przedniej



- 1 Podnieść ramię wycieraczki, gdy znajduje się w pozycji serwisowej. Nacisnąć przycisk zatrasku w uchwycie pióra wycieraczki i wysunąć pióro równoległe do ramienia.
- 2 Wsunąć nowe pióro, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.
- 3 Sprawdzić, czy pióro jest bezpiecznie zamocowane.
4. Opuścić ramię wycieraczki z powrotem na przednią szybę.

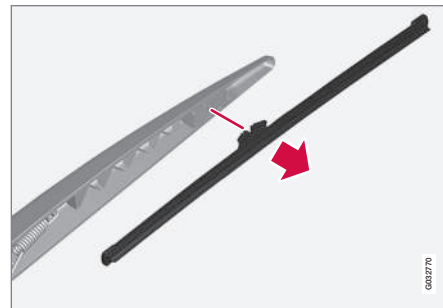
Wycieraczki powrócą z pozycji serwisowej do pozycji wyjściowej po krótkim naciśnięciu przycisku **START/STOP ENGINE** w celu przełączenia układu elektrycznego samochodu w pozycję kluczyka I (lub w momencie uruchomienia silnika).



i UWAGA

Pióra wycieraczek są różnej długości. Pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe od pióra po stronie pasażera.

Wymiana pióra wycieraczki szyby tylnej



1. Odchylić ramię wycieraczki do góry.



2. Uchwycić wewnętrzną stronę pióra wycieraczki (obok strzałki).
3. Obrócić w lewo w celu wykorzystania skrajnej pozycji pióra względem ramienia jako dźwigni ułatwiającej jego odłączenie.
4. Wcisnąć nowe pióro w zaczep. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.
5. Opuścić ramię wycieraczki.

Mycie samochodu

Informacje na temat czyszczenia piór wycieraczek i szyby przedniej można znaleźć w punkcie Mycie samochodu (Str. 396).

! WAŻNE

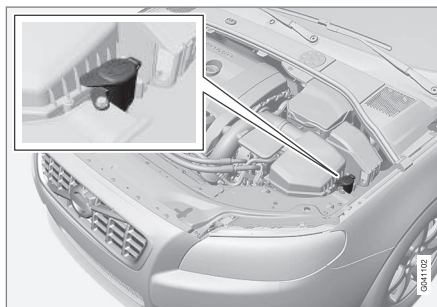
Pióra wycieraczek należy sprawdzać regularnie. Zaniechanie konserwacji prowadzi do skrócenia żywotności piór wycieraczek.

Powiazane informacje

- Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 375)

Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie

Płyn do spryskiwaczy służy do czyszczenia reflektorów i szyb. W okresie zimowym należy używać płynu do spryskiwaczy z dodatkiem zapobiegającym zamarzaniu.



Spryskiwacze szyby oraz reflektorów mają wspólny zbiornik płynu.

! WAŻNE

W okresie zimowym należy stosować niskoprężnaczy roztwór płynu do spryskiwaczy, aby nie dopuścić do zamarznięcia pompy, zbiornika i przewodów.

Informacje o objętościach, patrz Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość (Str. 424).

Powiazane informacje

- Pióra wycieraczek (Str. 373)

Akumulator

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

Akumulator rozruchowy jest standardowym akumulatorem 12 V.

- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.
- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.



OSTRZEŻENIE

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozprysnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



10 Obsługa techniczna samochodu



! WAŻNE

Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie tradycyjnej ładowarki do akumulatorów.

! WAŻNE

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja oszczędzania energii systemu audio-telefonicznego może zostać tymczasowo wyłączona i/lub komunikat na wyświetlaczu informacyjnym dotyczący stanu naładowania głównego akumulatora może być tymczasowo nieaktualny po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemiaenie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 276), gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

i UWAGA

Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.

Na trwałość akumulatora mają wpływ takie czynniki, jak warunki jazdy i klimat. Początkowa pojemność akumulatora zmniejsza się z czasem i z tego powodu należy akumulator doładować po dłuższym okresie, kiedy samochód nie jest używany lub jeździ tylko na krótkie odległości. Bardzo niskie temperatury mają negatywny wpływ na pojemność początkową.

Aby utrzymać akumulator w dobrym stanie, zaleca się dokonywanie raz na tydzień przynajmniej 15-minutowych przejazdów lub podłączanie do urządzenia podładowującego.

Utrzymywanie pełnego naładowania akumulatora zapewnia jego maksymalną żywotność.

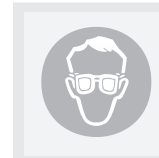
Powiazane informacje

- Symbole (Str. 376)
- Wymiana akumulatora (Str. 377)
- Start/Stop (Str. 379)

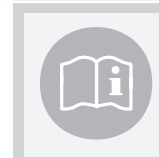
Symbole

Na obudowie akumulatora znajdują się symbole informacyjne i ostrzegawcze.

Symbole na obudowie akumulatora



Stosować okulary ochronne.



Więcej informacji jest dostępnych w instrukcji obsługi.



Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zawiera żrący kwas.



Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.



Niebezpieczeństwo eksplozji.



Trzeba oddać do recyklingu.

i UWAGA

Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska, ponieważ zawiera on ołów.

Powiązane informacje

- Akumulator (Str. 375)

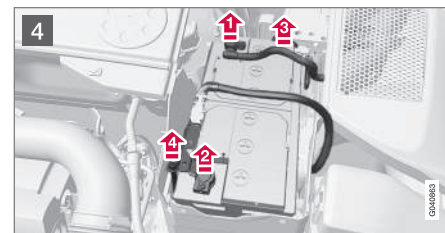
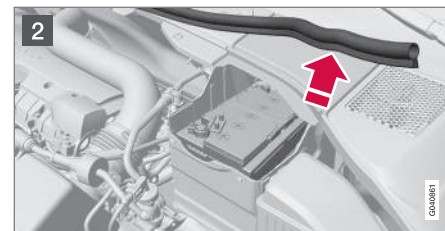
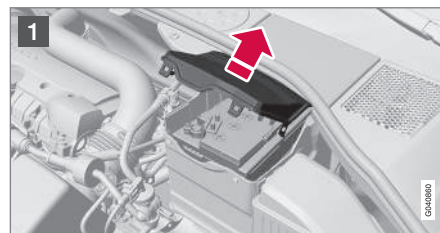
Wymiana akumulatora

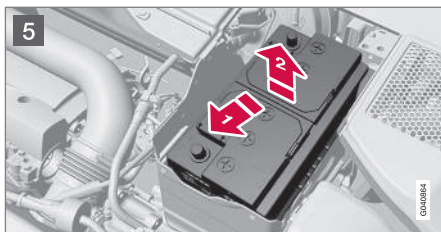
Akumulator rozruchowy w samochodzie można wymienić bez konieczności korzystania z pomocy warsztatu.

Akumulator rozruchowy jest standardowym akumulatorem 12 V.

Wymontowanie

Przed wszystkim: Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu i odczekać co najmniej 5 minut przed jakąkolwiek ingerencją w połączenia elektryczne – jest to wymagane, ponieważ układ elektryczny samochodu musi zapisać niezbędne informacje w modułach sterujących.





- 1 Zwolnić zaczepy i zdjąć przednią pokrywę.
- 2 Zdjąć gumową uszczelkę, uwalniając tylną pokrywę.
- 3 Odchylić o ćwierć obrotu i wyjąć tylną pokrywę.

OSTRZEŻENIE

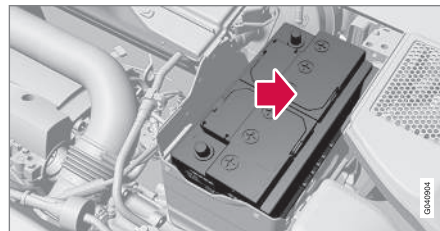
Przewód dodatni i ujemny należy podłączyć i odłączać w prawidłowej kolejności.

- 4
- 1 Odłączyć czarny przewód ujemny.
- 2 Odłączyć czerwony przewód dodatni.
- 3 Odczepić przewód wentylacyjny od akumulatora.
- 4 Poluzować wkręt mocujący obejmę akumulatora.

5

- 1 Odsunąć akumulator na bok.
- 2 Wyjąć go.

Instalacja



- 1 Włożyć akumulator do skrzynki akumulatora.
- 2 Przesunąć akumulator do tyłu i do boku, do tylnej krawędzi skrzynki.
- 3 Dokręcić obejmę mocującą akumulator.
- 4 Podłączyć przewód wentylacyjny.
 - > Sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączony do akumulatora i wylotu w nadwoziu.
- 5 Podłączyć czerwony przewód dodatni do zacisku akumulatora.
- 6 Podłączyć czarny przewód ujemny do zacisku akumulatora.
- 7 Nacisnąć tylną pokrywę. (Patrz wcześniejszy opis „Wymontowanie”).

- 8 Założyć gumową uszczelkę. (Patrz procedura „Wymontowanie”).
- 9 Założyć przednią pokrywę i zamocować ją zaczepami. (Patrz procedura „Wymontowanie”).

Więcej informacji na temat akumulatora samochodu – Instalacja elektryczna (Str. 435).



Start/Stop

Samochody z funkcją Start/Stop są wyposażone w dwa akumulatory 12 V – jeden akumulator rozruchowy o wysokiej mocy i jeden akumulator pomocniczy, który pomaga w realizacji sekwencji uruchamiania funkcji Start/Stop.

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop można znaleźć w punkcie Start/Stop* (Str. 287).

Więcej informacji na temat akumulatora samochodu – Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 276) i Specyfikacja akumulatora (Str. 436).

Akumulator	Rozruchowy	Pomocniczy
Prąd zimnego rozruchu ^A , CCA (A)	760	180
Wymiary ^B , D×S×W (mm)	278×175×190	150×90×130
Pojemność (Ah)	70	10

^A Zgodnie z normą SAE.

^B Największe możliwe wymiary.



WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatorów w samochodach z funkcją Start/Stop należy montować akumulatory typu AGM¹⁰.



UWAGA

- Im wyższy pobór prądu w samochodzie (dodatkowe chłodzenie/ogrzewania itd.), tym więcej trzeba naładować akumulator = zwiększone zużycie paliwa.
- Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej minimalnej dopuszczalnej wartości, funkcja Start/Stop zostanie wyłączona.

Tymczasowe ograniczenie działania funkcji Start/Stop z powodu wysokiego poboru prądu oznacza:

- Silnik uruchamia się automatycznie¹¹ bez wciśnięcia pedału sprzęgła przez kierowcę (manualna skrzynia biegów).
- Silnik uruchamia się automatycznie bez zdjęcia przez kierowcę stopy z pedału hamulca (automatyczna skrzynia biegów).

¹⁰ Absorbed Glass Mat

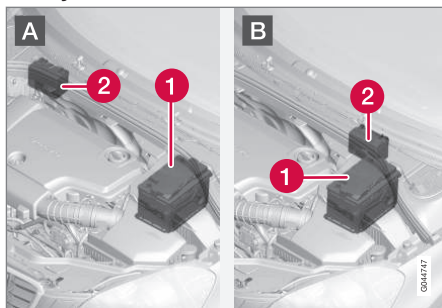
¹¹ Automatyczne uruchomienie silnika może nastąpić tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym.



10 Obsługa techniczna samochodu



Umiejscowienie akumulatorów



A: Samochód z kierownicą po lewej stronie. B: Samochód z kierownicą po prawej stronie. (1) Akumulator rozruchowy¹² (2) Akumulator pomocniczy.

Akumulator pomocniczy nie wymaga normalnie większego zakresu czynności obsługowych niż zasadniczy akumulator rozruchowy. W przypadku pytań lub problemów należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

! WAŻNE

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja Start/Stop może tymczasowo przestać działać po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemiaenie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 276), gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

i UWAGA

Jeżeli akumulator rozładuje się do tego stopnia, że wszystkie przyrządy będą „czarne” i samochód będzie w zasadzie pozbawiony wszystkich normalnych funkcji elektrycznych, a do uruchomienia silnika zostanie w związku z tym wykorzystany akumulator zewnętrzny lub ładowarka do akumulatorów, nastąpi włączenie funkcji Start/Stop. Będzie wtedy możliwe automatyczne wyłączenie silnika, ale w przypadku automatycznego wyłączenia funkcja Start/Stop może nie być w stanie automatycznie uruchomić silnika z powodu niedostatecznego poziomu naładowania akumulatora.

W celu zagwarantowania udanego automatycznego uruchomienia silnika po jego automatycznym wyłączeniu trzeba najpierw naładować akumulator. W temperaturze otoczenia wynoszącej +15 °C akumulator trzeba ładować przez co najmniej 1 godzinę. W przypadku niższej temperatury otoczenia zaleca się czas ładowania wynoszący 3-4 godziny. Zaleca się ładowanie akumulatora za pomocą zewnętrznej ładowarki do akumulatorów.

Jeżeli nie jest to możliwe, zaleca się tymczasowe wyłączenie funkcji Start/Stop do czasu odpowiedniego naładowania akumulatora.

Więcej informacji na temat ładowania akumulatora można znaleźć w punkcie Akumulator (Str. 375).

¹² Szczegółowy opis akumulatora rozruchowego można znaleźć w Akumulator (Str. 375).



Powiązane informacje

- Symbole (Str. 376)

Informacje ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Volvo zaleca udać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia.

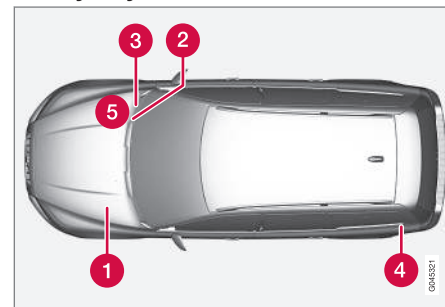
Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewód nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

OSTRZEŻENIE

Przy wymianie bezpiecznika nigdy nie zastępować go innym przedmiotem lub bezpiecznikiem o wyższej wartości prądu znamionowego. Może to spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego, a także doprowadzić do pożaru.

Umieszczenie centralek elektrycznych



Rozmieszczenie centralek elektrycznych w samochodzie z kierownicą po lewej stronie. W samochodzie z kierownicą po prawej stronie centralka elektryczna pod schowkiem podręcznym znajduje się po przeciwnej stronie.

- 1 Komora silnika
- 2 Pod schowkiem podręcznym



- 3 Pod schowkiem podręcznym
- 4 Przestrzeń bagażowa
- 5 Komora silnika, strefa mniej narażona na wysoką temperaturę (tylko Start/Stop)

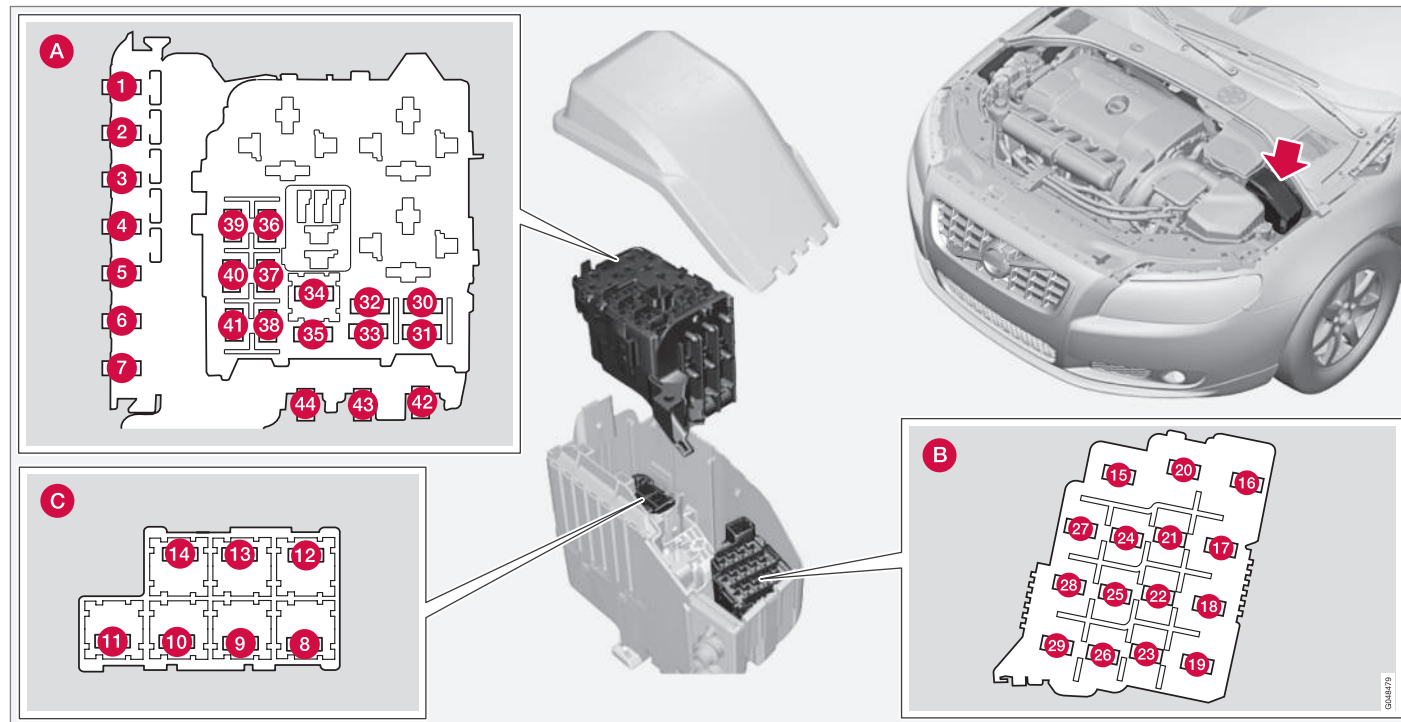
Powiązane informacje

- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 383)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 388)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 390)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 392)
- Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 394)



Bezpieczniki w komorze silnika

Bezpieczniki w komorze silnikowej zabezpieczają między innymi funkcje silnika i hamulców.





10 Obsługa techniczna samochodu



Skrzynka bezpieczników w komorze silnikowej

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczytce, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

Patrz poprzednia ilustracja

- A** Górna grupa w komorze silnikowej
- B** Przednia grupa w komorze silnikowej
- C** Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki należące do grupy (C) znajdują się pod grupą (A).

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników.

- Bezpieczniki 1-7 i 42-44 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi¹³.
- Bezpieczniki 8-15 i 34 są typu „JCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi¹³.
- Bezpieczniki 16-33 i 35-41 są typu „Mini Fuse”.

	Uwagi ogólne	A
1	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym ^A	50
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny centralnej elektrycznej w bagażniku ^A	60
4	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym ^A	60
5	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym ^A	60
6	–	–
7	Elektryczna nagrzewnica wspomagająca ^A	100
8	Ogrzewanie przedniej szyby*, lewa strona	40
9	Wycieraczki szyby przedniej	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25

	Uwagi ogólne	A
11	Dmuchawa w układzie wentylacji ^A	40
12	Ogrzewanie przedniej szyby*, prawa strona	40
13	Pompa w układzie ABS	40
14	Zawory ABS	20
15	Spryskiwacze reflektorów*	20
16	Poziomowanie reflektorów*, aktywne reflektory ksenonowe – ABL*	10
17	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	20
18	Układ ABS	5
19	Regulowany opór kierownicy*	5
20	Moduł sterujący silnika, moduł sterujący skrzyni biegów, poduszki powietrzne	10
21	Podgrzewanie dysz spryskiwaczy*	10

¹³ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



	Uwagi ogólne	A
22	–	–
23	Przełączniki świateł	5
24	–	–
25	–	–
26	–	–
27	Przełączniki elektromagnetyczne	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnał dźwiękowy	15
30	Cewka przełącznika głównego układu sterowania pracą silnika, moduł sterujący silnika (silnik 4-cyl. 2,0 l ^B , 5- i 6-cyl.)	10
31	Moduł sterujący skrzyni biegów	15
32	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (nie dotyczy 4-cyl. silnika 2,0 l ^C , ani 5-cyl. silnika wysokoprężnego); dodatkowa pompa płynu chłodzącego (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15

	Uwagi ogólne	A
33	Cewka przełącznika sprzęgła elektromagnetycznego klimatyzacji (nie dotyczy 5-cyl. silnika wysokoprężnego), cewka przełącznika pompy płynu chłodzącego (silnik benzynowy 1,6 l Start/Stop), cewki przełączników w centralce elektrycznej w komorze silnikowej, w strefie mniej narażonej na wysoką temperaturę (Start/Stop)	5
34	Przełącznik rozrusznika ^A	30
35	Cewki zapłonowe (silnik benzynowy 1,6 l B4204T7), moduł sterujący podgrzewania wstępnego silnika (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Moduł sterujący silnika (4-cyl. silnik 2,0 l ^B); cewki zapłonowe (5-, 6-cylindrowy silnik benzynowy); kondensator (6-cyl.)	20

	Uwagi ogólne	A
36	Moduł sterujący silnika (silnik benzynowy za wyjątkiem 4-cyl. silnika 2,0 l ^C)	10
	Moduł sterujący silnika (silnik wysokoprężny 1,6 l, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	15
	Moduł sterujący silnika (4-cyl. silnik 2,0 l ^B)	20

10



10 Obsługa techniczna samochodu

◀◀

	Uwagi ogólne	A
37	Zawory (silnik benzynowy 1,6 l); czujnik masowego przepływu powietrza (silnik 1,6 l, 4-cyl. silnik 2,0 l ^B); termostat (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l ^B); zawór EVAP (4-cyl. silnik 2,0 l ^B); zawór chłodzenia układu klimatyzacji (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l); pompa chłodzenia EGR (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l) Masowy przepływomierz powietrza (silnik D4162T); zawór sterujący przepływem paliwa (silnika D4162T)	10
	Masowy przepływomierz powietrza (5-cyl. silnik wysokoprężny, silnik 6-cyl.), zawory sterujące (5-cyl. silnik wysokoprężny), wtryskiwacze (5-i 6-cyl. silnik benzynowy), moduł sterujący silnika (5-cyl. silnik benzynowy, silnik 6-cyl.)	15

	Uwagi ogólne	A
38	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (silnik 5- i 6-cyl.), zawory (silnik 1,6 l, B4204T7; 5-cyl., 6-cyl.), moduł sterujący silnika (silnik 6-cyl.), solenoidy (silnik 6-cyl. bez turbodoładowania), silniczki siłowników kolektora dolotowego (silnik 6-cyl. bez turbodoładowania), masowy przepływomierz powietrza (silnik B4204T7; 5-cyl. silnik benzynowy), czujnik poziomu oleju (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Zawory (4-cyl. 2,0 l ^B); pompa oleju (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l ^B); sonda lambda, środkowa (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l ^B); sonda lambda, tylna (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15

	Uwagi ogólne	A
39	Sondy lambda (silnik benzynowy 1,6 l, silnik B4204T7); sonda lambda (5-cyl. silnik wysokoprężny); moduł sterujący, moduł sterujący żaluzji chłodnicy (silnik wysokoprężny 1,6 l, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Sonda lambda, przednia (4-cyl. 2,0 l ^B); sonda lambda, tylna (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l ^B); zawór EVAP (5-, 6-cyl. silnik benzynowy); sondy lambda (5-, 6-cyl. silnik benzynowy)	15
40	Pompa płynu chłodzącego (silnik benzynowy 1,6 l Start/Stop), grzałka wentylacji skrzyni korbowej (5-cyl. silnik benzynowy), pompa oleju automatycznej skrzyni biegów (5-cyl. silnik benzynowy Start/Stop)	10
	Cewki zapłonowe (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l ^B)	15
	Podgrzewacz filtra paliwa	20



	Uwagi ogólne	A
41	Moduł sterujący żaluzji chłodnicy (5-cyl. silnik benzynowy)	5
	Grzałka wentylacji skrzyni korbowej (5-cyl. silnik wysokoprężny), pompa oleju automatycznej skrzyni biegów (5-cyl. silnik wysokoprężny Start/Stop)	10
	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (4-cyl. 2,0 l ^B); moduł sterujący świec żarowych (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l); pompa oleju (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15
42	Pompa płynu chłodzącego (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l ^B)	50
	Podgrzewanie wstępne (silnik wysokoprężny)	70

	Uwagi ogólne	A
43	Wentylator chłodzący (1,6 l, 4-cyl. 2,0 l silnik benzynowy, 5-cyl. silnik benzynowy)	60
	Wentylator chłodzący (6-cyl., 4-cyl. 2,0 l silnik wysokoprężny, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	80
44	Wspomaganie układu kierowniczego	100

^A W przypadku samochodów z funkcją Start/Stop to gniazdo bezpiecznika jest puste – Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 394).

^B Nie dotyczy silnika B4204T7.

^C Ma jednak zastosowanie w silniku B4204T7.

Powiązane informacje

- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 388)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 390)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 392)



10 Obsługa techniczna samochodu

Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi system Infotainment i funkcje foteli.



Rozmieszczenie bezpieczników

	Uwagi ogólne	A
1	Bezpiecznik główny modułu sterującego systemu audio*, bezpiecznik główny dla bezpieczników 16-20: system Infotainment	40
2	–	–
3	–	–

	Uwagi ogólne	A
4	Ogrzewana kierownica*	10
5	–	–
6	–	–
7	Gniazdo 12 V w bagażniku*	15
8	Panel sterowania w drzwiach kierowcy	20

	Uwagi ogólne	A
9	Panel sterowania w przednich drzwiach pasażera	20
10	Panel sterowania w prawych tylnych drzwiach pasażera	20
11	Panel sterowania w lewych tylnych drzwiach pasażera	20
12	Keyless*	20



	Uwagi ogólne	A
13	Elektryczna regulacja siedzenia, strona kierowcy*	20
14	Elektryczna regulacja siedzenia, strona pasażera*	20
15	–	–
16	Moduł sterujący systemu Infotainment	5
17	Jednostka sterująca systemu audio (wzmacniacz)*, radio cyfrowe*, TV*	10
18	System audio	15
19	System telematyczny*, Bluetooth*	5
20	Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń (RSE)*	7,5
21	Okno dachowe*, oświetlenie wnętrza w suficie, czujnik klimatu*, silniczki przepustnic wlotów powietrza	5
22	Gniazdo 12 V w konsoli między fotelami	15
23	Podgrzewanie prawego tylnego siedzenia*	15

	Uwagi ogólne	A
24	Podgrzewanie lewego tylnego siedzenia*	15
25	–	–
26	Podgrzewanie fotela pasażera	15
27	Podgrzewanie fotela kierowcy	15
28	Układ wspomagający parkowanie*, kamera parkowania*, moduł sterujący haka holowniczego*	5
29	Moduł sterujący AWD*	15
30	Aktywne zawieszenie Four-C*	10

Powiązane informacje

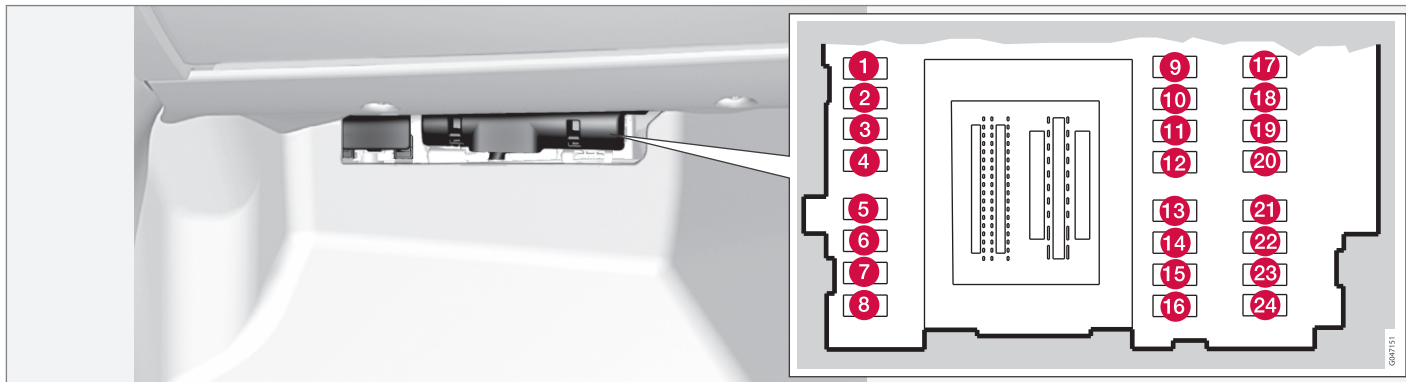
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 383)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 390)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 392)
- Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 394)



10 Obsługa techniczna samochodu

Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki w module sterującym pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi funkcje poduszek powietrznych i układu ostrzegania o ryzyku kolizji.



Rozmieszczenie bezpieczników

	Uwagi ogólne	A
1	Wycieraczka tylnej szyby	15
2	–	–

	Uwagi ogólne	A
3	Oświetlenie wewnętrzne: panel przycisków sterujących w drzwiach kierowcy, elektryczne sterowanie szyb; zdalny pilot do napędu bramy garażowej*; sterowane elektrycznie fotele przednie*	7,5
4	Zespół wskaźników	5

	Uwagi ogólne	A
5	Układ aktywnej kontroli prędkości, ACC*, układ ostrzegania o ryzyku kolizji*	10
6	Oświetlenie wnętrza kabiny, czujnik deszczu	7,5
7	Moduł elektroniczny kierownicy	7,5
8	Centralny zamek, kłapka wlewu paliwa	10



	Uwagi ogólne	A
9	Spryskiwacz tylnej szyby	15
10	Spryskiwacze przedniej szyby	15
11	Odblokowanie drzwi bagażnika	10
12	Składany zagłówek*	10
13	Pompa paliwowa	20
14	Czujnik ruchu autoalarmu*, panel sterowania klimatyzacją	5
15	Blokada kierownicy	15
16	Syrena*; złącze transmisji danych OBDII	5
17	–	–
18	Poduszki powietrzne	10
19	Ostrzeganie o ryzyku kolizji*	5
20	Czujnik pedału przyspieszenia, przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego*, podgrzewanie tylnych siedzeń* Elektryczna nagrzewnica wspomagająca*	7,5

	Uwagi ogólne	A
21	Moduł sterujący systemu Infotainment (Performance), system audio (Performance)	15
22	Światło hamowania	5
23	Okno dachowe*	20
24	Immobilizer	5

Powiązane informacje

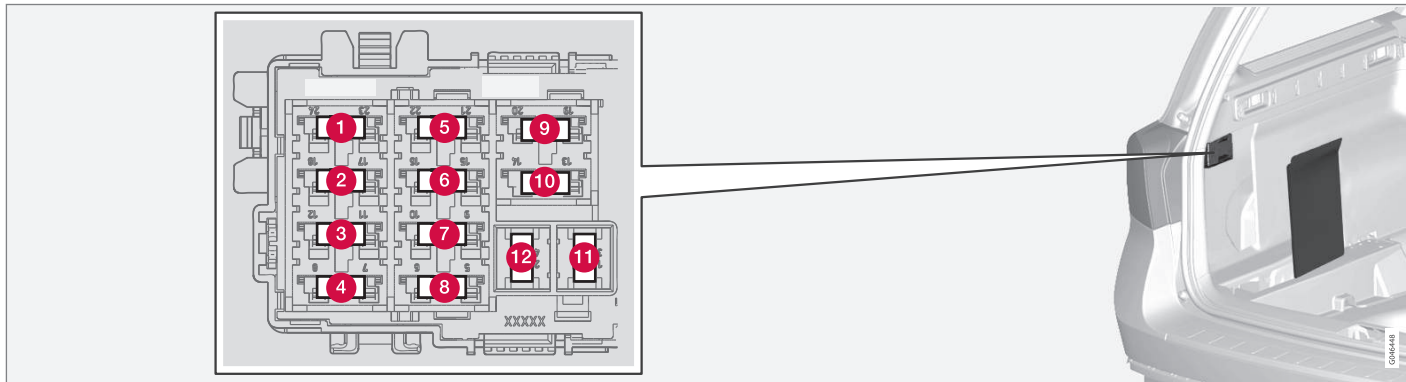
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 383)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 388)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 392)
- Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 394)



10 Obsługa techniczna samochodu

Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej

Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej zabezpieczają między innymi przyciepę i funkcje napędu elektrycznego.



Skrzynka bezpieczników znajduje się pod wykładziną po lewej stronie.

Rozmieszczenie bezpieczników

	Uwagi ogólne	A
1	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona lewa	30
2	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona prawa	30
3	Ogrzewanie szyby tylnej	30

	Uwagi ogólne	A
4	Gniazdo elektryczne przyciepy 2*	15
5	Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie*	20
6	–	–
7	–	–
8	–	–

	Uwagi ogólne	A
9	–	–
10	–	–
11	Gniazdo elektryczne przyciepy 1*	40
12	–	–



Powiązane informacje

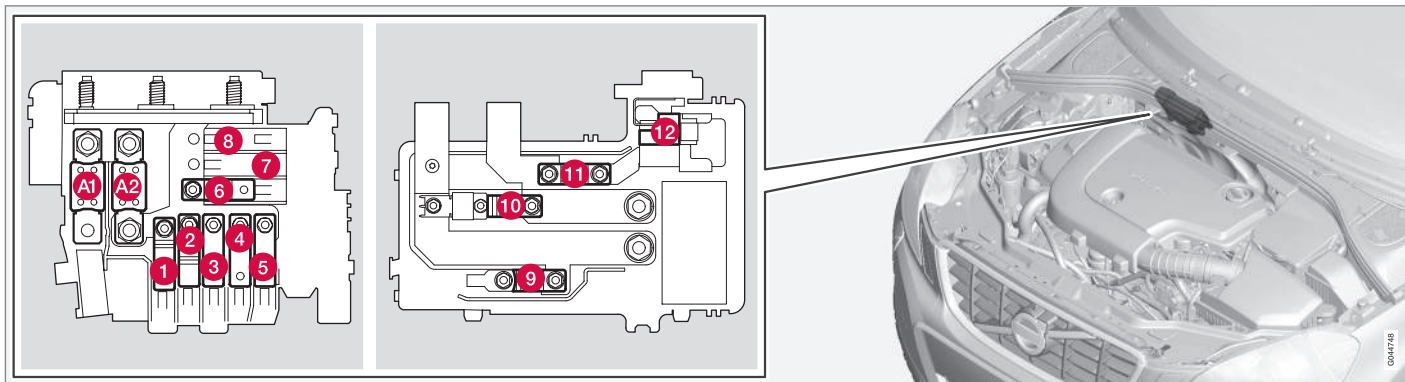
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 383)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 388)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 390)
- Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 394)



10 Obsługa techniczna samochodu

Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę

Bezpieczniki w chłodnej strefie komory silnika
są montowane w samochodach z funkcją
Start/Stop.



Rozmieszczenie bezpieczników funkcji Start/Stop.

- Bezpieczniki A1 i A2 są typu „MEGA Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi¹⁴.
- Bezpieczniki 1-11 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi¹⁴.
- Bezpiecznik 12 jest typu „Mini Fuse”.

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop
można znaleźć w punkcie Start/Stop* (Str.
287).

Rozmieszczenie bezpieczników

	Uwagi ogólne	A
A1	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w komorze silnikowej	175

¹⁴ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



	Uwagi ogólne	A
A2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym, skrzynki przełączników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym, centrali elektrycznej w bagażniku	175
1	Elektryczna nagrzewnica wspomagająca*	100
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny skrzynki przełączników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
4	Bezpiecznik główny skrzynki przełączników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
5	Bezpiecznik główny centrali elektrycznej w bagażniku	60
6	Dmuchała w układzie wentylacji	40
7	–	–
8	–	–

	Uwagi ogólne	A
9	Przełącznik rozrusznika	30
10	Dioda wewnętrzna	50
11	Akumulator pomocniczy	70
12	Centralny moduł elektroniczny (CEM) – napięcie odniesienia akumulatora pomocniczego, punkt ładowania akumulatora pomocniczego	15

Powiązane informacje

- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 383)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 388)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 390)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 392)



Mycie samochodu

Samochód należy umyć, jak tylko ulegnie zabrudzeniu. Należy korzystać z myjni wyposażonych w separator substancji ropopochodnych. Stosować szampon samochodowy.

Mycie ręczne

- Wszelkie ślady ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych należy jak najszybciej usuwać. Zawarte w nich agresywne związki chemiczne uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Zalecane jest powierzenie usunięcia tego rodzaju odbarwień autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Słukiwać podwozie wodą z węża.
- Słukać cały samochód wodą, aby usunąć rozpuszczone zanieczyszczenia i zmniejszyć w ten sposób ryzyko zarysowania lakieru podczas mycia. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.
- W razie potrzeby trwale zabrudzenia można spróbować usunąć na zimno środkiem odtłuszczającym. W takim przypadku należy pamiętać, że powierzchnia nie może być gorąca od promieni słonecznych!
- Przy użyciu gąbki umyć nadwozie, obficie polewając letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

- Pióra wycieraczek myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.
- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową lub gumową wycieraczką do szyb. Nie pozostawiając kropli wody do wyschnięcia w mocnym słońcu, można zmniejszyć ryzyko powstania plam od wody, których usunięcie może wymagać polerowania lakieru.



OSTRZEŻENIE

Mycie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.



WAŻNE

Brudne reflektory działają z mniejszą skutecznością. Należy je regularnie czyścić, na przykład przy tankowaniu.

Nie używać detergentów o działaniu korozyjnym, lecz wody i gąbki niepowodującej zarysowań.



UWAGA

Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Pióra wycieraczek

Asfalt, pył i sól osadzające się na piórach wycieraczek, jak również owady, lód itd. zalegające na przedniej szybie skracają żywotność piór wycieraczek.

W celu oczyszczenia:

- Ustawić pióra wycieraczek w pozycji serwisowej, Pióra wycieraczek (Str. 373).



UWAGA

Pióra wycieraczek i szybę przednią należy regularnie myć letnią wodą z dodatkiem mydła lub szamponu samochodowego. Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników.

Automatyczne myjnie

Myjnia automatyczna jest prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu, jednak szczotki w myjni automatycznej nie zawsze



są w stanie skutecznie sięgnąć do wszystkich miejsc samochodu. Dlatego zalecane jest ręczne mycie samochodu.

UWAGA

Przez pierwszych kilka miesięcy samochód wolno myć wyłącznie ręcznie. Jest tak dlatego, że nowy lakier jest bardziej delikatny.

Mycie wysokociśnieniowe

Podczas mycia wysokociśnieniowego należy kierować strumień ruchami „zamiatającymi”, utrzymując dyszę wylotową w odległości co najmniej 30 cm od powierzchni samochodu (dotyczy wszystkich części zewnętrznych pojazdu). Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.

Testowanie hamulców

OSTRZEŻENIE

Po umyciu samochodu należy zawsze przetestować hamulce, w tym hamulec postojowy, by upewnić się, że wilgoć i rdza nie zaatakowały okładzin ciernych hamulców i nie spowodowały pogorszenia ich działania.

W przypadku długiej jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca. Ciepło tarcia spowoduje rozgrzanie i osuszenie okładzin ciernych. Należy to również robić

po rozpoczęciu jazdy w bardzo wilgotne lub zimne dni.

Zewnętrzne elementy plastikowe, gumowe i wykończeniowe

Do czyszczenia i pielęgnacji części z tworzywa sztucznego, gumy oraz elementów ozdobnych wykończonych z polyskiem zalecane jest stosowanie specjalnych preparatów, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Używając tych środków, należy stosować się bezwzględnie do instrukcji ich użytkowania.

WAŻNE

Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.

Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.

Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.

Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

Silnie działające preparaty mogą uszkodzić powierzchnię oraz pozostawić plamy na powłokach chromowych.

Powiązane informacje

- Polerowanie i woskowanie (Str. 398)
- Czyszczenie wnętrza (Str. 399)
- Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia (Str. 398)

Tarcze kół

Należy stosować zalecane przez Volvo środki do mycia obręczy.



Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy go dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, można go wypolerować i nawoskować.

Przez pierwszy rok użytkowania samochodu zwykle nie ma potrzeby polerowania jego nadwozia, natomiast można wykonywać woskowanie. Nie należy polerować ani woskować samochodu w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przed polerowaniem lub woskowaniem należy starannie umyć samochód. Plamy od smoły i asfaltu zmyć środkiem do usuwania smoły lub benzyną ekstrakcyjną. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną do lakieru samochodowego.

Należy najpierw przeprowadzić polerowanie, a następnie woskowanie przy użyciu płynnego lub stałego wosku. Ściśle przestrzegać instrukcji na opakowaniu używanego preparatu. Wiele dostępnych środków zawiera zarówno wosk, jak i cząsteczki ścierne.

WAŻNE

Należy stosować wyłącznie środki do pielęgnacji lakieru i zabiegi zalecane przez firmę Volvo. Inne zabiegi, takie jak stosowanie środków ochronnych, uszczelniających, zabezpieczających, nabłyszczających itp. mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Uszkodzenia lakieru spowodowane użyciem takich środków nie są objęte gwarancją firmy Volvo.

Powiazane informacje

- Mycie samochodu (Str. 396)

Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia

Szyby samochodu mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych.

Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia*



Powłoka odpychająca wodę ulega naturalnemu zużyciu.

Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki:

- Na powierzchniach szklanych nigdy nie stosować takich produktów jak woski samochodowe, substancje odtłuszczające lub podobne, ponieważ może to spowodować utratę właściwości odpychających wodę.
- Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić szklanych powierzchni.
- Aby uniknąć uszkodzenia szklanych powierzchni, do usuwania lodu należy używać wyłącznie plastikowych skrobaków.
- W celu zachowania właściwości przeciwdziałania osadzaniu się kropeł deszczu i brudu zalecane jest konserwowanie powłoki przy użyciu dostępnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo specjalnych preparatów. Zabieg taki należy wykonać po raz pierwszy po trzech latach



od nowości samochodu, a następnie powtarzać go co roku.

WAŻNE

Nie używać metalowych skrobaczek do usuwania oblodzenia z szyb. Do usunięcia oblodzenia z lusterek bocznych używać funkcji ich podgrzewania, patrz Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych (Str. 105).

Powiazane informacje

- Mycie samochodu (Str. 396)

Zabezpieczenie antykorozyjne

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w procesie produkcji. Części nadwozia wykonane są z blach ocynkowanych. Podwozie zabezpieczone jest trwałym środkiem antykorozyjnym. Do wnętrza belek nośnych, przekrojów zamkniętych i drzwi bocznych wtrysnięto środek antykorozyjny o właściwościach penetrujących.

Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego

Zabrudzenia i sól z drogi mogą doprowadzić do powstania korozji, dlatego tak istotne jest utrzymywanie samochodu w czystości. Należy regularnie kontrolować stan zabezpieczenia antykorozyjnego i w miarę potrzeby dokonywać poprawek.

W normalnych warunkach eksploatacji zabezpieczenie antykorozyjne tego samochodu nie wymaga powtarzania przez około 12 lat. Po tym czasie powinno być poddawane zabiegom konserwacyjnym co trzy lata. W przypadku konieczności wykonania dodatkowych zabiegów przy samochodzie, Volvo zaleca powierzenie tych czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiazane informacje

- Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych (Str. 401)

Czyszczenie wnętrza

Należy stosować wyłącznie zalecane przez Volvo kosmetyki samochodowe. Stosować je regularnie, przestrzegając dołączonych do nich instrukcji.

Przed zastosowaniem środków czyszczących ważne jest oczyszczenie powierzchni odkurzaczem.

Wykładzina dywanowa w kabinie i bagażniku

Wyjać dodatkowe dywaniki, aby wyczyścić je oddzielnie. Przy użyciu odkurzacza usunąć piach i brud. Każdy dywanik podłogowy jest zamocowany kołkami.

- Chwycić dywanik przy każdym z kołków i pociągnąć pionowo w górę.

Położyć dywanik na odpowiednim miejscu i zamocować, wciskając na kołek.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik podłogowy kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony zapinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Do usuwania plam z wykładziny podłogowej po odkurzeniu zaleca się specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Wykładzinę podłogową należy czyścić środkami zalecanymi przez dealera Volvo.



Usuwanie zabrudzeń z tapicerki tekstylnej i podsufitki

Do czyszczenia tapicerki tekstylnej zalecane jest stosowanie specjalnie do tego celu przeznaczonych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Stosowanie innych preparatów może zniszczyć odporność pożarową materiału.

! WAŻNE

Ostre przedmioty i zapięcia typu rzep mogą spowodować uszkodzenie tapicerki tekstylnej.

Zabrudzenia tapicerki skórzanej

Tapicerka skórzana Volvo jest zabezpieczona w sposób pozwalający zachować jej pierwotny wygląd.

Wraz z upływem czasu tapicerka skórzana podlega procesom starzenia i pokrywa się piękną patyną. Skóry bardzo wysokiej jakości są tak przetwarzane, aby zachować naturalne właściwości. Posiadają one również powłokę ochronną, ale dla utrzymania dobrych właściwości i wyglądu konieczne jest ich regularne czyszczenie. Volvo oferuje szeroką gamę środków do czyszczenia i pielęgnacji tapicerki skórzanej, które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również powłoki ochronne. Po pewnym czasie użytkowania nieunikniony jest powrót skóry do wyglądu naturalnego, uzależnionego w mniejszym lub

większym stopniu od struktury jej powierzchni. Jest to normalny proces starzenia skóry, dowodzący naturalnego pochodzenia tego materiału.

Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów firma Volvo zaleca czyszczenie i pokrywanie tapicerki kremem ochronnym od jednego do czterech razy w roku (lub częściej w razie potrzeby). Zestaw Volvo Leather Care do pielęgnacji skóry można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

! WAŻNE

- Pewne rodzaje kolorowej odzieży (np. dżinsowej lub zamszowej) mogą plamić tapicerkę.
- Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników. Produktu tego rodzaju mogą uszkodzić tapicerkę tekstylną, winylową i skózaną.

Zalecenia dotyczące czyszczenia tapicerki skórzanej

1. Wylać płyn czyszczący na zmoczoną gąbkę i wycisnąć z niej gęstą pianę.
2. Usunąć brud z tapicerki delikatnymi kołistymi ruchami.
3. Przyłożyć gąbkę dokładnie do plam. Pozwolić, aby gąbka wchłonęła plamę. Nie trzeć.

4. Wytrzeć pianę miękkim papierem lub tkaniną i odczekać do całkowitego wyschnięcia skóry.

Nakładanie środka konserwującego na tapicerkę skózaną

1. Wylać niewielką ilość mleczka konserwującego na filcową tkaninę i delikatnie wetrzeć cienką warstwę mleczka w skórę.
2. Po nałożeniu mleczka konserwującego pozostawić skórę na 20 minut do wyschnięcia.

Skóra będzie teraz lepiej zabezpieczona przed plamami i promieniowaniem UV.

Zalecenia dotyczące czyszczenia skózanego poszycia kierownicy

- Usunąć zabrudzenia i kurz miękką wilgotną gąbką z dodatkiem neutralnego mydła.
- Skóra musi oddychać. Nigdy nie przykrywać skózanego poszycia kierownicy plastikowymi osłonami.
- Używać olejów naturalnych. Dla uzyskania najlepszych rezultatów zaleca się stosowanie kosmetyków firmy Volvo do pielęgnacji skóry.

Jeżeli na kierownicy są plamy:



Grupa 1 (tusz, wino, kawa, mleko, pot i krew)

- Użyć miękkiej ściereczki lub gąbki. Przygotować 5% roztwór amoniaku. (Do usuwania plam krwi użyć roztworu przygotowanego z 2 dl wody i 25 g soli.)

Grupa 2 (tłuszcze, oleje, sosy i czekolada)

1. Taka sama procedura jak dla grupy 1.
2. Wypolerować chłonnym papierem lub ściereczką.

Grupa 3 (suchy brud, kurz)

1. Usunąć brud miękką szczoteczką.
2. Taka sama procedura jak dla grupy 1.

Zabrudzenia elementów wyposażenia wnętrza z tworzywa sztucznego, metalowych i drewnianych

Do czyszczenia tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego zalecana jest tkanina fibrowana lub mikrowłóknina, dostępna w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nie wolno zdrapywać ani rozcierać zabrudzeń. Nie wolno do tego celu używać mocnych odplamiaczy. Zalecane jest stosowanie specjalnych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

Pasy bezpieczeństwa

Należy użyć ciepłej wody z detergentem syntetycznym. W sieci sprzedaży Volvo dostępny jest specjalny preparat do czyszczenia tkanin.

Przed umożliwieniem zwinienia pasa należy dokładnie go osuszyć.

Powiązane informacje

- Mycie samochodu (Str. 396)

Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Powłoka lakierowa stanowi istotny element antykorozyjnego zabezpieczenia samochodu i dlatego jej stan powinien być regularnie kontrolowany. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierowej, które można naprawić samodzielnie, należą drobne odpryski po uderzeniach kamieni, zarysowania oraz uszkodzenia lakieru na krawędziach błotników, drzwi i zderzaków.

Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji.

Materiały

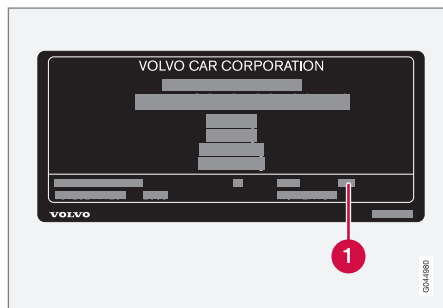


10 Obsługa techniczna samochodu



- podkład¹⁵ – specjalny podkład klejący w spreju jest dostępny np. do zderzaków pokrytych tworzywem
- lakier bazowy i lakier bezbarwny – dostępny w aerozolu lub w postaci pisaka/sztyftu do wyprawek¹⁶
- taśma maskująca
- drobny papier ścierny¹⁵.

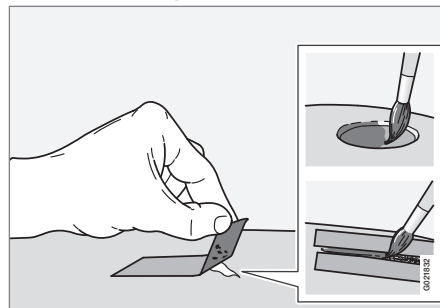
Kod koloru



1 Kod koloru samochodu

Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru. Umieszczenie etykiety produktu, Tabliczki znamionowe (Str. 405).

Naprawa drobnych uszkodzeń powłoki lakierniczej, takich jak odpryski od kamieni i zadrapania



Naprawiana powierzchnia musi być czysta i sucha, a temperatura otoczenia powinna przekraczać 15 °C.

1. Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać go. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża.

Jeśli uszkodzenie dochodzi aż do powierzchni metalu (blachy), należy użyć podkładu. W przypadku uszkodzenia powierzchni plastikowej należy użyć podkładu klejącego, aby uzyskać lepszy rezultat – rozpylić podkład do zakrętki puszki spreju i nanieść cienką warstwę pędzelkiem.

2. Przed malowaniem można w razie potrzeby (np. gdy występują nierówne brzegi) lekko wypolerować powierzchnię, używając bardzo drobnego środka polerskiego. Oczyszczyć powierzchnię starannie i pozostawić do wyschnięcia.
3. Dokładnie wymieszać podkład i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem, zapalką lub podobnym przyrządem. Po wyschnięciu podkładu nałożyć lakier bazowy i bezbarwny.
4. W przypadku zarysowań postępować podobnie, ale zamaskować taśmą powierzchnie przylegające do zarysowanego miejsca, aby je zabezpieczyć.

¹⁵ W razie potrzeby.

¹⁶ Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do opakowania z lakierem w pisaku/sztyfcie.

**UWAGA**

Jeśli uderzenie kamienia nie spowodowało odprysku aż do powierzchni metalu i w miejscu uderzenia pozostaje nieuszkodzona warstwa lakieru, należy wypełnić odprysk lakierem bazowym i bezbarwnym niezwłocznie po oczyszczeniu powierzchni.

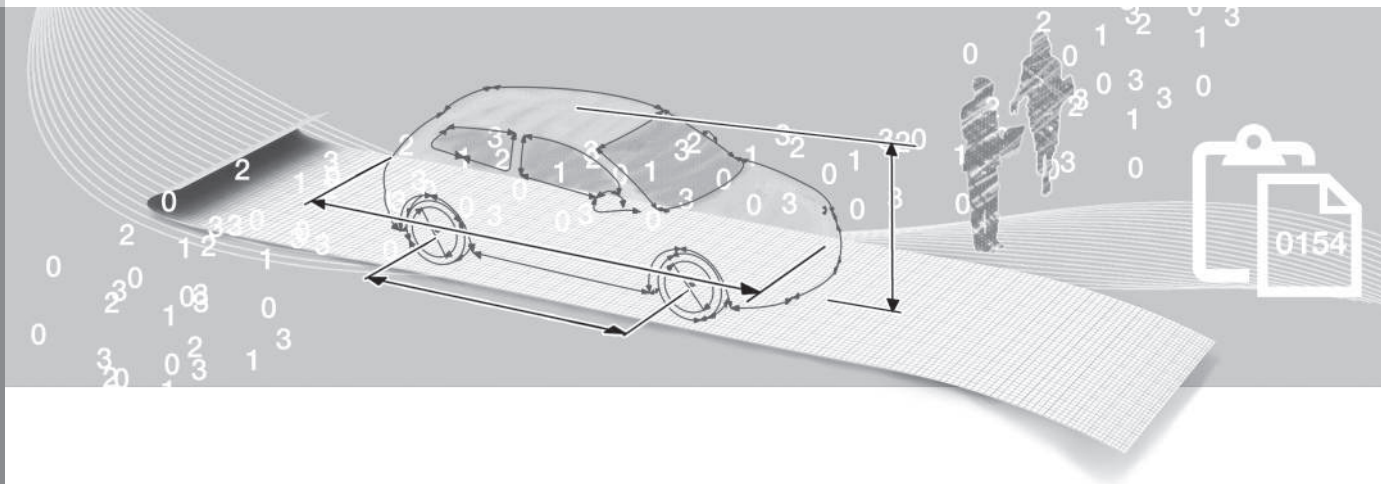
Powiazane informacje

- Zabezpieczenie antykorozyjne (Str. 399)

11

01 10
00 11

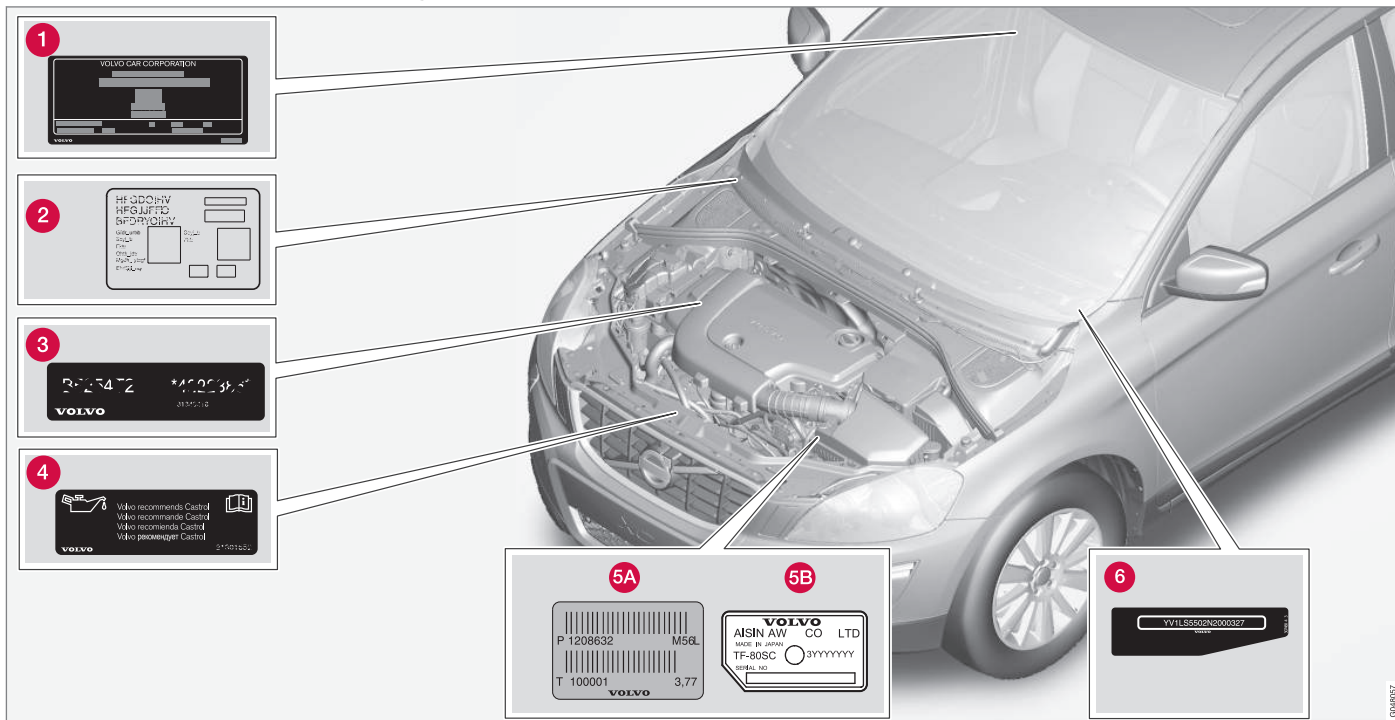
SPECYFIKACJE



Tabliczki znamionowe

Oznaczenie typu, numer identyfikacyjny pojazdu i tym podobne, unikalne dla danego

samochodu informacje są podane na tabliczce znamionowej w samochodzie.

Rożmieszczenie tabliczek znamionowych



Znajomość oznaczenia typu samochodu, numeru identyfikacyjnego samochodu i silnika ułatwi Państwu wszelkie kontakty z autoryzowanymi stacjami Volvo związane z samochodem oraz podczas zamawiania części zamiennych i akcesoriów.

- 1** Tabliczka znamionowa z oznaczeniem typu, numerem identyfikacyjnym pojazdu, dopuszczalnymi masami, symbolami koloru lakieru i tapicerki oraz numerem świadectwa homologacji. Etykieta jest widoczna po otwarciu prawych tylnych drzwi.
- 2** Naklejka informacyjna nagrzewnicy postojowej.
- 3** Kod silnika i numer seryjny silnika.
- 4** Naklejka oleju silnikowego.
- 5** Oznaczenie typu oraz numer seryjny skrzyni biegów.
 - A** Manualna skrzynia biegów
 - B** Automatyczna skrzynia biegów
- 6** Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

Dalsze informacje na temat samochodu znajdują się w dokumencie rejestracyjnym.



UWAGA

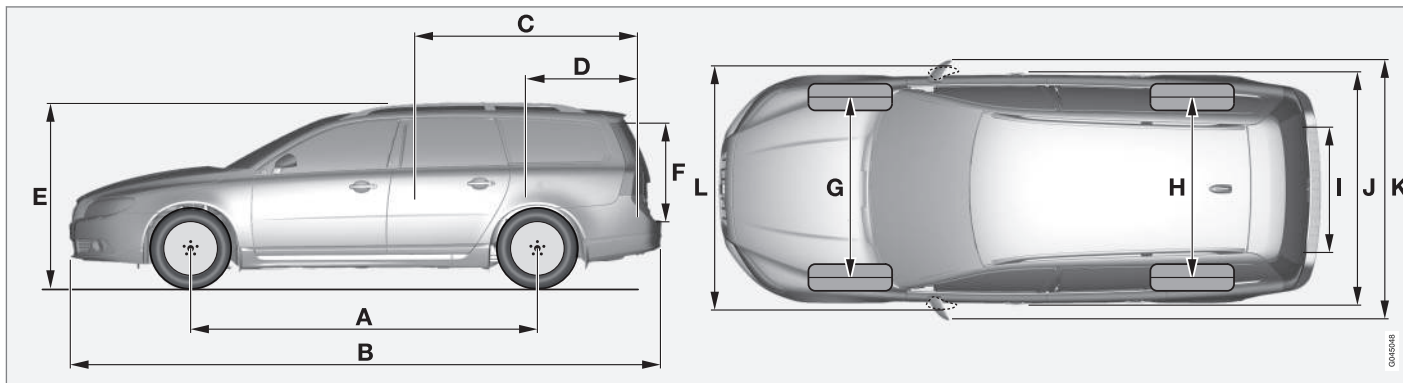
Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

Powiązane informacje

- Dopuszczalne masy i obciążenia (Str. 410)
- Dane techniczne silników (Str. 414)

Wymiary

Wymiary długości, wysokości samochodu itp.
są podane w tabeli.



V70.

	Wymiary	mm
A	Rozstaw osi	2816
B	Wzrost	4814
C	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej ze złożonymi siedzeniami	1878
D	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1089

	Wymiary	mm
E	Wysokość	1547
F	Wysokość maksymalnej przestrzeni ładunkowej	724
G	Rozstaw kół osi przedniej	1588 ^A 1578 ^B
H	Rozstaw kół osi tylnej	1586 ^A 1576 ^B

	Wymiary	mm
I	Szerokość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1153
J	Szerokość	1861 (1876 ^C)

11 Specyfikacje

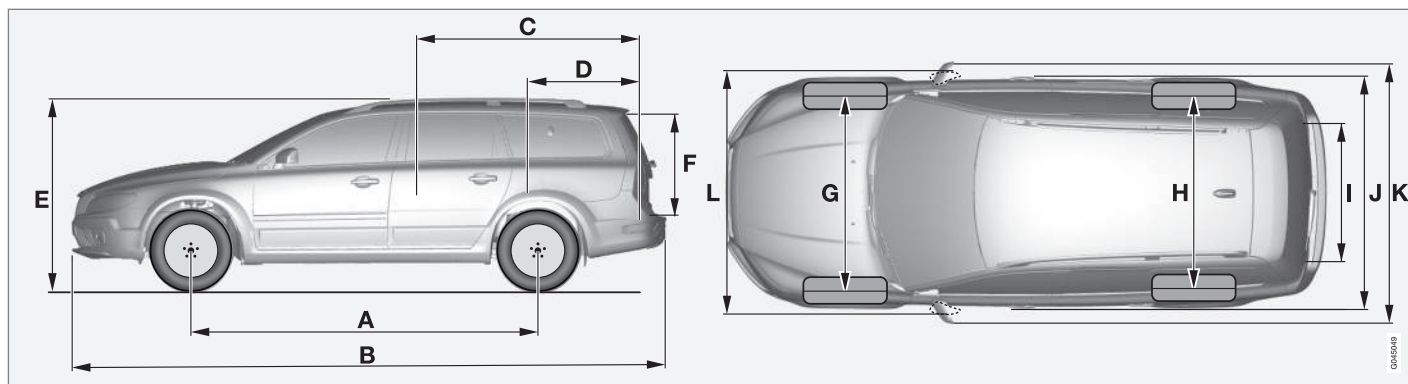


	Wymiary	mm
K	Szerokość wraz z lusterkami zewnętrznymi	2106
L	Szerokość wraz ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi	1907

A z kołami 16"50 i 17"50

B z kołami 17"55 i 18"55

C z funkcją jazdy bezkluczykowej Keyless Drive*



XC70.

	Wymiary	mm
A	Rozstaw osi	2815
B	Wzrost	4838
C	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej ze złożonymi siedzeniami	1878
D	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1089
E	Wysokość	1604

	Wymiary	mm
F	Wysokość maksymalnej przestrzeni ładunkowej	724
G	Rozstaw kół osi przedniej	1614 ^A 1604 ^B
H	Rozstaw kół osi tylnej	1580 ^A 1570 ^B
I	Szerokość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1153

	Wymiary	mm
J	Szerokość	1870 (1876 ^C)
K	Szerokość wraz z lusterkami zewnętrznymi	2119
L	Szerokość wraz ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi	1925

A z kołami 16"50

B z kołami 17"55 i 18"55

C z funkcją jazdy bezkluczykowej Keyless Drive*

Dopuszczalne masy i obciążenia

Informacja o masie całkowitej pojazdu itp. jest podana na tabliczce znamionowej samochodu.

Masa własna pojazdu w stanie gotowym do drogi obejmuje masę kierowcy, paliwa w zbiorniku napełnionym do 90% swojej pojemności oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych.

Na ładowność samochodu wpływa łączny ciężar pasażerów i ciężar zamontowanego dodatkowego wyposażenia oraz pionowe obciążenie haka holowniczego (Str. 411) (kiedy podłączona jest przyczepa, patrz tabela). Ładowność nie sumuje się z masą własną samochodu.

Dopuszczalne obciążenie maksymalne = Dopuszczalna masa całkowita pojazdu – Masa własna pojazdu.

UWAGA

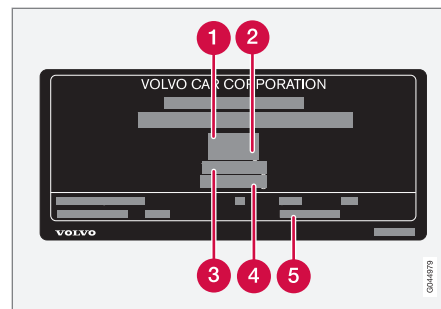
Podana w specyfikacji masa własna pojazdu dotyczy samochodów w wersji standardowej, tzn. bez dodatkowego wyposażenia i opcji. Oznacza to, że w przypadku dodania każdego elementu wyposażenia dodatkowego ładowność samochodu zmniejsza się odpowiednio o jego ciężar.

Przykłady wyposażenia dodatkowego zmniejszającego ładowność to: poziomy wyposażenia Kinetic/Momentum/Summum, jak również hak holowniczy, relingi, bagażniki dachowe, system audio, światła dodatkowe, nawigacja GPS, nagrzewnica spalinowa, stalowa krata ochronna, dywaniki, zasłona bagażnika, fotele sterowane elektrycznie itp.

Zważenie samochodu stanowi sposób na ustalenie rzeczywistej masy własnej używanego pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Właściwości jezdne samochodu zmieniają się w zależności od tego, jak bardzo jest on obciążony i jaki jest rozkład obciążenia.



Umiejscowienie tabliczki znamionowej, patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405).

- 1 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
- 2 Dopuszczalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
- 3 Dopuszczalne obciążenie przedniej osi
- 4 Dopuszczalne obciążenie tylnej osi
- 5 Zainstalowane wyposażenie

Maksymalne obciążenie: Patrz dowód rejestracyjny.

Dopuszczalne obciążenie dachu: 100 kg.

Powiązane informacje

- Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy (Str. 411)

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy

Parametry dopuszczalnej masy przyczepy i nacisku na hak holowniczy podczas jazdy z przyczepą są podane w tabeli.

Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami



UWAGA

Użycie zaczepu z wbudowanym amortyzatorem drgań na wsporniku holowniczym jest zalecane w przypadku przyczep cięższych niż 1800 kg.

V70 Silnik	Kod silnika ^A	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
Wszystkie	Wszystkie	Wszystkie	1200	50
T4	B4164T	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1600	75
T4	B4164T	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1600	75
T4F	B4164T2	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1600	75
T4F	B4164T2	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1600	75
T5	B4204T11	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1800	90
3.2	B6324S5	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
3.2 AWD	B6324S5	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90
D2	D4162T	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1300	75
D2	D4162T	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1300	75
D3	D5204T7	Manualna skrzynia biegów, M66	1600	75

11 Specyfikacje



V70 Silnik	Kod silnika ^A	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przy- czepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
D3	D5204T7	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1600	75
D4	D4204T5	Manualna skrzynia biegów, M66	1800	90
D4	D4204T5	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T12	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90
D4 AWD	D5244T17	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90
D5	D5244T11	Manualna skrzynia biegów, M66	1800	90
D5	D5244T15	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90
D5 AWD	D5244T15	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405).

XC70 Silnik	Kod silnika ^A	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przy- czepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
Wszystkie	Wszystkie	Wszystkie	1200	50
3.2 AWD	B6324S5	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
T5	B4204T11	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90
D4	D4204T5	Manualna skrzynia biegów, M66	1800	90
D4	D4204T5	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T12	Manualna skrzynia biegów, M66	2100	90

XC70 Silnik	Kod silnika ^A	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
D4 AWD	D5244T12	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2100	90
D4 AWD	D5244T17	Manualna skrzynia biegów, M66	2100	90
D4 AWD	D5244T17	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2100	90
D5 AWD	D5244T11	Manualna skrzynia biegów, M66	2100	90
D5 AWD	D5244T15	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2100	90

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405).

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
750	50

Powiazane informacje

- Dopuszczalne masy i obciążenia (Str. 410)
- Jazda z przyczepą (Str. 319)
- Układ stabilizacji przyczepy – TSA (Str. 325)

Dane techniczne silników

Specyfikacje silnika (parametry mocy itp.) dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

**UWAGA**

Nie wszystkie silniki są dostępne na wszystkich rynkach.

V70 Silnik	Kod sil- nika ^A	Moc (kW/obr/ min)	Moc (KM/obr/ min)	Moment obro- towy (Nm/obr/min)	Ilość cylind- rów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojem- ność sko- kowa (w litrach)	Sto- pień spręża- nia
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4F	B4164T2	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82	93,2	1,969	10,8:1
3.2	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100-4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T7	100/3500	136/3500	350/1500-2250	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D4204T5	133/4250	181/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4	D5244T12	133/4000	181/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D4	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

V70 Silnik	Kod sil- nika ^A	Moc (kW/obr/ min)	Moc (KM/obr/ min)	Moment obro- towy (Nm/obr/min)	Ilość cylind- rów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojem- ność sko- kowa (w litrach)	Sto- pień spręża- nia
D5	D5244T11 ^B	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5	D5244T15 ^C	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405).

^B Manualna skrzynia biegów

^C Automatyczna skrzynia biegów

XC70 Silnik	Kod sil- nika ^A	Moc (kW/obr/ min)	Moc (KM/obr/ min)	Moment obro- towy (Nm/obr/min)	Ilość cylind- rów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojem- ność sko- kowa (w litrach)	Sto- pień spręż- niania
3.2 AWD	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82	93,2	1,969	10,8:1
T6 AWD	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D4	D4204T5	133/4250	181/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4 AWD	D5244T12	133/4000	181/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D4 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

11 Specyfikacje



XC70 Silnik	Kod sil- nika ^A	Moc (kW/obr/ min)	Moc (KM/obr/ min)	Moment obro- towy (Nm/obr/min)	Ilość cylind- rów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojem- ność skokowa (w litrach)	Sto- pień sprę- żania
D5 AWD	D5244T11 ^B	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T15 ^C	158/4000	215/4000	440/1500–3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405).

^B Manualna skrzynia biegów

^C Automatyczna skrzynia biegów

Powiązane informacje

- Płyn chłodzący – klasa i objętość (Str. 421)
- Olej silnikowy – klasa i objętość (Str. 418)

Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia. Poniżej podano kilka przykładów niekorzystnych warunków eksploatacji.

W przypadku dłuższych podróży w niższej wyszczególnionych warunkach konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju silnikowego (Str. 357):

- jazda z podłączoną przyczepą
- jazda w terenie górzystym
- jazda z dużą prędkością
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30 °C lub powyżej +40 °C.

Dotyczy to także jazdy na krótkich odcinkach przy niskiej temperaturze otoczenia.

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego. Zapewni to dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca:



WAŻNE

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Olej silnikowy – klasa i objętość (Str. 418)
- Informacje ogólne (Str. 356)

Olej silnikowy – klasa i objętość

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:



0000150

V70 Silnik	Kod silnika ^A	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
3.2	B6324S5	Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5 Lepkość oleju: SAE 0W-30	około 6,8
T6	B6304T4		około 6,8
D3	D5204T7		około 5,9
D4 AWD	D5244T12		około 5,9
D4 AWD	D5244T17		około 5,9
D5	D5244T11 ^B		około 5,9
D5	D5244T15 ^C		około 5,9

V70 Silnik	Kod silnika ^A	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
D2	D4162T	Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5 Lepkość oleju: SAE 5W-30 W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji należy stosować olej ACEA A5/B5 SAE 0W-30	około 3,8
T4	B4164T	Certyfikowany olej wlewany fabrycznie: Klasa jakości oleju WSS-M2C925-A	około 4,1
T4F	B4164T2	Opcje przy wymianie: Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5 Lepkość oleju: SAE 5W-30	około 4,1
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 lub 0W20 VCC RBS0-2AE	około 5,4
D4	D4204T5		około 5,6

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405).

^B Manualna skrzynia biegów.

^C Automatyczna skrzynia biegów.



XC70 Silnik	Kod silnika ^A	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
3.2 AWD	B6324S5	Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5 Lepkość oleju: SAE 0W-30	około 6,8
T6 AWD	B6304T4		około 6,8
D4 AWD	D5244T12		około 5,9
D4 AWD	D5244T17		około 5,9
D5 AWD	D5244T11 ^B		około 5,9
D5 AWD	D5244T15 ^C		około 5,9
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 lub 0W20 VCC RBS0-2AE	około 5,4
D4	D4204T5		około 5,6

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405).

^B Manualna skrzynia biegów.

^C Automatyczna skrzynia biegów.

Powiązane informacje

- Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 417)
- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 357)

Płyn chłodzący – klasa i objętość

Dopuszczalna objętość płynu chłodzącego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody², patrz opakowanie.

Silnik ^A		Objętość (w litrach)
D2	D4162T ^B	10,5
D2	D4162T ^C	11,1
3.2	B6324S5	8,9
T6	B6304T4	
D3	D5204T7	
D4 AWD	D5244T12	
D4 AWD	D5244T17	
D5	D5244T15	
D5	D5244T11	
T4	B4164T ^B	9,2
T4F	B4164T2 ^B	

Silnik ^A		Objętość (w litrach)
T4	B4164T ^C	9,8
T4F	B4164T2 ^C	
T5	B4204T11	8,3 (8,7 ^D)
D4	D4204T5	8,9 (9,2 ^D)

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 405).

^B Manualna skrzynia biegów

^C Automatyczna skrzynia biegów

^D Dotyczy samochodów z nagrzewnicą spalinową.

Powiązane informacje

- Poziom płynu chłodzącego (Str. 362)

² Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość

Zalecane oleje oraz ich objętości dla poszczególnych skrzyń biegów są podane w tabeli.

Manualna skrzynia biegów

Manualna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
MMT6	ok. 1,7	BOT 350M3
M66	ok. 1,9 (ok. 1,45 ^A)	

A Dotyczy silnika D4204T5.



UWAGA

W normalnych warunkach jazdy olej w skrzyni biegów nie wymaga wymiany przez cały okres żywotności. Może to jednak być konieczne przy niekorzystnych warunkach jazdy.

Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
MPS6	około 7,3	BOT 341
TF-80SC	około 7,0	AW1

Automatyczna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
TF-80SD	około 7,0	AW1
TG-81SC	około 6,6 ^A około 7,5 ^B	AW1

^A Silniki benzynowe

^B Silniki wysokoprężne

UWAGA

W normalnych warunkach jazdy olej w skrzyni biegów nie wymaga wymiany przez cały okres żywotności. Może to jednak być konieczne przy niekorzystnych warunkach jazdy.

Powiązane informacje

- Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 417)
- Tabliczki znamionowe (Str. 405)

Jakość i objętość płynu hamulcowego

Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia siły między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: DOT 4

Objętość: 0,6 litra

Powiązane informacje

- Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego (Str. 363)

Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa

Płyn do wspomagania układu kierowniczego to nazwa płynu wykorzystywanego przez funkcję ułatwiającą operowanie kierownicą.

Zalecana klasa: WSS M2C204-A2 lub jego zamiennik.

Powiązane informacje

- Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom (Str. 363)

Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość

Płyn do spryskiwaczy razem z wycieraczkami szyby przedniej i tylnej (Str. 99) służy do czyszczenia szyb i reflektorów samochodu w celu zapewnienia dobrej widoczności podczas jazdy.

Zalecany gatunek: Płyn do spryskiwaczy zalecany przez Volvo – ze środkiem zabezpieczającym przed zamarzaniem w okresie zimowym i gdy temperatura spada poniżej zera.

Objętość:

- Samochody **ze** spryskiwaczami reflektorów: 6,5 litra.
- Samochody **bez** spryskiwaczy reflektorów: 4,5 litra.

Powiązane informacje

- Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 375)
- Pióra wycieraczek (Str. 373)

Zbiornik paliwa – pojemność

Pojemność zbiornika paliwa dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Silnik	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Silnik benzynowy:	około 70	Benzyna: Benzyna (Str. 313)
Silnik wysokoprężny	około 70	Olej napędowy: Olej napędowy (Str. 314)

Powiązane informacje

- Wlewanie paliwa (Str. 312)
- Dane techniczne silników (Str. 414)

Zużycie paliwa i emisja CO₂

Zużycie paliwa w samochodzie jest mierzone w litrach na 100 km, a emisja dwutlenku węgla w gramach na kilometr.

Objaśnienie

CO ₂	g/km
	litry/100 km

	jazda miejska
	jazda pozamiejska
	jazda mieszana

V70							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T4 ^C (B4164T)	man	–	–	–	–	–	–
T4 ^D (B4164T)	man	–	–	–	–	–	–
T4 (B4164T)	aut	228	9,8	135	5,8	168	7,2
T4F ^A (B4164T2)	man	222 (211 ^B)	9,6 (12,8 ^B)	129 (125 ^B)	5,6 (7,6 ^B)	163 (157 ^B)	7,0 (9,6 ^B)
T4F ^A (B4164T2)	aut	228 (219 ^B)	9,8 (13,3 ^B)	133 (129 ^B)	5,7 (7,8 ^B)	168 (162 ^B)	7,2 (9,8 ^B)
T5 (B4204T11)	aut	–	–	–	–	–	–

V70 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
3.2 (B6324S5)	aut	308	13,2	160	6,9	214	9,2
3.2 AWD (B6324S5)	aut	320	13,9	169	7,3	224	9,7
T6 AWD (B6304T4)	aut	344	14,8	175	7,5	237	10,2
D2 ^C (D4162T)	man	139	5,3	108	4,1	119	4,5
D2 ^D (D4162T)	man	121	4,6	103	3,9	109	4,2
D2 ^C (D4162T)	aut	134	5,1	111	4,2	119	4,5
D2 ^D (D4162T)	aut	126	4,8	103	3,9	111	4,2
D3 (D5204T7)	man	139	5,3	107	4,1	119	4,5
D3 ^E (D5204T7)	aut	164	6,2	117	4,5	134	5,1
D3 ^F (D5204T7)	aut	158	6,0	114	4,3	130	4,9
D4 ^C (D4204T5)	man	–	–	–	–	–	–

11 Specyfikacje



V70 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
D4 ^D (D4204T5)	man	–	–	–	–	–	–
D4 ^C (D4204T5)	aut	–	–	–	–	–	–
D4 ^D (D4204T5)	aut	–	–	–	–	–	–
D4 AWD (D5244T12)	aut	–	–	–	–	–	–
D4 AWD (D5244T17)	aut	–	–	–	–	–	–
D5 (D5244T11)	man	152	5,8	110	4,2	126	4,8
D5 (D5244T15)	aut	224	8,5	129	4,9	164	6,2
D5 AWD (D5244T15)	aut	–	–	–	–	–	–

^A Do silników Flexifuel można stosować zarówno 95-oktanową benzynę bezołowiową, jak i bioetanol E85. Oba te paliwa tankuje się do jednego zbiornika, co oznacza, że możliwe są wszelkie proporcje ich mieszania ze sobą.

^B E85

^C **Nie** dotyczy wersji niskoemisyjnej.

^D Dotyczy **tylko** wersji niskoemisyjnej, maks. szerokość opon 225.

^E Brak ograniczeń dotyczących opon.

^F Ograniczenie dotyczące opon, maks. szerokość opon 225.

XC70 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
3.2 AWD (B6324S5)	aut	326	14,0	181	7,8	234	10,1
T5 (B4204T11)	aut	–	–	–	–	–	–
T6 AWD (B6304T4)	aut	351	15,1	188	8,1	248	10,6
D4 (D4204T5)	man	–	–	–	–	–	–
D4 (D4204T5)	aut	–	–	–	–	–	–
D4 AWD (D5244T12)	man	159	6,1	127	4,8	139	5,3
D4 AWD (D5244T12)	aut	225	8,6	137	5,2	169	6,4
D4 AWD (D5244T17)	man	159	6,1	127	4,8	139	5,3
D4 AWD (D5244T17)	aut	225	8,6	137	5,2	169	6,4



XC70							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
D5 AWD (D5244T11)	man	159	6,1	127	4,8	139	5,3
D5 AWD (D5244T15)	aut	225	8,6	137	5,2	169	6,4

UWAGA

Jeżeli brak danych dotyczących zużycia paliwa i emisji, podano je w dołączonym dodatku.

Wartości zużycia paliwa i emisji podane w powyższej tabeli są oparte na określonych cyklach jazdy UE³, które dotyczą samochodów w wersji podstawowej i bez wyposażenia dodatkowego według masy pojazdu gotowego do jazdy. Masa pojazdu może ulec zwiększeniu w zależności od wyposażenia. Czynniki ten, a także stopień obciążenia samochodu, wpływa na wzrost zużycia paliwa i emisji dwutlenku węgla.

Istnieje wiele przyczyn zwiększonego zużycia paliwa w stosunku do wartości podanych w tabeli. Oto ich przykłady:

- Styl jazdy kierowcy.
- Jeżeli klient zamówił koła większe niż te, które są montowane standardowo w podstawowej wersji modelu, to wartość oporu wzrasta.
- Wysoka prędkość powodująca zwiększony opór powietrza.
- Jakość paliwa, warunki drogowe, natężenie ruchu, pogoda i stan samochodu.

Nawet kombinacja jedynie niektórych spośród wymienionych powyżej działań może w znacznym stopniu obniżyć zużycie paliwa.

Dodatkowe informacje można znaleźć w powoływanych powyżej przepisach³.

Mogą wystąpić duże różnice w stosunku do zużycia paliwa obliczonego na podstawie cykli jazdy UE³, które są wykorzystywane w procesie homologacji samochodu i na których opierają się wartości podane w tabeli.

UWAGA

Trudne warunki pogodowe, obciążenie holowaną przyczepą, duża wysokość nad poziomem morza oraz nieodpowiednia jakość paliwa to czynniki mające niekorzystny wpływ na osiągi samochodu.

³ Oficjalne wartości zużycia paliwa są oparte na dwóch znormalizowanych cyklach jazdy testowanych w warunkach laboratoryjnych („cykle jazdy UE”) zgodnie z następującymi przepisami: EU Regulation no 692/2008 (Rozporządzenie UE nr 692/2008) i 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) oraz UN ECE Regulation no 101 (Rozporządzenie EKG ONZ nr 101). Przepisy te dotyczą cykli jazdy miejskiej i pozamiejskiej. - Jazda miejska – pomiar rozpoczyna się od rozruchu zimnego silnika. Jazda jest symulowana. - Jazda pozamiejska – samochód przyspiesza i hamuje w zakresie prędkości między 0 a 120 km/h. Jazda jest symulowana. - Modele V70 z silnikiem D2, D3, D4 lub D5 i 6-biegową manualną skrzynią biegów są uruchamiane na 2. biegu. Modele XC70 z silnikiem D4 AWD lub D5 AWD i 6-biegową manualną skrzynią biegów są uruchamiane na 2. biegu. Wartość dla jazdy mieszanej, którą podano w tabeli, stanowi połączenie wartości dla jazdy miejskiej i pozamiejskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Emisja CO₂ – spaliny są zbierane w celu obliczenia emisji dwutlenku węgla podczas obu cykli jazdy. Następnie jest przeprowadzana ich analiza będąca podstawą dla podania wartości emisji CO₂.

Powiązane informacje

- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)
- Dopuszczalne masy i obciążenia (Str. 410)

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

**UWAGA**

Nie wszystkie silniki, opony lub ich kombinacje są dostępne na wszystkich rynkach.

V70 Silnik	Rozmiar opony	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Wartość ciśnienia ECO ^A
			Przód (kPa) ^B	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	
3.2 T6	225/55 R 16	0 – 160	230	210	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	280	280	300	300	–
	235/40 R 18	0 – 160	230	210	260	260	260
	235/40 R 19	160 +	290	290	320	320	–
D5	225/55 R 16	0 – 160	220	210	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	260	260	270	270	–
	235/40 R 18	0 – 160	230	210	260	260	260
	235/40 R 19	160 +	270	270	290	290	–

V70 Silnik	Rozmiar opony	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Wartość ciśnienia ECO ^A
			Przód (kPa) ^B	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
T4 T4F	225/55 R 16	0 – 160	220	210	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	260	260	270	270	–
T5	205/60 R 16	0 – 160	230	210	260	260	260
D2	205/55 R 17 ^C	160 +	270	270	290	290	–
D3	215/50 R 17 ^D						
D4	235/40 R 18 235/40 R 19						
Dojazdowe koło zapasowe		maks. 80	420	420	420	420	–

^A Ciśnienie ekonomiczne.

^B W niektórych krajach wartość ciśnienia podawana jest jednocześnie w barach i paskalach. 1 bar = 100 kPa.

^C Dozwolone tylko do wersji niskoemisyjnych D2 i D4.

^D Niedopuszczalne do wersji niskoemisyjnych T5, D4 i D2.

11 Specyfikacje



XC70 Silnik	Rozmiar opony	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osoby		Maksymalne obciążenie		Wartość ciśnienia ECO ^A
			Przód (kPa) ^B	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	
Wszystkie silniki	215/65 R 16	0 – 160	230	230	260	260	260
	235/55 R 17						
	235/50 R 18	160 +	240	240	280	280	–
	235/45 R 19						
Dojazdowe koło zapasowe		maks. 80	420	420	420	420	–

^A Ciśnienie ekonomiczne.

^B W niektórych krajach wartość ciśnienia podawana jest jednocześnie w barach i paskalach. 1 bar = 100 kPa.



OSTRZEŻENIE

Kół 19-calowych **nie wolno** używać w samochodach, które **nie** są wyposażone w opcjonalne zawieszenie R-Design lub sportowe. Użycie kół 19-calowych w samochodzie z **zawieszeniem standardowym** stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa, może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i pogarsza właściwości jezdne samochodu.

Powiazane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 336)
- Ciśnienie powietrza (Str. 341)
- Tabliczki znamionowe (Str. 405)

Instalacja elektryczna

Instalacja elektryczna jest jednobiegunowa i wykorzystuje podwozie oraz obudowę silnika w charakterze przewodnika.

Samochód jest wyposażony w alternator prądu zmiennego sterowany regulatorem napięcia.

Pojemność akumulatora rozruchowego zależy od poziomu wyposażenia samochodu.



WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatora należy zastosować akumulator o takim samym prądzie zimnego rozruchu i rezerwie pojemności co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

Powiązane informacje

- Specyfikacja akumulatora (Str. 436)
- Wymiana akumulatora (Str. 377)
- Akumulator (Str. 375)

Specyfikacja akumulatora

Akumulator służy do zasilania rozrusznika oraz innych urządzeń elektrycznych w samochodzie.

Silnik	Napięcie (V)	Prąd zimnego rozruchu, (CCA) A	Rezerwa pojemności (minuty)
Benzyna (etanol)	12	520–800	100–160
Olej napędowy	12	700–800	135–160
Benzyna/olej napędowy z funkcją Start/Stop	12	760 ^A	135

A W samochodach z funkcją Start/Stop wymagane jest stosowanie akumulatorów typu AGM (Absorbed Glass Mat) .

! WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatora należy zastosować akumulator o takim samym prądzie zimnego rozruchu i rezerwie pojemności co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

i UWAGA

- Wielkość obudowy akumulatora rozruchowego powinna odpowiadać wymiarom akumulatora oryginalnego.
- Wysokość akumulatora rozruchowego zależy od jego rozmiaru.

Powiazane informacje

- Wymiana akumulatora (Str. 377)
- Akumulator (Str. 375)

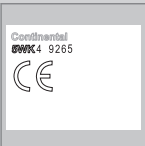
Homologacja – system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Homologacja dla kluczyka z pilotem zdalnego sterowania jest podana w tabeli.

System zamków, standardowy

Kraj/obszar	
UE, Chiny	

System zamków typu Keyless (Keyless drive)

Kraj/obszar	
UE	
Korea	

Kraj/obszar	
Chiny	
Hongkong	

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym (Str. 163)

System radarowy

Homologacja dla systemu radarowego jest podana w tabeli.

Kraj/obszar	
Singapur	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Infocomm Development Authority of Singapore.
Brazylia	
Europa	CE Firma Delphi Electronics & Safety oświadcza niniejszym, że urządzenia L2C0038TR i L2C0049TR spełniają podstawowe wymagania i inne istotne przepisy dyrektywy nr 1999/5/WE. Niniejsza deklaracja zgodności może być w razie potrzeby konsultowana z firmą Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.

**Powiazane informacje**

- Czujnik radarowy (Str. 211)

Homologacja typu Bluetooth®

*Homologacja typu dla systemu Bluetooth®
jest podana w tabeli.*



Deklaracja zgodności (Declaration of Conformity)

Kraj/
obszar

Kraje UE:



Kraj eksportujący: Japonia

Producent: Alpine Electronics Inc.

Typ wyposażenia: Urządzenie **Bluetooth®**

Dodatkowe informacje zamieszczono na stronie <http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm> #informing

ALPINE ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshino Higashi-cho, Ina-City, Fukushima 970-1192, Japan
Phone: +81(25) 240-36-4111 Fax: +81(25) 240-36-0000

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Alpine Electronics, Inc.,
20-1 Yoshino Higashi-cho, Ina-City, Fukushima 970-1192, Japan
declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module
Model/Type : IAME2.1 BT PWB EU3

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EMC : EN 301 489-1 V2.1.1 (2006-05)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2006-04)
ISO7637-2:2004
SAFETY : IEC 60950 Ed.7:2001 + Amd.1:2005
EN60950:2002 + Amd.1:2006 + Amd.2:2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature: Isamu Takaku

Name : Isamu Takaku

ALPINE ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshino Higashi-cho, Ina-City, Fukushima 970-1192, Japan
Phone: +81(25) 240-36-4111 Fax: +81(25) 240-36-0000

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Alpine Electronics, Inc.,
20-1 Yoshino Higashi-cho, Ina-City, Fukushima 970-1192, Japan
declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module
Model/Type : IAME2.1 BT PWB EU4

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EMC : EN 301 489-1 V2.1.1 (2006-05)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2006-04)
ISO7637-2:2004
SAFETY : IEC 60950 Ed.7:2001 + Amd.1:2005
EN60950:2002 + Amd.1:2006 + Amd.2:2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature: Isamu Takaku

Name : Isamu Takaku

0007265

Kraj/ obszar	
Republika Czeska:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento Bluetooth® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dania:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Bluetooth® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Niemcy:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät Bluetooth® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonia:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Wielka Bry- tania	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hiszpania:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Grecja:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Francja:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Włochy:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Łotwa:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litwa:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis Bluetooth® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.



Kraj/ obszar	
Holandia:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth ® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth ® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Węgry:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth ® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polska:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth ® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalia:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth ® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Słowenia:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth ® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Słowacja:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth ® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandia:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth ® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Szwecja:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth ® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Islandia:	Alpine Electronics, Inc. hereby certifies that this Bluetooth ® Module conforms to the essential characteristic requirements and other relevant regulations of directive 1999/5/EC.
Norwegia:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth ® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Kraj/ obszar	
Chiny:	第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容： 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益< 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益< 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。



Kraj/ obszar	
Tajwan:	低效率電波輻射性電機管理辦法第十條 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。  CCAB11LP4080T3  CCAB11LP4070T0

Kraj/ obszar	
Korea Połud- niowa:	제품 정보 Volvo Car Korea 신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1 제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio 모델 명: IAM2.1 산 날짜: March/2010 Alpine Electronics, Inc Made in Japan 고객 정보 Volvo Car Korea 볼보자동차코리아 서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층 볼보자동차 고객센터 1588-1777 http://www.volvocars.com/kr 사용자 주의사항 ※ 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 

11 Specyfikacje



Kraj/ obszar			
Zjednoczone Emiraty Arabskie:	<table border="1"> <tr> <td>TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10</td><td>TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10</td></tr> </table>	TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10	TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10
TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10	TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10		
Republika Południowej Afryki:			
Jamajka:	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1		
Tajlandia:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.		
Oman	<table border="1"> <tr> <td>OMAN - TRA R/0261/11 D090258</td><td>OMAN - TRA R/0262/11 D090258</td></tr> </table>	OMAN - TRA R/0261/11 D090258	OMAN - TRA R/0262/11 D090258
OMAN - TRA R/0261/11 D090258	OMAN - TRA R/0262/11 D090258		

Licencje

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,

INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this

software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.



This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU General Public License version 2 and 3 (GPLv2/ GPLv3), GNU Lesser General Public License version 3 (LGPLv3), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copyright licenses, disclaimers and notices. The links how to access the exact terms of GPLv2, GPLv3, LGPLv3, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

This offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of

this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © v2.4.3/2010 The FreeTypeProject (www.freetype.org). All rights reserved.

This product includes software under following licenses:

GPL v2 : <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>

- Linux kernel (merge between MontaVista 2.6.31 kernel and kernel from L2.6.31_MX51_ER_1007 BSP)
- uBoot (based on v2009.08)
- busybox (based on version 1.13.2.)

GCC runtime library exception: <http://www.gnu.org/licenses/gcc-exception.html>

- libgcc_s.so.1

LGPL v3: <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>

- Libc.so.6, libpthread.so.0, Librt.so.1

The FreeType Project License: <http://www.freetype.org/FTL.TXT>

- libfreetype.so.6 (version 2.4.3)

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or

GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

DivX®



DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are

registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit **www.divx.com** for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to **http://vod.divx.com** with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Powiązane informacje

- Volvo Sensus (Str. 71)

Symbole na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu w samochodzie występuje wiele różnych lampek z symbolami. Lampki te dzielą się na ostrzegawcze, kontrolne i informacyjne. Poniżej przedstawiono najczęściej występujące symbole wraz z ich znaczeniami oraz numerem strony w instrukcji, gdzie można znaleźć więcej informacji.

 – Czerwony symbol ostrzegawczy, podświetla się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie w zespole wskaźników pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia symbolu.

 – Symbol informacyjny, podświetla się w przypadku wystąpienia nieprawidłowości w jednym z układów samochodu, a w zespole wskaźników pojawia się jednocześnie komunikat. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Lampki ostrzegawcze w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Niskie ciśnienie oleju	(Str. 68)
	Zaciągnięty hamulec postojowy	(Str. 68), (Str. 304)

Symbol	Działanie	Patrz
	Włączony hamulec postojowy, symbol alternatywny	(Str. 68)
	Poduszki powietrzne	(Str. 26), (Str. 68)
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	(Str. 23), (Str. 68)
	Brak ładowania akumulatora	(Str. 68)
	Awaria w układzie hamulcowym	(Str. 68), (Str. 301)
	Ostrzeżenie, tryb bezpieczeństwa	(Str. 26), (Str. 37), (Str. 68), (Str. 283)



Lampki kontrolne w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów bixenonowych*	(Str. 66), (Str. 89)
	System redukcji emisji spalin	(Str. 66)
	Usterka w układzie ABS	(Str. 66), (Str. 301)
	Tylne światło przeciwmgielne	(Str. 66), (Str. 90)
	Układ antypoślizgowy, DSTC, wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach, stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy	(Str. 66), (Str. 299), (Str. 194), (Str. 325)
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy	(Str. 66), (Str. 194)
	Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)	(Str. 66)

Symbol	Działanie	Patrz
	Niski poziom paliwa w zbiorniku	(Str. 66), (Str. 143)
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu	(Str. 66)
	Światła drogowe	(Str. 66), (Str. 86)
	Lewy kierunkowskaz	(Str. 66)
	Prawy kierunkowskaz	(Str. 66)
	Start/Stop*, automatyczne wyłączenie silnika	(Str. 66), (Str. 295)
	Funkcja ECO* włączona	(Str. 66), (Str. 297)
	Nieużywane	–

Lamki informacyjne w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy*	(Str. 198)
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*	(Str. 215)
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*, odstęp czasowy	(Str. 201), (Str. 204)
	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeganie o zbyt małym odstępnie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	(Str. 206), (Str. 217)
	Czujnik radarowy*	(Str. 215), (Str. 219), (Str. 238)
–	–	–

Symbol	Działanie	Patrz
	Kamera detekcyjna*, czujnik laserowy*	(Str. 226), (Str. 238), (Str. 243), (Str. 248)
	Automatyczne hamowanie*, ostrzeżenie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert), City Safety™, system ostrzegania o ryzyku kolizji*	(Str. 219), (Str. 226), (Str. 238)
	Układ ABL*	(Str. 89)
	Driver Alert System*, czas na przerwę	(Str. 241)
	Driver Alert System*, czas na przerwę	(Str. 243)
	Hamulec postojowy	(Str. 304)

Symbol	Działanie	Patrz
	Czujnik deszczu*	(Str. 99)
	Aktywne światła drogowe, AHB (Active High Beam)*	(Str. 87)
	Czujnik przedniej szyby*	(Str. 87)
	Start/Stop*	(Str. 295)
	Start/Stop*	(Str. 295)
	Driver Alert System*, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)	(Str. 243), (Str. 248)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(Str. 246)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(Str. 248)

Symbol	Działanie	Patrz
	Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości*	(Str. 195)
	Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej*	(Str. 143)
	Włączony timer*	(Str. 143)
	Włączony timer*	(Str. 143)
	Słaby akumulator	(Str. 143)
	Pokrywa wlewu paliwa, prawa strona	(Str. 311)



Lampki informacyjne na wyświetlaczu w konsoli sufitowej

Symbol	Działanie	Patrz
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	(Str. 25)
	Poduszka powietrzna pasażera aktywna	(Str. 30)
	Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna	(Str. 30)

Powiązane informacje

- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 66)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 68)
- Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 113)

A

AIRBAG	28
Aktywna kontrola prędkości jazdy.....	201
Aktywne reflektory bixenonowe (ABL).....	89
Aktywne reflektory ksenonowe.....	89
Aktywne światła drogowe.....	87
Aktywne zawieszenie – FOUR-C.....	192
Akumulator.....	309, 436
przeciążenie.....	309
specyfikacja.....	436
Alarm.....	188, 189, 190
automatyczne ponowne uzbrojenie....	189
czasowe wyłączenie niektórych funkcji	
autoalarmu.....	190
lampka kontrolna alarmu.....	189
nadajnik zdalnego sterowania nie	
działa.....	189
sprawdzanie statusu.....	168
sygnały autoalarmu.....	190
Alergeny i substancje powodujące doleg-	
liwości astmatyczne.....	127
Amortyzator drgań.....	321
Apteczka pierwszej pomocy.....	343
Asystent pasa ruchu	
obsługa.....	246, 247
Automatyczna skrzynia biegów.....	279, 283
położenia dźwigni automatycznej	
skrzyni biegów Geartronic – tryb	
manualny.....	280
przyczepa.....	320
sytuacje awaryjne i holowanie samo-	
chodu.....	327
Automatyczne myjnie.....	396
Automatycznie regulowane hamowanie	
silnikiem.....	299
Automatyczny powrót do stanu zabloko-	
wania.....	180
Awaryjna naprawa przebitej opony.	343, 344
Awaryjne holowanie samochodu.....	326
zaczep holowniczy.....	328
Awaryjny rozruch silnika.....	276
AWD, napęd na wszystkie koła.....	299
AWD (napęd na dwie osie).....	299

B

Bateria.....	375
awaryjny rozruch silnika.....	276
kluczyk z pilotem zdalnego sterowa-	
nia/komunikator PCC.....	173
konserwacja.....	375
symbole na obudowie akumulatora...	376
symbole ostrzegawcze.....	376
Bezpieczniki.....	381
Informacje ogólne.....	381
komora silnika.....	383
pod schowkiem podręcznym.....	388, 390
przestrzeń bagażowa.....	392
Start/Stop.....	394
strefa mniej narażona na wysoką tem-	
peraturę.....	394
zmiana.....	381
Bioetanol E85.....	316
BLIS.....	258, 259
Blokada antyalkoholowa.....	264
Blokada biegu wstecznego.....	278
Blokada dźwigni skrzyni biegów.....	286
Blokada kierownicy.....	271
Blokada przełączania zakresów, kasowa-	
nie.....	286
Blokowanie/odblokowanie	
drzwi bagażnika.....	183
od wewnątrz.....	181
schowek podręczny w desce rozdziel-	
czej.....	182
Boczne poduszki powietrzne, SIPS.....	32, 36
Boczne poduszki powietrzne SIPS.....	32

C

Całkowita blokada zamków.....	185
tymczasowe wyłączenie.....	186
wyłączanie.....	185
Certyfikaty ochrony środowiska, FSC,	
Instrukcja obsługi.....	21
Ciśnienie ECO.....	432
CZIP (Pakiet „Sterylna kabina”).....	127
Czujnik deszczu.....	99
Czujnik laserowy.....	224
Czujnik radarowy.....	202
Ograniczenia.....	211, 212
Czynnik chłodniczy.....	364
Czyszczenie powierzchni z powłoką	
odpychającą wodę.....	398

D

Dane techniczne silników.....	414
Diagnostyka	
Układ aktywnej kontroli prędkości	
jazdy.....	214
Dodatkowa nagrzewnica	
elektryczna.....	145, 146
paliwowa.....	145

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu...	410
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i	
nacisk na hak holowniczy.....	411
Dostosowywanie własności	
jezdnych.....	192, 262
Driver Alert Control.....	240
obsługa.....	241
Driver Alert System.....	240
Drzwi bagażnika.....	184
blokowanie/odblokowanie.....	183
fotel z elektryczną regulacją.....	184
Otwieranie.....	184
zamykanie.....	184
Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie..	184
Dystrybucja powietrza.....	129
Recyrkulacja.....	137
tabela.....	138
Dywaniki podłogowe.....	151

Dzieci

fotelik dziecięcy i boczna poduszka	
powietrzna.....	33
fotelik dziecięcy i poduszki powietrzne	
pozycja fotelika dziecięcego w samo-	
chodzie.....	46
safety.....	33, 39
zabezpieczenia przy przewożeniu	
dzieci.....	39

E

ECC, Elektroniczny układ klimatyzacji.....	131
Eco Cruise.....	297
EcoGuide.....	65
Elektronicznie sterowana klimatyzacja -	
ECC.....	131
Elektryczne okno dachowe.....	108
Elektryczne składanie lusterek.....	104
Elektryczne sterowanie szyb.....	102
Elektryczny hamulec postojowy	
niskie napięcie akumulatora.....	304
Elementy sterowania, oświetlenie.....	82
Emisja CO ₂	426
Emisja dwutlenku węgla.....	426
ERS – Zdalne uruchamianie.....	272

F

Filtr cząstek stałych w silniku wysoko-	
prężnym.....	317
Filtr powietrza w przedziale pasażerskim	127
Filtr sadzy.....	317
FILTR SADZY PEŁN.....	317
Fotel, patrz Siedzenia.....	75

Foteliki dziecięce.....	39
górne zaczepy mocujące do fotelików dziecięcych.....	53
integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka.....	46
klasyfikacja wielkościowa fotelików z systemem mocowania ISOFIX.....	50
rodzaje.....	51
System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX.....	49
zalecane produkty.....	41

Fotel z elektryczną regulacją.....	76
FOUR-C – aktywne zawieszenie.....	192
FSC, certyfikaty ochrony środowiska.....	21
Funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu.....	217
Ograniczenia.....	218
Symbole i komunikaty.....	219
Funkcja pamięci ustawień fotela.....	76
Funkcja ułatwiająca ruszanie na pochyłości.....	287

G

Geartronic.....	280
Głębokość bieżnika.....	335

Gniazdo elektryczne.....	152
przestrzeń bagażowa.....	157
GSI – wskaźnik zmiany biegu.....	279

H

Hak holowniczy	
zdejmowany, mocowanie.....	323
zdejmowany, wyjmowanie.....	324
Hak holowniczy, patrz wyposażenie do holowania.....	321
Hak holowniczy – zdejmowany	
zamontowanie/wymontowanie...	323, 324
Hamulce.....	301, 302
hamulec ręczny.....	304
sygnalizacja hamowania awaryjnego...	90
symbole w zespole wskaźników.....	301
światło hamowania.....	90
układ hamulcowy.....	301, 302
układ przeciwdziałania blokowaniu hamulców, ABS.....	302
uzupełnianie płynu hamulcowego.....	363
wspomaganie hamowania awaryjnego, EBA	303
Hamulec postojowy.....	304
Hamulec ręczny.....	304
Hamulec zasadniczy.....	301, 302

HDC (wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach).....	299
Holowanie unieruchomionego samochodu.....	329
Homologacja	
Bluetooth®.....	439
system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.....	437
system radarowy.....	437

IAQS (system filtrujący powietrze w kabinie samochodu).....	128
Immobilizer.....	164
Indeks nośności opony.....	336
Indeks prędkości, opony.....	337
Instalacja elektryczna.....	435
Instrukcja obsługi, certyfikaty ochrony środowiska.....	21

J

Jakość benzyny.....	313
Jazda.....	310
układ chłodzenia.....	308

z otwartym bagażnikiem.....	309
z przyczepą.....	319
Jazda przez wodę.....	308
Jazda w warunkach zimowych.....	310
Jazda z przyczepą	
dopuszczalna masa przyczepy.....	411
nacisk na hak holowniczy.....	411

K

Kalibracja układu elektrycznego sterowania szyb.....	103
Kamera detekcyjna.....	222, 235
Kamera parkowania	
Ustawienia.....	257
Kamera wspomagania parkowania.....	254
Katalizator.....	315
Katalizator w układzie wydechowym	
holowanie unieruchomionego samochodu.....	327
Kierownica.....	80
elementy sterowania.....	81
manetka.....	81
Ogrzewanie.....	81
regulacja położenia kierownicy.....	80
kierunek obrotu.....	331
Kierunkowskaz.....	91
Kierunkowskazy.....	91
Klimatyzacja.....	136
automatyczna regulacja.....	135
czujniki.....	126
Informacje ogólne.....	125
regulacja temperatury.....	135
rzeczywista temperatura.....	126
ustawienia indywidualne.....	129
Kluczyk.....	163, 164, 178
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania.....	163, 164
dodatkowy klucz	
mechaniczny.....	169, 170, 171
funkcje.....	166
strata.....	163
wymiana baterii.....	173
zasięg działania.....	167, 175
Kod koloru, lakier.....	402
Koła	
instalacja.....	340
łańcuchy przeciwoślizgowe.....	335
zdejmowanie.....	337
koło zapasowe	
instalacja.....	340
Koło zapasowe.....	337

Komora silnika	
olej.....	356
płyn chłodzący.....	362
płyn do wspomagania układu kierowniczego.....	363
przegląd.....	354
Kompas.....	106
kalibracja.....	107
Komputer pokładowy 114, 115, 119, 122,	123
Komunikator osobisty (PCC)	
funkcje.....	166
zasięg działania.....	169, 175
Komunikaty.....	113
Wyświetlacz informacyjny.....	111
Komunikaty błędu systemu BLIS.....	262
Komunikaty i symbole	
Driver Alert Control.....	243
Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej.....	143
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem.....	226, 238
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.....	215
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.....	248
Komunikaty o błędach	
Driver Alert Control.....	243
patrz Komunikaty i symbole.....	215, 306

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.....	215
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.....	248
Komunikaty systemu BLIS.....	262
Konserwacja	
zabezpieczenie antykorozyjne.....	399
Konsola pomiędzy fotelami.....	150
Gniazdo 12 V.....	152
zapalniczka i popielniczka.....	150
Kontrola buksowania.....	192
Kontrola trakcji.....	192
Kontrola zerwania przyczepności kół.....	192
Krata zabezpieczająca.....	160
Kurtyna powietrzna.....	33, 36

L

Lakier, kod koloru.....	402
Laminowane szyby.....	21
Lampka ostrzegawcza	
aktywna kontrola prędkości jazdy.....	202
ostrzeganie o ryzyku kolizji.....	232
Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji.....	192

Lampki ostrzegawcze	
awaria w układzie hamulcowym.....	68
brak ładowania akumulatora.....	68
niskie ciśnienie oleju.....	68
ostrzeżenie.....	68
Poduszki powietrzne.....	68
sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa.....	25, 68
zaciągnięty hamulec postojowy.....	68
Licznik przebiegu dziennego.....	70
Licznik przebiegu dziennego, zerowanie.....	117, 120, 122
Lusterka boczne.....	103

M

Maks. obciążenie dachu.....	410
Maksymalne przewietrzanie.....	125, 182
Manetka przy kierownicy.....	81
Manualna skrzynia biegów.....	278
GSI – wskaźnik zmiany biegu.....	279
przyczepa.....	320
sytuacje awaryjne i holowanie samochodu.....	327
Masa własna samochodu.....	410
Masy i obciążenia	
masa własna samochodu.....	410

Menu	
struktura menu.....	110
Zespół wskaźników.....	110
Miarka poziomu oleju, elektroniczna	359, 360
Moc.....	414
Mocowanie toreb z zakupami	157
MÓJ SAMOCHÓD (MY CAR).....	113
Mycie piór wycieraczek	
automatyczne myjnie.....	396
mycie samochodu.....	396
obręcze.....	397
pasy bezpieczeństwa.....	401
tapicerka.....	399
Mycie samochodu.....	396

N

Nagrzewnica bloku silnika.....	140, 275
Nagrzewnica kabiny pasażerskiej.....	140
Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej	
bezpośrednie uruchamianie/natychmiastowe wyłączenie.....	141
komunikaty.....	143
timer.....	141

Nagrzewnica spalinowa	
bezpośrednie uruchamianie/natych-	
miastowe wyłączenie.....	141
timer.....	141
Naklejka z wartościami ciśnienia w oponach.....	341
Nakrętki kół.....	333
przeciwkradzieżowe.....	333
Napęd na wszystkie koła, AWD.....	299
Napinacze pasów bezpieczeństwa.....	26, 36
Naprawa ogumienia	
czynności.....	345
pompowanie opon.....	348
sprawdzanie.....	347
Narzędzia.....	334
Niski poziom oleju.....	356

O

Obręcze kół, rozmiary.....	335
Ochrona pieszych.....	227
Ochrona przed urazami kręgow szyjnych	
zabezpieczenie przed urazami kręgow	
szyjnych.....	36

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu	
kabina pasażerska.....	126, 127, 128
materiał.....	128
Odblokowanie drzwi	
od wewnątrz.....	181
od zewnątrz.....	180
Odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego.....	169, 170, 171, 177
Odpryski po uderzeniach kamieni i zarysowania lakieru.....	401
Ogrzewanie	
kierownica.....	81
siedzenia.....	132, 133
szyba tylna.....	105
wewnętrzne i zewnętrzne lusterka	
wsteczne.....	105
Okno dachowe	
funkcja zabezpieczająca przed przy-	
trzaśnięciem przedmiotów i części	
ciała.....	109
otwieranie i zamykanie.....	108
położenie uchylone (wentylacyjne).....	109
zasłona okna dachowego.....	109
Olej, patrz też Olej silnikowy.....	417, 418
Olej napędowy.....	314
Olej silnikowy.....	356, 417
filtr.....	356

jakość i objętość.....	418
niekorzystne warunki eksploatacji.....	417
Olej w skrzyni biegów	
objętość i klasa.....	422
Oparcia.....	75
przedni fotel, obniżanie.....	75
Oparcie tylnego siedzenia, opuszczanie...	79
Opony	
ciśnienie.....	341, 432
głębokość bieżnika.....	335
konserwacja.....	331
naprawa przebitej opony.....	343
opony kierunkowe.....	331
opony zimowe.....	335
Specyfikacje.....	432
wskaźniki zużycia bieżnika.....	333
Opony zimowe.....	335
Opór przy obracaniu kierownicy, patrz:	
Wspomaganie w układzie kierowniczym.	262
Opóźnione wyłączenie świateł.....	93
Ośłona bagażu.....	161
Ostrzeganie o ryzyku kolizji.....	227, 228
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem.....	227
Oświetlenie.....	364
Aktywne reflektory ksenonowe.....	89
elementy sterujące.....	92

- oświetlenie asekuracyjne..... 93
 oświetlenie asekuracyjne, czas wyłączenia..... 94, 166
 oświetlenie automatyczne, kabina pasażerska..... 93
 podświetlenie wskaźników..... 83
 podświetlenie wyświetlacza..... 83
 regulacja zasięgu światła przednich..... 83
 specyfikacje żarówek..... 372
 światła do jazdy dziennej..... 85
 światła drogowe/mijania..... 86
 światła pozycyjne/postojowe..... 84
 tylne światło przeciwmgielne..... 90
 w kabinie pasażerskiej..... 92
 wykrywanie tuneli..... 85
- Oświetlenie, wymiana żarówek..... 365
 kierunkowskazy, przód..... 369
 lusterko kosmetyczne..... 372
 oświetlenie tablicy rejestracyjnej..... 371
 przestrzeń bagażowa..... 371
 światła drogowe (samochody z aktywnymi reflektorami ksenonowymi)..... 368
 światła drogowe (samochody z reflektorami halogenowymi)..... 368
 światła mijania (samochody z reflektorami halogenowymi)..... 367
 światła obrysowe..... 370
 tylna oprawa żarówek: kierunkowskazy tylne, tylne światło przeciwmgielne i światło cofania..... 370
- Oświetlenie lusterka osobistego..... 93, 151
 Oświetlenie nastrojowe..... 93
 Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu..... 94, 166
 Oświetlenie wnętrza, patrz Oświetlenie..... 92
- P**
- PACOS..... 30
 Pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)..... 127
 Paliwo..... 312, 313, 314, 316
 filtr paliwa..... 315
 niskie zużycie paliwa..... 341
 zużycie paliwa..... 426
 Panel wyłączników oświetlenia..... 83
 Pas bezpieczeństwa..... 23
 ciąża..... 24
 napinacze pasów bezpieczeństwa..... 26
 odpinanie..... 24
 sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa..... 25
 tylne siedzenie..... 25
 zakładanie..... 24
 Pielęgnacja samochodu..... 396
 Pielęgnacja samochodu, tapicerka skórzana..... 400
 Pierwsza pomoc..... 343
- Pióra wycieraczek..... 373
 czyszczenie..... 375
 pozycja serwisowa..... 373
 wymiana, wycieraczka tylna..... 374
 zmiana..... 374
 Plamy..... 399
 Płyn chłodzący
 objętość i klasa..... 421
 Płyn chłodzący, sprawdzanie poziomu i uzupełnianie..... 362
 Płyn do spryskiwaczy
 objętość..... 424
 płyn do wspomagania układu kierowniczego
 klasa..... 424
 Płyn hamulcowy
 jakość i objętość..... 424
 Płyn hamulcowy i sprzęgłowy..... 363
 Płyny, ilość..... 421, 422, 424, 425
 Płyny i oleje..... 421, 422, 424
 Podgrzewane dysze spryskiwaczy..... 100
 Podnośnik..... 334
 Podświetlenie wskaźników, patrz: Światła 83
 Podświetlenie wyświetlacza..... 83
 Poduszka powietrzna
 po stronie kierowcy..... 28, 36
 po stronie pasażera..... 28, 30, 36
 włączanie/wyłączanie, PACOS..... 30

Podwyższenie	
opuszczanie.....	49
pozycja na fotelu.....	46
rozkładanie.....	47
Pokrywa silnika, otwieranie.....	354
Polerowanie.....	398
Położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów Geartronic – tryb manualny.....	280
Położenia kluczyka.....	73
Postępowanie w razie nieprawidłowego działania kamery detekcyjnej.....	223
Poślizg.....	310, 311
Potwierdzenie zablokowania	164
Powłoka lakiernicza	
kod koloru.....	402
uszkodzenia lakieru i ich naprawa.....	401
Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia.....	398
Pozycja serwisowa.....	373
Program serwisowy.....	351
Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół.....	192
Przeciwnakradzieżowe nakrętki do kół.....	333
Przednia szyba	
Ogrzewanie.....	136
Przegrzanie silnika.....	319
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy....	99
Przerywana praca wycieraczek.....	99
Przestrzeń bagażowa	
osłona bagażu.....	161
oświetlenie.....	93
siatka zabezpieczająca.....	158
zaczepy do umocowania bagażu.....	155
Przewożenie bagażu na dachu samochodu, maks. masa.....	410
Przycisk informacyjny, komunikator osobisty.....	168
Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy.....	198
Przyciski sterujące przy kierownicy.....	81
Przycisk sygnału dźwiękowego.....	81
Przyczepa.....	319
jazda z przyczepą.....	319
przewód.....	319
stabilizacja ruchów oscylacyjnych.....	325
Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego.....	95
Aktywne reflektory bixenonowe	95
Reflektory halogenowe.....	96
Przywracanie ustawienia lusterek bocznych.....	104

Q

Queue Assist.....	209
-------------------	-----

R

Reflektory, przystosowanie do ruchu lewo- i prawostronnego.....	95
Regeneracja.....	317
Regulacja temperatury.....	135
Regulacja ustawienia kierownicy.....	80
Regulacja zasięgu światel przednich.....	83
Rodzaj zabezpieczenia	
wyzwalanie.....	36
Rozmiary opon.....	336

S

Schówek podręczny.....	151
blokowanie.....	182
Schowki	
Konsola pomiędzy fotelami.....	150
schówek podręczny w desce rozdzielczej.....	151
Wieszak na ubrania.....	150
Schowki w kabinie pasażerskiej.....	148

Sensus.....	71	Spryskiwacze		Symbole kontrolne.....	62, 64, 66
Siatka zabezpieczająca.....	159	płyn do spryskiwaczy, uzupełnianie...	375	Symbole ostrzegawcze.....	62, 64, 68
Siedzenia.....	75	szyba tylna.....	101	System dostępu bezkluczykowego – blo-	
fotel z elektryczną regulacją.....	76	szyby przedniej.....	100	kowanie.....	176
Ogrzewanie.....	132, 133	Spryskiwacze szyby przedniej.....	100	System dostępu bezkluczykowego –	
opuszczanie przedniego oparcia.....	75	Stabilizacja samochodu podczas holowa-		odblokowanie.....	177
opuszczanie tylnego oparcia.....	79	nia przyczepy.....	193, 325	System filtrujący powietrze w kabinie	
wentylowane fotele przednie.....	133	Start/Stop.....	287	samochodu IAQS (Interior Air Quality System)	
zaglówek, tylny.....	78	Działanie i obsługa.....	288	Oczyszczanie powietrza w kabinie	
Silnik		silnik nie wyłącza się.....	290	samochodu.....	128
przegrzanie.....	319	Statystyka podróży.....	123	System Flexifuel.....	275
Start/Stop.....	287	Sterowanie reflektorami.....	82	System informacji o znakach drogowych	
uruchamianie.....	270	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpie-		obsługa.....	195
wyłączanie.....	271	czeństwa.....	25	Ograniczenia.....	198
Silnik wysokoprężny		Sygnal dźwiękowy.....	81	System kluczyka z pilotem zdalnego ste-	
wyczerpanie paliwa.....	314	Sygnal ostrzegawczy		rowania, aprobatą typu.....	437
Skraplanie wody w reflektorach.....	396	ostrzeganie o ryzyku kolizji.....	232	System poduszek powietrznych.....	27
Skrzynia biegów.....	278	Symbole		symbol ostrzegawczy.....	26
automatyczna.....	279, 283	symbole informacyjne.....	62, 64, 66	Szyba przednia, ogrzewanie.....	105
manualna.....	278	symbole ostrzegawcze.....	62, 64	Szyba przednia odbijająca promieniowa-	
Skrzynia biegów Powershift.....	283, 327	Symbole i komunikaty		nie cieplne.....	16
Skrzynka bezpieczników.....	381	Driver Alert Control.....	243	Szyba tylna, ogrzewanie.....	105
Skrzynka przekładników/bezpieczników,		Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automa-		Szyby	
patrz Bezpieczniki.....	381	tycznym hamowaniem.....	226, 238	laminowane/wzmacniane.....	21
spaliny, toksyczne, zasysanie.....	309	Układ aktywnej kontroli prędkości		Szyby i lusterka wsteczne.....	21, 398
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego.	356	jazdy.....	215		
		Układ ostrzegania o niekontrolowanej			
		zmianie pasa ruchu.....	248		

Ś

śliska nawierzchnia drogi..... 311

Ś

Środek uszczelniający..... 349

Światła awaryjne..... 91

Światła do jazdy dziennej..... 85

Światła drogowe, włączanie automatyczne..... 87

Światła drogowe/mijania, patrz Oświetlenie..... 86

Światła pozycyjne/postojowe..... 84

Światła przednie..... 365

Światło hamowania..... 90

Światło przeciwmgielne
tylne..... 90

T

Tabliczki znamionowe..... 405

Tankowanie

klapka wlewu paliwa..... 311

korek wlewu paliwa..... 312

pokrywa wlewu paliwa, otwieranie

ręczne..... 311

uzupełnianie paliwa..... 312

Tapicerka samochodu..... 399

Tapicerka skórzana, wskazania dotyczące mycia..... 400

Tarcze kół
czyszczenie..... 397

Temperatura
rzeczywista temperatura..... 126

Transponder..... 16

Trójkąt ostrzegawczy..... 342

Tryb powypadkowy..... 37

przestawienie samochodu..... 39

uruchamianie silnika..... 38

TSA – stabilizacja samochodu podczas
holowania przyczepy 193, 325

Tylne siedzenie
Ogrzewanie..... 133

U

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy. 201

czujnik radarowy..... 211

działanie..... 202

nastawianie odstępu czasowego..... 206

postępowanie w razie nieprawidłowości..... 214

przeгляд..... 204

tryb gotowości..... 206

tymczasowe wyłączenie..... 206

wyłączanie..... 208

wyprzedzanie..... 208

zarządzanie prędkością..... 205

zmiana działania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy..... 211

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy

przywracanie ustawionej prędkości.. 200

tymczasowe wyłączenie..... 200

wyłączanie..... 201

zarządzanie prędkością..... 199

Układ chłodzenia..... 308

przegrzanie..... 308

Układ klimatyzacji

naprawa..... 364

Układ ostrzegający o ryzyku kolizji

czujnik radarowy..... 211, 221

ograniczenia ogólne..... 234

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji

działanie..... 228, 232

Funkcja wykrywania pieszych..... 231

Układ stabilizacji toru jazdy..... 192

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji..... 192, 194

działanie..... 193

Układ utrzymania jakości powietrza	
IAQS.....	128
Układ wspomaganie parkowania.....	250
czujniki wspomaganie parkowania.....	254
działanie.....	250
sygnalizacja usterki.....	253
wsteczny.....	252
Układ zapobiegający niekontrolowanej	
zmianie pasa ruchu.....	245, 246
Uraz kręgosłupa szyjnego, WHIPS.....	34
Uruchamianie silnika bez użycia	
kluczyka.....	174, 176, 177, 179, 271
Uruchamianie silnika bez użycia kluczyka	
(funkcja bezkluczykowego dostępu i uru-	
chamiania silnika).....	174, 176, 177, 179, 271
Ustawianie odstępu czasowego od	
poprzedzającego pojazdu.....	217
Ustawienia zawieszenia.....	192
Usuwanie szronu.....	136
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy.....	375

V

Volvo Sensus.....	71
-------------------	----

W

Wentylacja.....	129
Wentylator	
ECC.....	134
Wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne	
elektryczne składanie.....	104
kompas.....	106
na drzwiach.....	103
Ogrzewanie.....	105
wewnętrzne.....	106
Wewnętrzne lusterko wsteczne.....	106
automatyczne przyciemnianie.....	106
WHIPS	
fotelik dziecięcy/poduszka fotelika.....	35
pozycja na fotelu.....	35
zabezpieczenie przed urazami kręgow	
szyjnych.....	34
Widok ogólny	
kierownica po lewej stronie.....	55
kierownica po prawej stronie.....	58
Wieszak na ubrania.....	150
Woskowanie.....	398
Wskaźnik biegu.....	279
Wskaźniki	
obrotomierz.....	61, 63
prędkościomierz.....	61, 63
wskaźnik poziomu paliwa.....	61, 63
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia ste-	
rujące.....	55, 58
Wskaźniki informacyjne, komunikator	
osobisty.....	168
Wskaźniki zużycia bieżnika.....	333
Wskaźnik mocy.....	65
wskaźnik temperatury zewnętrznej.....	70
Wspomaganie bezpiecznego prowadze-	
nia samochodu w ruchu miejskim – układ	
City Safety™.....	220
Wspomaganie jazdy w korkach.....	209
Wspomaganie kontroli prędkości na zjaz-	
dach.....	299
Wspomaganie w układzie kierowniczym,	
uzależnione od prędkości jazdy.....	262
Wycieraczki szyby przedniej.....	99
czujnik deszczu.....	99
Wykrywanie rowerzystów.....	229
Wykrywanie tuneli.....	85
Wyłączanie silnika.....	271
Wyłączenie blokady dźwigni skrzyni bie-	
gów.....	286
Wymiary.....	407
Wymiary zewnętrzne.....	407
Wypadek, zobacz zderzenie.....	37

Wypożyczenie awaryjne	
Apteczka pierwszej pomocy.....	343
trójkąt ostrzegawczy.....	342
Wypożyczenie do holowania.....	321
Specyfikacje.....	322
Wysoka temperatura silnika.....	319
Wysokociśnieniowe spryskiwacze świateł przednich.....	100
Wyświetlacz informacyjny.....	61, 62
Wyzwalanie alarmu przeciwnapadowego	166

Z

Zabezpieczenie antykorozyjne.....	399
Zabezpieczenie drzwi	
dzieci.....	39
Zabezpieczenie przed przytraśnięciem, okno dachowe.....	109
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci.....	186, 187
Zaczep holowniczy.....	328
Zaczepy do umocowania bagażu (Załadunek).....	155
Zagłówek	
siedzenie środkowe, tył.....	78
składanie.....	78, 79

Zalecane foteliki dziecięce	
tabela.....	41
Zalecenia dotyczące jazdy.....	310
Załadunek	
bagażnik dachowy.....	154
długi ładunek.....	154
Informacje ogólne.....	153
przestrzeń bagażowa.....	153
zaczepy do umocowania bagażu.....	155
Zamki	
blokowanie.....	180
odblokowanie.....	180, 181
Zamknięcie schowków prywatnych.....	171
Zaparowanie	
dbałość o szyby.....	125
skraplanie wody w reflektorach.....	396
Zasady ekonomicznej jazdy.....	318
Zasłona przeciwsłoneczna, okno dachowe.....	109
Zbiornik paliwa	
objętość.....	425
Zdalne uruchamianie – ERS.....	272
Zdalnie sterowany immobilizer.....	165
Zdejmowany hak holowniczy	
przechowywanie.....	321
Zderzenie.....	37
Zegar, nastawianie.....	71

Zerowanie, licznik przebiegu	
dziennego.....	117, 120, 122
Zespół wskaźników.....	61, 62
Zestaw naprawczy do ogumienia	
przegląd.....	344
środek uszczelniający.....	349
umiejscowienie.....	344

Ż

Żarówki, patrz Oświetlenie.....	364, 365
Żarówki w tylnej lampie zespolonej	
umiejscowienie.....	371

